

L'INFORME FINAL DE LA VISITA APOSTÒLICA DE 1928 DEL NUNCI TEDESCHINI A CATALUNYA

RAMON CORTS I BLAY

En el penúltim volum de la nostra revista *Analecta Sacra Tarraconensia*¹ ja exposàrem quin era el nostre propòsit de recerca en l'ARXIU SECRET VATICÀ, en els fons corresponents als pontificats de Pius XI, centrada en la documentació referida a Catalunya. En aquest mateix lloc, *Analecta Sacra Tarraconensia*, publicàvem, doncs, el nostre primer treball d'aquesta sèrie consagrada a la Visita apostòlica de monsenyor Federico Tedeschini a totes les diòcesis catalanes.

Vam començar per l'estada del nunci a Barcelona. Hauríem de continuar ara per Vic, que en fou la segona etapa. Tanmateix, avui, pel seu gran interès, publiquem *l'Informe final* de la visita de monsenyor Tedeschini a Catalunya, datat a Madrid, el 22 de juny de 1928. En realitat, és el despatx número 3403 dirigit al secretari d'Estat, cardenal Pietro Gasparri, el més llarg, sens dubte, de la seva també llarga nunciatura. Té dos-cents trenta-quatre folis mecanografiats, que ha calgut transcriure íntegrament, més un apèndix amb quatre al·legats d'altres

1. «La visita apostòlica de 1929 del nunci Tedeschini a Barcelona. Un intent de repressió d'una pastoral en català»: *Analecta Sacra Tarraconensia* 81 (2008) 197-608.

tretze folis, que fan un total, doncs, de dos-cents quaranta-set.² No sabríem dir si és l'informe més extens de totes les nunciatures de Madrid, però ho és almenys, així ens ho sembla, dels segles XIX i XX.

I. L'INFORME

Nosaltres anomenem *Informe final* del nunci Tedeschini al que és, en realitat, l'*Inchiesta in Catalugna*, tal com diu l'encapçalament del despatx al·ludit, n. 3403. El visitador apostòlic s'hi refereix també amb el nom de *Rapporto finale*. El que sí que és, és el resultat de la seva investigació –“*inchiesta*”–, feta a Catalunya durant els mesos que van d'abril al maig de 1928. Una treball encomanat per la mateixa Santa Seu al seu nunci a Espanya, constituït també en visitador apostòlic, per resoldre d'una vegada per sempre allò que, des de l'inici, Roma anomena la *Questione catalana* o del *catalano*; això és, el catalanisme emergent en la incidència que té en la vida de l'Església a Catalunya, i que hom vivia des de feia més d'un quart de segle. Una presa de consciència catalanista o nacionalista que molestava enormement la Dictadura Militar del general Miguel Primo de Rivera (1923-1930), al seu agent a Roma, marquès de Magaz, i, a Barcelona, al capità general de Catalunya, Emilio Barrera –successor de Primo de Rivera en el mateix càrrec– i al governador civil, Joaquim Milans del Bosch.

Primer de tot, en el seu Informe el nunci demana a la Secretaria d'Estat, que sigui imposat al seu escrit el secret més estricte. Sol·licita la consideració d'un secret peculiar, el del Sant Ofici. La raó, l'exposa al cardenal Gasparri: «*L'Eminenza Vostra non ignora le innumerevoli e strette relazioni che i Catalani hanno in Roma*». I sobre la desconfiança que monsenyor Tedeschini sent envers els catalans a

2. “Informe final del nunci sobre la visita apostòlica a Catalunya de 1928”. Despatx n. 3403 del nunci Tedeschini al cardenal Gasparri. Madrid, 22 de juny de 1928 (original dactilografiat): ASV, A. E. S., *Spagna*, pos. 589, fasc. 10, ff. 2-119v. El reproduïm tot sencer en el nostre apèndix documental núm. 1. Cal advertir que tots els accents de l'Informe són tancats, no n'hi ha, per tant, dels d'oberts que empra també la llengua italiana, això és degut al fet que la màquina d'escriure de la Nunciatura de Madrid no deuria tenir la tecla adequada per fer-los aparèixer. Deixem també intactes diverses paraules italianes influïdes per l'espanyol. En el nostre text, però, posem l'accentuació correcta de l'italià i també del castellà.

Roma, com a eventuals informadors de prelats i polítics de Catalunya, hi afegeix: «*Senza il Segreto del Santo Uffizio sarà facilissimo che giunga in Catalugna notizia del rapporto del Nunzio, e dello spirito cui è informato: e questo mi cagionerebbe dispiaceri e danni senza fine, e metterebbe in serissima situazione la mia Nunziatura*». ³

És per això que, escoltat el prec del visitador apostòlic, en l'expedient de la Congregació dels Afers Eclesiàstics Extraordinaris, on és arxivat el seu Informe, hi figuren els mots: “*Secr. Sci. Off.*”, “*Secretum Sancti Officii*”.

PREPARATIUS I VIATGE

L'*Inchiesta in Catalugna* comença recordant els preàmbuls de la visita apostòlica a terres catalanes. Primer de tot reblant que fou per ordre del papa Pius XI, i que fou iniciada davant de l'opinió pública amb l'objecte oficial de consagrar, a Vic, el nou bisbe administrador apostòlic d'Eivissa, l'oratorià d'aquesta ciutat, Salvi Huix. ⁴ El viatge començà el dotze d'abril de 1928 i el set de juny el nunci era ja una altra vegada a Madrid. El visitador apostòlic recorda com havia previngut en secret els bisbes catalans del veritable motiu de la seva visita; això és, per informar-se en quina llengua es feia la predicació i l'ensenyament del catecisme en llurs diòcesis. La veritat és que les informacions que volia obtenir el nunci de Sa Santedat anaven bastant més enllà d'aquestes dues soles que acabem d'esmentar, com ho anirem veient.

Ensems amb la carta en què comunicava als prelats catalans la seva visita, el visitador apostòlic els demanava que li proporcionessin llistes de noms de persones fidedignes, perquè ell mateix els pogués interrogar sobre el fi del seu viatge. Les llistes havien d'agrupar els noms sol·licitats en tres grups: els favorables al catalanisme, els contraris a aquesta tendència i els «*reputati sereni ed imparziali*», ⁵ els quals, com ja ho veurem, no podran pas ser catalanistes de cap mena.

3. “Informe final del nunci” f. 7v.

4. *Salvi Huix i Miralpeix* (Santa Margarida de Vallors, Selva, 1877 – Lleida, 1936), de l'Oratori de Sant Felip Neri, de Vic, nomenat bisbe d'Eivissa en 1927, fou traslladat a Lleida en 1935. Animà la Federació de Joves Cristians de Catalunya. Morí afusellat en la Revolució de 1936. Actualment, té oberta la causa de beatificació.

5. “Informe final del nunci” f. 5v.

La *Inchiesta* segueix després amb les etapes del viatge. Primer Barcelona,⁶ després Vic i Barcelona novament, Montserrat, Solsona, Urgell, Lleida, Tarragona i Tortosa. Més endavant, en tractar de la rebuda que li fou preparada a Tarragona el visitador apostòlic oferirà com una síntesi de sis del total de les set diòcesis visitades:

*«In Vich l'entusiasmo fu sacro: originato dalla consecrazione di un Vescovo amatissimo, e della tradizionale pietà di questa città levitica. In Gerona l'entusiasmo fu retto, per parte di entrambe le autorità, ecclesiastiche e civili: fu un omaggio alla Santa Sede. In Solsona vi fu, più che entusiasmo grande rispetto: è un paesotto e vivono in famiglia. In Urgel moltissimo rispetto, non senza qualche desiderio di affermarsi catalani. In Lérida, enorme entusiasmo, per amor al Papa e per manifesta gratitudine per aver ricevuto quel Santo Vescovo; gli amori alla Chiesa e alla Spagna predominavano. In Barcellona l'omaggio fu studiato: vollero far vedere che la prima qualità di Catalogna e l'amore al Papa».*⁷

Heus ací els mots amb què el visitador apostòlic recollia per al secretari d'Estat les seves impressions de la seva rebuda a les diòcesis catalanes:

«La Spagna ha definito questo viaggio come trionfale. E tale è stato veramente, senza la minore esagerazione dell'aggettivo. Una vera esplosione di fede cattolica e di amore alla Santa Sede, per parte di tutte le Classi sociali: grandiosa spontanea, commovente; uguale per forza di sentimenti nelle grandi città come nelle borgate, e persino nei casolari di campagna, e lungo le stesse strade, dovunque si sapesse che doveva passare il Nunzio; dappertutto il popolo devoto, il Clero, la gioventù e le autorità in primo luogo; tutti con applausi, con evviva, con archi di trionfo, con feste, ricevimenti, accademie, banchetti, funzioni sacre, Te Deum, e persino con fiori, dei quali mai in vita mia ho ricevuto tanta profusione, né ricevuta tanta pioggia, manifestavano quello che era sempre condensato negli indirizzi

6. No ens hi entretenim, aquí, perquè ja hem estudiat la visita de Tedeschini a Barcelona.

7. "Informe final del nunci" f. 92v.

che previamente e sempre, financo nella pubblica via e nelle stazioni ferroviarie, mi leggevano i Capi del Clero e del laicato; il loro amore al Papa, il loro attaccamento alla Chiesa, la loro preghiera perché io fossi interprete presso il Sommo Pontefice di quanto quei cuori veramente filiali albergavano di sincero profondissimo affetto verso il Vicario di Cristo».⁸

Les impressions i les emocions del mateix monsenyor Tedeschini:

«Non starò a dire a Vostra Em.za quanto in quel lungo ed incessante pellegrinaggio, tutto, fino ai più minuti istanti, speso in contentare quelle buone e santamente insaziabili popolazioni, io abbia sofferto, sia per la commozione che mi invadeva ad ogni passo dinnanzi a spettacoli che strappavano le lagrime [sic] sia per la tensione della ininterrotta rappresentanza di un Potere di cui solo qui in Ispagna credo si possa misurare la grandezza, prendendo per misura il pregio in cui lo tiene il popolo; sia infine per la fatica e per il vero sfinimento al terminare quotidianamente tardi, assai tardi, di portare il peso della giornata, e che, nondimeno, al giorno seguente sparivano come per incanto; effetto senza dubbio delle molte preghiere che anime buone facevano pel Nunzio durante questa lunga e delicatissima missione. È mio dovere ed è mia consolazione ringraziare Iddio per quello che ho visto e per quello che ho goduto e sofferto e specialmente per il singolare risveglio di fede e per l'incremento immenso di amore al Papa che il mio viaggio, come se fosse una vera e propria missione, ha motivato a giudizio di tutti, in mezzo al popolo, e che ora io depongo come offerta di questi amantissimi figli ai piedi dell'eccelso Trono dal quale regna il loro e nostro Santo Padre».⁹

ELS TESTIMONIS INTERROGATS PEL VISITADOR APOSTÒLIC

Reporta després el nombre de les persones amb qui s'entrevistà. A Barcelona, setanta-sis; a Vic, «città sommamente catalanista», trenta-cinc; a l'Abadia de Montserrat, «centro dell'ideale catalano

8. "Informe final del nunci" f. 6v.

9. "Informe final del nunci" ff. 6v-7.

[...] *e di cultura catalanista fomentata dai Padri Benedittini Monserratensi*» dinou; a Girona, trenta; a Solsona, quaranta; a Urgell, trenta-cinc; a Lleida, vint-i-cinc; a Tarragona, trenta-vuit, i finalment a Tortosa –es veu que estava ja més cansat– n’interrogà solament una dotzena. Si ho sumem tot, dóna l’enorme resultat de tres-centes deu entrevistes! Ve la temptació d’afegir, a la vista d’aquesta dada, allò del «*Tantus labor non sit casus*».

De tots els interrogats, la nostra opinió és que el visitador apostòlic es valgué molt majoritàriament dels qui pertanyien a la línia «contrària al catalanisme», manllevant aquests mots del llenguatge que ell mateix feia servir. No tenia altre remei monsenyor Tedeschini que actuar d’aquesta manera per mor de les seves mateixes prevencions respecte al grup dels testimonis catalanistes, com veurem a continuació.

Dels “catalanistes”, el visitador apostòlic diu que formen un bloc «*tutti compatti nelle aspirazioni, nei lamenti, nel fervore con cui si esprimevano: accesi ed accecati allo stesso tempo*». ¹⁰ Tots aquests «enarborats i encegats» catalanistes, tenen, segons Tedeschini, un denominador comú, i això és la mentida. Més clar, l’aigua:

*«La prima qualità, o meglio una triplice qualità riscontrata nei catalanisti di partito, numerosissimi per certo, era che non sapevano niente di quanto potesse pregiudicarli: che non dicevano mai male dei loro, diciamoli così, correligionarii, e delle molteplici aspirazioni che li guidano; ed infine che in tutte le cose volevano dar mostra di una semplicità di mire, di opere e di apprezzamenti, che confinava molto con quello che è in fondi mancanza di sincerità e di schiettezza: la qual mancanza suole chiamarsi con un termine che a me non conviene di adottare.»*¹¹

No surten tan mal parats els «anticatalanistes» i molts dels «imparcials», però tots plegats no deixen de ser tractats amb una certa severitat: «No trobaven res per observar: no sabien allò que passava en institucions que haurien hagut d’interessar-los». No eren, doncs, aquests grups tan zelosos com el mateix nunci en el seguiment de la gravetat que suposava la Qüestió catalana. Els anticatalans són ingenus i sols es planyen amb «*molto, molto dolore*».

10. “Informe final del nunci” f. 8.

11. “Informe final del nunci” f. 9.

Així, doncs, el Rapport final del visitador apostòlic no tindrà en compte ni les negacions ni els atenuants de tants catalanistes, ni la ignorància dels contraris, sinó sols les observacions i el reconeixement dels fets que els imparcials feien en secret davant del mateix Tedeschini i en secret *«nonché, di quando in quando, in confessioni di fatti e di principi emesse da quelli stessi che per partito non sarebbero mai stati indotti ad emetterle»*. Amb aquest darrers mots sembla que Tedeschini es refereix a algun dels pocs catalanistes sincers.¹² Hom anirà veient més endavant a qui té per imparcials el senyor nunci.

EL “PROBLEMA” DE LA LLENGUA A L’ESGLÉSIA DE CATALUNYA

Podríem dir, que, amb aquest aclariment del nunci, entrem ja en el cos de l’Informe final. Els nostres apartats responen a una esquematització pròpia ja que el seu autor no segueix sempre una estructura de temes ben ordenada, sinó que sembla que va abocant en el seu llarg treball, com de pressa, tot el que vol dir. Comença tanmateix amb la qüestió de la llengua catalana considerada des de l’òptica d’un problema.

Aquest problema de la llengua a l’Església a Catalunya no hauria d’existir, segons el visitador apostòlic, primer de tot perquè han estat els mateixos catalans que elegiren de parlar ja des del segle xv el castellà, no és l’Estat qui els l’ha imposat. La raó fonamental que dóna el nunci en referir-se a l’artificialitat del “problema català” recolza fonamentalment en un principi que atribueix a la pràctica habitual de l’Església; això és, que en el cas de l’existència de dues llengües en un mateix territori, hom fa servir la que tothom entén, en el cas d’Espanya és el castellà. D’aquesta manera, doncs, queda resolt el “problema”:

«Il problema che tiene oggi preoccupata la Santa Sede, la Spagna e Catalogna, cioè il problema della lingua nella predicazione e nel catechismo, non dovrebbe essere un problema, né lo era fino a pochi anni fa. Non dovrebbe esserlo: perché prima di tutti c’è il principio e la norma della Chiesa, saggissima e pratica sempre, che prescrive l’uso di quella lingua che il popolo

12. “Informe final del nunci” f. 9v.

*comprenda e non di quella che il popolo non comprenda: di maniera che quando il popolo comprende, già non vi è il problema, né per la lingua che si vuole sostituire, né per quella con la quale si vuole sostituire. Quí in Ispagna la lingua di tutti è lo Spagnuolo, ossia il Castigliano, come in Italia l'Italiano che ha la sua espressione massima in Toscana. Dove dunque il Castigliano si parla o si intende, il problema già non dovrebbe esistere: e se esiste, qualche secondo motivo, fuori del primo anzidetto, deve esserci».*¹³

Més avall rebla encara el representant del Papa el que ja ha dit al cardenal secretari d'Estat sobre la pràctica de l'Església en relació a l'ús de les llengües: fa servir la que entén tothom per damunt de la de les minories, una volta que aquestes minories han deixat d'entendre sols llur pròpia llengua i en comprenen ja una altra que és la general:

*«La Chiesa usa sí il Catalano, come lingua di sua comunicazione; ma solo dove non sarebbe intesa un'altra lingua legittima. Se solo il popolo, come dice Cambó, rimase irredutibilmente fedele al Catalano, ciò fu perché il popolo, inquanto tale, non uscí mai dalla sua casa e dalla sua lingua; e giusto era ed è, che la Chiesa vada a visitarlo nei suoi villaggi e nei sui campi colla stessa lingua del popolo. Questo fa la Chiesa con tutti i dialetti e con tutte le lingue popolari del mondo, e in Ispagna lo fa in particolare col Vasquense».*¹⁴

Adoptada aquesta pràctica, el problema de la llengua hauria de deixar d'existir, i si això no passa així, és, com ho assenyala monsenyor Tedeschini, perquè hi ha altres causes. I la principal, és que, a Catalunya, la política instrumentalitza la religió: «*Ma il problema qui, purtroppo, c'è, e c'è per i motivi non retti che ho accennato. C'è per la politica, e perché la lingua è stata presa come uno strumento politico.*»¹⁵ En tot cas, és un problema nou que ve, diu el nunci, després de 1890 –es deu referir al desvetllament del catalanisme que es concreta en les Bases de Manresa (1892)– i es radicalitza des de començ del segle xx.

13. "Informe final del nunci" f. 9v.

14. "Informe final del nunci" f. 14.

15. "Informe final del nunci" f. 10.

La puixança del catalanisme es dóna en la població de cinquanta anys en avall, una joventut, en suma, «*ormai perduta per l'amore alla Madre patria*». En el seu viatge a Catalunya, el visitador apostòlic es trobà, segons que ho reporta al cardenal Gasparri, amb dos catalanistes ja grans, el canonge Jaume Collell i el professor Antoni Rubió i Lluch.¹⁶ Del darrer, el judici del nunci és més aviat fort. Feia bé, en conseqüència, monsenyor Tedeschini, així ens ho sembla, de demanar el secret del Sant Ofici sobre el seu Informe final. Vet aquí els seus mots:

«Questo egregio Signore [Rubio i Lluch], tanto degno di venerazione per il suo talento, e tanto venerato in tutta la Spagna, dove forse non sanno il suo intimo modo di pensare, mi ha veramente scandalizzato per le sue opinioni nazionaliste, quelle opinioni che dove nascono, generano subito il separatismo: opinioni, che egli rende anche più pericolose, perché le corrobora con il presidio della Storia, della cultura, della etnologia: le opinioni di Cataluña Nación. Le quali sono in lui tanto più da deplorare, per non essere egli catalano, ed essere invece nato in Castiglia, alla quale, non meno che alla Spagna, rende il bel servizio del nemico, del desfattista e, diciamolo pure del traditore».

Podem afirmar que Federico Tedeschini es va informar acuradament no sols de la situació del catalanisme dins de l'Església, sinó també del seu naixement i de la seva història. Una història que interpreta en clau política exclusivament. En efecte, el nunci estava convençut que el catalanisme en la seva evolució, el que ve després de 1890, és polític i separatista, perquè suposa l'oposició als mals governs de Madrid i perquè defensa les seves pretensions econòmiques. Aquest catalanisme, amb Francesc Cambó al cap, es guanyà la llengua per a la seva causa. No fou, doncs, la llengua la que generà l'acció política –la qual cosa el nunci s'entreté a provar– ans al contrari: «*Fu la politica la perfida di sempre, che lusingando la lingua, la utilizzò come la principale delle sue armi, e la contrappose come ariete di guerra alla lingua Castigliana, e per essa, alla Spagna*».

16. Antoni Rubió i Lluch (Valladolid 1856 – Barcelona 1937), professor, historiador, literat i hel·lenista. Fou president de l'Institut d'Estudis Catalans.

I si la llengua s'imposà fou per l'acció d'un estament preparat que podia difondre-la, això és, el clergat. Afegim nosaltres que, segurament, sense saber-ho, el nunci descobreix les intencions del doctor Torras i Bages¹⁷ respecte del moviment regionalista o catalanista, que eren les de treure la clerecia catalana –en bona part carlista i integrista– i oferir-li en canvi un altre ideal compartit: el catalanisme d'inspiració cristiana. Tedeschini ajunta, doncs, a les consideracions de qui fou el bisbe de Vic, que el clergat jove, un cop mortes les esperances del carlisme, des de les acaballes ja del XIX, i guiat també per avantatges materials, feren seus aleshores els anhels de polítics catalanistes. Aquí Tedeschini hi fa entrar també l'exministre Francesc Cambó, el qual començà a prodigar a l'estament eclesiàstic bones prebendes i generosos ajuts. Recollim les paraules de l'enviat de Pius XI:

*«Ma la lingua no avrebbe potuto imporsi senza chi la coltivasse con competenza e con frutto come il Clero. Ed eccoci all'opera del Clero. Il Clero in Catalogna sempre era stato partitario: lo fu fino alla fine del secolo XIX del Carlismo, e la Santa Sede ben lo sa. Ma il Carlismo volgeva al suo termine, esaurita l'epoca delle battaglie e anche quella delle speranze. Propizio era adunque il momento per guadagnarsi il giovane Clero, aperto sempre, come anche il popolo, ad abbracciare tendenze estreme e allo stesso tempo vantaggiose».*¹⁸

Passa després el representant pontifici a l'anàlisi d'aquell catalanisme que ell conegué, aquell que, segons ell mateix, havia fomentat la Mancomunitat, *«la cui portata doveva misurarsi solo più tardi quando gli effetti ne erano tangibili, e quasi irrimediabili»*,¹⁹ i el que aquest moviment catalanista havia generat, com les iniciatives de la Lliga Regionalista, l'Orfeó Català, el Club de Futbol Barcelona, l'Institut de la Dona, diaris diversos, el Pomells de Joventut, el Foment de Pietat Catalana, l'Obra d'Exercicis Parroquials, etc. Abans havia esmentat altres organitzacions com la Unió Catalanista, la Solidaritat Catalana i Catalunya Bella.²⁰

17. *Josep Torras i Bages* (les Cabanyes, Alt Penedès, 1845 – Vic, Osona, 1916), bisbe de Vic (1899-1916).

18. "Informe final del nunci" f. 13.

19. "Informe final del nunci" f. 14v.

20. "Informe final del nunci" f. 12. A "Catalunya Bella", s'hi refereix el canonge

El nunci es pregunta a continuació sobre el paper que ha jugat la clerecia en aquesta puixança del catalanisme. La resposta és que hi ha tingut «la part principal i molt sovint, l'única».²¹ Segons monsenyor Tedeschini, com ja ho havia dit més amunt, el clergat de menys de cinquanta anys d'edat, bisbes i sacerdots, així com els seminaristes i molts religiosos, són catalanistes. Totes les persones amb qui s'ha entrevistat el visitador apostòlic comparteixen aquesta mateixa observació: «*Senza l'opera della Chiesa, il Catalanismo non avrebbe potuto fare né una invasione universale, né un'opera stabile*».²² L'acció catalanista dels clergues arriba fonamentalment a la societat, així ho remarca el nunci, a través de la predicació i de l'ensenyament del catecisme, a més de llur col·laboració a qualsevulla mena de manifestació catalanista.

El representant del Sant Pare no deixa d'esforçar-se per palesar a la Santa Seu com el castellà ha tingut sempre, ja des d'abans dels Reis Catòlics, un ús pacífic en la vida social de Catalunya i en la mateixa Església. En aquest darrer àmbit, el català era emprat allí on no era comprès el castellà, però a l'escola i entre la gent culta, «*non si parlava e non si impiegava che la lingua colta e nazionale*» de tota Espanya.²³

Si a la Catalunya que coneixia Tedeschini es predicava més en català que trenta anys enrere, això era degut al catalanisme polític. I aquest era també la causa, segons el visitador apostòlic, de la marginació de l'espanyol de la cultura catalana, just en un moment en què aquella llengua tenia més difusió que mai, tant a la mateixa Espanya com a Hispanoamèrica, a causa dels nous mitjans de comunicació i del progrés en general. I en canvi, contra tota previsió lògica, a Catalunya, s'entesten a parlar una llengua que «ningú, ningú usa fora dels límits de la casa de cadascú»:

«Mentre il Castigliano era pacificamente usato da secoli nella predicazione a popoli che in generale non avevano la cultura di

Manuel Alejos, arxiprest de la catedral de Vic, quan informa a Tedeschini dient que es tracta d'un «*grupo de jóvenes atrevidos*» que, des del seu catalanisme s'enfrontaren al bisbe Torras i Bages: ASV, A. E. S., Spagna, 1928, 589, fasc. 12, f. 29v.

21. "Informe final del nunci" f. 15.

22. "Informe final del nunci" f. 15v.

23. "Informe final del nunci" f. 17.

ora, e che nondimeno capivano, gradivano, volevano tal predicazione e la reputavano un titolo di onore; come è che ora, proprio nel momento storico dell'enorme, incredibile aumento della cultura per le crescenti comunicazioni, per i commerci, per le scuole elementari, per gli impieghi moltiplicati, per il servizio postale universalizzato, per i giornali, per i viaggi, pei teatri, per i cinematografi, per il turismo, per il servizio militare obbligatorio fornito di scuole castigliane, ecc.; cose queste destabilissime [sic] quasi tutte, ma che sarebbe da ciechi e da testardi il negare che abbiano influito e che pur troppo influiscono ogni giorno più a diffondere conoscenze di ogni genere, e a diffondere per mezzo del veicolo più pronto e più efficace, cioè dello Spagnuolo, come lingua nazionale, che ha una diffusione mondiale su tutta l'America latina e sui centri colti di tutto il mondo, e non per mezzo del catalano che nessuno, nessuno usa, né per commerci, né per comunicazioni di qualsiasi genere fuori delle propria limitata casa; come é che proprio ora si sente il bisogno di invadere, di soppiantare, di sopprimere ciò che non é catalano?»²⁴

EL CATALANISME

Un bloc podríem dir de l'Informe de Tedeschini és l'estudi que fa del fenomen del catalanisme. Així, assenyala que té tres graus: el regionalisme, el catalanisme pròpiament dit i el separatisme. La segona modalitat, la catalanista, la defineix així:

«Vogliono Catalogna autonoma, perché Catalogna ha tutte le caratteristiche di un popolo a sé, e non di una parte qualunque di un sia pur grande popolo, come la Spagna. Vogliono Catalogna autonoma, perché la sua storia, le sue geste, la sua lingua, la sua letteratura, il suo carattere, i suoi usi, le sue attività la differenziano sostanzialmente dalla Spagna»²⁵

El nunci no era capaç de preveure que, tres anys després d'haver escrit aquests mots, amb la Segona República, a Espanya, hi hauria

24. "Informe final del nunci" f. 18v.

25. "Informe final del nunci" f. 19v.

una Autonomia catalana. Ni ho deuria imaginar ni ho hauria acceptat pas íntimament en 1928. Estava massa influït per la seva pròpia concepció nacionalista, la que tenia a veure segurament amb Itàlia, i pel seu mateix desig de complaure, potser, els capitosts de la Dictadura. Tanmateix, en el seu informe de 1928 sí que capta bé el que volen en el fons els catalanistes polítics d'aleshores i les diferències que fan, com Cambó i fins el cardenal Vidal i Barraquer,²⁶ entre nació, nacionalitats i estat a fi de poder mantenir Catalunya dins d'Espanya conservant la seva identitat:

*«Stato non vuol dire nazione né regionalità; e quindi lo Stato Spagnuolo può benissimo, ed anzi deve, essere il risultato delle Nazionalità che compongono la Spagna o meglio la Penisola Iberica, cioè Catalogna, Castiglia, Provincie Vazcongate e Portogallo! Così parla Cambó, così parla Carreras (l'ambasciatore dei Catalanisti alla Curia Romana), così parla Rubio y Lluch, che riconosce con dolore che Catalogna dovette sempre vivere come ragione sociale, come si fa nelle società commerciali, mosse sempre dal calcolo e dalla necessità di vivere; così parlano a Montserrat, così parla il Canonico Vendrell di Urgel; così parla lo stesso Cardinale Vidal y Barraquer».*²⁷

I heus ací quin és el fi del separatisme en relació a la “catòlica Espanya”, en paraules del visitador apostòlic; això és, la independència:

«Il terzo grado è quello degli aperti separatisti, il cui programma è la separazione assoluta e totale di Catalogna da-

26. Francesc Vidal i Barraquer (Cambrils, Baix Camp, 1968 – Friburg, Suïssa, 1943), cardenal, cursà la carrera de dret a Barcelona, fou ordenat prevere en 1899, en 1914 era bisbe administrador apostòlic de Solsona, arquebisbe de Tarragona en 1914 i creat cardenal en 1921. Treballà molt pel redreçament religiós de Catalunya i per la llibertat de l'Església i de la llengua catalana, particularment sota la Dictadura de Primo de Rivera. En proclamar-se la Segona República, mantingué un capteniment de moderació i de respecte envers les noves autoritats, el qual palesà encara més quan fou president de la conferència de metropolitans d'Espanya. En esclatar la guerra civil hagué de sortir d'Espanya. El nou règim polític no permeté mai el seu retorn a Tarragona, però la Santa Seu el mantingué sempre com a pastor d'aquesta arxidiòcesi, que governà des de fora.

27. “Informe final del nunci” f. 20.

*lla Spagna, ed il cui spirito è l'odio più implacabile a questa Nazione tanto benemerita, tanto cattolica, e, forse per questo nei disegni di Dio, tanto vessata. Esistono questi separatisti? Esistono qua e là in tutta Catalugna: esistono e si formano dove meno si crederebbe. Ma quelli che stanno dentro la patria, non lo dicono, se non in momenti di imprudenza, di irritazione e di rabbia; e si rivelano solo per le opere, per i precedenti, per la logica e per certi sospetti, veramente infallibili, che qui forma quella moltitudine che suole esser portatrice della voce di Dio: la vox populi».*²⁸

Amb el que ell mateix ha definit com a catalanisme i pel que nosaltres sabem llegint-lo, el nunci no està certament d'acord amb el catalanisme, perquè aquest fenomen mena, de fet, al separatisme.

*«Non direi mai che questo terzo gruppo, coincida nel fondo col secondo e meno ancora che tutti gli aderenti al secondo, sposino i principii ed i sentimenti del terzo: no. Ma è un fatto che in molte cose, e nelle più sostanziali, coincidono; e che i mezzi che usano quelli del secondo gruppo conducono quasi inevitabilmente, sebbene inconsciamente, ai fini del terzo, massime poi quando, vedendo quelli del secondo che non riescono a raggiungere l'ideale della federazione in un popolo che credono sotto ogni aspetto preparato a trattare colla Spagna come da potenza a potenza, si lasciano, come succede, trascinare dalla passione, e si mettono spiritualmente ad un passo dai loro vicini ed affini del terzo gruppo».*²⁹

Aquesta es la raó –el catalanisme que desemboca fàcilment en el separatisme– per la qual monsenyor Tedeschini reacciona tan vivament davant dels catalanistes, ni que siguin culturals solament. A més, el nunci devia estat penetrat de la idea que el que convenia millor a Catalunya per al seu progrés i per a la vida de l'Església era romandre com fins aleshores: unida pacíficament a Espanya sense reivindicacions catalanistes respecte de la llengua –instrumentalitzada pels polítics nacionalistes– i lluny d'afanys autonòmics.

28. "Informe final del nunci" f. 20v.

29. "Informe final del nunci" f. 21.

MITJANS DE QUÈ SE SERVEIX EL CATALANISME: LA RELIGIÓ I LA LLENGUA

El catalanisme polític es val de dos mitjans per la a difusió dels seus ideals. L'un és la Religió, que bo i essent la mateixa a tota Espanya té, segons el parer del nunci, «aquelles diferències de pràctica i d'ús, que separen en certa manera un poble de l'altre, o almenys l'individualitzen o el caracteritzen».³⁰ L'altre mitjà que empra el catalanisme per expandir-se és, com ja sabem, la llengua. A aquesta qüestió, monsenyor Tedeschini consagra dotze folis del seu Informe. La majoria versen sobre la «llengua nova», això és el català depurat i literari pel qual treballaven filòlegs i literats. Hi tornarem de seguida.

A part de la Mancomunitat, ja extingida per la Dictadura de Primo de Rivera, que fomentava la llengua catalana per fer-la esdevenir un signe distintiu de Catalunya respecte d'Espanya, «un poble ben diferent –el català– de l'espanyol i que per això ha d'estar-hi o aliat o separat»,³¹ hi ha altres mecenes particulars disposats a promoure la llengua catalana. El més important és Francesc Cambó.³² El visitador apostòlic recull així el que el prohom barceloní ha fet, com haver protegit el canonge Carles Cardó³³ per dur a terme la traducció de la Bíblia al català, «*magnifica, e, dicono, ben fatta*», reconeix Tedeschini.³⁴

L'Església a Catalunya ha ajudat a l'obra catalanitzadora per les seves mateixes lleis, que urgeixen l'ús de la llengua de cada poble

30. "Informe final del nunci" f. 27v.

31. "Informe final del nunci" f. 21v.

32. Tedeschini diu que Cambó, a més de ser molt ric, «è *privo de famiglia*» i que per aquests motius i d'altres es pogué dedicar a la causa catalanista exercint precisament de mecenes. "Informe final del nunci" f. 21v.

33. *Carles Cardó i Sanjuan* (1884-1959) canonge de Barcelona (1918), de tendència catalanista, col·laborà i intervingué en la fundació de *La Paraula Cristiana* i *El Bon Pastor*, i en els diaris *El Matí* i *La Veu de Catalunya*. Treballà en la traducció de la Bíblia de la Fundació Bíblica. Durant la guerra fugí a l'estranger. Residí principalment a Suïssa, En 1954 tornà a Barcelona. Publicà moltes obres. La més coneguda és *Les dues tradicions* (1947), l'últim capítol d'aquesta obra no veié la llum pública fins al 1994, *El gran refús*. Vegeu també «Visita apostòlica de 1928» 340-343. El doctor Cardó fou interrogat pel nunci a Tarragona, quan es trobava a Tarragona per mor de la seva visita apostòlica. El canonge s'hi dirigí per encàrrec del cardenal Vidal i Barraquer: ASV, *Ibid.*, fasc. 13, ff. 45v.-49v. D'aquesta entrevista, en tractarem en estudiar la visita de Tedeschini a Tarragona.

34. "Informe final del nunci" f. 22.

per a la seva evangelització, començant pel Concili de Trento i seguint pels concilis tarraconenses i les constitucions sinodals de cada bisbat, que apunten envers aquesta mateixa direcció. «*Qual maggiore aiuto di questo?*», es pregunta amb tota la raó el visitador apostòlic. Sembla com si Tedeschini se sentís incòmode amb el contingut dels arguments de la legislació eclesiàstica. El motiu és fàcil d'endevinar i és que aquestes disposicions canòniques eren també brandades pels catalanistes per assolir el que pretenien, això és l'extensió de llur llengua.

Però més que aquest ajut canònic, l'aportació més gran de l'Església a la causa catalanista han estat les pastorals del bisbe de Vic, el doctor Torras i Bages, «*il vero apostolo del Catalanismo ecclesiastico*». ³⁵ En aquest sentit, el nunci recull els testimonis del canonge Josep M. Llovera ³⁶ i del doctor Lluís Carreras, ³⁷ tots dos de capitulars de Barcelona. I no deixa d'esmentar el que li manifestà al canonge de Vic, Manuel Alejos, ³⁸ el qual, havent vist els excessos envers als que s'encaminava el seu Bisbe, amb el seus afanys

35. "Informe final del nunci" f. 22v.

36. *Josep M. Llovera i Tomàs* (Castelló d'Empúries, Alt Empordà, 1874 – Barcelona 1949) fou carmelita i després canonge de Barcelona (1919), professor de sociologia. Es mogué sempre amb la Democràcia Cristiana i donà suport a la Unió Democràtica de Catalunya. Traductor al català dels clàssics grecs i de l'himnari litúrgic llatí. Vegeu la «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 305.

37. *Lluís Carreras i Mas* (Sabadell, Vallès Occidental, 1884 – Barcelona 1955), conegut liturgista i escriptor. Cultivà i defensà la llengua catalana. Durant la dictadura de Primo de Rivera fou proposat per a bisbe de Cadis per allunyar-lo de Catalunya, però no ho acceptà. Tingué un paper rellevant en l'alta política eclesiàstica com a persona de confiança del cardenal Vidal i Barraquer. Hagué d'exiliar-se a França en 1936. J. GONZÁLEZ PADRÓS, *Lluís Carreras i Mas: Diccionari d'Història Eclesiàstica de Catalunya*, I, 1998, 451-452. A Barcelona, en 1928, era capellà de les religioses de Nostra Senyora de Loreto i membre de cos del clergat de la Parròquia de la Puríssima Concepció de Barcelona. En 1917, el bisbe Reig i Casanovas, de Barcelona, el proposà per a bisbe. El prelat remarcava aleshores "*el catalanismo sin estridencias*" de Lluís Carreras. CORTS I BLAY, *Regests de la documentació del segle XX sobre Catalunya i la Santa Seu conservada a l'Arxiu Secret Vaticà. I. Fons de la Nunciatura de Madrid (1899-1921)*, Barcelona 1992, n. 791.

38. *Manuel Alejos y Benavente* (Fuenteovejuna, Còrdova, 1884 – Vic, Osona, 1960) canonge de Vic des de 1915, arxiprest des de 1923 i degà des de 1941. En la postguerra es distingí en la restauració de la catedral. Fou nomenat fill adoptiu de Vic en 1945. V. CÁRCCEL ORTÍ, *Manuel Alejos y Benavente: Diccionario de sacerdotes diocesanos españoles del siglo xx*, Madrid, BAC, 2006, 104. Fou consultat per Tedeschini durant la seva visita a Vic: ASV, A. E. S, *España*, 589, fasc. 12, f. 29v.

catalanistes, havia revelat al visitador apostòlic que monsenyor Torras i Bages, al final de la seva vida, «es penedia dels llunyans efectes d'allò que havia escrit».³⁹ Més endavant, el visitador, referint-se segurament a la informació del canonge Alejos, reporta que el doctor Torras i Bages reflexionant sobre el seu catalanisme a les acaballes del seu pontificat, «*era dolente degli eccessi a cui vedeva essersi giunti dietro di lui*».⁴⁰

Del foment de la llengua catalana per part del jove clergat secular i dels religiosos en tractarà més avall el representant del Papa. Ara, quan està analitzant el fenomen del catalanisme, toca un tema recurrent en la seva «*Inchiesta in Catalogna*»: el de la «llengua nova» o «català nou» i al qual ja ens hem referit. El nunci diu que els catalanistes, que han parlat sempre llur llengua en l'àmbit casolà, ara, perquè llur parla no sia «*solamente lingua di cucina!*»,⁴¹ volen que sigui més docta, més reconeguda, i així n'inventen una de nova. Com altres vegades, Tedeschini cerca la manera d'abaixar les entusiasmes iniciatives dels qui anomena catalanistes. Així, explica a Secretaria d'Estat com li van manifestar a Vic que mossèn Jacint Verdaguer no el tenien pas per un «depurador de l'idioma», sinó que més tost «*lo ritengono già per vecchio: ed è morto pochi anni fa*».⁴² I es fa venir bé una opinió del canonge Collell arran de la publicació de *L'Atlàntida*, que vindria a mostrar, segons el delegat de Pius XI, que els mateixos conreadors del català no s'entenen entre ells amb llur intent de fer una llengua més culta i normalitzada lingüísticament.

El poble no entén aquest nou català dels filòlegs. Aquí és on rau el punt important de tota l'argumentació de Tedeschini, perquè si els fidels tampoc no comprenen aquest «català nou» en la predicació, més val que es retorni al castellà, particularment allà on tothom l'entén. Alguns amb els qui es va entrevistar el visitador apostòlic ja li van dir, que els resulta més fàcil la comprensió del castellà que aquell català nou. Aquest fou el cas del «*gentiluomo e cristiano specchiatissimo*»,⁴³ J. Comella, alcalde de Vic.⁴⁴ També des de la Ciutat

39. "Informe final del nunci" f. 23.

40. "Informe final del nunci" f. 47.

41. "Informe final del nunci" f. 23.

42. "Informe final del nunci" f. 23v.

43. "Informe final del nunci" f. 24.

44. L'alcalde de Vic, J. Comella, s'entrevistà amb el nunci durant el seu viatge apostòlic a Vic: ASV, A. E. S., *Spagna, 1928, pos. 589, fasc. 12, ff. 1-44.*

dels Sants, l'«egregi» canonge Joan Lladó⁴⁵ manifestava que el «*catalán moderno literario (en la predicación) es una peste*», pel fet que ni els mateixos catalans el dominen. Segons el testimoniatge del doctor Lladó, el canonge Collell, de la mateixa catedral, no ha emprat mai el llenguatge literari en la trona. Pels mateixos dies en què el representant del Papa escrivia el seu Informe, Collell, «un dels patriarques del catalanisme», havia deplorat «*la obstinada manía de hacer del Catalán lo que llaman una lengua nueva, una lengua martirizada por unos Catalanes que, enfáticamente, hablan de la rápida evolución del idioma catalán tan rápida como insensata*».⁴⁶

És per aquesta raó, la de la incomprendibilitat del català culte, recollida per monsenyor Tedeschini, que la producció literària del Foment Català de Pietat en diversos llocs de Catalunya no té èxit. Almenys, és això el que opinen diversos eclesiàstics, com el rector arxiprest de Berga, Josep Serra.⁴⁷ Entre els monjos de Montserrat, n'hi ha que pensen igual que Tedeschini respecte al «català cultural», com el pare Eugeni Quintana,⁴⁸ que no vol emprar-lo, «perquè la gent no l'entén».

Un cop aplegades les sentències d'aquests testimonis sobre el «català nou», el mateix nunci confessa al cardenal Gasparri que es reté voluntàriament d'entretener-se fent broma dels mots que la llegua normalitzada va introduint. Els anticatalanistes, segons l'argot, del nunci sí que ho feien, això és riure-se'n. Vegem què diu el diplomàtic de la Santa Seu, posat ara a lingüista, sobre la modernització de la

45. *Joan Lladó i Oller* (Igualada, Anoia, 1882 – Sant Martí de Riudeperes, Osona, 1936), canonge de la catedral de Vic, catedràtic d'ètica i de metafísica al Seminari i magistral de la catedral. Es dedicà principalment amb d'altres sacerdots amics a la predicació popular i a la formació de la joventut i a l'apostolat de l'Acció Catòlica. Fou proposat per a l'episcopat. Fou assassinat per la seva condició sacerdotal a Riudeperes. Escriví dues biografies crítiques sobre Torras i Bages, i Jaume Balmes, a més de molts temes sobre el sacerdoci i la família.

46. "Informe final del nunci" f. 25.

47. "Informe final del nunci" f. 24. El reverend *Josep Serra i Sal*, rector i arxiprest de Berga, s'entrevistà amb el visitador apostòlic en la seva estada a Solsona: ASV, A. E. S., *Spagna*, 1928, pos. 589, fasc. 12, ff. 66-92.

48. El pare *Eugeni M. Quintana* (Barcelona 1894 – Montserrat, 1989), monjo de Montserrat, era mestre de novicis en 1928 i s'entrevistà amb monsenyor Tedeschini en la seva visita al monestir: ASV, A. E. S., *Spagna*, 1928, pos. 589, fasc. 12, ff. 45-65v.

llengua catalana, la qual acaba convertint-se, diu ell, en una «espècie de català afrancesat»:

*«Mi basti il dire che da varii autorevoli testi ho raccolto la assicurazione che ogni parola Castigliana contenuta nel Catalano, i Catalanisti la considerano una contaminazione; e perciò immediatamente la depurano, come dicono essi, e la sostituiscono con parole qualche volta catalane arcaiche affatto dimenticate, qualche volta con parole greche o anche italiane, dicono essi, senza che a me sia mai occorso notarlo, ma il più delle volte con parole francesi. Ed è tanta la tendenza a prendere parole francesi, che il catalano moderno lo chiamano affrancesato e lo considerano come una specie di francese catalanizzato».*⁴⁹

En l'intent de la depuració i ennobliment de la llengua catalana, monsenyor Tesdeschini hi veu només el menyspreu envers el castellà –arriba a ironitzar sobre una eventual introducció de mots xinesos i japonesos al català per no haver de manllevar-los de l'espanyol– i fins i tot descobreix en la normalització lingüística en curs del català un capteniment separatista de la resta d'Espanya.

*«Fa impressione dolorosa, come è al tempo stesso sintomo troppo eloquente, il fatto che i Catalanisti occupati a pulire, dicono essi, a creare, dicono i fatti, il Catalano nuovo letterario, prendano le parole nuove del loro nuovo lessico dal Francese, dall'Italiano, dal Greco, e magari dal Cinese o dal Giappone, ma dal Castigliano mai e poi mai. Chi guarda e riflette, ne conchiude che questo è un separarsi».*⁵⁰

En un altre lloc, referint-se encara als catalanistes i a l'ús exclusivista que fan de la llengua catalana, el nunci exclama amb paraules de la Sagrada Escripura: «*Nunquid divisus est Christus?*».⁵¹ És clar, que hom també pot preguntar-se davant d'aquesta sentència: “*Quid hoc?*” A què ve barrejar les coses? Què té a veure la perícopa escripturística, “Crist no està dividit”, amb la normalització del català i presentar-la com un obstacle a la unitat de la fe?

49. “Informe final del nunci” f. 23v.

50. “Informe final del nunci” f. 24v.

51. “Informe final del nunci” f. 53v.

Amb aquesta manera de pensar, monsenyor Tedeschini s'assembla als qui ignoraven què volia dir donar impuls a una llengua per fer-la més literària i per purificar-la dels barbarismes que s'hi havien introduït, i que, per contra, cerca aquells mots que ja eren en el tresor del mateix idioma. Així, el nunci es col·loca en les fileres dels qui atacaven o feien burla dels intents de literats i estudiosos per dignificar el català. En les fileres, en definitiva, dels «ignorants», d'aquells a què es referia el doctor Cardó davant del mateix visitador apostòlic, en tractar justament dels qui blasraven la purificació del català:

*«Algunas frases y giros no tienen aplicación en el uso ordinario. He aquí la diferencia meramente “modal” entre el catalán hablado y el literario escrito. Cuando se habla de esa diferencia los ignorantes la exageran ridículamente».*⁵²

La «llengua nova», exposa el nunci, la van difondre la Mancomunitat i l'Institut d'Estudis Catalans. Per mor d'aquesta idea de monsenyor Tedeschini, totes dues institucions senten damunt seu la ironia del nunci, encara que mostra també una certa admiració pel que aquestes organitzacions realitzen en el camp cultural. Tanmateix, el representant del Pontífex Romà no podia parlar gaire malament de l'Institut d'Estudis Catalans, ja que aquesta darrera entitat havia rebut una carta del papa Benet XV a través de la Secretaria d'Estat. Però no li és un destorb per criticar l'acció de l'Institut, que en la seva producció literària publica en diverses llengües a excepció de la castellana: «*Non vi è neppure per ombra una parola di castigliano: un destierro assoluto*».⁵³

Tampoc deixa de fer el visitador apostòlic una crítica emfàtica dels estudiosos estrangers que tant lloaven la «mare de l'Institut», això és la Mancomunitat: «*Quegli stranieri e quei dotti che o non sapevano (e sono persone di tanto alti studi che non sogliono scendere*

52. Aquesta afirmació no es troba en l'Informe del nunci, sinó en un altre lloc: ASV: A. E. S., *Spagna, 1928, pos. 589, fasc. 13, f. 46*.

53. “Informe final del nunci” f. 26. Efectivament, entre els papers del nunci referents al seu viatge a Catalunya hi ha un fulletó que conté les «Publicacions de l'Institut d'Estudis Catalans» anotat per Tedeschini i on ell mateix observa que no hi ha cap títol en castellà: «*Spagnolo niente*», i un altre full amb els títols de la Col·lecció Popular Barcino: ASV, *Arch. Nunz. Madrid, 834, fasc. 2, ff. 320-322v*.

*ad esaminare le miserie che accompagnano anche le più nobili cose), o cui non importava nulla delle cose interne della Spagna».*⁵⁴ A quines «misèries» –que altres tindrien per virtuts– es refereix el nunci? Doncs, a la labor de la Mancomunitat, la qual tasca Tedeschini té per separatista. En fi, tota l'activitat d'aquelles institucions catalanes i del catalanisme en general és per al representant de Pius XI, ultra qualsevol crítica assenyada, «una espasa al cor d'Espanya» i un joc dels «murrís catalanistes» i dels polítics:

*«Tutto questo non si sarebbe mai fatto senza lo stimolo e la passione politica che essi stessi confessano e che domina queste opere; e perciò bisogna ben tenerlo in conto, nell'interno soprattutto, ed anche all'estero, per sapere giudicare di tanta attività che è una spada nel cuore della Spagna, e per non prestarsi da ingenui al giuoco dei furbi e dei politici, per quanto dotti, ed in questo della dottrina, benemeriti».*⁵⁵

La gran activitat cultural i científica que ha fet el catalanisme ha estat possible, així ho creu monsenyor Tedeschini, mercès a la iniciativa dels principals caps de la Mancomunitat, Enric Prat de la Riba⁵⁶ –«*un vero e proprio separatista*»⁵⁷– i qui és com aquest, pel que fa a les idees polítiques, Josep Puig i Cadafalch.⁵⁸

I, rebla encara el nunci el suport del clergat a aquell moviment, el catalanisme, les idees del qual ha ajudat a introduir en la vida de pietat del poble. Per a corroborar aquesta tesi, monsenyor

54. "Informe final del nunci" f. 25v.

55. "Informe final del nunci" f. 26v.

56. *Enric Prat de la Riba i Sarrà* (Castellterçol, Vallès Oriental 1870 – Barcelona 1917), polític catalanista, de principis cristians. Fou un dels fundadors de la Lliga Regionalista i del setmanari *La Veu de Catalunya*. Esdevingué el primer president de la Mancomunitat de Catalunya (1914, reelegit en 1917). El treball d'aquesta entitat amb Prat de la Riba al seu cap fou enorme.

57. "Informe final del nunci" f. 27.

58. *Josep Puig i Cadafalch* (Mataró, Maresme 1867 – Barcelona 1957), arquitecte, historiador de l'art i polític, pertangué a la Lliga de Catalunya i col·laborà a *La Renaixença* i a *La Veu de Catalunya*, cofundador de la Lliga Regionalista, col·laborà amb Prat de la Riba, a qui succeí en la presidència de la Mancomunitat en 1917, com a segon president d'aquesta entitat. Arran de la Dictadura de Primo de Rivera fou substituït en aquest càrrec per Alfons Sala, 1924. Vegeu el nostre estudi *Josep Puig i Cadafalch: un polític catalanista i catòlic. Els fets de Corpus de 1919*, Mataró 2002, també en *AnalTar* 75 (2002) 433-493.

Tedeschini aporta el testimoniatge del bisbe de Tarassona, Isidre Gomà.⁵⁹ Entre els esforços de la clerecia per catalanitzar els fidels el nunci esmenta el cas de les traduccions de la Bíblia al català que s'estaven fent: la dels monjos de Montserrat, sufragada també per Francesc Cambó, la que es duia a terme, igualment amb el mecenatge de Cambó, des de Fundació Bernat Metge, i una tercera que rebia ajuda sens dubte de Cambó, la del Foment de Pietat Catalana, la qual perseguia una versió de les Escripures de caràcter més popular que les altres dues institucions. Doncs bé, al visitador apostòlic aquesta labor de traducció de la Bíblia i en general la producció literària en català li semblava dirigida igualment pel catalanisme polític, ja que el català «era sols una llengua parlada» i ningú la feia servir per escriure:

«Tutto questo in Catalano. E perché in Catalano se queste opere, almeno le prime due, fatte pei dotti, non hanno né compratori, né lettori? Chi lo sa il perché!»

A ciò si aggiunga un numero senza fine di riviste, fogli parrocchiali, bollettini, ecc. che da pochi anni, e cioè dall'epoca della febbre catalanista, hanno inondato Catalogna. E dire che il Catalano è una lingua essenzialmente parlata, che non si è mai insegnata, fino a pochi anni fa, né a leggerla né a scriverla, e che non vi sono due di quelli che la scrivono, che la scrivano nella stessa maniera!

Una volta creata ed introdotta questa lingua bisognava dar-

59. El nunci escriu així: «“No puede negarse que el Catalanismo ha influido en las manifestaciones de la vida religiosa, scrive il Vescovo di Tarrazona Mgr Gomá, siendo por ello la religión o los que deben servir los intereses religiosos, factor o elemento pasivo y activo a un tiempo del movimiento catalanista por la mutua influencia de todos los factores sociales. Así se ha catalanizado la predicación y la literatura de piedad, como efecto del movimiento Catalanista; se ha desterrado definitivamente y de una manera sistemática el Castellano; han logrado preponderancia personas eclesiásticas que no la tenían, ni tal vez debían tenerla: se dio a los *Pomells* de Juventud entrada en las Iglesias con insignias catalanistas: se accentuó desmesuratamente [sic] la significación catalana de algunas fiestas religiosas; se consentieron [sic] expansiones de patriotería catalana en los púlpitos, y se llegó hasta a concebir una organización especial de la Iglesia en Cataluña para cuando triunfaran las aspiraciones Catalanistas. Con ello aumentó la “Cotización” de los eclesiásticos adictos a la idea catalanista, tanto como quedaron deprimidos los que hacían profesión de Españolismo”»: “Informe final del nunci” ff. 27-27v.

*le primieramente il predominio, e poscia l'esclusività; l'odio verrebbe dopo, e verrebbe da sé».*⁶⁰

En l'Informe de monsenyor Tedeschini, s'hi indiquen alguns exemples que pretenen de palesar com el catalanisme se serveix de l'Església per assolir el seus fins. Sembla que tots els casos que aporta estan units per una mateixa clau: demostrar el «predomini» de la predicació i de l'ús de la llengua catalana amb l'objecte de fer caure en l'«ostracisme» la castellana. Així, assenyala com, abans de a Dictadura de Primo de Rivera, havien augmentat les predicacions en català i en alguns indrets havien desaparegut pràcticament les que es feien en castellà, fins i tot en aquells pobles on, per donar un toc de luxe i d'exotisme, el sermó de festa major era pronunciat en castellà, mentre que la resta de l'any el rector predicava en català.

Els exemples són molts: les predicacions en llengua catalana, a la catedral de Barcelona, fomentades pel canonge Llovera, pel jesuïta Josep M. Pijoan,⁶¹ pel caputxí Frederic de Berga,⁶² que es negà a fer el sermó de santa Eulàlia en castellà; l'arquebisbe Vidal i Barraquer, que féu el seu sermó d'entrada a Tarragona en català; els jesuïtes de Girona, per obra i gràcia del pare Francesc Llorens,⁶³ i els de Lleida, amb l'«*apassionatissimo*» pare Joan Serrat,⁶⁴ i a Barcelona, el pare

60. "Informe final del nunci" f. 28.

61. *Josep M. Pijoan i Cendra* (Altafulla, Tarragonès, 1885 – Lima, Perú, 1939), jesuïta, predicador d'exercicis espirituals i missions populars, l'acompanyà sempre la nota de catalanista, particularment sota la Dictadura de Primo de Rivera, com veurem més endavant.

62. *Frederic de Berga* (Berga, Berguedà, 1877 – Barcelona 1937), Martí Tarrés i Puigpelat, caputxí, visitador d'Amèrica Central i ministre provincial (1921-1924), excel·lí com a predicador. De tendència catalanista. Fou assassinat per la seva condició confessada de religiós. Té introduïda la causa de beatificació. Sobre l'episodi de la predicació a la catedral de Barcelona i el pare Frederic, vegeu el nostre *Regests de la documentació del segle xx sobre Catalunya i la Santa Seu conservada a l'Arxiu Secret Vaticà*. I. *Fons de la Nunciatura de Madrid*, Barcelona, Facultat de Teologia de Barcelona, 1992, nn. 551, 609.

63. *Francesc Llorens i Freixas* (Manresa, Bages, 1888 – Raïmat, Segrià, 1969), jesuïta, estudià al Col·legi Màxim de Barcelona i fou superior de la Residència Antiga, Alcalde Areny, de Lleida. Morí a la casa de formació de la Companyia de Jesús a Raïmat. No hem trobat cap dada sobre la seva estada a Girona.

64. *Joan Serrat i Matabosch* (Camprodon, Ripollès, 1884 - Barcelona 1950), jesuïta, fou superior de les residències de Lleida, Girona i del Sagrat Cor, del carrer Llúria de Barcelona. S'entrevistà amb el nunci Tedeschini en la seva visita pastoral a Lleida. Morí a Sarrià, Barcelona. Té alguns escrits sobre vides de sants.

Joan Guim,⁶⁵ que fa néixer una altra residència dels jesuïtes al carrer Palau per a la predicació en català, i el pare Francesc de Paula Vallet,⁶⁶ al cap de la casa d'exercicis de Sarrià, catalanitzant-la. Una altra prova de com els catalanistes posen l'Església al servei de llurs interessos és el que passà a Barcelona amb la vinguda del general de la Companyia de Jesús, acompanyat dels provincials de tota Espanya, i davant dels quals els discursos que hi foren pronunciats per part de la Federació Catalana d'Estudiants Catòlics eren tots en català.

Els vicaris generals de Lleida, Rafael Garcia,⁶⁷ i de Vic, Jaume Serra,⁶⁸ coincideixen a l'hora d'informar al nunci que, des de fa poc, a la capital del Segrià no es predica mai en castellà i que a la catedral de Vic passa el mateix, excepte quan hi assisteixen les autoritats, que hom predica aleshores en castellà.⁶⁹ Una cosa semblant succeïa a la Seu d'Urgell amb el nou magistral, Llorenç Sanmartí.⁷⁰ Monsenyor

65. *Joan Guim i Molet* (Vallfogona de Riucorb, Segarra, 1873 – Sant Cugat del Vallès, Vallès Occidental, 1959) jesuïta, provincial de la Província d'Aragó i de la Bètica, fou cofundador i director del Cottolengo del Pare Alegre. Excel·lí en el camp del pensament social i de la direcció espiritual.

66. *Francesc de Paula Vallet i Arnau* (Barcelona 1883 – Madrid 1947), ingressà a la Companyia de Jesús, que abandonà en 1928. És el fundador de l'Obra dels Exercicis Parroquials, molt arrelada a Catalunya i emprant sempre la seva llengua en les tandes d'exercicis sense descurar el castellà. El seu influx a Catalunya, de cara a l'evangelització amb aquell mètode ignasià, fou enorme. En 1928 fundà la Congregació de Cooperadors Parroquials de Crist Rei. Estengué la seva obra a Uruguai, Argentina i França. Estigué a Madrid per difondre la congregació, i hi fundà la branca femenina del seu institut.

67. *Rafael Garcia i Segura* (Cintorres, Castelló de la Plana, 1867 – Lleida, Segrià, 1936), provisor i vicari general de Lleida, el beat Manuel Domingo i Sol l'elegí per ser consiliari de l'acció Catòlica que ell mateix havia introduït a Tortosa en 1901, canonge de Lleida. El bisbe Miralles el nomenà vicari general, i el confirmaren després els bisbes Irurita i Huix. Fou el primer sacerdot assassinat en 1936 per la columna Durruti. Escriví per al visitador apostòlic un Informe sobre el catalanisme. Lleida, 9 de maig de 1928 (original mecanografiat): ASV, *Arch. Nunz. Madrid*, 835, *fasc. 1*, ff. 102-103.

68. *Jaume Serra i Jordi* (Igualada, Anoia, 1847 – Calldetenes, Osona, 1936), vicari general de Vic, fou condeixeble al Seminari de Vic de mossèn Jacint Verdaguer i de qui seria el canonge Jaume Collell. Primer fou vicari general d'Urgell i després de Vic, 1882, fins la seva mort, o sia durant cinquanta-quatre anys. Li fou oferta la mitra de Solsona, que no acceptà. A Vic, s'hi dedicà molt a obres de misericòrdia. Fou assassinat durant la revolta de 1936 per la seva identitat sacerdotal a Sant Martí de Riudeperes.

69. "Informe final del nunci" f. 30v.

70. "Informe final del nunci" f. 30. El magistral de la catedral de la Seu d'Urgell,

Tedeschini esmenta encara els problemes del bisbe Pere Rocamora,⁷¹ de Tortosa, amb el «*modernismo nazionalistico*» que pretenia dominar el seu seminari, la qual cosa constitueix una prova més de la manipulació del catalanisme en l'àmbit eclesiàstic.

No deixa de sorprendre que el nunci emprí el terme del «Modernisme nacionalista» com una variant del Modernisme condemnat per sant Pius X. No serà l'única vegada que ho faci.

MONTSERRAT, CENTRE DEL CATALANISME

Però, on més s'esplaià el representant del Papa és en el catalanisme de Montserrat. Hi dedica, de fet, nou folis a demostrar com, per obra de l'abat Antoni M. Marcet,⁷² s'ha produït en aquella abadia un veritable «exili» del castellà i com des d'aleshores tot es fa en català. D'aquesta manera Montserrat ja no és més «un monestir d'Espanya»:

«Nel 1912 il Padre Abate Deas, per la sua età chiese un coadiutore, e gli fu dato l'attuale Abate Marcet. Passa poco tempo e l'Abate Marcet, catalanista ardente, sebbene sappia moderare nello esterno i suoi sentimenti, incomincia le sue prediche in

en 1928, era *Llorenç Sanmartí*, elegit feia poc. El seu antecessor fou Salvador Bové, l'elecció del qual fou en 1909, segons que ens n'informa mossèn Benigne Marquès, arxiver de la Seu.

71. *Pere Rocamora i Garcia* (la Granja de Rocamora, País Valencià, 1832 – Castelló de la Plana, 1925), bisbe de Tortosa (1894-1925) anticatalanista, provocà una visita del nunci a Tortosa en 1921, tragué de la càtedra del seminari al doctor Joan B. Manyà. Davant del gran reacció que tingué aquesta mesura a Catalunya, hi intervingué el general Primo de Rivera el 1923 per donar suport al Bisbe.

72. *Antoni M. Marcet i Poal* (Terrassa, Vallès Occidental, 1878 – Montserrat 1946), abat de Montserrat (1912, coadjutor de l'abat Deàs, abat titular des de 1921 fins la seva mort). Des de la seva elecció promogué l'ús del català com a llengua de relació dins del monestir i la vida cultural dels monjos. Afavorí les publicacions montserratines amb la col·laboració de Bonaventura Ubach, Gregori Sunyol i Anselm M. Albareda, i féu possible l'aparició de la Bíblia de Montserrat i altres publicacions, promotor del primer congrés litúrgic de Montserrat (1915). Durant la dictadura de Primo de Rivera protegí els moviments cristians, la qual cosa tingué diverses conseqüències fins a allunyar-lo temporalment del monestir. Després de la guerra civil recuperà la vida religiosa al monestir i al santuari. J. M. SOLER I CANALS, *Antoni M. Marcet i Poal: Diccionari d'història eclesiàstica de Catalunya*, II, Barcelona 2000, 545-546.

Catalano; e appena incomincia a parlare, i catalani della comunità prorompono in un bravo! Il cambio era fatto: ora a Montserrat tutto è catalano, la lingua ufficiale é catalana, e il Monastero non è un Monastero di Spagna (almeno questa è la loro intenzione) ma di Catalugna.

*Questo accenno a Montserrat e questo incidente del Padre Abate, merita più larga trattazione, come un caso tipico della soppiantazione del Castigliano, e non della soppiantazione sola, ma del vero destierro, come dicono qui, cioè dell'esilio, dell'ostracismo, della eliminazione più completa della lingua Castigliana. E il caso di Montserrat non solo è un caso, come ho detto, tipico, per le caratteristiche e la completezza di esso, ma è anche un caso autorevole, e quindi di sicuro effetto sopra tutta Catalugna, essendo Montserrat la Mecca dei Catalani, meta di continui pellegrinaggi e Santuario non solo sacro, ma anche direi civile, ed emblema di tutta Catalugna nella sua storia e nelle sue aspirazioni. Io sono andato apposta a Montserrat, e l'ho considerato come un'altra diocesi di Catalugna: lo esigevano la sua importanza, e più ancora le continue accuse e gli incessanti lamenti che sentivo lanciare contro quei monaci».*⁷³

Un informador del qual es val particularment el visitador apostòlic a l'hora de parlar de Montserrat és un vell monjo castellà de la comunitat montserratina, molt anticatalanista i crític amb el govern de l'abat Marcet, es tracta del pare Domingo González.⁷⁴ És aquest religiós qui feia saber a monsenyor Tedeschini, que uns monjos, que havien baixat a la veïna població de Monistrol per votar en les eleccions de 1919, en tornar en tren al monestir ho feren cantant *Els Segadors*, per la qual cosa llur abat hagué de ser amonestat dues vegades pel papa Benet XV. Conta encara dom González que uns altres

73. "Informe final del nunci" ff. 31v.-32.

74. Domingo (Cipriano) González y Milán (La Losilla, Sòria, 1880 – Barcelona 1936), profés de la Congregació Benedictina de Valladolid, monestir de Valvanera. Per motius de convivència hagué de deixar el seu monestir i fou acollit a Montserrat. Quan hi pogué tornar, a Valvanera, preferí de romandre a Montserrat. Fou assassinat durant la persecució religiosa de 1936. El pare Marc Taxonera ens ha facilitat informacions sobre diversos monjos de Montserrat. S'entrevistà amb el nunci en la seva visita a l'Abadia de Montserrat en 1928: ASV, A. E. S., *Spagna, 1928, pos. 589, fasc. 12, ff. 45- 65v*. Escriví llargs informes sobre aquest monestir per al visitador apostòlic en 1928.

monjos demanaren des dels balcons de Montserrat, que un orfeó que era allí present entonés aquell mateix himne de significació catalanista, i com un dels religiosos havia cridat «Mori Espanya!». Altres religiosos montserratins no volgueren interpretar la marxa reial durant la visita d'Alfons XIII a llur abadia. Dom Marcet fou cridat altra vegada pel Pontífex Romà a la Ciutat Eterna. Un cop tornat del seu viatge, l'abat digué al juniors de la seva comunitat, que el Papa «no volia que fóssim separatistes, però que podíem ser catalanistes». Després digué de manera privada justament a dom González «que Benet XV havia entès la qüestió, però que S. S. Pius XI i el seu secretari, no; i sembla que va donar més la culpa al cardenal Gasparri».⁷⁵ Tant els judicis del Papa com el de l'abat no sembla pas que vagin desencaminats.

Un altre monjo, el vicepior del monestir, Silvestre Jofre,⁷⁶ posava també al corrent el visitador apostòlic sobre la presència del català al santuari i cenobi de Montserrat. Així, la vida litúrgica en llengua vernacla se celebra en llengua catalana. El prefecte d'estudis, pare Robert Grau,⁷⁷ explicava minuciosament a monsenyor Tedeschini quines assignatures es donaven en català i quines en castellà. En fi, que a Montserrat tot es fa en català, excepte alguna escadussera classe en castellà. Fins i tot el llatí, escriu en l'Informe, és manipulat a les aules posant-lo al servei del català i per desterrar-hi el castellà: «*Il Latino è ormai considerato come un diversivo per non contristare il Catalano coll'associargli o solo col fargli vedere il castigliano*».⁷⁸ A més, les matèries noves, introduïdes recentment en el pla d'estudis del monestir, com la història dels ordes monàstics, del pare Antoni Ramon,⁷⁹ no es donen pas en castellà, sinó en català.

75. "Informe final del nunci" f. 33.

76. *Silvestre Jofre*, vicepior de l'Abadia de Montserrat, s'entrevistà amb monsenyor Tedeschini durant la seva visita de pastoral: ASV, A. E. S, *Espanya 1928*, pos. 589, fasc. 12, ff. 45- 65v.

77. *Robert Grau i Bullich* (Coll de Nargó, Alt Urgell, 1895 – Barcelona 1937), monjo de Montserrat, director del col·legi de llatins de 1922 a 1926, prior des de 1928, braç dret de l'abat Marcet en el ressorgiment espiritual i cultural de l'abadia. Fou assassinat durant la Revolució de 1936.

78. "Informe final del nunci" f. 34.

79. *Antoni Ramon i Arrufat* (Cervera, Segarra, 1900 – Montserrat 1973), benedictí de Montserrat, professor de siríac a Jerusalem i Montserrat. Residí en diversos monestirs de l'Argentina, Brasil, Xile i Colòmbia. Escriví diverses obres en català de caràcter històric i traduï al català Polibi.

*«Insomma, per non fare sempiterna questa enumerazione, in Montserrat, dalla venuta di questo Abate tutto, dalla predicazione nella Chiesa, fino alla ultima preghiera dell'ultimo converso, si fa in catalano; di maniera che, mentre prima la lingua ufficiale era la Castigliana, ora lo è la Catalana. È rimasto solo l'insegnamento in alcune classi; ma anche per questo ho visto tali indizi nelle dichiarazioni dei Padri, che non credo temerario sospettare che si fa il meno possibile».*⁸⁰

No solament les classes, sinó també les publicacions de Montserrat són en català. Així es plany monsenyor Tedeschini: *«Pare che l'albero non sia capace di dare altri frutti, e che colà non stiamo in Ispagna, ma al di là delle frontiere»*. Per complicar més les coses augmentant així encara més l'ambient catalanista, a l'abadia montserratina es donen matèries que no es professen en altres llocs, com la història de Catalunya i la gramàtica catalana introduïda per l'abat. Fins i tot, els cartells de dins del monestir, per senyalitzar els llocs a la comunitat, estan ara escrits en aquesta llengua.

Les conseqüències d'aquest *«ambiente tanto catalanizzato»* no poden ser sinó dolentes per a la mateixa comunitat benedictina, opina el nunci. La prova que ja es pot percebre, és que Montserrat, que havia estat fins feia poc un monestir compost per catalans i castellans, ara té sols dos castellans. S'ha convertit doncs en una comunitat catalana:

*«Me lo ha dichiarato il Padre Abate stesso. Questi nell'interrogatorio dichiarò innanzi tutto, e si fece rosso al dirlo, che il cambio dal Castigliano al Catalano lo aveva fatto lui, e tanto lui che il suo fratello P. Adeodato Marcet ebbero il coraggio di dirmi, colle stesse identiche parole, come in una lezione imparata prima in comune, che si era fatta piazza pulita colla ridicolaggine di parlare e far parlare ai Padri Catalani in una lingua che non é la loro. E poi l'Abate mi dichiarò che egli si era sempre opposto alla entrata di padri Castigliani, e che quando alcuna eccezione si è fatta, egli ha sempre chiesto che l'entrante si impegnasse per iscritto a rispettare le norme ora vigenti nel Monastero [...]».*⁸¹

80. "Informe final del nunci" f. 34v.

81. "Informe final del nunci" f. 35.

Al nunci li sap greu aquest estat de coses i com els monjos catalans tracten els castellans, segons ho escriu Tedeschini, restauradors també ells de la vida monàstica a Montserrat en la segona meitat del segle XIX: «*Ora invece si è fatta piazza pulita, a ben pochi anni di distanza dalla restaurazione del Monastero, fatta nel 1860 dagli Italiani, e continuata poi dai Castigliani, ai quali si da ora il benservito*». ⁸²

Una altra conseqüència del nou ambient que es respira en aquest cenobi la indica el mateix Tedeschini, això és: «la completa hostilitat de Montserrat contra Espanya, o sia l'esperit de separatisme que l'anima». Aquí el nunci se serveix del testimoniatge d'un altre monjo, gallec, i també anticatalanista, Froilán Losada, ⁸³ per recolzar aquesta darrera sentència seva. Heus ací les seves paraules:

«La colpa di questo è che il Padre Abate, ottima persona, si allucinò in questo punto del separatismo [...] Dal Direttorio in poi i dirigenti hanno mutato in qualche cosa, ma nell'atmosfera di qui si respira il Separatismo. Prima vi era la bandiera Catalana, e i pellegrini facevano canti sovversivi. Ora forza maggiore li obbliga a tacere. La bandiera Spagnuola quí la detestano. Non si può negare che esiste il sentimento separatista, e questo è inestinguibile: solo si può fare qualche cosa nella gioventù che vada crescendo. Non vogliono altro che Cataluña: non si può parlare ad essi di Patria Spagnuola». ⁸⁴

Però el mateix sentiment poc afecte a la idea d'Espanya i a la seva bandera, diguem-ho amb els termes que empra el pare Losada, que experimenta la comunitat monàstica, sembla que el tenen també els escolans del monestir. El nunci pregunta a l'abat si, davant d'aquest esperit amb què vénen els nens destinats a l'escolania «*se faceva nulla per educarli e per formarli a quella giusta idea di patria, e non di patriottardismo che entra anche nel concetto ideale del buono e perfetto religioso, il quale deve dar l'esempio di dare a Dio quello che è di Dio, e a Cesare quello che è di Cesare*». ⁸⁵

82. "Informe final del nunci" f. 35v.

83. Froilán Losada (Veran, Tui, 1884 – Montserrat 1956) d'origen, doncs, gallec fou monjo de Montserrat i professor de llatí i de castellà del seu noviciat. Fou després un pacífic admirador del general Franco. S'entrevistà amb el nunci durant l'estada de Tedeschini a aquest monestir: ASV, Arch. Nunz. Madrid, 384, fasc. 3, f. 397.

84. "Informe final del nunci" f. 36.

85. "Informe final del nunci" f. 36v.

L'abat hagué de respondre amb un «res» a la qüestió que li presentava el nunci. La mateixa pregunta fa al pare Adeodat Marcet⁸⁶ i la seva contesta no deixa de causar admiració a monsenyor Tedeschini:

*«Rispose: non se ne parla. Allora, soggiungeva io, i bambini continuano a crescere quí quali vennero? No, rispondeva: i bambini crescono quí in pietà ed in cultura, e non vi è ragione per immischiarsi in altra cosa in un Monastero di Religiosi. Qui siano amici di tutti: separatisti, militari ecc. – E il sabato si cantano le strofe del Vecovo Torras y Bages: esca la discordia dai confini di Catalogna, dalla patria Catalana!».*⁸⁷

Aquí rau precisament l'estupor del nunci, en el concepte de pàtria. Quan a Montserrat, hom es refereix a la pàtria s'entén la «regional», no l'espanyola. Els monjos no fan política, però acaben per fer que els escolans es tornin “catalanistes”.

*«Il Maestro dei Novizi Padre Quintana spiegava: I fanciulli vengono catalanisti molto accentuati [...] I Padri non fanno spagnuolismi, ma piuttosto una cosa molto ampia. Il contrario risulterebbe per essi una cosa artificiale. L'ideale della Patria per loro è alto: lo fanno in una forma più negativa che positiva: inculcano rispetto, ma non manifestazioni, della Patria Spagnuola facciamo caso omissis: “abbiamo la proibizione di parlare di politica”».*⁸⁸

De manera semblant a l'abat i al seu germà Adeodat s'expressen els pares Anselm Albareda,⁸⁹ arxiver, i Rafael Pujol, prefecte de

86. Adeodat [Francesc de Paula] Marcet i Poal (Terrassa, Vallès Occidental, 1875 – Montserrat 1964), germà carnal de l'abat Marcet, monjo de Montserrat, estudiós de la flora de la muntanya de Montserrat, en 1946 esdevingué membre de la secció de Ciències de l'Institut d'Estudis Catalans. Deixà un bon nombre d'escrits sobre la seva especialitat en llengua catalana.

87. “Informe final del nunci” f. 37.

88. “Informe final del nunci” f. 37.

89. Anselm M. [Joaquim] Albareda i Ramoneda (Barcelona 1892 – 1966), monjo de Montserrat i cardenal, arxiver del seu monestir. Pius XI el nomenà en 1931 prefecte de la Biblioteca Apostòlica Vaticana i Joan XXIII el creà cardenal en 1962, i li donà el títol de l'església romana de Sant Apol·linar. Té moltes obres de caràcter històric i emprengué diverses iniciatives científiques. Intervingué en el Concili Vaticà II. A

juniors: «*E il padre Pujol mi affermava: per amor Patrio egli intende l'amore di Cataluña. Mai si parla qui di patria in altro senso. Vi è proibizione di parlare di queste cose [...]*». ⁹⁰ El visitador apostòlic no deuria sortir de la seva admiració! Com que per a ell tot el que tenia quelcom a veure amb el catalanisme era una opció política, devia pensar en el seu interior: “I diuen els monjos que no fan política!”. Com els religiosos acabats d’esmentar opinaven igualment els pares Àngel Rodamilans, ⁹¹ prefecte de l’escolania, i Plàcid Vives. ⁹²

Per acabar amb aquests i els altres exemples que recull el nunci, aportem sols la declaració de dom Anselm Ferrer, ⁹³ mestre de novicis. Veiem què escriu monsenyor Tedeschini sobre les seves declaracions:

«È interessante la deposizione del padre Ferrer: i canti sono tutti in latino e in Catalano. La musica mai in Castigliano. Si è cambiato e si è escluso perché non aveva carattere artistico. I fanciulli, ed egli sta in contatto con essi, non portano qui, in generale, nessuna idea politica. Egli non ha notato mai nulla. Ma una volta giunti qui, si imbeverano alcuni anni fa della idea di patria regionale, non solo per l'ambiente della casa, ma anche

Roma, hi exercí algun influx a favor de Catalunya junt amb d’altres catalans a la Ciutat Eterna com el pare Miquel Batllori i monsenyor Higini Anglès.

90. *Rafael [David] Pujol i Roca* (el Pont d’Armentera, Alt Camp, 1894 – Medellín, Colòmbia, 1979), monjo de Montserrat i musicòleg, fou formador dels estudiants i conseller de l’abat Marcet, succeí el pare Gregori M. Sunyol en la direcció del cor de Montserrat, posteriorment fou director de l’escolania. Fou professor de gregorià al Pontifici Institut de Música Sacra de Roma. Començà la fundació del monestir benedictí de Medellín, d’on fou superior. Té uns quants treballs de caire musicològic.

91. *Àngel Rodamilans i Canals* (Sabadell, Vallès Occidental, 1874 – 1936), monjo de Montserrat, sacerdot diocesà a Terrassa i a Sabadell, ingressà al monestir en 1923, on exercí de professor de música i de vicedirector de l’escolania, deixà una abundosa i selecta producció musical religiosa.

92. *Plàcid Vives* (la Granada del Penedès, Alt Penedès – Montserrat, 1943), monjo de Montserrat, d’un catalanisme exaltat, romàntic i ingenu. Havia estat col·laborador amb mossèn Antoni M. Alcover enviant-li paperetes per al seu Diccionari. J. MASSOT I MUNTANER, *Escriptors i erudits contemporanis*, Barcelona 2001, 50-78. El pare Plàcid Vives s’entrevistà amb el nunci Tedeschini en la visita que féu a Montserrat en 1928: ASV, A. E. S., *Spagna, 1928, pos. 589, fasc. 12, ff. 45- 65v.*

93. *Anselm [Josep] Ferrer i Bargalló* (Capellades, Anoia, 1882 – Montserrat 1969), monjo de Montserrat, director de l’escolania, impulsor del primer Congrés litúrgic de Montserrat (1915).

per gli scritti. Questo lo produceva l'ambiente di quí, gli scritti e la famiglia. Penetrava quí il Patufet, periodico infantile, che fermentando le idee della regione, contribuiva a tal formazione. Egli crede che i monaci, interiormente sono più convinti di prima che si devono rispettare le nostre cose, che la lingua castigliana è una imposizione, e che la Patria... Spagnuola, francamente... egli si sente catalano,... potrebbe dirsi una federazione... qui abbiamo leggi, storia, molto diverse...»⁹⁴

I aquest és el comentari del representant de Pius XI a les paraules del pare Ferrer: «*Potrebbe parlare più chiaro un separatista?*»⁹⁵

En canvi, el pare González, que ja coneixem, té una opinió completament contrària al sentiment patriòtic que sembla hegemònic a Montserrat. El director del col·legi de llatins de l'abadia, pare Robert Grau, segons dom González, reeixí certament a desterrar-hi el castellà, però els resultats foren «funestos», puix, diu González, d'aquesta manera s'ofenia encara més Espanya i la monarquia.⁹⁶

Diguem aquí, que el nunci es refiava potser massa de les informacions que li proporcionava dom González, el qual tenia una gran tendència a parlar i a escriure en excés sobre allò que no li plaïa de la seva comunitat montserratina, tal com es posà de manifest durant la visita apostòlica de monsenyor Tedeschini al monestir.

94. "Informe final del nunci" f. 37v.

95. "Informe final del nunci" f. 38.

96. «Il Padre Grau, direttore del Collegio de Latinos dal 1922 a 1926, disse: "Bisogna bandire il Castigliano dal Collegio! E effettivamente la sua opera é stata funesta relativamente a politica; e io stesso, che dal 1920 ad oggi insegno nel Collegio, l'ho potuto comprovare nei miei discepoli, vedendoli sputare sul ritratto del Re e del Principe di Asturias, e cancellare colla saliva la bandiera Spagnuola dipinta in un libro di mio uso: e tutto questo in presenza mia, però credendo i fanciulli che io non li vedessi. I due fanciulli che lo fecero oggi sono juniores, e sono nipoti di due Padri separatisti di azione.— Il Padre Brunet, al quale il Padre Abate fece la prima ammonizione canonica in presenza di tutti i padri per espellerlo dall'ordine per le sue idee separatiste, disegnava ai ragazzi sulla lavagna il mappa di Spagna, ed indicando le frontiere di Catalugna, diceva ad essi: da quí in avanti comincia il Marocco.— Il padre Brunet fu trasferito a Manila; e dopo pochi mesi cominciò a scrivere articoli encomiastici sopra la Spagna. I suoi compagni di quí lo chiamano perciò traditore e rinnegato; ma egli ha rinunciato a tutte le sue idee catalaniste, e non parla più di tornare a Montserrat": "Informe final del nunci" f. 38v. Tota aquesta informació pervenia al nunci del pare González, en concret hom pot veure-ho en ASV, Arch. Nunz. Madrid, 834, f. 342v.

Aquesta preponderància del catalanisme a l'Abadia de Montserrat no sols l'ha implantada l'abat, sinó que hi han contribuït els monjos que tenen contacte amb els habitants més joves del monestir: el prefecte dels juniors, pare Pujol, que porta «*revistillas*» catalanistes als seus educands i els fa llegir literatura catalana durant les vacances, la qual cosa prova, segons el nunci, la poca profunditat de l'educació que reben els estudiants. El prefecte proporcionava aquestes revistes als junior perquè estiguessin al dia de l'actualitat. Vet aquí que deia el pare Pujol: «*non si devono tenere i juniore come han tenuto noi: conviene che si informino di ciò che succede nel mondo*».⁹⁷

«Per acabar d'arruïnar les pobres ànimes» dels escolans, catalanitzant-los, l'abat Marcet, els inscriví junt amb la trentena de noiets que feien la bugada del monestir als Pomells de Joventut, fundats per Josep Folch i Torres en 1920, el director també de la revista infantil *El Patufet*.

ELS POMELLS DE JOVENTUT

Monsenyor nunci es dedica a informar a Secretaria d'Estat sobre els Pomells. Comença explicant quins són els fins fundacionals d'aquesta associació: l'amor a la pàtria catalana fent recolzar-lo també en l'amor a Déu, encara que la direcció dels Pomells no fos sotmesa a l'Església. Tedeschini no troba, però, res de positiu en aquest moviment, que arribava a comptar amb cinquanta mil nois i noies. Per al representant del Papa són sols un grup organitzat de pressió per a fer predicar en català els rectors de parròquia i que usen ensenyes (la caputxeta i la barretina) per fer professió catalanista.

Aporta diversos testimonis d'eclesiàstics refractaris a les idees dels Pomells. Aquesta organització té amics i molts enemics, però calia suprimir-la. Entre els primers, esmenta el vicari general de Tarragona, «*che non sarebbe Vicario se non fosse più che bene affetto alle cose di Catalogna*». Es tractava del doctor Manuel Borràs,⁹⁸ que

97. "Informe final del nunci" f. 39.

98. *Manuel Borràs i Ferré* (la Canonja, Tarragona, 1880 – Coll de Lilla, Conca de Barberà, 1936), bisbe auxiliar de Tarragona, estigué sempre molt vinculat al cardenal Vidal i Barraquer, vicari general seu a la seu tarragonina, fou ordenat bisbe en 1934. Fomentà l'Obra dels Exercicis Parroquials i l'Acció Catòlica. En 1952 s'inicià el seu procés de beatificació per la seva mort martirial.

seria després bisbe auxiliar del cardenal Vidal i Barraquer, i que morí assassinat els primers dies de la Revolució de 1936.⁹⁹ Un altre eclesiàstic «*più competente e più franco*» que el doctor Borràs, segons el nunci, i més crític que ell era el canonge Cardó, «*gran catalanista e grande scrittore*»:

«*Pomells, dichiara lui, erano una Istituzione mista, religiosa e patriottica, diretta da un secolare che aggruppava fanciulli e fanciulle di Catalogna, e fomentava la duplice vitalità religiosa e patriottica, servendosi di funzioni religiose, comunioni generali, accademie. Il suo sentimento patriottico era chiaro: Catalanista: questo non si può mettere in dubbio. Avevano l'appoggio dissimulato delle Autorità Ecclesiastiche. Li vedeva con simpatia il Cardinale Vidal y Barraquer: ed anche il Vescovo Guillaumet li vedeva con simpatia. Siccome agivano al margine della Gerarchia, può essere che in fatto di religione non fossero del tutto discreti: dovevano sottomettersi di più alla Gerarchia. Era spiacevole vedere Cinquantamila ragazzi, diretti da un secolare*».¹⁰⁰

Altres autoritzades opinions sobre els Pomells que reporta el visitador apostòlic són les del bisbe d'Urgell, Justí Guitart,¹⁰¹ «*reputato Catalanista*», però «moderat» als ulls de monsenyor Tedeschini, el qual diu, que aquest moviment perseguia inculcar el «sentiment patriòtic català». El bisbe de Solsona, Valentí Comellas,¹⁰² s'expressa

99. Durant la seva visita a Tarragona, Tedeschini recollí molta informació que li fou proporcionada pel vicari general, Manuel Borràs, i oferta al nunci per defensar el cardenal Vidal i Barraquer de les acusacions de catalanisme. Vegeu, per exemple, ASV, Arch. Nunz. Madrid, 538, fasc. 1, ff. 331-550.

100. "Informe final del nunci" f. 40.

101. Justí Guitart i Vilardebò (Barcelona, 1875 – 1940), bisbe d'Urgell, vicari general i canonge de Barcelona, nomenat bisbe d'Urgell en 1920 i per tant copríncep d'Andorra, la qual modernitzà. Amic íntim del cardenal Vidal i Barraquer, que tracta de tu en la seva correspondència, anà sempre d'acord amb ell en les qüestions fonamentals en relació a l'Església i l'Estat durant la Segona República. Tingué sempre fama de catalanista. H. RAGUER, «Justí Guitart, bisbe d'Urgell i la guerra civil»: *L'Avenç*, abril 1998. F. BADIA I BATALLA, *El copríncep Mons. Justí Guitart i el seu temps (1920-1940)*, Abadia de Montserrat, 2007. Vegeu la «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 224, 277, 309, 341.

102. Valentí Comellas i Santamaria (Casserres, Bergadà, 1851 – Solsona,

així: «*I Pomells de Juventud furono uno sbaglio. Vi era algo de politica. Dovevano portare indumentaria propria di Catalogna. Tenevano direzione troppo secolare. Io procurai che i sacerdoti si ritirassero*».¹⁰³ A Tortosa, dirigia els Pomells el «catalanista» mossèn Tomàs Bellpuig.¹⁰⁴ El bisbe Rocamora privà aquest sacerdot d'ocupar-se'n i així els Pomells de Joventut quedaren dissolts a la ciutat.

Segons que ho recull el nunci de boca del marquès de Foronda,¹⁰⁵ els caps dels Pomells arribaren fins i tot a fer vots a la Mare de Déu de Montserrat per «l'alliberament de Catalunya», i el jesuïta Jaume Pons¹⁰⁶ reporta que feien el mateix per assolir un dia la «llibertat de Catalunya».¹⁰⁷

En fi, l'opinió final de Tedeschini sobre els Pomells no podia ser més negativa:

*«Potrei allungare all'infinto le testimonianze che ho raccolto su questi Pomells, e tutte proverebbero ancora di più che erano una Istituzione non solo laica, ma politica, la quale, abusando delle anime innocenti, inoculava loro sentimenti di catalanismo, se ne serviva per imporre ai Parroci e ai Predicatori l'idioma catalano, con esclusione, organizzata, del Castigliano, e faceva servire la religione e persino le Comunioni generali ai fini del partito».*¹⁰⁸

A tots aquests foraviaments dels Pomells de Joventut, el visitador apostòlic hi afegeix encara, que aquesta organització és «modernista»,

Solsonès, 1945). En 1933 fou nomenat administrador apostòlic de Solsona. En 1935 aconseguí la restauració canònica d'aquesta diòcesi. Fou sempre fidel al cardenal Vidal i Barraquer. Publicà el *Catecisme diocesà de la Doctrina Cristiana*, el qual féu reimprimir després de la guerra civil.

103. "Informe final del nunci" f. 40v.

104. De mossèn Tomàs Bellpuig i Joy, en parlarem més avall junt amb mossèn Joan Baptista Manyà.

105. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 224.

106. *Jaume Pons Vicens* (Binissalem, Balears – Barcelona 1948), jesuïta, destinat a Barcelona, residí al Palau. Té una abundosa publicació d'obres d'hagiografia, espiritualitat i pastoral. Morí al col·legi de Sarrià.

107. "Informe final del nunci" f. 40v.

108. "Informe final del nunci" f. 41.

en el sentit, diem nosaltres, que pot tenir el Modernisme en el seu vessant social.

Ja hem dit més amunt que el nunci es refereix als Pomells mentre tracta de l'Abadia de Montserrat. Torna, doncs, sobre aquest darrer tema. Respecte dels Pomells, als quals el pare Marcet inscriví els infants i les noietes bugaderes de Montserrat, opina Tedeschini, que l'abat el que hauria d'haver fet és condemnar aquesta «institució laica, modernista i política». Igualment haurien d'haver actuat així les autoritats eclesiàstiques de Catalunya abans que els Pomells haguessin estat dissolts per l'autoritat civil en 1923, la qual cosa hauria constituït «una glòria» per a l'Església a Catalunya.

En fi, així es lamenta, cinc anys després d'aquella data de 1923, l'enviat de Pius XI: «*Il Governo mise le mani addosso a questa Istituzione, togliendo alla Chiesa la gloria di aver capito essa ciò che era suo dovere capire, e di aver agito in conseguenza col valore e colla apoliticità che debbono caratterizzarla*».¹⁰⁹

Afegim aquí nosaltres, com sorprèn sentir dels llavis del nunci, que l'Església catalana hauria d'haver actuat "apolíticament" suprimint per la seva pròpia iniciativa i autoritat els Pomells de Joventut, com si no fos també polític el capteniment de suprimir-los.

Tornem a Montserrat. Monsenyor Tedeschini esmenta el pare Adeodat Marcet, el qual escriví una lletra a l'alcalde de Barcelona, marquès de la Campa,¹¹⁰ en 1924, contra el governador civil, el general Milans del Bosch, protestant per les mesures que anava adoptant en relació a l'Església, com la mateixa supressió dels Pomells, i afegia que si s'immiscia en el fur eclesiàstic, trobarà màrtirs «*e sempre la parte di Vittima è stata simpatica, come è antipatica la parte di carnefice*».¹¹¹ La veritat, com ja ho observa el nunci, és que el pare Adeodat barreja les coses, car els Pomells no queien pas dintre del domini de l'autoritat eclesiàstica.¹¹²

El visitador apostòlic puntualitza encara en el seu Informe, que

109. "Informe final del nunci" f. 41v.

110. *Fernando Álvarez de la Campa*, marquès de la Campa, fou alcalde de Barcelona, 1923-1924. Des del seu càrrec no afavorí pas les aspiracions dels catalanistes. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 318.

111. "Informe final del nunci" f. 41v.

112. Carta del pare Adeodat Mundet a l'alcalde de Barcelona, marquès de la Campa. Montserrat, 6 de febrero de 1924: ASV, *Arch. Nunz. Madrid*, 834, *fasc. 3*, f. 409.

amb els Pomells, hi col·laboraven també els pares joves i els juniors del monestir de Montserrat escrivint en la revista *Àmfora*, òrgan d'aquella institució, i que la publicació infantil en català, *El Patufet*, que difonia les idees dels Pomells, entrava a l'abadia.

Sense deixar la comunitat benedictina, monsenyor Tedeschini continua amb les seves anècdotes. Així reporta com alguns pares de la comunitat monàstica, en una trobada dels Pomells a Montserrat, cridaven des dels balcons al pobre pare Ferrer, director de l'escolania, que fes cantar l'himne d'*Els Segadors*, a la qual cosa l'abat s'hi negà. El nunci ja explica al secretari d'Estat que aquest composició «è *chiaramente l'inno della ribellione di Catalogna contro la Spagna*» i que, com ho ha dit més amunt, ja el cantaren els mateixos monjos, en anar en tren a votar segurament a Monistrol. Es veu que els pares montserratins altra vegada enfilats als balcons de la basílica reclamaven «*con applausi e grida*» que un orfeó que havia pujat a la muntanya els interpretés aquell mateix himne que, segons Tedeschini, cridava a la rebel·lió.

I encara, sota l'epígraf «*bandiera catalana*», el visitador recull en el seu Informe com, durant la seva estada al cenobi, els juniors li prepararen per celebrar la Missa una casulla de les anomenades “gòtiques” –que ja de per si mateix era un signe catalanista per a l'enviat pontifici, com ho veurem –i, per acabar-ho d'adobar, en el centre d'aquesta vestidura «*vi era tanto di scudo catalano*». Això fa exclamar al representant de la Santa Seu: «*Una vera provocazione per la Spagna e per il Nunzio*»!¹¹³

També mentre Tedeschini es trobava al monestir, els juniors no seguiren el rés de l'*àngelus* en castellà, com l'havia començat el nunci, sinó que responien en llatí per no haver de fer-ho en castellà, o en català, tal com deuria ser llur costum. Ja ens adonem que el nunci estava en tot i que no se li escapava res. De fet, el visitador apostòlic havia advertit això mateix al secretari d'Estat, just a l'inici de la seva *Inchiesta*; és a dir, per més recepcions i festes que li oferissin, ell «tenia tothora l'esguard sempre fix sobre l'objecte del seu viatge», que no li passava inadvertit cap detall, com, per exemple, el de la casulla amb escut inclòs o els joves monjos rebecs que no volen resar en castellà:

113. “Informe final del nunci” f. 42.

«Cose queste delle quali io solo potevo adeguatamente darmi conto, per l'osservazione personale, diretta e continua che stavo facendo di ogni benché minimo caso e delle relazioni che ogni cosa potesse avere col problema confidatomi: osservazione che io non interrompeva mai, neppure in mezzo ai più rumorosi ricevimenti, alle più solenni cerimonie ed alle più studiate accademie, alle quali tutte io assistevo e prendevo parte, con lo sguardo sempre fisso sull'oggetto del mio viaggio».¹¹⁴

CASULLES GÒTIQUES I PRONUNCIACIÓ “CATALANA” DEL LLATÍ

El monestir de Montserrat es distingia també en la seva carrera catalanista, per l'ús, com ja ho hem vist, de les casulles anomenades gòtiques, aparegudes sobretot arran de la celebració del primer Congrés litúrgic en aquest mateix lloc en 1915 i que s'estengué per altres indrets de la geografia catalana. Aquest tipus de parament litúrgic es diferenciava del que se solia fer servir per tot Espanya, això és les casulles “de guitarra”, qualificades així perquè tenen aquesta forma en la seva part davantera. Divulgava aquest costum, és clar, l'Abadia de Montserrat a través de la revista *Vida Cristiana*, del mateix cenobi, convertida després en *Els amics de l'art litúrgic*. Les dues publicacions, precisa el nunci, estaven escrites, «*manco a dirlo, tutte in catalano*».

El visitador apostòlic, com alguns bisbes i sacerdots, estava convençut que l'ús d'aquelles casulles era per significar-se, que, en el fons, constituïa una forma més de separatisme. Així ho creien el bisbe de Lleida, Manuel Irurita,¹¹⁵ i el rector de la Parròquia de Santa Anna, de Barcelona, mossèn Ramon Balcells,¹¹⁶ «*uno dei più seri di Barcellona stessa, proposto per Vescovo*».¹¹⁷ Era per això, que les regalaven els «*politicanti*», ja que aquests catalanistes estaven

114. “Informe final del nunci” f. 8v.

115. *Manuel Irurita Almandoz* (Larrainzar, Navarra, 1876 – Montcada?, Vallès Occidental, 1936?). Bisbe de Lleida (1926-1930) i de Barcelona fins la guerra civil. De tendència dretana i integrista, refractari a la catalanitat de l'Església de la província tarraconense, segons que així ho observa Joan Bada. BADA I ELIAS, *Irurita Almandoz, Manuel: DHEC*, II, Barcelona 2000, 404-405.

116. *Ramon Balcells i Masó* (Barcelona 1882 – 1937), sacerdot barceloní, ecònom de Santa Anna de Barcelona, consiliari de la Unió Diocesana de Mujeres de Acción Católica i també de la Juventud Femenina de Acción Católica.

117. “Informe final del nunci” f. 45v. Sobre mossèn Balcells vegeu també «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 219-223.

interessats en l'extensió de la significació antiespanyola d'aquells ornaments. Monsenyor Tedeschini assenyala l'origen d'aquella moda: el doctor Carreras, ànima del congrés litúrgic, i l'Obra del Culte, una subsecció del Foment de Pietat Catalana.¹¹⁸ Al nunci li devia semblar que tot lligava.

Aquestes vestidures litúrgiques havien arribat a entrar fins a la mateixa Diputació Provincial de Barcelona del temps de la Dictadura –la qual, com molt bé observa Tedeschini, «*sta distruggendo, per quanto le è dato, le manifestazioni del Catalanismo nazionalistico*».¹¹⁹ Foren adquirides per la Diputació a través del capellà de la «*bellissima*» capella de Sant Jordi d'aquesta institució, el doctor Antoni Berenguer.¹²⁰ Els diners provenien, com si es tractés d'una ironia, de l'anticatalanista, i «*ottimo*» comte del Montseny,¹²¹ president de la mateixa Diputació.¹²²

Un altre personatge «*ottimo*» i, a més, «*moderato e molto sensato*», el bisbe de Tortosa, monsenyor Fèlix Bilbao,¹²³ havia expressat

118. L'*Obra del Culte* s'inicià en 1921 com un dels apostolats de la secció del Foment de Pietat Catalana que es deia Apostolat de Missions i Exercicis. El promotor en fou el jesuïta Josep M. Pijoan. Proveïa les parròquies pobres d'objectes i paraments per al culte. Milers de persones ajudaren amb almoines aquesta Obra. En 1941 es transformà en pia associació i rebé el nom d'Obreres del Culte i Auxiliars Sacerdotals. L'Obra del Culte ha estat represa des del principi d'aquest segle.

119. "Informe final del nunci" f. 43v.

120. *Antoni Berenguer i Sala*, sacerdot diocesà de Barcelona, era capellà en 1922 de la capella de Sant Jordi del Palau de la Generalitat. En l'ASV hi ha documentació sobre l'adjudicació d'aquesta capellania al doctor Berenguer: una Memòria seva adreçada al nunci Tedeschini sobre la fundació i obligacions de la capellania de Sant Jordi i els contactes amb la Santa Seu. Memòria del doctor Berenguer al nunci Tedeschini. Barcelona, 2 d'agost de 1922 (original autògraf): ASV, *Arch. Nunz. Madrid*, 837, fasc. 3, ff. 382-386. El doctor Lluís Carreras el tenia pel seu mateix «*alter ego*» i el nunci, per separatista. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 222, 286, 293.

121. Es tracta de *Josep M. Milà i Camps*, primer comte del Montseny. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 243-244.

122. Vegeu pel que fa a les casulles gòtiques «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 236-237. Una opinió, la de «l'ottimo Vescovo di Lerida», Manuel Irurita, el qual diu: «"Acerca de la *Obra del Cult* [sic] y de las *casullas*, opino que tiene que venir a tierra todo lo que tiene organización provincial o metropolitana. Eso no es canónico; es política. ¿Qué hacen? Van a uniformar Cataluña en todos los sentidos; lo de las casullas es singularizarse: ¡de ninguna manera!"»: *Ibid.* 237.

123. *Fèlix Bilbao y Ugarriza* (Bakio, Euskadi, 1873 – Tortosa, Baix Ebre, 1943),

al visitador apostòlic que la característica fonamental del catalanisme sembla que rau a donar a Catalunya:

«*”Una fisonomía peculiar, que sea como una frontera moral que la separe del resto de España. Medios entre otros: 1º Cultivo de la lengua Catalana, con exclusión, la mejor posible, de la Castellana. 2º Pronunciación del latino, more romano. 3º Uso de ornamentos góticos, especialmente casullas”*».¹²⁴

Del segon element, o sia la pronunciació de la llengua llatina als seminaris o altres centres religiosos de Catalunya, se n’ocupa igualment el nunci. Es tracta de si el llatí cal pronunciar-lo a la “romana” o a la “italiana”, o també a la “catalana”, com preferien d’emprar aquest adjectiu els monjos de Montserrat, per no haver d’utilitzar, segons el nunci, la pronúncia a l’“espanyola”. El representant del Sant Pare recorda aquí al cardenal secretari d’Estat una indiscreció feta pública pel rei Alfons XIII, quan digué arran de la qüestió de la pronúncia del llatí a Montserrat, que l’abat Marcet havia fet catalanista a qui aleshores era el Pontífex Romà, Benet XV. El nunci no s’està de comentar que el monarca hauria pogut dir, i ho hauria encertat, que l’abat «havia enganyat el Papa». Després d’aquest petit incident, el papa Dalla Chiesa donà permís al pare Marcet de fer pública la lletra en què li aconsellava la pronúncia a la romana.¹²⁵

Però el nunci està persuadit que la qüestió del llatí i la seva expressió “*more romano*” era una manera més dels catalanistes de voler separar-se d’Espanya. Pensa que el cardenal Vidal i Barraquer ha abusat de la bona voluntat del Papa, com en el fons el pare Marcet, en aquesta qüestió fent com si Benet XV n’hagués pres posició. És com sempre, ja que allò que interessa als catalanistes no és pas per voler seguir en tot a Roma, sinó que diuen que segueixen a Roma, però, en canvi, treballen per llurs fins:

bisbe auxiliar de Tortosa en 1924 i després administrador apostòlic per la mort del bisbe Pere Rocamora, esdevingué residencial d’aquesta diòcesi en 1925. D’ideologia carlista, desenvolupà una política ultradretana espanyolista i anticatalanista. RAMON MIRAVALL I DOLÇ, *Bilbao y Ugarritza, Fèlix: DHEC*, I, Barcelona 1998, 309-310.

124. “Informe final del nunci” f. 44.

125. “Informe final del nunci” f. 44v.

«*Nello stesso eccesso di sincerità ha incorso con il Papa il Cardinale Vidal y Barraquer, como vi incorrerebbero con ogni naturalezza tutti i Catalanisti, a giudicare dalla maniera subdola di esprimersi nelle loro cose e dall'impegno inverosimile che pongono nel nascondere la testa, cioè la loro finalit *».¹²⁶

L'abat Marcet i el cardenal Vidal i Barraquer difonen ara que la millor manera de pronunciar la llengua llatina és a la romana i, encara, que hom la vagi introduint a Espanya, com hom feia ja a França, «*doucement*», segons l'expressió que empr  el mateix Sant Pare en una conversa que tingué amb el cardenal de Tarragona.

En fi, la manera de pronunciar el llatí a la romana és la que s'imposà també als seminaris catalans, segons les disposicions del metropolità tarraconense i dels seus sufraganis. Una mesura que havia estat ja anunciada al rector del de Barcelona, Felip Tena,¹²⁷ pel doctor Carreras, «*quello mandato in missione dal Cardinale Vidal a Roma nel febbraio passato*», deu mesos abans que la fes pública la Conferència Episcopal de la Tarraconense. Sigui com sigui, el nunci comunica al cardenal Gasparri que el doctor Carreras considerava positivament aquesta eventual disposició pontifícia sobre la pronúncia del llatí a la romana als seminaris de Catalunya com «un triomf del catalanisme».¹²⁸ Fins i tot, hi afegeix, l'Orfeo Català havia adoptat aquesta pr ctica.¹²⁹

Hi havia altres eclesiàstics que no coincidien pas amb l'entusiasme de Carreras, encara que, en el fons, arribessin a la mateixa conclusió. El bisbe Justí Guitart, d'Urgell, creia que els iniciadors d'aquella pr ctica foren els catalanistes de Barcelona i de Montserrat. De manera semblant opinaven l'antic rector de la residència dels jesuïtes de Barcelona, Alfredo Simón,¹³⁰ i l'actual

126. "Informe final del nunci" f. 45.

127. *Felip Tena Tena* (Vilafranca del Sit o del Maestrat, 1864 – Tortosa 1931), sacerdot operari diocesà, fou rector del Seminari de Barcelona de 1907-1914 i novament, de 1917 a 1927, després d'aquesta data fou formador del col·legi dels operaris a Tortosa. Tingué el carrec d'administrador general de la Germandat d'Operaris Diocesans.

128. "Informe final del nunci" ff. 45-45v.

129. "Informe final del nunci" f. 46v.

130. *Alfredo Simón Colomina* (el Saler, València, 1877 – el Picadero de Paderna, València, 1936) jesuïta, mestre al Col·legi del Sagrat Cor de Barcelona, rector del

de Tarragona, Tomàs Sitjar,¹³¹ tots dos assassinats durant la Revolució de 1936 i ara beats. El doctor Cardó, «*acceso Catalanista, ma franco e leale*», quan es veié amb el nunci a Tarragona, no negà però que la pronunciació a la romana hagués estat introduïda als seminaris catalans en 1925 per mor d'assemblar-se més a la catalana.¹³²

El més suspicax és tanmateix monsenyor Tedeschini, pel qual confiar en la recta intenció dels catalanistes en aquesta qüestió de pronunciar el llatí a la italiana, seria una ingenuïtat: «*sarebbe proprio tanto grossa come ingoiare invece di un'ostia una ruota di molino*».¹³³ Al començ de la seva visita apostòlica –confessa ell mateix–, no creia en aquestes «perverses intencions» del catalanisme. Recorda però al secretari d'Estat que abans, en un encontre que tingué amb don Joaquim Jovaní,¹³⁴ rector aleshores del Col·legi espanyol de Roma, aquest operari diocesà, rient-se'n d'aquell costum referit a la llengua llatina que s'anava introduint a Catalunya, ja l'alertà de les secretes intencions dels qui el fomentaven.

En suma, després de l'estada a Catalunya la conclusió del visitador apostòlic sobre l'aparent innocència dels catalans pel que fa a la pronúncia del llatí és del tot negativa. Podríem afegir encara, que el nunci, en un cert sentit, promou la restricció d'iniciativa dels bisbes de la Tarraconense:

Col·legi Màxim i de la residència dels jesuïtes del carrer Llúria de Barcelona, i rector del Col·legi de Sant Josep de la ciutat de València. Fou assassinat per la seva condició de sacerdot i beatificat per Benet XVI. Vegeu també «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 271-278.

131. *Tomàs Sitjar i Fortià* (Girona, Gironès, 1866 – Palma de Gandia, País Valencià, 1936) jesuïta, professor de filosofia a Montevideo i a Sarrià, de Barcelona, superior de la residència de Girona, 1923-1929, rector després de Gandia fins l'esclat de la guerra civil. El papa Joan Pau II el beatificà en 2001. S'entrevistà amb el nunci en el seu viatge a Tarragona: ASV, A. E. S., *Spagna*, 589, fasc. 13, ff. 34-72v.

132. "Informe final del nunci" f. 46.

133. "Informe final del nunci" f. 45v.

134. *Joaquim Jovaní Marín* (Sant Mateu del Maestrat, Baix Maestrat, 1874 – Montcada, Vallès Occidental, 1936), operari diocesà, tingué càrrecs a Toledo, Almeria, Roma, Barcelona. Fou rector del Col·legi Espanyol a Roma (1914-1927) i director general de la Germandat sacerdotal dels operaris diocesans (1927-1933). El cardenal Vidal i Barraquer volia que fos rector del seminari de Tarragona i ho assolí. Fou assassinat al començ de la Revolució de 1936, al cementiri de Montcada, Barcelona.

«*Questione adunque di partito e niente altro: ed è deplorabile come in una nazione cattolica, e nella quale cadrebbe opportuno l'uso della pronunzia Romana a motivo della strana pronunzia che qui fanno del latino, la cosa non si possa favorire, e di fatti nessun Vescovo pensa a favorirla, per il problema politico che vi si occulta. Bisognerebbe che l'iniziativa, invece di partire da un Monastero solo, e poi da una Provincia Ecclesiastica sola, partisse da tutto l'Episcopato Spagnuolo: allora perderebbe ogni carattere locale e politico; ma allora, certo, i Catalanisti non vi porrebbero più quell'impegno, anzi quella passione, che vi pongono oggi. E questa, come vedremo più innanzi, sarebbe la chiave di volta e il rimedio sicuro per quasi tutti i problemi ora esistenti in Catalugna: non concedere privilegi a nessuno, se non sono domandati da tutto l'Episcopato: così finirebbero i partitismi*».¹³⁵

El nunci no clou encara el capítol de Montserrat. Es refereix tot seguit a la pràctica piadosa de la Visita Espiritual a la Mare de Déu de Montserrat, composta pel venerable doctor Torras i Bages, i a la Lliga Espiritual de la Mare de Déu de Montserrat que la difonia.¹³⁶ Abans de comentar el text de la Visita a la Mare de Déu, monsenyor Tedeschini tracta tant del Bisbe de Vic com de la Lliga. Del «patriarca del catalanisme», en diu que aquest prelat no podia imaginar-se certament l'abast catalanista que adquirí el text de devoció que ell mateix escriví. A continuació, porta a col·lació el que li explicà el reverend Josep Ricart¹³⁷ sobre la Lliga de la Mare de Déu de

135. "Informe final del nunci" ff. 46v.-47.

136. La *Lliga Espiritual de la Mare de Déu de Montserrat* tenia com a objectiu «fomentar la unió de la devoció cristiana amb l'amor del país i intervenir eficaçment en la reconstrucció de Catalunya». El seu fundador, en 1899, fou el venerable doctor Torras i Bages. Aglutinava la secció religiosa de la Unió Catalanista. És per a la Lliga que, el bisbe Torras i Bages compongué la Visita espiritual a la Mare de Déu de Montserrat. La seva revista era *Montserrat*. Intervingué molt en els diversos camps de la renovació religiosa d'abans de la guerra civil. Mossèn Lluís Carreras en fou consiliari. En formaven part moltes personalitats del món religiós catalanista com Enric Prat de la Riba, Lluís Nicolau d'Olwer i Ramon Rucabado.

137. *Josep Ricart i Alier* (Vic, Osona, 1883 – Reus, Baix Camp, 1957), beneficiat del santuari de la Misericòrdia de Reus, conreà la poesia i el periodisme i escriví entre altres publicacions per a *La Renaixensa*, fou director de la Congregació Mariana, té algunes publicacions sobre mariologia, hagiografia i de caràcter social.

Montserrat; val a dir, conclou el visitador apostòlic, que aquesta associació és catalanista, que, ni per equivocació, promou res en castellà i que té caràcter polític.

De la Lliga Espiritual, en torna a tractar més avall com si pretengués desenganyar els qui no veuen els veritables ideals dels catalanistes, els quals tenen «*abilmente in inganno ogni sorta di persone*». ¹³⁸ Per això, adjunta a la seva *Inchiesta in Catalogna* un al·legat d'un article de diari, aparegut el dia de la festa de la Mare de Déu de Montserrat, 27 d'abril, que palesa, segons la visió de Tedeschini, com els catalanistes de la Lliga oculten hàbilment llurs ideals polítics. ¹³⁹ El manifest de la Lliga que ressenya la publicació periodística és, diu el nunci, «molt instructiu» per als simpatitzants dels catalanistes. Aquests pretenen demostrar, en efecte, que la Lliga es desinteressa de tota acció política i que dirigeix el seu zel únicament als fins de la pietat que li són propis. Aplega algunes de les conclusions aprovades en l'assemblea d'aquesta associació, del 19 de gener de 1919, que, al seu parer, li donen la raó.

Per la nostra banda assenyallem sols algunes d'aquestes conclusions de 1919, que són en realitat tant d'abast polític, com religiós. Així, segons la mateixa Lliga Espiritual, a Catalunya se li ha de reconèixer «el dret a l'autarquia, al seu govern autònom» i el dret a la pròpia llengua en la vida religiosa, tal com ho recullen les prescripcions canòniques de la Tarraconense, «puix l'evangelització en llengua estrangera és un costum detestable, perniciosíssim i destructor de la fe». Mossèn Bonet i Baltà escriví d'aquesta assemblea de 1919, que constituïa també «un autèntic programa religiós polític». ¹⁴⁰

L'altre tema de què ja hem esment és el de la Visita Espiritual a la

138. "Informe final del nunci" f. 48v.

139. Al·legat n. 3 al despatx del nunci Tedeschini n. 3403. Madrid, 22 de juny de 1922: ASV, A. E. S., *Spagna*, pos. 589, fasc. 10, ff. 120-121v. Es troba, doncs, al final de l'*Inchiesta in Catalogna*.

140. J. BONET I BALTÀ, «Reig i Casanova pastor sol·lícit de Barcelona (28- V- 1914 a 22- IV- 1920)», dins: *Agullent: 1885- 1985: IV centenari de la segregació jurídica d'Agullent d'Ontinyent*. Publicació a cura d'Emili Casanova, Ontinyent 1985, p. 199. Sobre la Lliga Espiritual de la Mare de Déu de Montserrat en 1919, vista també des dels fons de l'Arxiu Secret Vaticà, ens remetem al nostre treball, *Josep Puig i Cadafalch: un polític catalanista i catòlic. Els fets de Corpus de Barcelona de 1919*, Mataró 200, 25-28 i en forma d'article en *AnalTar* 75 (2002) 433-502.

Mare de Déu de Montserrat. Monsenyor Tedeschini engruna aquesta oració per analitzar-la en cada una de les seves invocacions.¹⁴¹ D'aquesta manera pretén palesar al secretari d'Estat les vegades que aquesta pregària es refereix, amb esperit catalanista, al poble català i als catalans: «*Si vede chiaro, per chi ha le mani in pasta e non voglia o non sappia fare che l'ingenuo che è cosa intenzionata*».¹⁴² I acaba amb la consideració sobre la Visita expressant-se de la manera següent: «*E così l'orazione individuale, l'orazione colletiva, le famiglie, le chiese e le parrocchie della nostra terra, bruciano incensi alla Patria Catalana! e per opera di un Vescovo!*».¹⁴³

Hi ha una altra devoció tintada també de catalanisme, els *Cants d'alegria a la Mare de Déu de Montserrat*, text del literat Joan Bartrés i música de mossèn Francesc Baldelló.¹⁴⁴ Aquests goigs, reporta el nunci, no obtingueren la censura eclesiàstica del Bisbat de Barcelona, perquè Bartrés no tingué en compte les correccions que li foren indicades pel censor, de cara a obtenir el *nihil obstat* eclesiàstic, en concret les que invoquen de la Madona de Montserrat l'«*alliberament de Catalunya*».¹⁴⁵

EL CASTELLÀ, ACORRALAT I EXILIAT DE MONTSERRAT

Finalment, el visitador apostòlic aterra de nou sobre el punt que estava demostrant abans d'embrancar-se en tantes digressions: el de

141. Els textos de la Visita Espiritual de la Mare de Déu de Montserrat sobre els quals treballà el nunci es poden veure, subratllats, en ASV, *Arch. Nunz. Madrid*, 834, *fasc. 3*, ff. 383-384v., 410-411v.

142. "Informe final del nunci" f. 47v.

143. "Informe final del nunci" f. 48v.

144. *Francesc de Paula Baldelló i Benosa* (Barcelona, 1887 – 1977) sacerdot, compositor i musicòleg, mestre de capella de Sant Just i Pastor, de Barcelona, i organista de Betlem, autor de l'himne del Congrés Litúrgic de Montserrat de 1915 i de diversos goigs.

145. Vet aquí el text de censura del Butlletí del Bisbat de Barcelona respecte als Goigs de Joan Bartrés, conservat a l'Arxiu Secret Vaticà: «AVISO Se hace saber al Rdo. Clero diocesano, que no ha sido posible conceder la aprobación eclesiástica a ciertos intitulados «Goigs a la Mare de Déu de Montserrat», letra de D. Juan Bartrés, y música del Rdo. D. Francisco Baldelló, por no haber atendido el Sr. Bartrés las correcciones indicadas por el censor eclesiástico». *Boletín Oficial Eclesiástico del Obispado de Barcelona* 56 (1928) 204: ASV, *Arch. Nunz. Madrid*, 834, *fasc. 3*, f. 429.

la suplantació del castellà feta pels catalanistes mitjançant l'idioma català. Dos mots descriuen la situació del castellà a Montserrat: acorralament i exili. Monsenyor Tedeschini, ja ben compenetrat amb l'ànima espanyola, descriu en termes taurins, una cursa de braus, aquest capteniment del monjos respecte del castellà:

*«Il nuovo punto da considerare è quello del destierro, come dicono quí, della lingua Castigliana da Catalugna e dell'accorralamiento [sic] della stessa lingua: destierro, cioè esilio, cioè ostracismo, cioè bando: deve passare le frontiere questa lingua tradizionale, nazionale, ufficiale; e accorralamiento, cioè assedio e persecuzione senza quartiere, come si fa in Ispagna con una mandria di tori selvaggi, quelli usati nelle corridas de toros, quando si vuole farli uscire o da un recinto, o da una prateria: i guardiani, a cavallo, ed armati di aste a punta, li stringono da tutte le parti, fino ad obbligarli ad uscire per l'unica via per la quale non li stringono: è un destierro, è un esilio ed un ostracismo, ma a forza di punzecchiature e di ferite. Monserrat ci da argomento anche per questo. Destierro: non una parola di Castigliano, in tutto ciò che è il convento, e che dipende dal Convento».*¹⁴⁶

Després d'aquest text tan dramàtic d'acorralaments, exili, punxades i estocs al brau del castellà, i per blasmar la manera com es comporten també els benedictins de Montserrat respecte d'aquesta bèstia martiritzada, el nunci recorda precisament l'ensenyança del mític –per als catalanistes– doctor Torras i Bages, quan el Bisbe exhortava els superiors del Seminari de Vic a aprendre bé la llengua castellana: *«Insegnate il Castigliano: la lingua catalana harto la sabemos: la lingua catalana la sappiamo fin troppo»*.¹⁴⁷ No ho fan pas així els monjos montserratsins, perquè, per exemple, el recent tractat de paleografia musical, del pare Gregori M. Sunyol,¹⁴⁸ el divulguen

146. "Informe final del nunci" ff. 49-49v.

147. "Informe final del nunci" f. 49v.

148. Gregori M. (Ramon) Sunyol i Baulenas (Barcelona, 1879 – Roma, 1946), monjo de Montserrat, abat benedictí, musicòleg i gregorianista, escriví, entre altres obres, en l'any 1925, *Introducció a la paleografia musical gregoriana*, que fou el que li causà problemes en temps de la Dictadura de Primo de Rivera. Fou president de l'Institut Pontifici de Música Sacra, de Roma. En 1942 li fou concedit el títol d'abat de Santa Cecília de Montserrat.

comercialment amb una propaganda escrita en francès i en català, res d'espanyol. A més, i per iniciativa de l'abat Marcet, ha estat declarat que el català és la llengua oficial del monestir.

Tot això passa a Montserrat i, en gran part, a Catalunya, verbigràcia: l'«exili i l'acorrallament del castellà». No s'esdevé pas així a França, on hom veu que el francès i el català conviuen fraternalment, almenys és el que diu el nunci, el qual, per conèixer-ho de primera mà, havia escrit als bisbes de Perpinyà, Juli Carsalade du Pont,¹⁴⁹ i de Carcassona, Paul-Félix Beuvain de Beauséjour.¹⁵⁰

DOS EXEMPLES MÉS D'«ESCLUSIVISMO CATALANO»: EL FOMENT DE PIETAT CATALANA I L'OBRA D'EXERCICIS PARROQUIALS

Monsenyor Federico Tedeschini deixa ja aquell niu catalanista que és l'Abadia de Montserrat per anar cercar dues institucions més d'«exclusivisme catalanista»: el Foment de Pietat Catalana i l'Obra d'Exercicis Parroquials, totes dues de Barcelona.

El Foment de Pietat Catalana

De la primera institució, la qual el nunci coneix realment molt bé i fins en els detalls més íntims com els de la seva economia, en fa

149. *Juli de Carsalade du Pont* (Simorre, Gascunya, 1847 – Perpinyà, 1932), bisbe i historiador, ocupà la seu de la diòcesi de Perpinyà de 1899 a 1932. Fou anomenat «Bisbe dels catalans», presidí els Jocs Florals de Barcelona de 1914, i ajudà decisivament a la recuperació del monestir de Sant Miquel de Cuixà. E. CORTADE, *Juli de Carsalade du Pont, bisbe de Perpinyà i defensor de Catalunya*, Barcelona 1994.

150. *Paul-Félix Beuvain de Beauséjour* fou bisbe de Carcassona dels anys 1902 a 1930. De la consulta als bisbes de Perpinyà i de Carcassona, n'hem parlat en «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 379. En l'Arxiu Secret Vaticà hi ha correspondència del cartei de Tedeschini amb els esmentats bisbes francesos. Despatx n. 3204 del nunci Tedeschini al bisbe de Perpinyà, Jules M. I. de Carsalade du Pont. Madrid, 22 de maig de 1928: ASV, *Arch. Nunz. Madrid*, 838, *fasc. 2, f. 329* (minuta) i despatx n. 3288 del nunci Tedeschini a S. G. Mons. L'Evêque de Carcassonne, Paul F. Beuvain de Beauséjour. Madrid, 7 de juny de 1928, (minuta): ASV, *Ibid.*, *f. 329*. En un despatx posterior, el nunci dóna gràcies a tots dos bisbes per les informacions que li han proporcionat sobre l'ús de llengües i dialectes en la seva diòcesi: ASV, *Ibid.*, *f. 330*. Els informes dels ordinaris de Perpinyà i de Carcassona no els hem pogut localitzar almenys fins ara.

abans que res una breu història.¹⁵¹ Hi rebla, en efecte, un dels seus episodis, el de l'obtenció, mercès al cardenal Vidal i Barraquer, d'un breu i de dos autògrafs de Benet XV, tots tres de 1911, en què el Papa concedia diverses gràcies espirituals al Foment, a la seu social i als col·laboradors. És una qüestió important aquesta, perquè el cardenal de Tarragona, segons insisteix el nunci, es val d'aquestes gràcies del Pontífex Romà per palesar davant de Catalunya que el Foment té la benedicció pontifícia.

Sobre aquest punt hi tornarà més tard, el que ara pretén l'enviat del Papa és explicar a Secretaria d'Estat que en el primer autògraf pontifici sí que hi apareix l'adjectiu "catalana" aplicat el Foment de Pietat, però en el segon ja no hi surt. L'explicació del representant pontifici respecte a aquesta omisió és la següent: «*Il Santo Padre dovette rimanere impressionato per questo titolo pietat catalana, e scrisse senz'altro, correggendosi evidentemente, piedad cristiana [subratllat sobreafegit]*». ¹⁵² L'explicació degué quedar prou clara a Secretaria d'Estat, ja que aquests mots de Tedeschini surten fins i tot subratllats per una altra mà en el seu Informe final. I és que un autògraf en què el Papa es refereixi al Foment de Pietat com a "catalana" i que, a més, li atorgui indulgències, quan, precisament el nunci, i de retruc la Secretaria d'Estat cerquen que desaparegui del nom enter del Foment el títol de catalana, fa que Tedeschini i Gasparri no puguin obrar de manera que semblés que anaven contra l'actuació de Benet XV.

L'extraordinària obra del Foment de Pietat Catalana, amb les seves seccions i publicacions, no és prou valorada pel nunci. De fet, no pondera el seu aspecte religiós, sinó el seu excessiu amor a la llengua catalana, perquè bandeja el castellà, o com ho ha dit més amunt, perquè aquesta llengua és acorralada, exiliada a poc a poc de Catalunya per obra i gràcia del Foment. Ho diu ara i és la idea tothora repetida en l'apartat que dedica aquesta fundació, de la qual afirma:

151. De fet, en Afers Eclesiàstics Extraordinaris ja hi ha un dossier de la Nunciatura de Madrid sobre el Foment de Pietat Catalana: «La spinosa questione del catalanismo e precisamente la Istituzione denominata Foment de Pietat Catalana»: ASV, A. E. S., *Spagna, 1928, pos. 589, fasc. 6*. Vegeu també la nostra «Ressenya històrica de la Fundació Balmesiana»: *AnalTar 81* (2008) 616-627.

152. "Informe final del nunci" f. 51v.

«Coordina una infinità de publicacions que servano de fomento alla pietà, devozionarii, canti sacri, foglietti di propaganda, stampe ed immagini, opere di sussidi catechistici ecc. Nei devozionarii ha soppiantato interamente ed in pochi anni il Castigliano, malgrado che lo stesso fondatore e direttore del Foment, mi dichiarasse che “el pueblo dice que le es más fácil leer en castellano que en Catalán porque así lo ha aprendido en las escuelas.” Colla pubblicazione mensile di canti sacri, sbandito ogni canto sacro castigliano; colla pubblicazione dei Vangeli, non vi è chi ora legga il Santo Vangelo nella lingua Castigliana. A queste tre sezioni fanno capo una tal quantità di libri, libretti, manuali, libri di famiglia, traduzioni di messale, guide del cristiano, vite di santi, novenari opuscoli dommatici, che suscita la meraviglia vedere quanto e come hanno saputo fare in così pochi anni. Omnia vincit amor... Catalunia». ¹⁵³

Encara que, potser, sigui insistir una altra vegada en la mateixa idea sobre què pensava Tedeschini respecte al Foment, reportem un altre fragment del seu Informe final que sintetitza molt bé la seva opinió. Hi descobrim de seguida com el judici del visitador apostòlic sobre el Foment no és del tot positiu: es tracta, escriu, d'una institució “quasi sectària, política i ofensiva, i injusta envers el castellà”. Tot això queda englobat en la fórmula que adopta Tedeschini per jutjar el Foment de Pietat Catalana: l'adjectiu venç el substantiu:

«E quale è stato il modo di portare ad effetto tutte queste opere? È stato l'ispirarle solo ed unicamente alla diffusione del catalanismo. Delle parole pietat catalana l'aggettivo l'ha vinta sul sostantivo. Non si vuole con ciò dire che non si sia coltivata la pietà; la pietà si è coltivata, e con impegno, e con abilità e con frutto. Ma l'esclusivismo assoluto, costante, si direbbe quasi settario [...] e pare più propria delle cose della umana politica e della umana sapienza, che si ferma di preferenza sulla cose di questo mondo, che hanno solo il carattere secondario di mezzi.

In un paese bilingue ogni opera esclusivista è offensiva ed ingiusta verso l'altra parte; è fomentativa non di pietà, ma di divisione quando l'esclusivismo è nelle cose della Santa Chiesa, la quale non'è stata mai esclusivista, è irriverente verso la

153. “Informe final del nunci” ff. 51v.-52.

*Religione, servendosi di essa per molestare e danneggiare gli interessi, pur essi legittimi, dell'altra parte».*¹⁵⁴

Per mostrar com hi altres prohoms i eclesiàstics catalans que pensen com el mateix nunci, cita l'anticatalanista comte del Montseny, l'«egregi» aristòcrata, tal com el qualifica Tedeschini, i el «zelante» ecònom de Santa Anna de Barcelona, mossèn Ramon Balcells.¹⁵⁵

Parla d'una manera semblant de l'Editorial Balmes i de la Biblioteca Balmes, de les quals diu que són simples tapadores del Foment de Pietat Catalana: «*il serpente ha nascosto la testa, che è quello che gli preme di più, è si fa scudo del povero Balmes*»,¹⁵⁶ i, novament, del mateix Foment de Pietat amb uns termes que el presenten com una obra el fi de la qual és sols l'interès econòmic i polític, i el fruit, la mentida.

En fi, l'Editorial Balmes i el Foment de Pietat Catalana, i les seves seccions estan al servei del catalanisme. Cal que caigui, a més, del títol del Foment de Pietat l'epítet "catalana", entre altres coses perquè no pot haver-hi una pietat gal·licana, basca, andalusa portuguesa i italiana. La pietat és una. És en aquest context, on el nunci surt amb la idea de relacionar la sentència paulina "És que el Crist està dividit?" amb el tema de la pietat.¹⁵⁷

Abans de deixar el cas del Foment de Pietat Catalana, el visitador apostòlic recorda al secretari d'Estat dues coses: que els bisbes de la Tarraconense ja fa cinc anys que van recomanar a aquesta institució que llevés del seu enunciat el molest adjectiu "catalana" i com el metropolità, cardenal Vidal i Barraquer, ha trobat arguments per deturar aquest «consell» de la conferència episcopal de 1923. Diguem que el purpurat, segons Tedeschini, al·legava que seria una manca d'atenció envers Benet XV, el qual es referí al Foment emprant el seu títol sencer, fer-ne objecte ara d'una esmena; així com els problemes legals que es podrien derivar en el cas de canviar-li el nom, de manera particular a l'hora de rebre donatius i llegats. El nunci es permet de reaccionar amb ironia i fins amb desaprovació davant del que al·lega el carde-

154. "Informe final del nunci" ff. 52-52v.

155. Sobre la posició d'aquests personatges respecte a l'extensió del fenomen catalanista, vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 243-244 i 219-223.

156. "Informe final del nunci" f. 53.

157. "Informe final del nunci" f. 53v.

nal: «*Dal che si vede, nella prima ragione la mellifluità di tanto ossequio alla memoria del Pontefice Benedetto; ossequio non necessario nel caso, e necessario invece chi sa in quanti altri casi*». ¹⁵⁸

Si s'ha esbravat d'aquesta manera respecte als fins del Foment de Pietat Catalana, hom pot ja imaginar-se què deu pensar dels homes del Foment i de llurs idees, ja que tots són «coneguts catalanistes». De Cambó, col·laborador del Foment, n'afirma que és tan bon polític, com poc religiós. Per això, li resulta difícil al nunci entendre com el mecenes pot ajudar empreses religioses, amb tres traduccions alhora de la Bíblia, sinó és sols per l'interès catalanista. Es refereix també a la seva vida privada i al fet que és el cap d'un partit aconfessional. ¹⁵⁹ També aquí, com ho ha fet respecte del cardenal Vidal i Barraquer, Tedeschini ironitza sobre Cambó, que fa «*questi bei gesti verso il Foment solo per la pietà Cristiana, la quale in ogni altra parte del mondo, e nelle stessa Catalogna, giace misera e sola, se non porta la voluta ed interessante etichetta?*». ¹⁶⁰

No sols la Lliga de Cambó és un partit aconfessional, sinó que ho és igualment tot el moviment catalanista, que, a més de no estar en realitat per la pietat cristiana, és acatòlic i laic. Ho són igualment les realitats política i cultural que han nascut del si del catalanisme i que l'encarnen, això és la Mancomunitat i l'Institut d'Estudis Catalans. Monsenyor Tedeschini esmenta els noms dels diputats conservadors Josep M. Vilamur i Joaquim Solà, i Joaquim Coromines, els quals han proposat davant d'aquestes institucions que anessin d'acord amb els ensenyaments de l'Església, sense però haver-ne obtingut cap èxit.

Del «numen» del Foment de Pietat Catalana, el jesuïta Ignasi Casanovas, Tedeschini n'opina que és: «*persona senza dubbio dotta e pia, ma tanto ingolfata nel Catalanismo che è l'ànima del Foment; e tanto strano ed originale [...]*». ¹⁶¹ D'un altre jesuïta, «*notissimo catalanista*», Josep M. Pijoan, ¹⁶² director, com ja hem assenyalat, de l'Obra del Culte, recull el que sobre ell han testificat els pares Sitjar,

158. "Informe final del nunci" f. 54.

159. "Informe final del nunci" ff. 54-54v. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 231.

160. "Informe final del nunci" f. 54v.

161. "Informe final del nunci" f. 55.

162. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 234-238. Del pare Pijoan, el nunci en torna a parlar més avall, en referir-se al religiosos catalanistes.

superior de la residència de Tarragona, i Joaquim Vilallonga,¹⁶³ el seu provincial. Aquest digué que havia sentit del pare Pijoan els següents mots: «el català és la llengua en què ens parla l'Esperit Sant», sense cap matisació ulterior.¹⁶⁴

El visitador apostòlic continua referint-se a altres homes del Foment com a mossèn Eudald Serra¹⁶⁵ i al senyor Jaume Raventós,¹⁶⁶ ambdós d'allò més catalanistes, segons el pensament del nunci. El pare Vilallonga és qui, comentant amb Tedeschini la manera com els catalans responen als castellans que no dominen aquella llengua, deia allò de: «*los catalanes son groseros así como los castellanos son finos*».¹⁶⁷

A més de simples eclesiàstics i de seglars, hi ha també els bisbes catalans que donen llur benedicció al Foment, abusant així de llur autoritat. En realitat, assegura el nunci, el clergat i l'episcopat català són els autèntics fautors del Foment de Pietat Catalana. Particularment, els bisbes en són més responsables. Almenys és això el que ha passat, segons que ho treu a col·lació el vicari general de Solsona, Joan

163. *Joaquim Vilallonga* (Burriana, Castelló, 1868 – Manila, Filipines, 1963) jesuïta, estudià a Manila i a Saint Louis (Missouri), on tingué l'acte general de teologia al qual assistí el president dels Estat Units, Theodor Roosevelt. En 1926 fou nomenat provincial d'Aragó i el mes de març de 1929, visitador apostòlic de Filipines. Estigué a l'Índia i tornà a Filipines, on treballà entre els leprosos. Té diversos escrits de teologia i de missionologia. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 259-260, aquí diu erròniament Ignasi per Joaquim.

164. "Informe final del nunci" f. 55.

165. *Eudald Serra i Buixó* (Vilassar de Dalt, Maresme, 1882 – Barcelona 1967), amb el pare Ignasi Casanovas, a qui associà a la seva obra, són els fundadors del Foment de Pietat Catalana. Fou mossèn Serra qui, en 1909, donà vida a la Biblioteca del Foment de Pietat Catalana, que seria després la Biblioteca Balmes. Té diversos llibres de pietat. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 238-241.

166. *Jaume Raventós i Domènech* (1868-1928), enginyer, catalanista, ocupà un lloc de responsabilitat en la Mancomunitat i escriví articles i llibres on mostra la seva profunda religiositat. En la declaració que féu davant del nunci arran de la seva entrevista amb ell, Raventós comentà el següent: "*El testigo era ingeniero de la Diputación cuando la Mancomunidad. Protestó con otros 12 profesores contra el mal trato de que era objeto, por parte del Directorio, un compañero y fueron todos despedidos*": "Declaracions preses pel pare Gamarra": ASV, A.E.S., *Spagna, 1928, pos. 589, fasc. 11, f. 34*. "Notes del nunci": ASV, *Arch. Nunz. Madrid, 834, fasc. 1, f. 190*. Estigué molt vinculat al Foment de Pietat Catalana. «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 313-314.

167. "Notes del nunci": ASV, *Arch. Nunz. Madrid, 834, fasc. 1, f. 179v*. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 260.

Vilella,¹⁶⁸ amb el *Devocionari parroquial*, editat per aquella institució, i que ha suplantat enterament els antics devocionaris parroquials en castellà. Els bisbes i el cardenal Vidal i Barraquer recomanaren als rectors de parròquia d'adquirir aquesta obra amb l'ajut de diners de fons destinats, segons Tedeschini, a altres fins.

Un cop ha presentat alguns dels personatges relacionats amb el Foment, el delegat apostòlic analitza els efectes d'aquesta obra. Abans d'entrar-hi però ja sembla per on es decantarà la seva sentència:

*«Per i Catalanisti, come per gli ingenui, che sono forse altrettanti che i Catalanisti, il Foment é stata un'opera di effetti ammirabili; pietà e niente altro che pietà. Per gli altri, per gli amanti della Spagna, per gli amanti delle tradizioni, per gli amanti dell'idioma Castigliano, per quanti in tutte queste affannose manovre hanno visto la segreta febbre che le agitava, il Foment é stato tutto il contrario».*¹⁶⁹

El jesuïta Braulio Martínez¹⁷⁰ ajudà, com es pot veure, a tenir l'opinió que el nunci es formà sobre el Foment, ja que, segons el religiós, és «una calamitat»: «*”Il denaro al Foment lo danno collo scopo di propagare il catalano, e siccome questo porta alla esclusione del Castigliano, è chiaro l'intento”*». ¹⁷¹ Un altre jesuïta, ara de Barcelona, el pare Jaume Pons, repetí al visitador apostòlic la confiança que li féu un dels principals de la Lliga, això és, que el Foment havia ajudat més la causa del catalanisme que la mateixa Lliga regionalista.¹⁷² El degà de la facultat de Dret, professor de dret canònic, Gómez

168. Joan Vilella, vicari general de Solsona, s'entrevistà amb el visitador apostòlic durant la seva estada en aquesta diòcesi: ASV, A. E. S., *Spagna*, 589, fasc. 12, ff. 66-92.

169. “Informe final del nunci” f. 55v.

170. Braulio Martínez Simón (Murchante, Navarra, 1852- Tarragona 1936) jesuïta, estudià al Seminari de Tudela, que deixà durant quatre anys, per servir la causa carlista (esdevingué capità en els exèrcits carlistes). Fou ordenat sacerdot en 1879. Ingressà a la Companyia de Jesús en 1887, ocupà diversos càrrecs com a religiós d'aquest orde als seminaris de Tortosa i d'Oriola. De 1905 a 1936 residí a Tarragona, on fou professor de dret canònic al seminari i ministre de la residència dels jesuïtes d'aquesta ciutat. S'entrevistà amb el nunci en la seva estada a Tarragona amb motiu de la visita apostòlica que hi realitzà: ASV, A. E. S., *Spagna*, 589, fasc. 13, ff. 34-72v. Ha estat declarat beat per haver sofert martiri durant la Revolució de 1936.

171. “Informe final del nunci” f. 56.

172. «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 253-254.

del Campillo,¹⁷³ sostenia davant de Tedeschini que: «"Pietat Catalana tiene la mayor culpa. Pietat Catalana, es decir regional, es antipatriótica. El propósito de estos últimos años es la catalanización de este país. El idioma separa"». ¹⁷⁴ El reverend Martí Cagigós,¹⁷⁵ sacerdot incardinat a Barcelona, «spagnolista certamente» –reconeix Tedeschini– s'esplaiava així: «"Io considero il Foment come uno scisma, e mi spaventa il pensare che in Roma abbiano approvato e benedetto questa opera! E come uno scisma la considerano tanti e tanti altri: anche la pietà si è voluta rendere catalana"». ¹⁷⁶

No ens equivocaríem si afirméssim que, el visitador apostòlic ha recollit les opinions més aviat crítiques provinents, per dir-ho d'alguna manera, del sector anticatalanista a l'hora de considerar el Foment de Pietat Catalana com una institució al servei de la política catalanista. Hom no pot negar el caràcter tant de part que tenen quasi bé tots els continguts de l'Informe de Tedeschini respecte al Foment de Pietat Catalana. Amb les seves solucions –totes encaminades a introduir la llengua castellana en una institució que cercava un altre camp per on expandir la pietat– Tedeschini contribuí personalment a matar el Foment de Pietat Catalana, o almenys a desnaturalitzar-lo i a llevar-li una gran part de la seva vida, tan activa, al servei de la fe cristiana a Catalunya.

El nunci passa després a oferir un contrapès al parer dels "espanyolistes" –anomenats així per ell mateix– amb el testimoniatge donat pel cardenal Vidal i Barraquer. Per al purpurat, el Foment és, per la seva mateixa essència, una obra d'apostolat catòlic i una col·laboració al ministeri pastoral dels bisbes. Així ho reconegué, ho recorda un cop més el cardenal, el papa Benet XV en el breu de 1921

173. *Francisco Gómez del Campillo* (1873 – Barcelona 1956), de tendència conservadora i espanyolista. Donà suport al franquisme des de la Universitat de Barcelona, d'on era professor de dret canònic. Va ser rector d'aquesta universitat del 1941 al 1945.

174. "Informe final del nunci" ff. 56-56v. Vegeu també «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 248-249.

175. *Martí Cagigós i Balda*, prevere de la diòcesi d'Urgell, figura com a professor de Teologia Fonamental del Seminari de Barcelona en el pla d'estudis del bisbe Laguarda (1917), i fou visitador general de religioses de la diòcesi de Barcelona, almenys, fins als anys quaranta del segle passat. De tendència anticatalanista.

176. "Informe final del nunci" f. 57. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 308-310.

i en els autògrafs que ja coneixem. Finalment, Tedeschini informa, escandalitzat, al cardenal Gasparri la fermíssima defensa que el metropolità de Tarragona féu del Foment davant de la Junta Ciutadana de la Província de Barcelona –al servei de la Dictadura–,¹⁷⁷ que pretenia immiscir-se en el Foment, per reprimir-ne les activitats. El cardenal diu en substància que és una obra de l'Església i al servei de la seva missió.

Està molt lluny el nunci de compartir el parer de Vidal i Barraquer, més encara s'esforça per demostrar que «el Foment és una editorial qualsevol», amb fins també econòmics i, per tant, sotmès igualment a la potestat civil. De manera semblant sobre el Foment pensen els bisbes de Girona, Josep Vila, de Lleida, Irurita, i, li sembla també, que el de Tortosa, Bilbao.

I acaba aquestes notes dedicades al Foment de Pietat Catalana amb un testimoni un xic desconcertant pel fet de referir-se, amb un cert to de denúncia al seu fundador, el clergue diocesà barceloní, mossèn Eudald Serra, i per deixar anar sobre el Foment la nota, molt perillosa aleshores, de Modernisme. Els dos judicis els aplega monsenyor Tedeschini de les declaracions d'un sacerdot que qualifica de «molt seriós», l'operari Josep Cambra,¹⁷⁸ que havia estat rector del Seminari de Tarragona. Mossèn Serra, segons mossèn Cambra, hauria tingut massa «esperit d'independència», en animar seminaristes i clergues a cooperar a la seva obra. En aquest sentit – el d'intervenir amb els seminaristes ni que fos ensenyant-los catequètica –ja l'hagué de reprendre el bisbe aleshores de Barcelona, Reig i Casanovas. N'hi havia prou que un sacerdot donés suport als projectes del Foment, segons Cambra, perquè ja fos tingut per docte, però no valdria res per

177. Sobre aquest pronunciament del cardenal Vidal i Barraquer, per persona interposada –el bisbe Miralles–, segons el nunci, ens remetem a «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 266-267.

178. *Josep Cambra Pujol* (Móra de l'Ebre, Baix Camp, 1873 – Burgos, Castella, 1934) estudià al Seminari de Tarragona, operari diocesà, rector del Seminari de Tarragona (1914-1927) i del Seminari de Burgos (1927-1934). Fou home de confiança del director general de la Germandat, don Benjamín Miñana. Tingué molt bona relació amb el cardenal Segura, quan era arquebisbe de Burgos. Es pot dir que coneixia la situació de Catalunya per la seva llarga estada a Tarragona. Tedeschini, en el seu Informe final, diu que fou rector del Seminari Conciliar de Barcelona, degué, però, confondre el d'aquesta ciutat pel de Tarragona. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 240-241.

als catalanistes si no concedís el seu ajut al Foment per traduir o escriure en català.

Segueix després aquella al·lusió al Modernisme a què ens acabem de referir:

«*Molti dei favoriti del Foment hanno manifestato la tendenza a principi pericolosi di modernismo, come questo: Non vi è obbligo di ubbidire quando il Superiore non comanda bene (secondo il criterio, naturalmente dell'inferiore)*”. *E questo altro: “Il Superiore non può castigare colui che non sia convinto di aver mancato*”. –*Teorie di Modernismo manifesto, queste e pratiche di liberalismo, e di liberalismo settario*».¹⁷⁹

Solament li mancava al Foment de ser assenyalat com a modernista. Sobre el perill d'un cert «nacionalisme modernista», ja n'havia parlat al nunci el bisbe de Cuenca, monsenyor Cruz Laplana.¹⁸⁰

L'Obra d'Exercicis Parroquials

El segon exemple d'exclusivisme catalanista, com ja ho havia avançat el nunci, és l'Obra d'Exercicis Parroquials, fundada en 1923 pel jesuïta Francesc de Paula Vallet, la qual fins 1928 arribà a congregar, ho precisa així monsenyor Tedeschini, catorze mil exercitants. Doncs, malgrat aquest èxit pastoral l'informe d'aquesta obra per part del representant de Pius XI és negativa: per ser política en el sentit catalanista i per tenir al seu cap la persona del pare Vallet. A aquests motius se li podria afegir un de tercer, segons el visitador

179. “Informe final del nunci” f. 58v.

180. *Cruz Laplana y Laguna* (Casa Alonso de Plan, Osca, 1875 – morí vora de Villar de Olalla (Cuenca) 1936), bisbe de Cuenca dels anys 1921 al 1936. Fou mort en la Revolució de 1936. El papa Benet XVI el declarà màrtir el mes d'octubre de 2007. Hi ha un informe del bisbe Laplana al nunci sobre la Qüestió catalana, del 9 de juliol de 1928. El beat Laplana justifica el seu coneixement de Catalunya: “*Mi conocimiento de Cataluña procede de ser natural de la provincia de Huesca, fronteriza con la de Lérida, de haber vivido en Aragón, comunicando con catalanes y aragoneses que viven en Cataluña. Desde el año mil novecientos veintiuno he visitado cuatro veces la ciudad de Barcelona*”. “Informe del bisbe de Cuenca, Cruz Laplana”: ASV, Arch. Nunz. Madrid, 833, fasc. 2, f. 371. «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 232.

apostòlic, i és que el carisma dels exercicis espirituals és propi de la Companyia de Jesús i no de qui, en 1928, ja havia abandonat aquest orde.

L'ús del català com a llengua emprada principalment en els Exercicis –causa, d'altra banda, del seu èxit –els converteix, en opinió de Tedeschini, en “exclusivistes”:

*«L'esclusivismo molesta, è irriverente verso la Chiesa, è ingiusto verso l'elemento castigliano, o che parla, o intende, o ama il Castigliano: è sospeto di connivenza con la politica, che non cerca che questo, e che, come è notorio, favorisce e vuole questo elemento in tutte le Istituzioni; e principalmente nella Chiesa. Questo esclusivismo è stata la regola in questi Esercizi. In Lérida il Padre Vallet dava questa norma a D. Eloys Regni,¹⁸¹ circa la predicazione agli Ascritti alla Lega di Perseveranza: o predicate in catalano, o no predicate. E questa è stata la sua fortuna, come anche la causa degli odii».*¹⁸²

De manera semblant al que acabem de recollir del visitador, opinava el jesuïta Alfredo Simón, que era, a més, informador seu. I, en el fons, Manuel Raventós, de la família cavista Codorniu,¹⁸³ donava la raó a Tedeschini, en fer-li la confidència que els Exercicis del pare Vallet no deixaven de ser una manifestació de catalanisme, un cop prohibides les expressions públiques en aquest sentit. La pregunta que es feia doncs Tedeschini sobre la conflictiva derivació dels Exercicis donats primer en castellà i després en català queda abastament resposta per les declaracions que li ha fet Raventós: *«Eppure, prima, si predicavano gli Esercizi in Castigliano, eccetto*

181. *Eloi Reñé i Oró* (Juneda, les Garrigues, 1898 – Lleida 1981), canonge lectoral de Lleida, professor de Sagrada Escripura, hebreu, grec i filosofia al Seminari, ostentà diversos càrrecs curials al Bisbat de Lleida. Per força aquell Eloys Regni de què parla Tedeschini ha de referir-se al doctor Reñé.

182. “Informe final” ff. 59-59v.

183. *Manuel Raventós i Domènech* (Sant Sadurní d'Anoia, Alt Penedès, 1862 – Barcelona 1930), agricultor i escriptor, estigué al cap de la finca familiar can Codorniu. Col·laborà en els diaris *El Poble Català* i *La Veu de Catalunya*, diputat i governador civil de Barcelona (1922-1923) i cessà en la Dictadura de Primo de Rivera. Té diversos escrits de tema agrícola, social i jurídic. El seu germà Jaume, molt vinculat al Foment de Pietat Catalana, s'entrevistà amb el nunci durant la seva visita apostòlica a Barcelona. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 313-314.

*naturalmente agli operai, e tutti stavano contenti. Perché cambiare? Per uno sfogo di catalanismo».*¹⁸⁴

El punt en què sembla que vol insistir particularment el visitador apostòlic és en aquell que al·leguen els defensors dels exercicis espirituals, quan diuen que les seves tandes són donades quasi bé sols en català, perquè en castellà, així ho sostenen, són molts pocs els qui els demanen. Però el nunci creu, que els mateixos pares de la Companyia de Jesús bloquegen, boicotegen, les tandes convocades en castellà. Per contra, hi altres predicadors que els dirigeixen en llengua castellana amb notable èxit. Per què aquesta diferència?, es pregunta el visitador: Doncs, perquè els imparteixen en castellà sense posar-hi entrebancs. És el cas del sacerdot secular Frederic Domingo, de Tortosa, que dóna sempre els seus exercicis en llengua castellana, fins i tot a Vic, a Cambrils, el poble d'on prové el cardenal Vidal i Barraquer com Tedeschini no deixa de subratllar-ho. En aquesta mateixa població, mossèn Domingo hi donà una tanda d'Exercicis als germans de la Doctrina Cristiana, «*che in Tarragona conobbi come accesi fautori del Catalanismo e della lingua catalana*».¹⁸⁵

Curt i ras, monsenyor Tedeschini pensa de la manera següent: els Exercicis es donen principalment a gent cultivada. Els agricultors, que se suposa que no tenen tanta formació, que prenen part als Exercicis són una minoria, i una minoria no pot imposar la seva llei, en aquest cas el català, sobre la majoria que entén tant el català com el castellà. Per aquest criteri, per tant, les llengües minoritàries haurien de desaparèixer o haurien de ser relegades a l'àmbit més íntim de la vida familiar. Doncs, aquesta és la posició de sempre de Tedeschini. Sembla tanmateix, continua dient el visitador en el seu Informe, que els responsables dels Exercicis ja s'han adonat del «mal camí» per on anaven i ara comencen a donar-los també en castellà, «*e non li danno certo alle pareti. Ma poi io so che a chi predica esercizi in castigliano, la gente certamente va*».¹⁸⁶

Ultra l'exclusivisme de la llengua, l'obra del pare Vallet, per mor dels mètodes que fa servir i pel caràcter personal del seu mateix fun-

184. Vegeu "Informe final" ff. 59v.-59A.

185. *Frederic Domingo*, prevere, capellà de les religioses teresianes de la ciutat de Tortosa, s'entrevistà amb monsenyor Tedeschini quan aquest passà visita a la diòcesi tortosina: ASV, A. E. S., *Spagna, 1928, pos. 589, fasc. 13, ff. 73-80v.*

186. "Informe final" f. 60.

dador, «no pot ser lloada, ni pot durar», sentència el nunci. Sobre els mètodes dels Exercicis escriu Tedeschini, que són «massa profans». El canonge Alfons M. Ribó, de Barcelona,¹⁸⁷ «catalanista», assegura que fins i tot la seva propaganda és «ridícula». Això ho diu referint-se als anuncis dels Exercicis que apareixen àdhuc en els tramvies de Barcelona. Afegeix encara que els exercitants i els qui no ho són encara tenen sopars de germanor en hotels, i on els participants ofereixen el testimoniatge de llurs conversions, fins i tot d'algun anarquista, a la fe cristiana. Per al visitador apostòlic, l'Obra d'Exercicis adopta, en actuar d'aquesta manera, el «caràcter de secta».¹⁸⁸

En recollir aquestes opinions de Tedeschini i dels seus informadors, es difícil deixar de pensar en alguns apostolats contemporanis nostres, que segueixen més o menys de la vora algunes de les pràctiques del pare Vallet.

Del fundador de l'Obra d'Exercicis, el representant de Pius XI en recull el pensament que molts tenien respecte del pare Vallet:

*«È certo che il P. Vallet, pur senza essere un oratore, fanatizza le turbe: le turbe e le persone distinte. Impressiona la veemenza con cui getta sulla bilancia tutto questo che ha: salute, denari, comodità: la gente lo segue come un idolo, come un santo: farebbe per lui qualsiasi cosa. Bisogna raccogliere gli scritti, dicono alcuni, perché è un Santo: bisogna conservare la sottana, gli oggetti, ecc.»*¹⁸⁹

Els judicis que aplega el nunci sobre la persona del pare Vallet no són pas millors que els que ja ha fet envers la seva obra. En efecte, en el seu Informe apunta com el provincial de l'exjesuïta, el pare Joaquim Vilallonga –el qual exposa a més les causes per les quals Vallet abandona la Companyia de Jesús– el descriu com «*un soggettivista speciale*».¹⁹⁰ Mossèn Balcells, de Barcelona, creu que

187. *Alfons M. Ribó i Bullbena* (Caldes de Montbui, Vallès Oriental, 1874 – Barcelona, 1933), capellà de les jerònimes de Barcelona, professor de teologia dogmàtica al Seminari (1912) i canonge (1921). Col·laborà en la revista *La Paraula Cristiana* i escriví sobre teologia en castellà i en català. Tedeschini diu en la seva *Inchiesta* que el canonge Ribó és originari de “Tolmario”: “Informe final” f. 61. Sobre Ribó vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 233-234.

188. Vegeu “Informe final” ff. 61-61v.

189 . “Informe final” f. 61v.

190. “Informe final” f. 62. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 259..

ha enfollit, i el bisbe de Solsona, Valentí Comellas, es plany pel seu capteniment lleuger.

En fi, monsenyor Tedeschini que, junt amb aquests aspectes de l'obra i la vida del pare Vallet, ha escoltat també tants altres testimonis positius, i pensant que cap bisbe català l'acollirà a la seva diòcesi, conclou:

*«E così non è stato ammuso a perpetuare questo santo flagello degli Esercizi Parrocchiali: santo, perché quale cosa vi può essere più santa dei santi Esercizi? Flagello, perché così come li fa il P. Vallet sono risultati una semenza di odii politici, nella stessa famiglia catalana e nella stessa Nazione Spagnuola. La Compagnia, sempre prudente in tutto, in questo del Catalanismo se è lasciata trascinare ed accecare».*¹⁹¹

Un cop més, Tedeschini desautoritza una iniciativa apostòlica d'acceptació massiva i de resultats positius. Més amunt de l'ambigüitat de les empreses humanes, sempre perfectibles, el visitador enviat pel Papa sembla que prefereixi la desaparició de l'Obra d'Exercicis Parroquials, i això, principalment, per la seva impostació, que el mateix Tedeschini té per catalanista furibunda.

L'EXCLUSIVISME CATALANISTA MENA A L'ODI A ESPANYA

*«Al destierro del Castigliano, il quale si è volutamente e con tanta e si poderosa opera soppiantare, fa seguito l'avversione, o, diciamolo pure l'odio verso tutto ciò che è Spagna, Castiglia e patria; odio a volta manifestato in senso negativo, cioè omettendo tutto che alla Patria Spagnuola possa ridondare di bene, e persino omettendo di nominarla; e a volte in senso positivo, con atti di vero disprezzo».*¹⁹²

Així comença monsenyor Tedeschini aquesta apartat que consagra a l'anàlisi de les conseqüències d'un catalanisme que, excloent com és, genera en els seus seguidors l'odi a Espanya. Aquests sequaços mereixen apel·latius durs de part del nunci: *vegliacchi, sciocchi, furbi*,

191. "Informe final" f. 63v.

192. "Informe final" f. 64.

ipocriti. Com altres vegades, el visitador apostòlic mostra les seves fonts d'informació, les que l'emmenen a pronunciar mots com aquests, val a dir, que cita el testimoniatge dels qui foren cridats per ell mateix a declarar sobre la situació de catalanisme. Al pare Alfredo Simón, és a qui dedica més atenció. Aquest jesuïta exposa al nunci que, durant els onze anys que va estar a Barcelona, a penes va sentir esmentar Espanya i al Rei des de la trona de predicar. Això fa exclamar al nunci:

*«Il massimo che i Catalanisti possono dire è questa solita frase “nostra patria”. Però che cosa intendono con queste parole: Spagna o Catalogna? Mai si dice in pubblico che si preghi per la Spagna. Non nominano Castiglia, mi dichiarava il dottor Villanueva, giudice in Urgel,¹⁹³ neppure per casualità. Ritratti del Re e bandiere, il meno possibile o niente. Ricordi Vostra Em.za quello che ho riferito di Montserrat: ah! noi, come monaci, non ci occupiamo di politica; prescindiamo da queste cose, mi dicevano non uno ma molti di quegli ipocriti. Prescindiamo da queste cose, perché monaci; ed intanto cantavano l'inno della politica ribelle, e facevano crescere in idee separatiste i poveri fanculli della Escolania! ».*¹⁹⁴

Segons el visitador, el canonge Cardó, «*catalanista coltissimo*», pensava una cosa semblant al que ell mateix acaba de relatar a Secretaria d'Estat, però referit ara a aquelles institucions on treballa el canonge de Barcelona: l'Institut de Cultura de la Dona i l'Escola Normal. En aquests llocs, doncs, no s'hi ensenya la «veritable idea de pàtria, Espanya». Per als catalanistes, com el pare Pijoan, de la Companyia de Jesús, “pàtria” es refereix sempre a Catalunya.

Són, com diu el nunci, «*furbi*» aquests catalans, i aquesta murrieria que tenen –com la del jesuïta Pijoan acabat d'esmentar– feia «indignar» monsenyor Tedeschini. En concret, a aquest alt prelat li molestava que Pijoan hagués organitzat un pelegrinatge a Lourdes i que, en un moment determinat, hagués dit als seus pelegrins: «parleu la nostra llengua, pregueu per la nostra pàtria». Interrogat pel visitador sobre

193. Fèlix Villanueva era jutge de Primera Instància a la Seu d'Urgell. S'entrevistà amb el nunci durant l'estada del representant de Pius XI en aquesta ciutat: ASV, A. E. S., *Spagna*, 1928, pos. 589. Fasc. 13, ff. 1-19.

194. “Informe final” f. 64v.

la pàtria a què es referia amb la seva exhortació, el jesuïta, que no es volia enganxar els dits, li respongué en paraules reportades pel nunci: «"Ah! ciascuno interpretava per conto suo!"». ¹⁹⁵ La mala sort per al religiós fou que, justament, en aquell romiatge a Montserrat, hi prenia part el fill del governador civil de Barcelona, general Milans del Bosch, el qual no trigà gaire a explicar-ho a son pare i aquest a Tedeschini. ¹⁹⁶ En el mateix pelegrinatge a Lourdes, alguns fidels catalanistes, «*furiosi politicamente come sono*», precisa el nunci, es posaren una ensenya amb els colors de la senyera catalana a les solapes.

I monsenyor Tedeschini torna encara sobre el pare Pijoan: és el mateix, diu, que, a Tarragona, en la festa de Crist Rei, instaurada precisament per Pius XI en 1925, no esmentà el Rei, ni Espanya, ni la consagració d'aquest país al Sagrat Cor de Jesús que Alfons XIII féu en 1919 al Cerro de los Ángeles, «*con tanta edificazione del mondo*». ¹⁹⁷

És un furor tan fort el dels catalanistes, que els qui n'estan posseïts –així ho fa constar el nunci–, fins en les estampes de pietat tradueixen al català les oracions que hi contenen alterant, això sí, llur significat en un sentit "exclusivista"; per exemple, allà on diu «*España*», els radical hi posen «la nostra nació». Arriben a l'extrem de fer el mateix amb uns versos de mossèn Verdguer: «Abans que tu fe, Espanya / t'arrancaran les Serres...», els catalanistes l'ha convertit en «Abans que tu fe, oh Pàtria! ecc.». ¹⁹⁸

Més mostres de l'odi que els catalanistes senten per Espanya, hom les trobarà –reporta monsenyor Tedeschini–, en el fet que alguns predicadors han fet resar als fidels un parenostre per l'«alliberament de Catalunya» o «pels nostres botxins»; o en el reverend Ramon Garriga, rector de la Parròquia de Betlem, de Barcelona, ¹⁹⁹ que ha llançat eslògans com aquests: «La llibertat, si no ens la donen ens la

195. "Informe final" f. 65v.

196. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 235.

197. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 237-238. La informació que dóna el nunci sobre el sermó del pare Pijoan a Tarragona en la festivitats de Crist Rei l'ha manllevat de la que li proporcionà el pare Alfredo Simón. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 274.

198. "Informe final" f. 66v.

199. *Ramon Garriga i Molins*. El doctor Garriga era, en 1928, rector de la Parròquia de la Mare de Déu de Betlem, de Barcelona, d'on ho fou durant vint-i-quatre anys.

prendrem!»; o també en mossèn Pujol,²⁰⁰ d'Urgell, en proclamar que és millor la república que la monarquia, i que «Catalunya ha de ser lliure i independent»; o en allò que havia manifestat novament el pare Simón al nunci sobre la Federació Catalana d'Estudiants Catòlics dient que, en una visita que feren a Barcelona els companys de Madrid, algú dels barcelonins els deixà anar que, «*tal vez el día de mañana se verían frente a frente en el campo de batalla*».²⁰¹ Totes aquestes manifestacions, si és que són verídiques, constitueixen una mostra del gruix que també podria tenir el catalanisme polític entre el clergat, almenys en algunes diòcesis de la Tarraconense.

L'apartat sobre l'«odi a Espanya» l'acaba el visitador apostòlic amb cinc notes, unides totes elles pel tema de l'odi dels catalanistes. El primer és l'«odi per omissió». Aquí el nunci posa sols l'exemple de la Diputació de Lleida d'abans de la Dictadura, quan, a les vidrieres de la sala de juntes, no hi volgueren col·locar l'escut d'Espanya i arribaren fins a la ridícula situació d'haver de repetir-ne dues d'iguals. El segon, «odi per prudència», és el que sintetitza el testimoniatge de la marquesa de Comillas sobre el rector d'una població veïna de Barcelona, quan diu que, en un Divendres Sant, el mossèn no volgué cantar en veu alta la pregària litúrgica d'aquell dia en què s'havia de demanar pel Rei: un acte significatiu de “prudència” d'un eclesiàstic, doncs, per no desplaure els catalanistes.

Una tercera espècie d'aquest odi català seria el d'«obstinació», com són els casos de l'Orfeó Vigatà, que es negà a interpretar qualsevulla cançó en castellà, i el de l'Orfeó de Solsona, que, a més, mostra una bandera «*di colori arbitrarii, dove vi erano sí varie striscie catalane, ma nulla dei colori di Spagna*». Cap dels dos orfeons cantaren mai en castellà davant del nunci durant la seva estada a Catalunya donant així proves certes d'obstinació en llur capteniment i de poc respecte envers el nunci de Sa Santedat. Monsenyor Tedeschini hagué de fer servir una traducció per entendre el que cantaven.

El bisbe d'Urgell, Justí Guitart, és qui ajuda Tedeschini a elaborar la quarta nota de la seva “teoria dels odis catalanistes”. Podria ser formulada com la de l'«odi del poble». A tall d'exemple, hom no pot

200. Mossèn Pujol era vicesecretari de la cúria diocesana d'Urgell.

201. “Informe final” ff. 66-67. Vegeu també «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 277-278.

predicar en castellà a Urgell, perquè existeix un “*odium plebis*” envers aquest idioma.

Finalment, el cinquè és un odi parat per reprimir l’«espanyolisme». Ningú, ni entre els individus del clergat secular ni del regular, feren saber al Tedeschini que el seu predecessor, monsenyor Ragonesi, en 1913, havia fet circular una instrucció de la Nunciatura per evitar que els religiosos caiguessin en el catalanisme i en el “biscaitarrisme”.²⁰² L’únic a recordar-li-ho ha estat el claretià Valentí Bruch,²⁰³ però no ho ha fet pas per fer contenir el catalanisme, sinó paradoxalment per reprimir l’espanyolisme, «*con tutte le sue anche più legittime manifestazioni, e che è minato precisamente dal Catalanismo*».²⁰⁴ Sabem per les nostres investigacions, que l’inspirador o l’autor de la *Circular del Señor Nuncio a los Superiores de las Órdenes Religiosas*, del 25 d’abril de 1913, fou el cardenal català Vives i Tutó.²⁰⁵

202. Vegeu R. CORTS I BLAY, *Regests sobre la documentació del segle XX sobre Catalunya i la Santa Seu conservada a l’Arxiu Secret Vaticà*. I. *Fons de la Nunciatura de Madrid (1899-1921)*, Barcelona 1992, núm. 750, 789, 790 i d’ID., *Regests sobre la documentació del segle XX sobre Catalunya i la Santa Seu conservada a l’Arxiu Secret Vaticà*. II. *Fons de la Secretaria d’Estat (1899-1921)*, Barcelona 2003, núm. 199.

203. *Valentí Bruch i Pujolar* (Gaià, Bages, 1877 – Santiago de Xile 1937) claretià, el Foment de Pietat Catalana li publicà unes poesies devotes, amb afeccions lingüístiques enviava a mossèn Antoni M. Alcover reculls de mots catalans genuïns que ell mateix anotava amb motiu dels seus viatges apostòlics per les muntanyes de Girona. En 1929 fou destinat a Xile. Sabem que adreçà al nunci Tedeschini una “Exposició sobre la conducta política dels missioners fills de l’Immaculat Cor de Maria”, Girona, 7 de maig de 1928 (autògrafa, escrita en llatí): ASV, *Arch. Nunz. Madrid*, 835, *fasc. 1*, ff. 80-88v. El nunci es refereix al pare Bruch amb el nom de Brunt.

204. “Informe final” f. 68.

205. El cardenal Gasparri, davant d’un nou creixement de tendències nacionalistes entre els religiosos recordava, en 1924, el següent al nunci Tedeschini: «Per ciò che riguarda i religiosi, gli Eminentissimi Padri [d’Affari Ecclesiastici Straordinari] hanno rilevato che alcuni di essi veramente eccedono nelle manifestazioni catalaniste, con grave scapito dei superiori interessi della Chiesa. Vegga, pertanto, V. S., se non sia il caso di richiamare in vigore le sapienti istruzioni impartite dall’E.mo Signor Cardinale Vives y Tuto, Prefetto della S. C. dei Religiosi e comunicate ai Rev.mi Padri Provinciali di Spagna con circolare di cotesta Nunziatura in data de 25 aprile 1913. Quantunque, com’è noto, il prelodato Eminentissimo fosse catalano, pure egli volle, con tali istruzioni, che venisse vigilato il movimento catalanista tra i religiosi.». Despatx del cardenal Gasparri al nunci Tedeschini. Vaticà [1924]: ASV, *Archiv. Nunz. Madrid*, 836, f. 605v.

Aquest odi és el que ha vist i tocat amb les seves mans, així ho expressa Tedeschini, durant el seu viatge apostòlic a Catalunya: Odi entre els benedictins catalans i castellans, i els escolans de Montserrat; odi en els infants de la Casa de Caritat, de Barcelona; odi entre els canonges d'Urgell, de Tarragona, de Barcelona, que mena a la divisió entre capitulars catalanistes i «*qualche disgraziato Castigliano*». Mai, diu el nunci, havia vist un dolor més viu que aquell que li feren palès dos canonges d'origen no català, l'arxiprest de la catedral d'Urgell, Juan Antonio Nieto²⁰⁶ i José Ramon Sanz, de Tarragona.²⁰⁷

En aquesta sendera d'odi que el nunci ha trobat a Catalunya, monsenyor Tedeschini cita encara la insídia que ordiren alguns canonges de Barcelona amb motiu de la festa de Corpus de 1919 fent hissar la bandera catalana a la torre de la catedral, i que féu retirar el bisbe Reig i Casanovas.²⁰⁸ Això provocà que, els qui formaven la Diputació i l'Ajuntament no participessin a la processó, «*con dispiacere e disgusto enorme del povero Reig e col ricomparire [...] poi sulla porta della Diputazione colle torcie in mano, al passare la processione, quasi a dimostrare che i loro sentimenti catalanisti potevano ben armonizzare con l'ossequio di credenti al Ssmo Sacramento: Qui vos spernit, me spernit, l'avevano domenticato!*».²⁰⁹

ELS SEMINARIS DE CATALUNYA

El visitador apostòlic consagra un llarg apartat als seminaris de Catalunya. La conclusió general a la que arribarà l'esbossa ja al

206. Efectivament, el visitador apostòlic s'entrevistà amb el canonge Juan Antonio Nieto, d'Urgell: ASV, A. E. S., *Spagna, 1928*, pos. 589, fasc. 13, ff. 1-19v.

207. José Ramón Sanz tingué també una entrevista amb Tedeschini durant el seu viatge a Tarragona: ASV, A. E. S., *Spagna, 1928*, pos. 589, fasc. 13, ff. 34-72. En l'Informe apareix escrit Sansa en lloc de Sanz.

208. *Enric Reig i Casanovas* (Agullent, País Valencià, 1859 – Toledo, 1927), després de quedar vidu fou ordenat sacerdot, 1904, en l'any 1914 era ja bisbe de Barcelona. Saludà amb entusiasme el primer Congrés litúrgic de Montserrat. Fou el creador de l'Acció Popular a Barcelona. En aquesta diòcesi tingué forts enfrontaments amb l'element catalanista. Arquebisbe de València i de Toledo. En 1922 fou creat cardenal.

209. "Informe final" f. 68v. Vegeu, CORTS I BLAY, *Josep Puig i Cadafalch: un polític catalanista i catòlic. Els fets de Corpus de Barcelona de 1919 i «Visita apostòlica a Barcelona de 1928»* 224-225.

començ d'aquesta part: No hi ha res a dir respecte l'amor a la pròpia terra i llengua, el problema és, però, quan aquest amor no s'adiu

*«coll'amore superiore alla Patria grande ed alla grande lingua nazionale. Il solo pensare e più ancora il tentare di fare qualche cosa contro questi due nobilissimi amori, sarebbe cosa non solo stolta, ma vana. Il male però é che nei vari seminari di Catalogna non esiste soltanto questo duplice ed encomiabile amore: esistente forse a principio: ora ha degenerato in avversione alla lingua e in avversione alla Spagna».*²¹⁰

D'aquesta generalització feta pel visitador apostòlic, solament se'n deslliura el Seminari de Tortosa, ja que el bisbe Pere Rocamora, va expulsar d'aquesta institució diocesana els sacerdots que hi feien obra contrària «als interessos de l'Església i de la pàtria», aquí cal entendre, és clar, que aquests que, en lloc d'aplegar dispersen, són els catalanistes, i per pàtria, l'espanyola. D'aleshores ençà de la intervenció del Bisbe, sentència el nunci, «tutto è una balsa de aceite».

Una cosa semblant va passar al Seminari de Barcelona en temps del bisbe Guillamet,²¹¹ quan el prelat, seguint els consells que li donà mossèn Balcells, va treure de llurs càtedres els professors que sembraven el catalanisme entre els alumnes; és a saber, els «agitadors» Gumersind Alabart,²¹² Manuel Mestres²¹³ i Lluís Carreras, un «egòlatra», segons Balcells.²¹⁴ Al doctor Carreras, monsenyor

210. "Informe final" f. 69v.

211. *Ramon Guillamet i Coma* (Olot, Garrotxa, 1856 – Barcelona, 1926), bisbe de Lleó (1909) i de Còrdova (1913). En 1920 fou promocionat a la seu de Barcelona. Intervingué en la reforma dels estudis del Seminari; fràgil de salut, li fou donat com a coadjutor amb dret de successió el bisbe Josep Miralles.

212. *Gumersind Alabart i Sans* (Torredembarra, Tarragonès, 1883 – Barcelona, 1929), sacerdot i filòleg, professor de llatí al Seminari de Barcelona, membre de la Reial Acadèmia de Bones Lletres, adscrit a la Parròquia de la Puríssima Concepció de Barcelona, 1927, escriví sobre el Seminari barceloní i per a la Fundació Bíblica Catalana.

213. *Manuel Mestres i Giralt* († Barcelona), professor de lògica i ontologia al Seminari de Barcelona, té publicades obres en aquesta disciplina. Era també rector de la Parròquia de la Mare de Déu dels Àngels i director de la "Fulla Dominical". Fou processat per catalanista sota la dictadura de Primo de Rivera.

214. "Informe final" f. 70.

Tedeschini el tenia per l'ambaixador a Roma del cardenal Vidal i Barraquer per a les coses del catalanisme i, de fet, així era.²¹⁵ El nunci sap que el doctor Carreras havia estat a la Ciutat Eterna amb el prior de Montserrat, el pare Gregori Sunyol per fer algunes peticions a la Santa Seu a favor de la llengua catalana en la pastoral i d'obtenir el permís d'usar les casulles gòtiques. Dit això, i ajudat per les declaracions del doctor Cardó, el representant del Papa prorromp en una sentida denúncia contra mossèn Carreras:

*«Fu lui che introdusse il Catalanismo nel Seminario di Barcellona: lui che nella Cattedra faceva politica: lui, che al dire di un altro insigne, ma sincero catalanista, il sacerdote Cardó, interveniva al margine del movimento politico dirigendo e consigliando: lui che aveva relazioni dirette con tutti i direttori del movimento catalanista, con Prat de la Riva e con Puig y Cadafalch, primo presidente, il primo, e fondatore della Mancomunidad, e secondo presidente della medesima; il secondo; entrambi catalanisti separatisti; lui, che al dire dello stesso Cardó “es de significación patriótica catalana”; e al dire del Vescovo di Urgel, “es de los significados, de los separatistas; y el Obispo le pondría en el primer lugar de la lista”; lui, del quale dice il Padre Villalonga, Provinciale dei Gesuiti di Barcellona: “he oído decir que es intrigante, ... que es separatista, y que tiene en Roma mucha influencia”».*²¹⁶

La situació era molt delicada, diu el nunci, i el mal del catalanisme penetrava arreu, fins als seminaris de la Tarraconense. A propòsit d'això, porta a col·lació el testimoniatge de Joan Alandí²¹⁷ –de qui Tedeschini diu: *«vi saranno ben pochi che possano essergli paragonati in catalanismo»*–, el qual, amb d'altres famílies que ajudaven els estudiants pobres del seminari, en visitar-los en aquesta institució els feien arribar algun regal embolicat amb periòdics catalans, ja que no

215. Una extensa notícia de l'actuació del doctor Carreras a Roma, hom la trobarà en «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 283-284.

216. “Informe final” f. 69v.

217. Joan Alandí i Canela († Barcelona 1930), comerciant, formà part de la Societat Econòmica Barcelonesa d'Amics del País i del primer Congrés Internacional de Llengua Catalana. Fou cap del Sometent del Districte IV de Barcelona i un destacat catalanista.

era permesa l'entrada d'aquest tipus de premsa al Seminari de Barcelona.²¹⁸

Sobre el Seminari barceloní s'estén encara més monsenyor Tedeschini. Reconeix que, en el passat, havia estat pitjor que aleshores, fins i tot pel que fa al tema del catalanisme. Quan, en 1923, visità aquesta institució per primera vegada, el rector, mossèn Felip Tena, li exposà la situació calamitosa en què es trobava. Fou aleshores, quan el nunci tingué la idea, sorprenent, de crear un seminari interdiocesà –en què no hi era estrany el propòsit de combatre el catalanisme– i pensà fins i tot en el lloc, això és el Monestir de Poblet, a la Conca de Barberà, aleshores deshabitat. Amb aquest fi inicià gestions prop de la Congregació d'Educació Catòlica i amb el metropolità de la Tarragonense, el cardenal Vidal i Barraquer, el qual es convertí en un escull per als propòsits del nunci, segons que aquest mateix ho diu. Per això, com que intuï que el purpurat no acollia el projecte del seminari interdiocesà, arriba a la conclusió que: «*non è temerario pensarlo, non poteva piacergli, in quanto che avrebbe posto fine a tutti gli inconvenienti del deplorato catalanismo*».²¹⁹ Això darrer és una insinuació, diguem que més o menys malèvola, en fer-la Tedeschini davant de la Secretaria d'Estat.

El bisbe de Barcelona, Josep Miralles,²²⁰ s'esforça, com d'altra banda ho fan la resta dels altres prelatos de Catalunya, per assegurar al nunci que en el seu seminari hi regna la pau i que no hi ha pas un

218. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 241-243.

219. "Informe final" f. 71. Hem trobat la documentació sobre les gestions del nunci respecte la creació d'un seminari interdiocesà de Catalunya. ASV: Arch. Nunz. Madrid, 833, fasc. 3, ff. 633-639v.

220. Josep Miralles i Sbert (Palma de Mallorca, 1860 – Mallorca 1947) fou bisbe de Lleida (1914-1925), administrador apostòlic d'aquest bisbat (1925-1927), coadjutor del bisbe Ramon Guillaumet i Coma, de Barcelona, i bisbe residencial d'aquesta mateixa diòcesi (1926-1929). En aquest període estigué enfrontat amb el capità general d'aquella plaça, Emilio Barrera, per la seva captivença benvolent envers la llengua i la cultura catalanes. En 1929 celebrà un sínode diocesà, que no fou aprovat per la Santa Seu per les disposicions que contenia sobre l'ús del català. Fou traslladat a Mallorca en 1929. J. MASSOT I MUNTANER, *El bisbe Josep Miralles i l'Església de Mallorca*, Barcelona 1991. Sobre la promoció de Miralles a Lleida i Barcelona i el seu posterior trasllat a Mallorca, a proposta de Tedeschini, ens hem de remetre a l'article de CÀRCEL ORTÍ, «Los últimos obispos de la monarquía (1922-1931). Primera parte: Cuestiones generales y nombramientos conflictivos», dins d'aquest mateix número d'*AnalTar* (2010) 165-173.

catalanisme bataller. Tedeschini, nunci experimentat, no se'ls creu. I perquè això quedi clar davant del cardenal Gasparri, val a dir, que encara hi ha malestar per mor del corrent catalanista, el visitador apostòlic esmenta un fragment del testimoni escrit de qui fou fins feia poc rector del seminari barceloní, el reverend Tena, en què rebla com els seminaristes inclinats al catalanisme es caracteritzen per dues notes: per l'odi envers la llengua castellana i per l'odi al Rei i al Govern de la Dictadura.²²¹

Un dels motius pel qual el representant del Papa no accepta la versió del bisbe de Barcelona sobre l'absència de catalanisme a les aules del Seminari és perquè monsenyor Miralles ha admès entre el seu professorat els joves doctors Joan Tusquets²²² i Josep Ramon Bataller,²²³ «*entrambi di procedenza e marcata significazione catalanista*»;²²⁴ i perquè, a més, el bisbe Miralles manté al Seminari altres significats catalanistes, com Manuel Trens²²⁵ i Joaquim

221. "Informe final" ff. 71-71v. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 325.

222. *Joan Tusquets i Terrats* (Barcelona, 1901 - 1998) filòsof, pedagog catequeta. Estudià a Lovaina, a Barcelona i a Tarragona. Professor al Seminari, des de 1927, i a la Universitat de Barcelona. Publicà moltes obres de filosofia i catequètica, fou secretari de la revista *Criterion*, dirigida pel pare Miquel d'Esplugues. S'interessà molt per la maçoneria i l'atacà. L'experiència de la guerra civil degué fer canviar en el doctor Tusquets algunes coses del seu pensament. El cardenal Vidal i Barraquer demanà a la Santa Seu, en 1941, que no el fessin bisbe per mor del seu passat falangista durant la guerra i contra el separatisme. Tingué una certa relació amb el general Franco i la seva família mercès a la seva amistat amb el sacerdot barceloní, Josep Maria Bulart. CÀRCEL ORTÍ, *Tusquets Terrats, Juan: Diccionario de sacerdotes diocesanos españoles del siglo xx*, Madrid, BAC, 2006, 1153-1155. Del doctor Tusquets, en tornarà a parlar el nunci més extensament una mica més endavant.

223. *Josep Ramon Bataller i Calatayud* (la Poble del Duc, País Valencià, 1890 – Barcelona 1962) sacerdot i geòleg, deixeble del doctor Jaume Almera, professor del Seminari de Barcelona. Des de 1926 era catedràtic de ciències naturals al Seminari i director del seu famós museu geològic, titular de la nova càtedra de paleontologia de la Universitat de Barcelona. Col·laborà en la part catalana del mapa geològic d'Espanya i assistí a diversos congressos internacionals. Deixà una rica producció científica de caràcter principalment paleontològic.

224. "Informe final" f. 71v.

225. *Manuel Trens i Ribas* (Vilafranca del Penedès, Alt Penedès, 1892 – Barcelona 1976), sacerdot i liturgista, professor d'art sacre al Seminari de Barcelona, 1916, i director, al mateix any, del Museu Diocesà. Col·laborà en la Fundació Bíblica Catalana, consiliari del Cercle Artístic de Sant Lluc, creà i dirigí la revista *Ars Sacra*. Fou un dels eclesiàstics més influents del moment. Compartí amistat i casa amb altres distingits eclesiàstics com Lluís Carreras i Higini Anglès, musicòleg.

Masdexart.²²⁶ En aquest sentit, el de no voler manifestacions catalanistes al seminari, però conservar-hi, en canvi, professors que segueixen clarament aquesta tendència, és el que emmena el nunci a emprar l'expressió de tenir «*il fuoco sotto la cenere*» referint-se al perill que significava tenir càtedres del Seminari ocupades per catalanistes confessos.²²⁷

El visitador apostòlic tenia encara altres motius per creure que, al Seminari de Barcelona, hi havia “brases catalanistes”. Són tanmateix anècdotes, com quan els seminaristes no volgueren que les participacions d'una rifa a favor de les missions fossin escrites en castellà, o quan els mateixos alumnes «*siseaban*» en el refector del seminari, durant la lectura que s'hi feia, quan sentien pronunciar el nom del Rei, tal com li ho explicava el canonge Gabriel Auguet²²⁸ a monsenyor Tedeschini. I el que és pitjor, el dia de la Mare de Déu de Montserrat, en què els estudiants tenien “*rusticatio*”, cantaven *Els Segadors* pels passadissos del Seminari.²²⁹

L'anècdota, si realment la cosa va anar així, del refector del Seminari barceloní, quan els seus alumnes donaren mostres de desaprovació en sentir pronunciar el nom d'Alfons XIII, pot ser una mostra de l'ambient no precisament monàrquic que respiraven una part conspícua dels estudiants en aquell establiment, el cor de la diòcesi.

En canvi, al Seminari de Tortosa no hi havia rastre de catalanisme, ja n'hem dit el perquè més amunt. Pel que fa al de Lleida, el Bisbe, diu que tampoc. El nunci, com feia amb els d'altres prelats, no se'l creia del tot, ja que reporta aquests mots referits al Seminari lleidatà: «*in segreto non manca qualche manifestazione*». Una d'aquestes “manifestacions secretes” és que alguns seminaristes segueixen llurs exercicis piadosos amb el *Devocionari* del Foment de Pietat Catalana. N'hi ha un, es

226. *Joaquim Masdexart i Castellà* (Mataró, Maresme, 1892 – Barcelona 1965), sacerdot, professor del Seminari de Barcelona i de l'Institut Maragall d'aquesta ciutat, sobresortí en el ministeri de la predicació, col·laborà activament en l'organització del congrés eucarístic de 1952.

227. “Informe final” ff. 72-72v.

228. *Gabriel Auguet i Roset* (Igualada, Anoia, 1876 – Barcelona 1943), canonge penitenciencier de la catedral de Barcelona des de 1915, col·laborava en la redacció de *La Hoja* Dominical i en diverses revistes. S'interessà en l'estudi de la doctrina social de l'Església. Fortament anticatalanista. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 226-227.

229. “Informe final” f. 78.

veu que n'era un de tot sol, que contesta en català al rosari seguit per la resta de seminaristes en castellà. Però, afortunadament, el Seminari de Lleida «*sta bene affidato a quel zelantissimo Prelato: questi lo pulirà completamente*». ²³⁰ El bisbe és Manuel Irurita.

L'ordinari d'Urgell, Justí Guitart, segons Tedeschini, «*è certamente un buon Vescovo, ma è accusato di catalanismo, io non sto affatto tranquillo*», tanmateix, com altres prelats, Guitart pretén també de tranquil·litzar el nunci. Aquest sap, però, que al professor de Sagrada Escriptura, el canonge lectoral, Ramon Pellicer, ²³¹ un dels seus alumnes no li volgué respondre en castellà dient-li que no entenia allò que li demanava amb aquesta llengua. En fi, que els seminaristes urgellencs no saben predicar en castellà. La veritat, reconeix el nunci, és que: «*Le loro montagna sono popolate da poveri catalani. Ma il prete deve sapere il Castigliano come si conviene in Ispagna*». ²³²

El bisbe Valentí Comellas, administrador apostòlic de Solsona, assegurava al nunci que en el seu Seminari, quan ell va arribar a la diòcesi, hi havia la semença del catalanisme d'altres èpoques, però en l'actualitat no n'hi ha. Un dels qui «feia mal» en el sentit de la difusió del catalanisme al Seminari era el seu encarregat d'estudis i canonge doctoral, que ja era difunt al moment de la visita apostòlica. Es devia referir segurament al doctor Josep Augé. ²³³ El nunci assenyala tanmateix que al Seminari de Solsona s'hi ensenya encara gramàtica catalana i també retòrica en aquesta llengua. En definitiva, conclou monsenyor Tedeschini: «*Resta sempre il troppo posto che si fa al catalano, sia insegnato, sia parlato*». ²³⁴

El Seminari de Vic és, per força, vinculat al catalanisme, segons el nunci, per la presència a la ciutat del bisbe Torras i Bages, «*il cele-*

230. "Informe final" f. 72v.

231. *Ramon Pellicer* era canonge lectoral da la Seu, des de 1918, i professor de Sagrada Escriptura al Seminari d'Urgell. Tedeschini s'equivoca en donar a Pellicer el nom de Josep. L'actual arxiver de la Seu, mossèn Benigne Marquès confirma que es tracta de Ramon.

232 "Informe final" f. 73.

233. *Josep Augé i Pujol* (Solsona, Solsonès, 1873 – 1923), canonge i liturgista. Fou vicari capitular fins a l'arribada del bisbe Vidal i Barraquer. Creà escola al seminari, fou un dels promotors del renaixement de la literatura catalana al Solsonès i un dels capdavanters del moviment litúrgic i del cant gregorià.

234. "Informe final" f. 73v.

bre e certamente gran santo Torres y Bages, ma infatuato del regionalismo, che poi divenne, senza che gli volesse, separatismo; Vescovo fornito di tale autorità che ha trascinato dietro di sé tutta la Catalogna». Per tant, de catalanisme n'hi ha, però la «presència, santedat i sentir rectament espanyol» del nou bisbe el va contenint, i això malgrat les revistes dels caputxins, que els seminaristes llegeixen al Seminari, i l'acció del canonge Joan Lladó. El Bisbe de “rectes sentiments espanyols” de què parla monsenyor Tedeschini era monsenyor Joan Perelló.²³⁵

El bisbe de Girona, Josep Vila,²³⁶ dona tota garantia al visitador apostòlic que vetllarà pel seu Seminari a fi que resisteixi els embats catalanistes. Reconeix tanmateix que, d'aquest esperit, n'hi ha encara. El nunci sap que dur a bon terme els objectius que es proposa el prelat serà difícil, car el catedràtic del seminari, Josep Pou,²³⁷ ja li havia manifestat, que «seminaristes i clergat tenien la idea que Catalunya havia de ser un règim econòmic dintre d'Espanya». Això és tenir el mal a casa, o en paraules de monsenyor Tedeschini: «*che sotto la cenere sta il fuoco*».²³⁸ Un altre professor, el doctor Josep Casanovas,²³⁹ «*nemico di Spagna*», donava, justament ell, la història d'Espanya en el seminari gironí.²⁴⁰

235. *Joan Perelló i Pou* (Santa Maria del Camí, Mallorca, 1870 – Vic, Osona, 1955) pertengué a la Congregació dels Missioners dels Sagrats Cors, de la qual fou el segon superior general. Bisbe de Vic des de 1927.

236. *Josep Vila i Martínez* (Benavites, Camp de Morvedre, 1866 – València 1932), bisbe de Girona des de 1926 fins al 1932. De tendència integrista, serví els interessos de la Dictadura de Primo de Rivera. J. CLARA I RESPLANDIS, *Vila i Martínez, Josep: DHEC*, III, Barcelona 2001, 672-673.

237. *Josep Pou i Batlle* (Girona 1868 – 1957) professor de filosofia del Seminari de Girona, d'on fou remogut, segurament que per les seves idees nacionalistes. Fundador (1900) i consiliari de la Confraria de Sant Jordi, de joves catalanistes. Fou en aquesta capella on predicà el pare Bartomeu Barceló i Tortella en 1925 i de resultes de la qual fou endut detingut pel poder civil. Essent germà ministre del Terç Orde dels caputxins a Girona, durant la Dictadura de Primo de Rivera, tingué dificultats sota aquest Govern. Té obres sobre la filosofia a Catalunya i sermons de caràcter també catalanista. El nunci en el seu Informe escriu Pons i el pare Gamarra, Pous: ASV, A. E. S., *Spagna, 1928, pos. 589, fasc. 13, f. 81v-82*.

238. “Informe final” f. 74.

239. *Josep Casanovas i Genover* (Armentera, Alt Empordà, 1884 – Girona 1965), sacerdot, professor de llengua llatina del Seminari de Girona, difusor de l'esperanto, de tendència catalanista. Tedeschini escriu el seu nom com Casanova.

240. “Informe final” f. 74v.

On més s'entretén el nunci en la revisió que fa dels seminaris de Catalunya és amb el de Tarragona, «*il più infetto; anche più di quello di Barcellona*». ²⁴¹ És fàcilment comprensible, perquè l'arquebisbe n'era el cardenal Vidal i Barraquer, del tot sospitós per a monsenyor Tedeschini de la taca catalanista. El Seminari, com és de suposar, es decantava envers aquesta tendència. Per això un dels informadors del visitador apostòlic, que havia estat ardiaca de Tarragona i que era aleshores bisbe de Tarassona, Isidre Gomà, ²⁴² demana peremptòriament al visitador apostòlic: «*Bisogna adogni costo farla finita col fermento Catalanista nei Seminari*». ²⁴³

El visitador apostòlic analitza a continuació els quatre punts principals del Seminari Pontifici de Tarragona en relació al seu catalanisme. El primer és el de la llengua. Al Seminari, hi ha càtedra de català, instituïda feia anys per l'arquebisbe Antolín López Peláez. ²⁴⁴ En aquest establiment hi ha també una càtedra d'Història de Catalunya, encaminada a demostrar la capacitat i la necessitat de Catalunya de tenir un autogovern. Per mor de donar-s'hi aquests dues assignatures, el rector d'aquesta institució, Josep Cambra, no volgué signar la declaració que preparava el vicari general, doctor Borràs, en el sentit de provar davant del nunci que al Seminari de Tarragona s'ensenyava quasi bé sols en castellà, a més del llatí.

El cardenal Vidal i Barraquer mai volgué suprimir les dues matèries de llengua i la d'història de Catalunya del seu Seminari. Monsenyor Tedeschini observa sobre aquest particular, que el purpurat es

241. "Informe final" f. 74v.

242. *Isidre Gomà i Tomàs* (la Riba, Alt Camp, 1869 – Toledo 1940) fou bisbe de Tarassona des de 1927 a 1933, any en què prengué possessió de la seu primada de Toledo, la qual ocupà fins la seva mort. Fou creat cardenal en 1935. De tendència conservadora, s'arreglà amb els bisbes d'aquest grup dirigits pel cardenal Segura. Tenia idees diferents a les del cardenal Vidal i Barraquer pel que fa a les relacions Església-Estat.

"Informe del bisbe Gomà sobre la situació de la predicació i de l'ensenyament del catecisme a Catalunya". Any 1828. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 585.

Del doctor Isidre Gomà i Tomàs, n'hem tractat en «Visita apostòlica a Barcelona de 1928»: *Ibid.*, 365-371.

243. "Informe final" f. 75.

244. *Antolín López Peláez* (Manzanal del Puerto, Lleó, 1866 – Madrid 1918), bisbe de Jaca, 1907, i arquebisbe de Tarragona des de 1913 fins la seva mort. Es mostrà sempre ben disposat a respectar la llengua i cultura dels seus diocesans.

defensava d'aquest seu capteniment, en al·legar que les dues assignatures les havia posat al Seminari un predecessor seu, no pas sospitós de catalanisme, ja que era precisament castellà. No deixa pas de captar aquesta excusa el nunci, el qual recull aquesta «*comodissima ragione*» del cardenal, quan diu que les esmentades disciplines «*le ha poste un Castigliano!*», referint-se a l'arquebisbe López Peláez.²⁴⁵ El predecessor d'aquest prelat, l'arquebisbe Costa i Fornaguera,²⁴⁶ havia parat els peus al catalanisme en aquella institució diocesana. Tot canvià novament i s'agreuà, segons el nunci, amb la vinguda de Francesc Vidal i Barraquer.

El segon punt que vol remarcar el visitador sobre els seminaris catalans és el de les idees. En efecte, unes són d'ordre sociològic, com les divulgades pel catedràtic del Seminari, Miquel Vilatimó,²⁴⁷ protegit del cardenal. Altres, són de natura política i catalanista. Aquest és el cas del claretià Antoni Blanch,²⁴⁸ el qual havia recorregut al mateix nunci contra la política espanyolista de la seva congregació.

En el camp de les idees hi ha encara per a l'Església un moviment pitjor que el catalanisme i és el Modernisme, condemnat per Roma en els primers anys del segle xx. El rector Josep Cambra, que ocupà aquest càrrec al Seminari de Tarragona fins al 1927, deia que eren els sacerdots protegits pel Foment de Pietat Catalana els qui propagaven aquestes idees herètiques, presents particularment al Seminari

245. "Informe final" f. 76.

246. *Tomàs Costa i Fornaguera* (Calella, Maresme, 1828 – Tarragona 1911), bisbe de Lleida, 1875-1889, i, en 1889, fou nomenat arquebisbe de Tarragona, seu que ocupà fins la seva mort. No mostrà sembla cap vel·leïtat catalanista. No sols era addicte a la Santa Seu, sinó que no empenia res que no ho consultés amb els diversos nuncis que hagué de tractar.

247. *Miquel Vilatimó i Costa* (Vic, Osona, 1890 – Tarragona 1936), sacerdot, catedràtic de psicologia al Seminari de Vic, 1915, i de filosofia a la Universitat Pontifícia de Tarragona, estudià a Bèlgica i Alemanya i tingué ressò internacional. Col·laborador d'*Analecta Sacra Tarraconensia* i altres publicacions. Canonge de la seu metropolitana. Fou assassinat per la seva condició sacerdotal en 1936. L'Associació Catòlica de Propagandistes ha fet els primers passos per a la canonització del doctor Vilatimó. Tedeschini es torna a referir al doctor Vilatimó més avall: "Informe final" f. 97v.

248. *Antoni Blanch i Ferrer* (Vilanova de Sau, Osona, 1873 – Barcelona 1953) claretià amb fama d'intel·lectual, professor de moral del Seminari de Tarragona. Fou consultat per l'episcopat, particularment arran del Seminari, que era aleshores una pontifícia universitat. S'entrevistà amb Tedeschini durant la seva visita a Tarragona. ASV, A. E. S., *Spagna 1928, pos. 589, fasc. 13, ff. 34-72v.*

tarragoní durant els anys 1920-1921. En el fons, ja ho hem vist altres vegades, hom pretenia de vincular el catalanisme amb el Modernisme polític o teològic, però sense gaire èxit, per no dir que cap.

L'admissió i posterior ordenació presbiteral dels alumnes del Seminari de Tarragona és el tercer punt. De fet, aquesta observació es refereix al que havia explicat el rector Cambra al visitador apostòlic; això és, que el cardenal Vidal i Barraquer feia els ulls grossos a l'hora d'ordenar de sacerdots aquells que eren notòriament catalanistes, o d'elegir professors reus d'aquesta mateixa «culpa», com de vegades diu Tedeschini. Aquest és el cas de Pau Rosselló²⁴⁹ i de Joan Tusquets. D'aquest darrer, el rector del Seminari de Tarragona, Mateu Despons,²⁵⁰ n'explica a Tedeschini que havia estat expulsat del Seminari de Barcelona per catalanista i que, en canvi, troba un benivolent cardenal Vidal i Barraquer que l'acull en el seu. És un símil del que passà amb el reverend Josep Casanelles,²⁵¹ «*molto esaltato*» per la febre catalanista, col·laborador del Foment de Pietat Catalana, de Barcelona, però educat en el Seminari de Tarragona.²⁵² Com que el doctor Cardó, ara canonge de Barcelona, es formà al Seminari tarragoní, el nunci aprofita per assenyalar alguna nota del seu catalanisme i per dir que és molt amic del cardenal Vidal i Barraquer, però que les seves revistes no són admeses al Seminari.

La quarta nota és el mal exemple que ve des de més amunt, de la mateixa jerarquia eclesiàstica del país. La referència, és clar, apunta al cardenal Vidal. Torna a ser mossèn Cambra qui forneix detalls al nunci: l'arquebisbe fou qui introduí el català en les plàtiques que donava als seminaristes i, quan el rector del seminari es planyia dels

249. D'aquest Pau Rosselló, Tedeschini en diu que era conegut pel seu catalanisme i per la seva oposició a les directrius del Seminari. Amb tot, fou nomenat professor de física de la mateixa institució. "Informe final" ff. 77v-78.

250. *Mateu Despons i Tena* (Sant Mateu, Castelló, 1884 – 1936), operari diocesà, cooperador del beat mossèn Manuel Sol, rector dels seminaris de Màlaga, Tarragona i Burgos. Sobresortí en el camp dels estudis litúrgics i de l'espiritualitat sacerdotal. Assassinat per mor del seu sacerdoci en 1936.

251. *Josep Casanelles i Montalt* (Gelida, Al Penedès, 1893 – Barcelona, 1937), biblista. Estudià al Seminari de Barcelona i al de Tarragona, formava part dels sacerdots del Foment de Pietat Catalana, secció bíblica, on fou capellà de la casa des de 1929. Gran divulgador de la Sagrada Escripura en llengua catalana. Té diverses obres de caràcter bíblic. Fou assassinat per la seva condició sacerdotal arran de la Revolució de 1936.

252. "Informe final" ff. 77v.-78.

excessos dels seminaristes en referència a l'ús públic de la llengua catalana, el seu superior li respongué així: «*“A questo non dobbiamo opporci direttamente, perché nelle alte sfere si tratta, e credo che si porterà ad effetto, di dichiarare l'idioma catalano coufficiale in Catalugna”*».²⁵³ Monsenyor Tedeschini rebla aquest capteniment del purpurat, que li sembla catalanista, i recorda al secretari d'Estat, que ja quan Vidal i Barraquer fou creat cardenal, en imposar-li «*lo zucchetto*», tothom, a la catedral i al palau del Bisbe, cridava: “Visca el cardenal de Catalunya!” Tan notori era el significat d'aquesta expressió, que el governador civil de Tarragona hagué de recordar en el brindis del banquet d'aquell dia que el purpurat «*havia estat nomenat no com cardenal de Catalunya, sinó com cardenal d'Espanya*».²⁵⁴

Més greu que aquestes expansions del poble i correccions posteriors de l'autoritat civil, era pel nunci el fet que Vidal i Barraquer hagués convocat oposicions a parròquies i hi hagués inclòs un discurs en català com a part de les proves. De fet, aquest fou un dels components que desembocaren en la visita apostòlica de monsenyor Tedeschini.²⁵⁵ El nunci revesteix la seva oposició a aquesta mesura del cardenal trencant una llança a favor dels clergues catalans, ja que aquesta decisió, de parlar i fins d'escriure en català, era desavantatjosa pels mateixos catalans, que no saben «*scrivere il Catalano (e sono moltissimi, perché si tratta di lingua solo parlata)*».²⁵⁶ Eren ganes de veure el que sols volia veure el mateix nunci!

El cardenal considerava a més que el temple expiatori de la Sagrada Família de Barcelona era nacional en el sentit que les ofrenes qui hi pervenien per a la seva construcció eren de tota la Nació, val a dir de Catalunya.²⁵⁷

Amb tots aquests exemples, hom pot entendre, segons monsenyor Tedeschini, que el clergat jove «*está perdido*», tal com ho ha sentit dir de boca de tants testimonis que han declarat davant seu. És l'episcopat que, protegint el Foment de Pietat Catalana, principal focus d'irradiació catalanista, i empesos per llur desig d'estar bé amb les

253. “Informe final” f. 78v.

254. “Informe final” f. 79.

255. Aquesta decisió de Vidal i Barraquer de fer entrar el català en les oposicions era de l'any 1923. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 198-199.

256. “Informe final” f. 79v.

257. “Informe final” ff. 79-79v.

autoritats civils, donen mal exemple al clergat jove i cauen fàcilment ells mateixos en aquesta «amplíssima i perillosa xarxa» del catalanisme.

Els principals personatges catalanistes del clergat de Barcelona i de Tarragona, a part del ja esmentat Carreras, «*uno dei più rumorosi caporioni*», són els canonges Cardó, Ribó, Llovera, els mossens barcelonins Eudald Serra, Manuel Rovira,²⁵⁸ Pau Queralt, de Montblanc,²⁵⁹ «*patriotico di patria Catalana (questo è detto da Cardó)*», tots els sacerdots col·laboradors del Foment, el canonge magistral de Tortosa, Joan Baptista Manyà,²⁶⁰ i el també tortosí, reverend Tomàs Bellpuig.²⁶¹

Alguns d'aquests eclesiàstics, ja els hem trobat i els tornarem a trobar encara, però a qui més dedica l'atenció el nunci és al jove prevere Joan Tusquets, convertit en professor del Seminari de Barcelona.²⁶² De Tusquets, el visitador apostòlic en dóna diverses notes biogràfiques, totes encaminades a palesar el seu catalanisme: havia estat denunciat al mateix Tedeschini pel cardenal de Toledo, Reig i Casanovas, altres l'havien denunciat igualment per no haver volgut emprar el castellà ni en el sermó de primera Missa, ni en els recordatoris d'ordenació sacerdotal, els quals foren escrits per aquest

258. *Manuel Rovira i Prat* (1875-1956), prevere de Barcelona, era rector de la Parròquia de Sant Pau del Camp en 1928. Morí en aquesta ciutat en 1956.

259. *Pau Queralt i Gaya* (Montblanc, Conca de Barberà – Rojals, Conca de Barberà, 1936) sacerdot i escriptor, estudiós de l'arxiu de Santa Maria de Montblanc, de fortes conviccions catalanistes i demòcrates publicà diversos fulls i articles contra la Dictadura de Primo de Rivera. Fou assassinat per la seva condició sacerdotal en 1936.

260. *Joan Baptista Manyà i Alcoverro* (Gandesa, Terra Alta, 1884 – Tortosa, Baix Ebre, 1976), teòleg d'adscripció tomista renovadora, professor del Seminari de Tortosa de filosofia i Sagrada Escripura, canonge de la catedral en 1918. De fortes idees catalanistes, que tingueren un fort ressò a la seva diòcesi i a tot Catalunya. Per aquestes idees fou apartat de la seva càtedra en 1921. Escriví en la revista *Criterion* i *La Veu de Catalunya* i pronuncià diverses conferències a la Balmesiana de Barcelona Té nombroses obres de diversa temàtica. Fou, en definitiva, la vida del doctor Manyà una existència quasi d'ostracisme, incomprès pels seus superiors tortosins.

261. *Tomàs Bellpuig i Joy* (Barcelona 1876 – 1936), sacerdot de Tortosa i poeta, professor de retòrica i poètica al Seminari de Tortosa, fins que fou expulsat de la seva càtedra per mor del seu catalanisme en 1921. Junt amb el doctor Manyà treballà molt per la Federació de Joves Cristians tant pastoralment, com culturalment preparant professionals que dominessin la llengua catalana. Té força obres de caràcter poètic. Fou detingut en 1936 junt amb el doctor Manyà i després alliberat, però, finalment, morí afusellat per la seva condició de sacerdot.

262. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 337-338.

motiu en llatí; i encara, perquè el seu llibre de Teosofia, compost en català i traduït al castellà, portava un prefaci del pare Miquel d'Esplugues, l'autor de *l'Ideal de la Mercè*, que ve a comparar, contraposant-los, un catolicisme català amb un altre que seria més propi de Castella. El mateix pare Miquel reconeix que «el llibre començava bé i acabava malament, amb moltes tonteries», pròpies de l'exaltació catalanista del moment en què fou compost.²⁶³ I malgrat tots aquests antecedents, fa observar el nunci, el bisbe Miralles ha nomenat Tusquets catedràtic de filosofia i de pedagogia catequètica al Seminari. Per aquest motiu, Tedeschini té aquest prelat per home poc ponderat, per haver fet l'elecció d'«*un sacerdote che ha buone qualità, sì, ma che è politicamente pericoloso*».²⁶⁴

Del clergat jove de Catalunya, educat en els seus seminaris, on es cova el catalanisme, alguns sacerdots ancians no en tenien bona opinió: el canonge Ribó, de Barcelona, creu que: «*”El Clero, según va saliendo a la vida de acción, sale más catalanista, y cuanto más joven, es más extremado”*». L'arxiprest de Berga, Josep Serra,²⁶⁵ opina que el clergat jove s'ha significat en el catalanisme, com passa igualment amb la joventut seglar. El canonge lectoral de Barcelona, Francesc Faura,²⁶⁶ declara: «*“Suelen quejarse los párrocos viejos de que los sacerdotes jóvenes salen con frecuencia del seminario catalanistas muy fuertes”*».²⁶⁷ El rector de la Parròquia de la Bonanova, Lluís Xiró,²⁶⁸ també de la Ciutat Comtal, en la seva declaració davant

263. «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 246-248.

264. “Informe final” f. 81v.

265. *Josep Serra i Sala* (Castelladral, Bages, 1877 – Berga, Bergadà, 1957), sacerdot, professor i vicerector de seminari. A part d'altres ministeris, fou rector de Berga, des de 1926, i en 1948, canonge xantre del capítol catedral.

266. *Francesc Faura i Arís* (Barcelona 1882 - 1961), prevere, beneficiat de la catedral, en 1906, catedràtic de Sagrada Escriptura del Seminari de Barcelona des de 1909 i lectoral en 1912. En 1925 era prefecte d'estudis i detenia la càtedra d'hebreu. En 1947 fou agregat amb la dignitat d'ardiaca a la catedral de Barcelona.

267. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 326.

268. *Lluís de F. Xiró i Roig* (Mollerussa, Segrià, 1870, Barcelona 1936), sacerdot, catalanista moderat, des de 1916 era rector de la Parròquia de Sant Gervasi i Protasi, o de la Bonanova, de Barcelona, assassinat el 16 de setembre de 1936 a Montjuïc. Fou protector d'un altre famós sacerdot i màrtir de la Revolució de 1936, el beat doctor Josep Samsó, proclamat beat aquest darrer per Benet XVI en 2009. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 326. Vegeu també CORTS I BLAY, *El beat Josep Samsó i Elias i el seu missatge avui*, Barcelona, Editorial Balmes, 2010, p. 6.

del visitador apostòlic, digué: «*“Algunos sacerdotes jóvenes están imbuidos de sentimientos catalanistas y aún separatistas. Cuando llegan a este extremo son soberbios e insumisos”*».²⁶⁹

ELS RELIGIOSOS

Després de la situació dels seminaris catalans, el visitador apostòlic passa revista a aquells ordes o congregacions que han excel·lit en el delicat tema del catalanisme. Els primers són els jesuïtes.

El visitador s'ha adonat que la Companyia de Jesús té una forta puixança en el camp del catalanisme militant, en part per allò mateix que havia manifestat el cardenal Vidal i Barraquer respecte dels membres de la Companyia de Jesús a la Tarraconense: «els vells estan per Castella, els joves estan per Catalunya». Alguns d'aquest mateix orde pensen que els seus membres han resistit a aquell influx. El nunci, no. Està convençut que els jesuïtes catalans s'han empassat aquell ham, com ho han fet els altres instituts religiosos; això és, quan han aparegut els joves i els no tan joves, arrossegats tots pel corrent catalanista.²⁷⁰

Enumera a continuació els caps de brot del catalanisme entre els jesuïtes. Assenyala, així, el pare Ignasi Casanovas, de qui ja n'ha parlat més amunt, en referir-se a la seva labor al Foment de Pietat Catalana. Per força el nunci s'ha d'estendre més amb el pare Ramon M. Bolós.²⁷¹ Sobre aquest religiós hi ha molta documentació a l'Arxiu Secret Vaticà.²⁷² Ara el que reprotxa el nunci al pare Bolós és que no volgués predicar en castellà i que el sermó que pronuncià a Girona contra la blasfèmia parlava dels «nostres reis» d'Aragó; en aquesta darrera constatació, Tedeschini hi veié de seguida l'orella del catalanisme.

269. "Informe final" ff. 81v-82.

270. "Informe final" f. 82.

271. *Ramon M. de Bolós i Bosch* (Barcelona 1886 – Barcelona 1934) ingressà a la Companyia de Jesús en 1902, ordenat prevere a Sarrià, Barcelona, en 1919. Abandonà la Companyia i quedà com a sacerdot secular a Barcelona. Morí als quaranta-set anys d'edat essent adscrit a la Parròquia de Sant Francesc de Paula de Barcelona. Té almenys un llibre sobre la vida de sant Ramon Nonat i un recull de poesies en català i de poesies en aquesta mateixa llengua.

272. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 211, 273, 309. Hi ha, però, molta més informació sobre Bolós, la qual anirem publicant.

De fet, el jesuïta arribà a ser posat a la presó i l'alliberà el capità general, Emilio Barrera, el qual demanà a canvi als seus superiors que el destinessin fora de Catalunya. En recordar l'estada del pare Bolós a la presó, el nunci esmenta ací el que li confià un altre jesuïta, el nostre ja conegut pare Alfonso Simón: «*Hemos sido tan necios que mientras antes la fama de catalanistas la tenían los Capuchinos y Montserrat, ha sucedido que el primero que ha ido a la cárcel ha sido un Jesuita!*».²⁷³

Al pare Bolós, el destinaren efectivament a Manresa. Quan el general Barrera anà a aquesta ciutat a visitar la casa de la conversió de sant Ignasi de Loiola, li fou destinat un pare jesuïta com a guia, i ¿qui era? –pregunta sorprèn el nunci al cardenal Gasparri: «*Lo crederebbe Vostra Eminenza? Quel Padre era proprio il Padre Bolós che sarebe dovuto stare almeno nascosto, se non lontano; no è questa una provocazione?*»²⁷⁴

Un altre membre de la Companyia de Jesús tocat per la rauxa catalanista és el pare Josep M. Pijoan, a qui el nunci presenta com molt relacionat amb les obres del Foment de Pietat i en especial amb l'Obra del Culte, la qual, recordem-ho, repartia casulles gòtiques al clergat pobre per tot el territori català. D'aquest religiós, Tedeschini ja n'ha informat més amunt el secretari d'Estat, en referir-se al Foment de Pietat Catalana.

Altres jesuïtes de la mateixa corda de Pijoan són, segons el nunci, el pare Francesc Llorens, de la comunitat de Girona, i el pare Joan Serrat, de Lleida. Aquest darrer, «*appassionatissimo Catalanista, come ho potuto constatare io stesso nel suo interrogatorio, e cambia tutto quello che può, e pone sulla porta di casa l'avviso Catalano: Parleu bien [sic], collo stemma di San Giorgio, simbolo di Catalanismo*».²⁷⁵ Naturalment, entre els exponents catalanistes de la Companyia de Jesús no podia deixar d'esmentar-hi el pare Francesc de Paula Vallet, que, en el moment de la visita apostòlica, ja estava exclaustat de la Companyia de Jesús. Del pare Vallet, monsenyor Tedeschini ja n'ha parlat a bastament més amunt, quan s'ha referit a l'Obra d'Exercicis Parroquials que ell fundà i de la qual era l'ànima. Aquí, el nunci ja no diu quasi bé res més del religiós,

273. "Informe final" f. 83v.

274. "Informe final" f. 83.

275. "Informe final" f. 30.

a part de col·locar-lo entre els més remarcables jesuïtes catalanistes. Solament s'hi refereix com al fundador dels Exercicis Parroquials, aquella «*santissima ma catalanissima Istituzione*». ²⁷⁶

Sembla que entre els jesuïtes més moderats hi ha els pares Josep M. March ²⁷⁷ i Joan Guim, antic provincial. ²⁷⁸ Tedeschini torna a fer sortir en el seu Informe final aquest provincial, el qual quan encara ho era féu obrir la residència del carrer Palau, de Barcelona, com a contrabalança a la de Casp, on els seus residents jesuïtes feien tot els actes públics i de pietat en castellà. Quan Guim succeí l'anterior provincial, Ramon Lloberola, ²⁷⁹ els religiosos catalanistes deien que ells havien guanyat la batalla.

El visitador apostòlic informa també el secretari d'Estat, que hom s'ha lamentat davant dels superiors del capteniment d'aquests darrers jesuïtes suara esmentats, «*che secondando l'aspirazione politica compromettono la tradizionale apostolicità della benemerita Compagnia*», però sense cap èxit fins ara. ²⁸⁰ Un dels consultats pel nunci, el dominic Avelino Valdeperes, del convent de Barcelona, ²⁸¹

276. "Informe final" f. 82.

277. *Josep M. March i Batlles* (Manresa, Bages, 1875 – Barcelona 1952) jesuïta i historiador dels jesuïtes espanyols. En 1925 passà a viure a la residència del Palau, Barcelona, per estudiar els seus fons arxivístics, de 1929 a 1940 és a la residència d'escriptors, de Roma, i des de 1922 a 1938, professor de la Facultat d'Història Eclesiàstica de la Pontifícia Universitat Gregoriana, de Roma.

278. Del pare Guim, en parlen Francisco Gómez del Campillo, el pare Alfonso Simón i el doctor Lluís Carreras. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 249, 276, 357.

279. *Ramon Lloberola i Cortadellas* (Montpalau, Segarra, 1870 – Buenos Aires, Argentina, 1931), jesuïta, fou provincial d'Aragó, 1914-1920, en 1918 elegí el pare Ignasi Casanovas com a representant de la visió oberturista de la cultura religiosa catalana davant del general de la Companyia, Ledóchosowski. Acabat el seu provincialat, exercí el seu ministeri a Gandia i Oriola. Del pare Lloberola, en parla Francisco Gómez del Campillo, el qual en deia que era «acérrimo anticatalanista», també el jesuïta Simón, que el definia com «anticatalanista exagerado». Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 249, 276.

280. "Informe final" f. 82v.

281. *Avelino Díaz-Valdeperes* (Cartavio, Astúries, 1876 - Barcelona 1965), dominic, destinat a diversos convents de l'orde (Salamanca, Padrón, Valladolid, La Corunya, Manacor), en 1910 fou assignat al de Barcelona. En 1928 era predicador general i, en 1929, prior de Manacor fins 1932. Es distingí en el camp de la predicació. Home d'estudi, depenia de pensadors com Balmes i, també, de Donoso Cortés i Vázquez Mella. Dirigí la revista dominica de Barcelona *El Cruzado* i col·laborà en la de *Rosas y Espinas*.

deia que els jesuïtes es planyien de tenir catalanistes en llurs residències, però que no feien pas com els superiors del seu orde; això és, quan algun dominic tenia vel·leïtats nacionalistes, l'enviaven a les seves cases d'Amèrica.²⁸² Degué agradar a Tedeschini aquest mètode, perquè ell mateix es pregunta: «*Hanno fatto lo stesso i sempre prudenti e sempre preveggenti Padri Gesuiti? Non lo hanno fatto con quel superuomo che è il Padre Casanovas, uomo strano [...] Non lo hanno fatto con Llorens, né con Serrat; non lo hanno fatto neppure col Padre Piojan, quello della cosiddetta Patria! (nome come la divina misericordia, che ha sì gran braccia “che accoglie quanto si rivolge a lei”)* [...] *Non lo hanno fatto neppure col Padre Bolós [...]*»²⁸³

En definitiva, els jesuïtes Casanovas, Pijoan i Bolós, així com March i Vallet, són tinguts per catalanistes tant pels catalanistes, com pels anticatalanistes, tal com ho creu monsenyor Tedeschini: «*Qui stà la forza e l'evidenza dell'argomento. I Catalanisti dicono quello stesso che dicono gli anticatalanisti. Esos son los nuestros!*»²⁸⁴

Al següent grup de religiosos que dedica la seva atenció el nunci és al dels caputxins. Comença per dir que són els qui «amb absoluta unanimitat, li han esta denunciats com a catalanistes». Li ha costat, al nunci, com ell mateix ho diu, de saber per quins fets concrets podien ésser qualificats els caputxins amb la nota de catalanistes, ja que els seus informants feien restricció mental a l'hora d'acusar un orde tan ben vist a Catalunya. Afegim, però, ací, que no pas per a tothom. En efecte, el capità general, Emilio Barrera, quan veia aquests religiosos deia fins i tot en públic: «*Aquí están estos sinvergüenzas de los capuchinos*». ²⁸⁵ L'informador providencial que va trobar monsenyor Tedeschini sobre les activitats catalanistes d'aquests frares fou el guardià del convent de Pompeia, fra Pau de Castelló,²⁸⁶ que es

282. Sobre aquesta anècdota que conta el nunci, vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 311-312.

283. “Informe final” ff. 82v.-83.

284. “Informe final” f. 83v.

285. Així ho testimoniava el jesuïta A. Simón. “Declaracions preses pel pare Gamarra”: ASV, A. E. S., *Spagna, 1928, pos. 589, fasc. 11, ff. 69-72*. Vegeu també «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 249, 273.

286. *Pau de Castelló d'Empúries* (Jaume Mas i Parés) (Castelló d'Empúries, Alt Empordà, 1881 – Poblet, Conca de Barberà, 1958), sacerdot caputxí, es dedicà a

converteix potser en la font més important del visitador apostòlic pel que fa a aquesta qüestió.

El focus principal d'irradiació del catalanisme sota els auspicis dels caputxins és l'esmentat convent de Pompeia i els regulars més importants en el camp catalanista són Miquel d'Esplugues²⁸⁷ i Rupert de Manresa,²⁸⁸ els segueixen Antoni M. de Barcelona²⁸⁹ i Evangelista de Montagut,²⁹⁰ els dos darrers eren, segons el nunci, «*separatisti nel significato pronunziato*».²⁹¹ Aquests frares foren denunciats com a catalanistes per llur mateix superior, Pau de Castelló.

la predicació popular i fou guardià dels convents d'Igualada, Olot i Pompeia, i ministre provincial dels caputxins de Catalunya (anys 1930-1933 i 1942-1948). Durant l'Exposició de Barcelona de 1929 treballà eficaçment en l'Exposició del Palau de Missions. Morí a Poblet mentre feia uns dies de recés. Vegeu també «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 215-219.

287. *Miquel d'Esplugues* (Pere Campreciós i Bosch) (Esplugues de Llobregat, Baix Llobregat, 1870 – Barcelona, 1934), sacerdot caputxí, escriptor i bibliista, tingué relació amb moltes personalitats de la Catalunya noucentista. Exercí una notable influència en la vida cultural i fins política d'aleshores. De gran categoria intel·lectual, fou home de confiança de Cambó i estructurà la Fundació Bíblica. Té moltes obres de caràcter espiritual, a part del bíblic i històric.

288. *Rupert M. de Manresa* (Ramon Badia i Mullet) (Manresa, Bages, 1869 – Gènova, Itàlia, 1939), caputxí, escriptor i bibliista, fou superior del convent de Sarrià, Barcelona, i secretari del cardenal Vives i Tutó, a Roma. La seva amistat amb alguns bibliistes tinguts per modernistes féu que els seus superiors l'allunyessin d'aquest càrrec. Fou el fundador, 1908, del convent de Pompeia a Barcelona. En 1929, els seus superiors l'apartaren una altra vegada del càrrec que tenia, ara guardià de Pompeia, i l'enviaren a Mallorca i després a Tarragona, un altre cop a Sarrià i, finalment, a Gènova. Mantingué amistat amb els grans literats i polítics catalans de la seva època. Té molts escrits bíblics i històrics.

289. *Antoni M. de Barcelona* (Josep M. Galdàcano i Melià) (Barcelona 1889 – 1953), caputxí, historiador. Fou professor del seu orde a Sarrià i a Olot, col·laborà activament en l'organització incipient de la Fundació Bíblica Catalana i traduí molts llibres de l'Antic Testament en col·laboració amb el doctor Carles Cardó, i també dels Evangelis. Traduí per primera vegada al català els escrits de sant Francesc. Té una biografia del cardenal Vives i Tutó. Escriví també sobre els màrtirs de la persecució de 1936.

290. *Evangelista de Montagut* (Esteve Blanch i Busquets) (Montagut, Gironès, 1883 – Barcelona 1968), caputxí, moralista i escriptor. Professor de teologia moral al col·legi dels caputxins de Catalunya. Tingué un gran influx sobre la joventut, difongué l'esperit franciscà, col·laborà en diverses revistes franciscanes i fou amic d'un grup d'escriptor noucentistes i catalanistes.

291. "Informe final" f. 84v.

Vet aquí els principals blasmes que feia monsenyor Tedeschini dels caputxins catalanistes i de llurs cases. Al convent de Pompeia, s'hi reunien les catalanistes Juntes de Defensa, amb el pare Rupert, Cambó, i el coronel Márquez.²⁹² I les principals amistats que cultivaven eren les del mateix Cambó, Puig i Cadafalch,²⁹³ Ventosa i Calvell,²⁹⁴ i Prat de la Riba. Els convents de l'Ajuda, de la Ciutat Comtal, i el de Borges Blanques rebien *La Publicitat*, «*giornale di sinistra*». En la revista *Estudis Franciscans*, els frares hi escrivien articles molt criticats, assevera el nunci. Pel que fa a la predicació, sobresurt per imprudent el pare Antoni de Barcelona,²⁹⁵ el qual entre altres coses havia cridat en el transcurs d'una missió popular a Badalona, ¡Visca Catalunya!

Una particular atenció dedica el nunci al pare Rupert de Manresa, «*il più significativo del movimento catalanista*» i a Miquel d'Esplugues. Després de fer unes observacions sobre la vida del primer,²⁹⁶ que semblen falses, hi afegeix l'acusació de ser el conseller

292. Benito Márquez, essent coronel organitzà en 1916 la *Junta de Defensa del Arma de Infantería de Barcelona*, la més activa d'un moviment anomenat *Juntes de Defensa*, de protesta militar contra el govern, amb caire de reivindicació laboral i política. Fou detingut amb altres militars "junteros" i arrestat en el castell de Montjuïc un any després. Intervingué en la repressió dels vaguistes de Sabadell d'agost de 1917. Les juntes tingueren importància fins la dictadura de Primo de Rivera.

293. Josep Puig i Cadafalch (Mataró, Maresme, 1867 – Barcelona 1957), arquitecte, historiador de l'art i polític. Pertengué a la Unió Catalanista i fou cofundador de la Lliga Regionalista, escriví en diversos diaris i revistes com *La Renaixença* i *La Veu de Catalunya*, fou el segon president de la Mancomunitat de Catalunya en 1917, confirmat el 1919, 1921 i el 1923. La Dictadura de Primo de Rivera portà a la presidència de la Mancomunitat Alfons Sala, que desacredità Puig. Vegeu CORTS I BLAY, *Josep Puig i Cadafalch: un polític catalanista i catòlic. Els fets de Corpus de 1919*, Mataró 2002, també en *AnalTar 75* (2002) 433-493.

294. Joan Ventosa i Calvell (Barcelona 1879 – Lausana, Suïssa, 1959), polític i financer, fou un dels fundadors de la Lliga Regionalista, dues vegades ministre a Madrid, col·laborador íntim de Francesc Cambó, pertanyia a la Lliga. Es manifestà contra la dictadura de Primo de Rivera. Monàrquic convençut, col·laborà després amb el nou règim sorgit de la guerra civil. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 217.

295. D'aquest religiós, en parla Pau de Castelló en «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 217-219, i aquí mateix el rector de Sant Just i Pastor, de Barcelona, mossèn Joan Antoni Ventura, p. 255.

296. En concret, d'haver estat ingressat en un manicomi en la seva joventesa. "Informe final" ff. 85-86.

dels polítics catalanistes i la recomanació que, com a remei necessari, aquest frare sigui allunyat de Barcelona pel bé dels mateixos caputxins i de la Ciutat, com de fet així s'esdevingué en 1929.

El pare Miquel d'Esplugues és, segons el visitador apostòlic, més prudent que el pare Rupert i fins «sembla que s'hagi apartat del catalanisme i que se n'hagi corregit». Tanmateix, Tesdeschini recomana al cardenal Gasparri, que al pare Miquel d'Esplugues «*converrebbe fargli un avvertimento, perché esercita molta influenza sui giovani studenti dell'ordine ed anche sui Padri giovani*». ²⁹⁷ La seva amistat amb el doctor Lluís Carreras i el fet de ser l'autor de *I' Ideal de la Mercè*, que té «*alcuni concetti di Chiesa Catalana*», són dues notes negatives que pesen sobre aquest religiós.

Després de les persones segueix l'anàlisi de la casa de Pompeia:

«I politici che frequentano il Convento, non vanno mai per il culto, ma sempre per la politica. È un lamento questo che circola fra i religiosi, che cioè, essendo intervenuti colà tanto questi politici, mai hanno fatto né un'opera, né una limosina alla Casa. In quel periodo l'osservanza era molto deficiente: ma da sei anni a questa parte è come negli altri conventi». ²⁹⁸

Més coses sobre Pompeia: els seus moradors hi tenen abundoses casulles gòtiques, es pronúncia el llatí a la italiana, la majoria dels sermons es prediquen en català, el catecisme es dona en aquesta llengua, i la biblioteca del convent és abonada a les obres del Foment de Pietat Catalana.

Fins el rei Alfons XIII es lamentava al pare Pau de Castelló dels caputxins catalans. ²⁹⁹ Una solució a aquest estat de coses, així ho conta el pare guardià de Pompeia, és el projecte de traslladar el noviciat caputxí a Arenys de Mar i els estudiants de teologia llevar-los de Sarrià per endur-se'ls a Manresa.

La solució per al catalanisme de l'orde caputxí a Catalunya era, tanmateix, difícil d'arranjar. D'això, n'havia estat ja advertit el nunci per l'antic bisbe de Barcelona, després cardenal Reig i Casanovas, «*che tanto ebbe a soffrire dai Padri Cappuccini*», quan li deia,

297. "Informe final" f. 85v.

298. "Informe final" f. 85v.

299. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 218.

«*amareggiatissimo*», que ni «*la Segreteria di Stato ce la potette con essi!*»³⁰⁰

De la congregació dels pares de la Missió, o paüls, n'apareix un altre catalanista que donà molta feina al nunci: és el pare Bartomeu Barceló.³⁰¹ El seu provincial, Eugeni Comellas,³⁰² exposa davant del visitador apostòlic els principals punts del “catalanisme separatista” del seu súbdit: la seva relació amb els Pomells de Joventut, «*”metiéndose en política y cooperando a dar color a las ideas separatistas”*»; els seus articles periodístics, del mateix color de catalanisme separatista; la seva predicació a Figueres, «*a pale infuocate*», contra la monarquia i al·ludint a l'himne d'*Els Segadors*, «(“*bon golp di falc!* [sic]”) –escriu el nunci– «*e dicendo che la corona di Re si converte in cerchio per opprimere i popoli*»,³⁰³ i el seu posterior arrest a l'hospital de Girona, 1925, i consegüent presó, d'on fou posat de seguida en llibertat.

Després de tot això, i per mor del seu catalanisme també, hi ha encara el fet greu que el pare Barceló s'hagués escapat a Perpinyà, «centre i focus de separatisme» rebutjant de presentar-se a Londres, tal com era el desig del seu provincial, i on hauria d'haver iniciat un cert exili després d'aquells fets de Girona. A Perpinyà fou acollit pel bisbe Carselade, el qual, segons, Tedeschini, «*deve essere più catalanista dei catalanisti di Spagna, e dinnanzi al quale l'essere catalanista deve valere molto più che le più elementari regole della prudenza e le prescrizioni del Diritto Canonico!*».³⁰⁴

300. “Informe final” f. 86.

301. *Bartomeu Barceló i Tortella* (Felanitx, Mallorca, 1888 – Terrassa, Vallès Occidental, 1973), religiós paül i després clergue secular, catalanista arborat. Tingué per aquesta causa moltes dificultats sota la Dictadura de Primo de Rivera i amb els seus superiors de la Congregació de la Missió. El sermó, encarregat per la confraria de Sant Jordi de Girona, i que pronuncià el Dilluns Sant de 1925, li costà de ser arrestat. Com a conseqüència d'això residí a Catalunya Nord, on fou acollit pel bisbe Juli Carselade. Tornà després a Catalunya. Té diversos escrits publicats. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 330-333.

302. *Eugeni Comellas i Viladomat* (Barcelona 1879 – Nova Orleans, Estats Units d'Amèrica, 1946), missioner paül, fou director de l'estudiantat de l'Espluga de Francolí. En 1920 fou nomenat visitador de la Congregació de la Missió, càrrec que ocupà fins al 1946. Treballà molt per les missions paüles d'Amèrica. La seva acció missionera fou molt fecunda.

303. “Informe final” f. 87.

304. “Informe final” f. 87v.

ELS BISBES

El visitador apostòlic continua la revisió dels estaments clericals catalanistes amb els bisbes de la Tarraconense. Monsenyor Tedeschini veu claríssimament que l'episcopat català està dividit en dos grups: els «catalanistes» i els «independents» d'aquesta tendència. Per aquesta darrera qualificació segueix principalment el que li diu el bisbe de Vic, Joan Perelló, en un informe que li féu a mans sobre la “qüestió catalana”. A monsenyor Perelló, el nunci el troba serè, precisament pel fet de venir de Mallorca, illa de la calma, i estar així per damunt de les passions catalanistes.

El grup de bisbes catalanistes és liderat, apunta monsenyor Perelló, pel cardinal Vidal i Barraquer i el componen els bisbes Justí Guitart, d'Urgell, i Valentí Comellas,³⁰⁵ administrador apostòlic de Solsona. Tots tres formen «una pinya» i estan «dominats» pel de Tarragona. D'aquests prelats, el Bisbe diu: «*Considero tutti e tre persone degnissime, competenti e molto pie; però credo che influisca su di essi l'amore alquanto esagerato, a Catalugna, che li vide nascere*».³⁰⁶

Els altres cinc bisbes de la Tarraconense, el bisbe de Vic els considera com integrats en el «grup independent». Són, segons monsenyor Tedeschini, Josep Miralles, de Barcelona; Fèlix Bilbao, de Tortosa; Josep Vila, de Girona; Manuel Irurita, de Lleida, i el mateix Perelló, de Vic. Podem dir, pel nostre compte, que si exceptuem el de Barcelona i el de Vic, amb les matisacions que calgui, els altres prelats són decididament anticatalanistes i espanyolistes. Monsenyor Perelló diu tanmateix que: «*Sono di opinione che tutti e cinque amano egualmente la Spagna e Catalunga, e non sono sotto l'influsso di una passione circa l'uso della lingua catalana*»; és a saber, «que no són guiats per la passió (catalanista)». I vet aquí l'opinió personal del nunci respecte a aquests bisbes «independents»: «*Io stesso ho potuto vedere che sono imparziali, e che hanno il coraggio di dire pane al pane, e vino al vino, anche a costo di sfidare l'impopolarità. Dico*

305. *Valentí Comellas i Santamaria* (Casserres, Bergadà, 1851 – Solsona, Solsonès, 1945). En 1933 fou nomenat administrador apostòlic de Solsona. En 1935 aconseguí la restauració canònica d'aquesta diòcesi. Fou sempre fidel al cardinal Vidal i Barraquer. Publicà el *Catecisme diocesà de la Doctrina Cristiana*, el qual féu reimprimir després de la guerra civil.

306. “Informe final” f. 88v.

*meglio: hanno questa qualità quattro di detti Vescovi, cioè quelli di Lérida, Tortosa, Gerona e Vich».*³⁰⁷

Això que exposa monsenyor Tedeschini sobre aquests cinc bisbes que diuen «pa al pa, i vi al vi», val més exactament –com ell mateix ho aclareix– per quatre d’ells, ja que respecte al de Barcelona, Josep Miralles, el nunci s’expressa d’aquesta manera:

*«È persona senza passione sì, ma, poveretto, a motivo del terribile ambiente in cui si trova in quella enorme città, così travagliata dal Catalanismo che assume colà aspetti infiniti, ed esercita pressioni nella forma più svariata, si rivela come desideroso di contentare ambe la parti, o meglio di non scontentare nessuna delle due parti, il che è impossibile, e fa quindi, a giudizio di molti, la figura del bilancino. Egli si vanta di stare nel mezzo, e di non essere né degli uni, né degli altri. Ma l'impressione che ne ho avuta è che praticamente egli si inclina se non per il Catalanismo, certo per il catalano; e con ciò, è superfluo dirlo, favorisce, senza accorgersene, il Catalanismo».*³⁰⁸

Les tornes, doncs, han canviat: el Bisbe que havia de servir al nunci i a Primo de Rivera per castellanitzar Barcelona, «*se ha vuelto rana*»³⁰⁹ i ara resulta que afavoreix el catalanisme. El canvi d’opinió del visitador apostòlic respecte a monsenyor Miralles recolza en les apreciacions següents: el prelat no s’adona de què signifiquen, pel que fa al catalanisme, institucions com el Foment de Pietat Catalana i l’Obra d’Exercicis, i les persones dels pares Bolós i Pijoan, els monjos del Monestir de Montserrat i els doctors Tusquets i Carreras (de qui, aquest darrer, el mateix Miralles diu que és «perillós»). A totes aquestes persones i institucions, les defensa el prelat i en fa grans elogis.

Hi ha encara més coses en relació al bisbe de Barcelona. En efecte, Tedeschini es refereix a cinc «ingenuïtats» de Miralles: la primera, «*dello stesso Padre Pijoan –fa observar el nunci– il Vescovo disse una cosa veramente innocente e strana. “E che! Vogliono forse che predichi in turco?”*».³¹⁰ Una altra, el nomenament com a professors

307. “Informe final” f. 89v.

308. “Informe final” f. 89v.

309. Això ho deia el general Barrera. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 268-271.

310. “Informe final” f. 89.

del seminari dels reverends catalanistes Tusquets i Bataller;³¹¹ així, d'aquesta manera, els seminaristes diuen entre ells a propòsit dels nous docents, «*che hanno trionfato i catalanisti*». La tercera, el Bisbe justifica els seus sacerdots que en el dia del Divendres Sant no reciten la pregària “*Pro rege*” al·legant que no apareix en els missals romans editats fora d'Espanya i que són precisament els que es fan servir a les parròquies d'aquí, perquè no en tenen d'altres. Quarta, la policia troba a casa del doctor Cebrià Montserrat,³¹² «*catalanista, sebene prudente*», una revista d'aquesta tendència editada a l'Havana i el prelat diu del seu clergue que és un col·leccionista de revistes, «*come lo faccio io in tante cose*». La cinquena i darrera ingenuïtat de Miralles, «*la più curiosa di tutte*», és que el prelat pretengui de solucionar el problema del dret dels castellanoparlants a sentir predicar en llur llengua destinant per a aquest fi tan sols la catedral de Barcelona i per a tota la ciutat.³¹³

Altres motius que compten davant del nunci en desavantatge de monsenyor Miralles són, tal com ho fa constar en l'Informe, que el prelat prefereixi escriure en català en lloc del castellà: «*Quando il Vescovo deve scegliere fra la lingua Castigliana e la Catalana non sceglie certamente la prima, ma il ... latino. Due volte ha lasciati autografi a Montserrat, e due volte li ha lasciati in latino. E si vanta di risolvere il problema!*». Més greu deu ser encara per a Tedeschini el pensament polític-social de Miralles, segons que ell mateix així ho rebla: «*È di più ancora vi ha. Dice che a Catalogna non le manca nulla per essere una nazionalità, né per la lingua, né per la letteratura, né per gli usi, né per lo spirito. E allora?*».

Per a monsenyor Tedeschini, l'apreciació positiva que alguns fan del Bisbe és causa també de més sospita envers el prelat. En efecte, el canonge Cardó li assegurava que els catalanistes estan contents amb Miralles. El doctor Carreras emetia encara davant del visitador

311. Tedeschini escriu Tusquets i després Balaguer. Pel que fa al segon, sembla que es deu referir al doctor Bataller, del qual n'ha parlat més amunt, “Informe final” f. 71v.

312. *Cebrià Montserrat i Roig* (Olesa de Montserrat, Baix Llobregat, 1886 – Barcelona 1962), canonge de Barcelona i teòleg, professor del Seminari de Barcelona. Tingué dificultats amb el govern d'Emilio Barrera durant la Dictadura de Primo de Rivera. Fou traductor de la Bíblia de la Fundació Bíblica Catalana i de la Fundació Bernat Metge. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 211.

313. “Informe final” ff. 89-91.

apostòlic un judici fatal per al Bisbe: «*Mgr. Miralles ha salvato la lingua catalana!*». I un altre “capitost catalanista”, el doctor Berenguer, «*l'accesso Cappellano della Deputazione Provinciale*», digué repetidament al nunci, que els diocesans barcelonins estan molt satisfets amb monsenyor Miralles. Apreciacions que no podien fer altra cosa que excitar el nunci i tenir per més sospitosos encara els seus informadors.

El visitador apostòlic no s'explica el canvi operat en el bisbe Miralles: «*Io non so; ma per qualche crisi deve essere passato quel Vescovo al prendere possesso di Barcellona*». Va ser elegit per la Nunciatura per ocupar la seu de sant Pacià, perquè «*dava a vedere di essere alieno da ogni tendenza, e forte nel resistere ad ogni pressione*». Ja sabem amb això, a què es deu referir Tedeschini. El doctor Cardó li manifestà que, quan Miralles era a Lleida, mostrà antipatia envers el moviment catalanista, «*”pero entrando en Barcelona se ha resistido a dar cortapisas al idioma y a postergar eclesiásticos por tener estos sentimientos”*». L'advocat lleidatà, el nacionalista Antoni Bergós,³¹⁴ coincideix més aviat amb la mateixa opinió de Cardó. El visitador deixa aquí, per ara, la qüestió del bisbe Miralles amb un gros interrogant, auguri ja del canvi que portarà Miralles de Barcelona a Mallorca:

«*Se è vero che prima di andare a Barcellona aveva questi sentimenti, come si spiega che, una volta a Barcellona, abbia concepito per le cose dei Catalanisti una benevolenza che li rende tanto soddisfatti, e che non va in eguale misura all'elemento Castigliano, come risulta dal grave assunto della predicazione? Segreti dei cuori! Il Marchese di Foronda, persona molto seria, è d'avviso che Monsignor Miralles, cogió miedo a los Canónigos! Certo è da compatire*».³¹⁵

Del bisbe Josep Vila, de Girona, de la facció dels «independents», el mateix visitador apostòlic diu que no ha d'afegir res més al que ja

314. Antoni Bergós i Massó (Lleida 1899 – Barcelona 1986), enginyer agrícola i advocat. Líder de l'Acció Catalana a Lleida. En 1931 esdevingué cap de la majoria republicana de Lleida.

315. “Informe final” f. 91. Sobre l'anticatalanista Mariano de Foronda y González-Bravo, marquès de Foronda, que col·laborà amb la Dictadura de Primo de Rivera, vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 223-227.

ha dit més amunt. El disculpa en tot cas de la nota que té de ser «*troppo spagnolista*». Dels de Tortosa, Fèlix Bilbao, i de Lleida, Manuel Irurita, del mateix tarannà que l'anterior, el nunci sosté davant del cardenal secretari d'Estat: «*Sono quanto di meglio abbiano nell'Episcopato Spagnuolo, per virtù, per prudenza, per zelo e soprattutto per un tatto squisito ed una dolcezza e soavità di modi che li rendono carissimi a tutti*». ³¹⁶

Realment, els judicis del representant del Papa són molt personals; no poden coincidir de cap manera amb els que hom podria fer eventualment des del camp del simple catalanisme, ni amb els dels bisbes de la «pinya» i del cardenal Vidal i Barraquer, de qui Tedeschini parla tot seguit.

EL CARDENAL VIDAL I BARRAQUER

L'opinió del nunci sobre l'arquebisbe de Tarragona no podia ser sinó negativa. Durant anys n'havia informat d'aquesta manera, negativament, a la santa Seu. El viatge a Catalunya l'acabà d'afermar en les seves posicions, fins als punt, com ho veurem més endavant, de recomanar, al final de la seva visita apostòlica, a Pius XI que traslladés el cardenal Vidal i Barraquer fora de Catalunya.

Monsenyor Tedeschini comença ja per dubtar de la malaltia del cardenal, que li impedí de trobar-se plegats a Tarragona quan visità aquesta ciutat. Tot fou una actitud premeditada del purpurat, una exaltació de la seva persona i del separatisme catalanista. Heus ací les raons del nunci que l'empenyen a emetre uns judicis tan greus:

«In Tarragona finalmente dimostrazioni enormi e senza fine: ma l'omaggio al Papa era un mezzo: e il fine era l'omaggio alla loro lingua, alla loro politica, al loro Cardinale, divenuto bandiera e segnacolo in tutta la città e diocesi, nelle associazioni cattoliche e negli individui particolari. Era una vera dimostrazione di catalanismo, organizzata, come le precedenti con tutta la forza del partito, che aveva impegnato in precedenza quanti potessero fare rumore e particolarmente i giovani. La loro tesi, visibile e palpabile, era dimostrare che a Tarragona tutti

316. "Informe final" f. 91v.

*stanno col Cardinale nelle questioni oggigiorno sul tappeto: la lingua catalana in primis. Ed era tale la evidenza della organizzazione e dello sfoggio, che da una parte vi furono elementi del socialismo che uscirono in questa troppo naturale espressione: Questa è la conferma del separatismo! E dall'altra a me stesso uno dei giovani caporioni ebbe la ingenuità di dire: É convinto ora che tutti stiamo col Cardinale?».*³¹⁷

Com ja ho hem reblat, el parer del visitador apostòlic sobre Vidal i Barraquer i la rebuda entusiàstica que prepararen els tarragonins al representant del Sant Pare és desolador. Contrasta el report que fa de la visita a Tarragona amb el de la resta de les diòcesis catalanes, encara que sempre roman de fons la gran suspicàcia del nunci envers Barcelona:

*«L'ogанизazione del mio ricevimento in Tarragona, doveva, nella mente degli organizzatori, lasciarmi una impressione definitiva. Fu infatti quel ricevimento improntato ad una intenzionalità manifesta e non riscontrata in nessun'altra parte. —In Vich l'entusiasmo fu sacro: originato dalla consacrazione di un Vescovo amatissimo, e della tradizionale pietà di questa città levitica. In Gerona l'entusiasmo fu retto, per parte di entrambe le autorità, ecclesiastiche e civili: fu un omaggio alla Santa Sede. In Solsona vi fu, più che entusiasmo grande rispetto: è un paesotto e vivono in famiglia. In Urgel moltissimo rispetto, non senza qualche desiderio di affermarsi catalani. In Lérida, enorme entusiasmo, per amore al Papa e per manifesta gratitudine per aver ricevuto quel Santo Vescovo; gli amori alla Chiesa e alla Spagna predominavano. In Barcellona l'omaggio fu studiato: vollero far vedere che la prima qualità di Catalogna è l'amore al Papa».*³¹⁸

Tornant al tema de Tarragona, monsenyor Tedeschini insisteix de bell nou en una de les seves primeres impressions sobre el seu viatge a aquesta arxidiòcesi: «*Non vi fu discorso, non allocuzione, non brindisi, dei tanti e tanti che furono pronunziati, che non mirasse al Cardinale*». Especialment a això mirava l'Acció Catòlica de Tarragona

317. "Informe final" ff. 92-92.

318. "Informe final" f. 92v.

i, de manera particular, després que el diari madrileny, l'ABC hagués publicat un article contra la normativa donada per la Conferència de Bisbes de la Tarraconense del gener de 1928 sobre l'ús del català en la predicació i la catequesi.³¹⁹ En definitiva, sobre el viatge a Tarragona i la persona i acció del seu cardenal, el nunci avença ací una conclusió: «*Tutte queste cose non hanno altra spiegazione se non il significato che l'opera e le circostanze hanno dato al Cardinale, come centro e bandiera del catalanismo ed in particolare della lingua catalana nella predicazione e nel Catechismo*».³²⁰

Aquelles sospites del visitador apostòlic respecte de l'arquebisbe de Tarragona, en particular sobre la seva salut, exposades a l'inici d'aquest apartat del seu Informe, s'aprofundeixen encara més fins a tornar-se en clares acusacions, en parlar monsenyor Tedeschini de dos «enganys» fets pel cardenal Vidal i Barraquer ja sigui als bisbes de la Tarraconense, o ja sia a la mateixa Santa Seu. I, a continuació, els exposa.

El primer d'aquests «enganys» és el capteniment de monsenyor Vidal en relació a l'afer dels acords presos durant la Conferència Episcopal dels prelats de la Tarraconense reunida a Barcelona en el mes de gener de 1928. En realitat, el que els bisbes feren en aquesta trobada fou ratificar l'acord promulgat en la Conferència de 1923 decretant l'ús del català en la predicació, sense excloure'n tanmateix el castellà.³²¹

El nunci diu que la Santa Seu coneix prou com van anar les coses, tal com ell mateix en va informar acuradament. Ara, arran de la seva visita apostòlica i després d'haver interrogat cada un dels prelats de la Tarraconense sobre aquest afer, es confirma en el que ja exposà el febrer d'aquell 1928. Vet aquí el que sintetitza Tedeschini: la normativa del català a la pastoral de l'episcopat de la Tarraconense donada en 1928 fou obra tan sols del cardenal i dels bisbes de la «pinya». Els altres prelats, en canvi, «els independents», «*negarono e negano com-*

319. Sobre la campanya de la premsa madrilenya a què ens hem referit, de manera especial el diari ABC, ens remetem a tall de resum a J. M. ROIG I ROSSICH, *La dictadura de Primo de Rivera a Catalunya. Un assaig de repressió cultural*, Barcelona, 1992, 401-403.

320. "Informe final" f. 93v.

321. Vegeu J. BONET I BALTA, *L'Església catalana, de la Il·lustració a la Renaixença*, Montserrat, Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1984, 335-336.

pletamente» que aquelles resolucions episcopals haguessin estat sotmeses a votació. Tot ha estat, doncs, un engany de Vidal i Barraquer. Una altra acusació cridanera de Tedeschini.

Sorpren igualment de veure la divisió que existia entre les dues faccions de l'episcopat català i les desqualificacions que llançaven alguns contra d'altres, ben confiats, d'altra banda, de saber que llurs personals opinions romandrien en el secret més absolut. Són, però, les que ara publiquem nosaltres. El bisbe Perelló, de Vic, diu del cardenal, «*que quiere mangonearlo todo*», i que, en relació al Foment de Pietat Catalana, «tenia ja el criteri format» de defensar aquesta obra, quan els altres bisbes, els «independents», volien llevar-li el darrer adjectiu. Hi afegeix encara, que: «*Los Obispos más jóvenes están como violentos y avergonzados, y no se atreven contra él [el cardenal] El que habla más, es el Obispo de Barcelona*». ³²² El bisbe Miralles dóna també prova de les seves desavinences amb Vidal i Barraquer. Així, en la qüestió dels acords episcopals de 1928, assegura que foren «una manca de tacte del cardenal» i, en el fons, una prova de força entre el purpurat i el capità general, Emilio Barrera, el qual urgia al primat a fomentar el castellà en la pastoral de Catalunya. Ara, confessa monsenyor Miralles, tant ell com els seus germans d'episcopat, «*estamos escamados*». En definitiva, «*"Este hombre [el cardenal] se ha formado la idea de que es el Primado de Cataluña, luego de España: soy el hombre único!"*»». ³²³

El segon abús del metropolità de la Tarraconense és, així ho assenyala el visitador apostòlic, el de presentar davant del clergat i de l'opinió pública, un restringit permís de la Santa Seu de poder emprar a Catalunya les anomenades casulles gòtiques, com un nou acord pres entre tots els bisbes catalans.

Abans, tanmateix, d'entrar en aquesta nova acusació, monsenyor Tedeschini, vol tractar d'una protesta que s'originà a Tarragona, i es difongué molt més enllà, contra la campanya dels diaris de Madrid que protestaven pels acords de la Conferència episcopal del gener de 1928. A la pràctica, l'esmentada reacció catalanista es canalitzà quasi bé exclusivament contra un article de l'*ABC*, desfavorable, és clar, a les decisions episcopals, de què el nunci ja s'ha referit més amunt. Sembla que solament un diari madrileny aplaudí els acords que anaven

322. "Informe final" f. 94v.

323. "Informe final" ff. 95-95v.

contra la política de la Dictadura de retallar la presència del català en la vida religiosa de Catalunya. Aquest periòdic era *El Sol*, «*il più perfido dei giornali di sinistra: socialista, anticlericale, intellettuale ecc.*»; l'únic diari, d'altra banda, que lloa les obres escrites en català del canonge Cardó, elogis, segons el nunci, que «*in bocca ad un nemico così sospetto, sono vituperii*».

El nunci diu que foren els socis de l'Acció Catòlica de Tarragona els que feren circular per tot Catalunya un document –presumiblement, segons Tedeschini, redactat pel Foment de Pietat– per escollir signatures per contestar l'article de l'*ABC*. La protesta, de llarga durada, fou, en opinió del visitador “política, desproporcionada i falsa”. Els escrits que arribaren a la Nunciatura, com la del capítol catedral i del claustre de professors de Tarragona –veritables «tractats de dret públic eclesiàstic»– recollien aquelles notes assenyalades pel mateix nunci, perquè tots eren sols moguts per l'interès del catalanisme polític i no del bé pastoral.³²⁴

El representant de la Santa Seu, sempre ben informat, recorda com en 1922, davant de la campanya catalanista de premsa, en què intervingueren *La Publicitat*, *La Veu de Catalunya* i *La Tralla*, dirigida contra els bisbes tinguts per espanyolistes –el de Lleida, Josep Miralles, Vic, Francesc Muñoz, i Tortosa, Pere Rocamora, i també l'arquebisbe de Tarragona, Tomàs Costa i Fornaguera, i l'administrador de Solsona, Comellas– el mateix element religiós catalanista que es mobilitzà en 1928 no dugué pas cap acció a terme sis anys abans per defensar els seus bisbes. El nunci, comparant els catalanistes de la campanya de premsa, més aviat anticlerical, de 1922, amb els catalanistes catòlics que reaccionaren davant *ABC*, conclou amb una sentència popular: «*cane non mangia cane*»; això mateix és expressat en català amb un altra dita i una altra espècie animal: “gats amb gats no s'esgarrapen”.

Monsenyor Tedeschini encara porta a col·lació dues accions adreçades contra disposicions pastorals del bisbe Muñoz, de Vic, enteses totes dues com a lesives per als drets del català. Una, de 1922, organitzada per la Unió Jurídica Catalana per mor de la introducció de més presència del castellà al Seminari de Vic, i l'altra, de 1923, moguda també en aquesta ocasió per la premsa catalanista, i en la qual protesta intervingué, recorda el nunci, el doctor Vilatimó, el qual, malgrat oposar-se públicament a les decisions de la jerarquia

324. “Informe final” f. 96v.

eclesiàstica, exercia en aquell moment, de manera paradoxal, un important càrrec al Seminari.³²⁵

Al «segon engany» del cardenal Vidal i Barraquer als seus sufraganis i a Roma mateix, ja ens hi hem referit, és el de les casulles gòtiques. Monsenyor Tedeschini, seguint en això el bisbe Miralles, sosté que el purpurat assegurava als catalanistes i a la Santa Seu, que els prelatos de la Tarraconense van estar d'acord a presentar a Roma la petició de l'ús d'aquells paraments litúrgics, prohibits pel sínode diocesà de Barcelona en 1915. Miralles, Irurita, Guitart, Vila i Bilbao diuen que no n'hi hagué mai cap, d'acord.

El nunci aclareix al cardenal Gasparri, que en tot això de les casulles goticitzants, a més de l'acció manipuladora o dolosa del metropolità, hi ha l'obra del doctor Carreras i de dom Sunyol, prior de Montserrat, enviats a Roma pels catalanistes, en concret a la Congregació del Culte, per a assolir el permís de poder emprar-les a Catalunya, ja que «hi ha persones, així ho asseguruen, que les volen regalar» i que no són altres, que els mateixos catalanistes, segons Tedeschini. En suma, que en aquest afer de les casulles el representant del Papa hi veu solament «finalitats catalanistes».

El nunci fa servir un informe de l'«*ottimo vescovo*» de Lleida, Manuel Irurita, transcrivint-ne un bon tros sobre la qüestió catalana per remarcar encara els temes tractats i de manera especial el de la persona de l'arquebisbe de Tarragona. Segons monsenyor Irurita, hi ha a la Tarraconense uns abusos que no és possible tolerar per més temps. Un és l'Obra d'Exercicis:

«*“La obra de los Ejercicios, cosí si esprime egli, tiene el pecado de origen: tiene mezcla de espíritu humano, por lo menos en la organización. Y espíritu humano quiere decir espíritu catalán. Se ve claramente que quieren extinguir el Castellano en todo este territorio. Hay un plan preconcebido. Las consecuencias son fatales: tiene que venir la separación de España”*».³²⁶

Vet aquí, doncs, un altre judici rodó de l'«òptim bisbe» Irurita: els Exercicis Parroquials, «*obra de espíritu humano*», que és el mateix

325. “Informe final” ff. 97-97v.

326. “Informe final” f. 99.

que dir obra catalanista i, en realitat, el camí que mena a assolir la separació d'Epanya.

L'altre abús de Vidal i Barraquer de què parlava el bisbe de Lleida, és per força el Foment de Pietat Catalana, per mor de l'adjectiu i de l'empremta catalanista que té. El cardenal Vidal i Barraquer defensa el Foment i fa dir a tots els bisbes coses que, segons Irurita, no es corresponen amb llur voluntat. Ni més ni menys, és això el que ha passat, diu el bisbe de Lleida, amb els acords de 1928 i afegeix: «*De manera que sospecho que sin malicia los de Tarragona, Solsona y Urgel, que forman uno solo, hacen unas cositas, que, vamos, van a lo suyo*».³²⁷

Al doctor Irurita li passa el contrari que al cardenal, el qual aprecia les obres i l'acció comuna d'àmbit metropolità, més, fins i tot, que les estrictament diocesanes. Així monsenyor Irurita escriu aquests significatius mots:

«*No me gustan obras provinciales: El Foment y los Cultos [sic] piden a cada paso apoyo de la Autoridad Eclesiástica. Y esto no me gusta.*

Acerca de la Obra del Cult [sic] y de las Casullas, opino que tiene que venir a tierra todo lo que tiene organización provincial o metropolitana. Esto no es canónico; es político. ¿Qué hacen? Van a uniformar Cataluña en todos sentidos; lo de las Casullas es singularizarse: de ninguna manera.

*Se deben prohibir las injerencias de diócesis a diócesis, y sobretudo las barcelonesas, que van a la política. Sería de gran prudencia cortar y prohibir todo: sería gran golpe de gracia. Estas obras son la de los Ejercicios, Foment, Obre del Cult y Jornadas Eucarísticas; hacen obra eucarística muy hermosa: pero hacen obra catalana. Esto se podría hacer usando el derecho de cada obispo; en cambio, una vez manda el Metropolitano, una vez Barcelona. Esto de ceñirnos a los Cánones, sería de obra maestra».*³²⁸

Hi ha, doncs, en aquests pensaments un fons d'oposició al metropolità i al treball comú de la província eclesiàstica tarraconense i en concret a la direcció del purpurat, com ho diu Irurita, de les obres

327. "Informe final" f. 99v.

328. "Informe final" f. 99v.

esmentades, el Foment de Pietat i de les seves seccions, i de l'Obra d'Exercicis. Hom pot veure més clar encara el distanciament del doctor Irurita respecte al lideratge del cardenal Vidal i Barraquer al cap de la Tarraconense en aquestes altres paraules:

«Y se ve la tendencia en el ambiente a considerar el Metropolitano como un Primado de Jurisdicción; y piensan esto, porque es tal persona: si fuese otra, de ninguna manera. Y veo que, de hecho, no solo se le concede el primado de honor, sino de dirección. Él es el director, prácticamente en todas estas obras. Por lo mismo que son obras provinciales, resulta que de hecho él tiene el primado de dirección. Y esto no puede ser; como el Primado de España dirige, sí, la Acción Católica, pero con facultad especial».³²⁹

Per la seva banda, el nunci coincideix del tot amb les apreciacions del bisbe Irurita en la seva *Inchiesta in Catalogna*. Així li ho expressa al cardenal Gasparri:

«Di tutte queste opere così criticate, come vede Vostra Em.za, il centro, il Capo è il Cardinale.— E come le opere, così son le persone di cui si è circondato; tutte catalaniste notorie: e come le persone di cui si è circondato, così quelle che ha collocato in posti da lui dipendenti; e come questi, così le amicizie, antiche e recenti, che il Cardinale ha avuto ed ha: tutti catalanisti; il che gli rende impossibile, a parte compromessi che possa avere contratti, di agire con libertà ed indipendenza [...] In conformità di quanto precede, non vi è persona od opera Catalanista che il Cardinale non difenda. Quanti sono stati accusati e processati per Catalanismo, tutti egli me li ha difesi trovandoli eccellenti ed innocenti».³³⁰

Les amistats del cardenal que cita el nunci són Carreras, «el seu ambaixador a Roma», Cardó, els components del Foment de Pietat Catalana i de la Mancomunitat, i Joan Alandí, «*il più accecato catalanista che io abbia incontrato in tutta Catalogna*».³³¹ També

329. "Informe final" f. 100.

330. "Informe final" ff.100-100v.

331. "Informe final" f. 100. D'Alendí, ja n'hem parlat més amunt. Ens remetem novament a «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 241-243.

podem incloure en aquest cercle el vicari general de l'arquebisbe de Tarragona, el doctor Manuel Borràs, el qual, segons Tedeschini, era *«uomo che mi diceva il Cardinale Primate [Segura], de cuidado, cioè pericoloso»*.³³²

A més del doctor Irurita, hi ha d'altres fonts de què se serveix el visitador apostòlic a l'hora d'informar Roma sobre el cardenal Vidal i Barraquer. Són tres: la primera font la constitueix unes declaracions que féu el mateix purpurat davant de Tedeschini. L'altra, és l'Informe de 1926 sobre la qüestió catalana, presentat al nunci pel bisbe de Tarassona, Isidre Gomà, que, com ja ho sabem, era adversari de Vidal i Barraquer en els camps religiós i polític. Finalment, hi ha un tercer informe, el del flamant bisbe d'Eivissa, Salvi Huix.

De les declaracions de Vidal i Barraquer al visitador apostòlic, aquest en porta a col·lació només dues: l'una es refereix a l'ús de la llengua i de la política de l'avenir. En efecte, el cardenal s'acosta més a presentar la defensa del català com una qüestió diguem-ne de dret, que no pas com un argument de necessitat. Encara que la major part de la població a les grans ciutats entengui el castellà, sosté el purpurat, *«no els és simpàtic, ni el volen»*, almenys en les circumstàncies actuals: *«"El pueblo protesta, y si le obligásemos, se retiraría. Además la Iglesia tiene que mirar a mañana. Si escucha al Gobierno, mañana que será? Debe estar fuera de lo que quiere el Gobierno, y parecerlo"»*.³³³ Una visió, doncs, de futur, més enllà de la situació contingent de la Dictadura de Primo de Rivera, en la qual semblava fixar-s'hi massa Tedeschini.

L'altra declaració que féu Vidal i Barraquer al legat del Papa continua essent de tall polític i conté una esclarida visió del moment històric i del futur. La reproduïm a continuació:

«"Estado es el órgano de las relaciones jurídicas y del derecho.

La Nación es el conjunto de los habitantes de un territorio con leyes, costumbres. Y estas Nacionalidades pueden estar dentro de un mismo Estado.

Este movimiento, simpático al pueblo y que llena las aspiraciones de aquí, llevó el desarrollo de la instrucción y de la cultu-

332. "Informe final" f. 93v.

333. "Informe final" f. 101.

ra. Era un renacimiento general, político, literario, artístico. Si la Iglesia se hubiese quedado atrás, se hubiese opuesto, el movimiento hubiera sido contrario a la Iglesia con gran detrimento. Mientras que hoy podemos encauzarlo para el Rey y la Iglesia. Por otra parte el Prelado nunca debe ir contra el sentido político del pueblo, no contrario a la Religión, sino encauzarlo. Ejercicios Espirituales, Foment, Hospitalidad de Lourdes, Obra del Cult, Obra de las Misiones, hechas en castellano hubieran fracasado.

*Si el Gobierno continúa en esta política, es un desastre. Tiene pocas simpatías aquí en las clases literarias, etc. Además el Rey ha tenido tan poco tacto. Ha significado a muchos que vería con gusto la política de represión en Cataluña. Y si el Gobierno hace esta política, el Rey no debe ir allá; porque debe ir sólo donde recibe ovaciones. El rey en discursos se propasa”».*³³⁴

En la part final d’aquest text, el nunci hi afegeix aquest comentari: «*”Aquí recordó [el cardenal] el tiempo de Felipe V, que quitó los privilegios. (Notare che questo può spiegare perché il Cardinale quando il Re va a Barcellona, fugge)”*».³³⁵

Monsenyor Tedeschini li preguntà encara sobre el seu clergat i la política, i el cardenal li declarà:

“Alguno puede haber cometido imprudencias acerca de las libertades en Cataluña, y no de separatismo. He hecho encuesta, y no me ha resultado nada de los sacerdotes”. El Rey le dijo: V. E. ha sido débil corrigiendo a los sacerdotes. “Le contesté: Yo débil que defiendo a la Iglesia? Yo amo a mis sacerdotes, yo no digo nada de los castigos”».³³⁶

El nunci vol saber també si ha castigat alguns dels seus sacerdots. La resposta del cardenal el deixa parat, per la seva eventual parcialitat i perquè es torna contra les expectatives del visitador apostòlic:

«E mi fece una lunga lista di accusati, e di notori catalanisti,

334. “Informe final” f. 101.

335. “Informe final” ff. 101-101v.

336. “Informe final” f. 101v.

*che a lui erano risultati innocenti. E degli altri, pubblicamente accusati, e da lui non processati, parimenti non fece che elogi. Parlò anche di Carreras; ed anzi mi disse che da giovane aveva appartenuto al poble catalan, cioè a quelli de la Publicitat, cioè del giornale di sinistra anticlericale; ma poi ha cambiato. E come di Carreras, così di tutti gli altri, ha sempre fatto elogi; di Padre Pijoan, di P. Casanovas, di P. Bolós, di Tusquets, di D. Paolo Queralt, il Canonico Cardó ecc.: di tutti, in una parola. Per contrario, quando parlava dei sacerdoti spagnolisti, tutti erano pessimi».*³³⁷

Altres reflexions de Vidal i Barraquer tenen a veure amb el que podríem anomenar política eclesiàstica, com el pensament que manifesta el cardenal sobre la necessitat que els bisbes hagin de ser catalans per governar bé Catalunya. Actuar diversament, com va passar amb els nomenaments de Reig i Casanovas, que ho fou de Barcelona, i els més actuals, els dels valencians Francesc Muñoz, de Vic,³³⁸ i Josep Vila, de Girona, que no coneixen el país, «"la gente toma los Obispos como empleados porque mandados por el Gobierno a desarrollar una acción suya"». Opina igualment, que el navarrès Irurita ho farà bé en la seva destinació de Lleida, però el purpurat se sent obligat a fer-ne unes observacions:

*«"Tiene el inconveniente de dirigirse demasiado a misiones. El Obispo debe hacer de General, no de sacerdote, misionando y confesando. Otros Obispos que son buenísimos, lo son para estar en el Convento. El Obispo no debe ser ni sabio, ni literato; debe ser prudente: y esto lo saben mucho más los del país. Sentido político y visión del porvenir faltan a veces a los Obispos"».*³³⁹

Amb això que diu el cardenal sobre aquells bisbes que serien bons per estar-se tancats en un convent, es deu referir al de Girona; i amb allò altre, dels prelats que haurien de tenir sentit polític i visió del

337. "Informe final" f. 101v.

338. Francesc Muñoz i Izquierdo (Burjasot, País Valencià, 1868 – 1930), fou canonge arxiprest i canceller secretari a Barcelona amb el bisbe Joan Laguarda. En 1916 fou nomenat bisbe de Vic, ocupà aquest lloc fins 1927. El succeí Joan Perelló.

339. "Informe final" f. 102.

futur, al cardenal Pedro Segura,³⁴⁰ arquebisbe de Toledo, Això darrer ho apunta el mateix nunci.

Fou el representant de Pius XI qui, en la mateixa conversa mantinguda amb el primat de la Tarraconense, li esmentà el nom del primat de Toledo. Per cortesia, Vidal i Barraquer, en sentir nomenar-lo, es veié com obligat a expressar alguna cosa bona que trobés en la persona del primat d'Espanya, i digué que el Rei apreciava a Segura. Fou però un elogi amb què s'agafà els dits, ja que el visitador apostòlic, que estava a l'aguait, saltà responent-li: «*Le quieren todos, España entera le venera*». El cardenal no obrí la boca. Monsenyor Tedeschini s'adonà de seguida del silenci del purpurat i anotà en el seu Informe, com qui no vol dir res: «*Ed egli non rispose*».³⁴¹

Deixa ja el testimoniatge de Vidal i Barraquer per anar a cercar altres opinions sobre el cardenal. Ens trobem així amb la segona font anunciada, la que prové del bisbe de Tarassona, escrit en 1926. Isidre Gomà coneixia bé Vidal i Barraquer perquè també ell mateix era fill de l'arxidiòcesi de Tarragona i per haver estat ardiaca de la seva catedral. Del purpurat, el Bisbe comença qüestionant-ne la seva residència, és a dir les seves llargues i freqüents absències de la seva diòcesi i els mals que això ocasiona. Després apunta aquestes tres notes sobre la persona i actuació del cardenal. Primera, Vidal i Barraquer és, segons Gomà, un home sobrevalorat: «*No cuenta con la asistencia de la estimación pública. Considerásele como un afortunado, a quien han empujado, más que el valer personal, el favor, las propias razas y una serie de coincidencias históricas que le han sido favorables*».³⁴²

La segona, el temperament eminentment polític i egocèntric del primat de Catalunya:

«*Es por temperamento, ante todo, político, en el sentido vulgar de la palabra, en cuanto fluctúa con las humanas cosas para utilizarlas en provecho propio o de la causa que le interesa. De aquí la poca firmeza en seguir una directriz de la vida, y*

340. *Pedro Segura y Sáenz* (Caraoz, Burgos, 1880 – Madrid 1957), bisbe auxiliar de Valladolid, residencial de Còria i de Burgos, fou promogut a la seu de Toledo en 1927. Tedeschini, per l'actitud antirepublicana del cardenal, li aconsellà de sortir del país en 1931, però en tornar-hi fou expulsat d'Espanya. La Santa Seu el féu renunciar a Toledo i durant la guerra civil, en 1937, fou nomenat arquebisbe de Sevilla.

341. "Informe final" f. 102.

342. "Informe final" f. 102v.

la razón de que no haya logrado ni una vida maciza en ninguna orden, ni aquella estimación de espiritual gravedad e incommovilidad que tan bien sienta en un Prelado”».

Tercera nota que el bisbe Gomà atribueix a la personalitat del cardenal de Tarragona: la seva insinceritat, conseqüència natural de la premissa anterior:

*«”Son muchos los que han debido llamarse a engaño en sus tratos con él; porque por una parte tiene afán de proselitismo y de amistades, y por otra va derecho a sus fines, con daño a veces, o con engaño, de tercero [...] Es audaz y tira a fondo al logro de sus fines, cuando la ocasión le es propicia. En sopesar personas y hechos, predomina en él el criterio de la conveniencia propia, quizás a pretexto de altas conveniencias”».*³⁴³

Aquí mateix, Gomà insinua que la gestió econòmica de Vidal i Barraquer ha causat força mal a la seva mateixa reputació per mor del seu «afany de posseir» i que n’ha estat acusat ja en escrits públics.

Un contrapès a aquestes greus informacions que proporciona el bisbe de Tarassona al nunci apostòlic és el que ofereix a continuació, en assenyalar el tarannà treballador del cardenal. També diu a favor de Vidal i Barraquer, que l’experiència acumulada per aquest eclesiàstic en l’exercici del seu ministeri han modificat el seu temperament i que de resultes d’això els càrrecs que ocupa n’han sortit guanyant. I encara més: *«”Es sagaz, modesto en el vivir, y le creo animado de buenísima voluntad: todo lo que, hubiese hecho más fecundo su ministerio en lugar donde, por habersele visto siempre a mayor distancia jerárquica, hubiesen sido menos conocidos ciertos defectos de temperamento y ciertos hechos de años pasados”».*³⁴⁴

Pel que fa al segon Bisbe de qui el nunci manlleva informació sobre l’arquebisbe de Tarragona és monsenyor Salvi Huix,³⁴⁵ «*persona moderata e soave*», flamant pastor de la diòcesi d’Eivissa. Aquest

343. “Informe final” ff. 102v-103.

344. “Informe final” f. 103.

345. A monsenyor Huix ens hem referit ja a l’inici d’aquest treball, en comentar la raó donada sobre el viatge apostòlic a Catalunya del nunci Tedeschini.

prelat, segons Tedeschini, no té el cardenal per catalanista, encara que aparegui als ulls de molts com el baluard dels seguidors d'aquest moviment i que «*”los primates del catalanismo lo tienen por suyo”*». Tot això el compromet, opina monsenyor Huix. A aquests judicis, hi afegeix encara: «*”No creo que sea consciente de esto. Pienso que no se da cuenta al acoger y oír ciertos elementos, que después cuentan lo que les ha dicho. Debía al menos haber desmentido la idea que propalan en torno suyo”*».³⁴⁶

Un seglar havia informat també monsenyor Tedeschini sobre Vidal i Barraquer. Es tracta del catedràtic de dret de la Universitat de Barcelona, Eusebio Díaz, no gaire afecte a les manifestacions catalanistes i en especial al catalanisme polític.³⁴⁷ Aquesta és la seva opinió, que el nunci recull puntualment:

«*”El cardenal ni es santo, ni es sabio; sino que se le tiene por político. Así se le tiene. Lo quieren por catalanista, lo odian por anticatalanista; pero nadie le admira, ni por santo, ni por sabio”*».³⁴⁸

Hem de convenir que el judici del professor Díaz té algun punt de semblança amb el que emeté el bisbe Gomà.

El visitador apostòlic va ja cap a les conclusions a què ha arribat sobre el cardenal Vidal i Barraquer. En suma, el catalanisme polític del cardenal és «moderat». Sota d'aquesta qualificació, caldria entendre com el purpurat cerca «*una federazione di vere nazioni, tra le quali Catalogna, con il riconoscimento del Re di Spagna, (cosa ultima questa che è molto facile gettare a mare, come quasi, quasi, sembra voler fare Cambó [...])*». És la mateixa tendència, sentència el nunci, de l'esmentat Cambó, del pare Casanovas, del doctor Carerras, de Rubió i Lluch, del canonge Vendrell, d'Urgell, i dels monjos de Montserrat.

El comportament, pel que fa a la llengua i fins a la política, de tots aquests personatges, començant pel cardenal Vidal i Barraquer, és producte de l'ambient sociopolític que hom respira en determinades

346. “Informe final” f. 103v.

347. Eusebio Díaz González fou rector de la Universitat de Barcelona de 1923 a 1927. Vegeu «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 250-254.

348. “Informe final” f. 103v.

parts de Catalunya i incideix ensems sobre el sentiment i l'acció catalanistes. Així ho creu el visitador apostòlic.

De fet, reporta un «*fatterello*» per corroborar el que acabem de dir. Així, a Cambrils, la darrera població de l'Arxidiòcesi de Tarragona, el nunci hagué d'escoltar el cant del "Crec en un Déu", del mestre Millet, en català, i les paraules del rector del lloc amb algunes expressions i visques pronunciats en aquesta mateixa llengua.³⁴⁹ En canvi, arribat ja al territori de Tortosa, uns infants conduïts per llur mestre l'obsequiaren amb el «*celebre inno della fede di Spagna, Cantemos al Amor de los Amores. Cantemos al Señor! E così continuarono, in perfetto ordine come piccoli soldati*», fins que el mestre esclatà en un "Viva España!".

El visitador apostòlic no s'està d'anotar aquesta anècdota reblant-ne la segona part, val a dir el que s'esdevingué en terreny tortosí pel que suposava de normalitat i d'equilibri: «*Era il contrasto completo tra una diocesi e l'altra, tra uno spirito e l'altro; da una parte il Visca catalano, senza né Spagna, né bandiera, né Re, né lingua Castigliana: dall'altra la bandiera, l'Inno Eucaristico in lingua Spagnuola, e il grido di un Maestro Nazionale Viva la Spagna!*».³⁵⁰

El nunci es pregunta ¿com conciliar aquestes tendències? Així arriba a la darrera i encara llarga part de la seva *Inchiesta in Catalogna*, on fa avinent a Secretaria d'Estat què vol el Govern espanyol per superar la Qüestió catalana i quines solucions ofereix el mateix representant de la Santa Seu.

PROPOSTES DE SOLUCIÓ DEL GOVERN ESPANYOL A LA QÜESTIÓ CATALANA

Com el cardenal Gasparri ja havia comunicat a monsenyor Tedeschini, el Govern espanyol no havia presentat propostes concretes per arranjar l'anomenada Qüestió catalana, solament que la Santa Seu s'ocupés de solucionar-la. El nunci havia, doncs, de preveure quines podien ser aquestes propostes i n'informaria després la Santa Seu. Així creu d'haver-ho fet el visitador apostòlic; però, abans de proposar a Secretaria d'Estat les seves pistes de solució fa aquesta precisió: «*Bisogna riconoscere e confessarlo: il Governo, sia qui a Madrid,*

349. "Informe final" f. 104.

350. "Informe final" f. 104v.

*sia in Barcellona, si è comportato molto correttamente, e non ha fatto, né direttamente, né indirettamente la minore pressione in nessun senso».*³⁵¹

Des del coneixement profund que posseeix el nunci sobre el catalanisme –que no vol dir pas imparcialitat–, comença dient que, al contrari del que alguns diuen, el moviment catalanista no s’assembla a l’altre del país veí, l’*Action Française*,³⁵² condemnat per Roma. Monsenyor Tedeschini creu que, davant de les eventuais resolucions que puguin venir de la Santa Seu respecte del catalanisme, Catalunya l’obeirà majoritàriament, llevat, potser, si Roma prohibís l’ensenyament del catecisme en català. Aquest aclariment li dóna agafador a fer pel seu compte alguna proposta, amb la seguretat que no es produirà una àmplia oposició.

Segons el seu parer, el visitador apostòlic sosté que el Vaticà no ha de preocupar-se sobre què pensa ni què vol el Govern espanyol, perquè la Qüestió catalana és per damunt de la contingència de qualsevol govern, un tema que afecta la mateixa posició de l’Església respecte d’un Estat.

*«La questione Catalana è questione indipendente da qualsiasi Governo, tanto più che dire Governo, è come dire cosa instabile e passeggera. La questione catalana è questione che tocca la Chiesa stessa, e la sua costituzione e gli eterni principi alla cui luce si conduce dinanzi ad uno Stato, ad una Nazione, ad un popolo e da qualsiasi Governo. Occorre adunque che la questione sia risolta per se stessa ed in se stessa, e che la sua soluzione possa esser sostenuta sia dinanzi ad un Governo, quale è quello attuale di Spagna che la sta attendendo e che l’ha invocata, come dinanzi ad un Governo Cambó, che possa venire domani con ideali interamente opposti e completamente favorevoli alla sempre Catalanizzazione di quella bellissima regione [...]».*³⁵³

La visió del nunci sobre la manera com abordar la Qüestió catalana és absolutament correcta, tanmateix la forma com ell l’actuà, un desastre.

351. “Informe final” f. 105.

352. L’*Action Française*, fundada per Charles Maurras, era un moviment nacionalista xenòfob i ultracatòlic. Fou condemnat pel papa Pius XI.

353. “Informe final” f. 105v.

Tedeschini, continua esplaïant-se: la Qüestió catalana, pel que fa, doncs, a l'Església, ha de ser tocada per ella mateixa i l'Església ha d'intervenir-hi amb criteris doctrinals i pastorals:

*«La Chiesa adunque, deve persuadersi di ciò che in Catalogna esiste di bene o di male in ordine a quello che la Chiesa può o deve per se stessa tollerare, o può o deve per se stessa impedire; e questa soluzione, presa soltanto alla luce dei suoi eterni principi, deve proporre al Governo, allo Stato, alla Gerarchia ecclesiastica, al Clero, alle organizzazioni cattoliche ed al popolo, come cosa superiore ai partiti, come cosa decisa non per odio né per preferenza, ed alla quale tutti devono con eguale rispetto inchinarsi, piaccia o dispiaccia agli uni od agli altri; il tutto con prudenza, con soavità e con tatto, come sa fare la Santa Sede; ma anche, ove occorre con la necessaria fermezza ed energia, come la stessa Santa Sede in tante occasioni ha mostrato saper fare».*³⁵⁴

Aquest és doncs el capteniment de l'Església que aconsella de seguir el nunci al cardenal Gasparri. Amb això, el nunci dóna per acabat el tema de les eventuals propostes per part de l'Estat.

No és un mal principi el que exposa Tedeschini, volem dir, que l'Església il·lumini, amb la seva doctrina les realitats temporals des de consideracions de la fe i en ordre a la pastoral, les relacions amb el poder civil; i tot, al marge dels governs del moment, els quals per llur pròpia naturalesa són passatgers. La pregunta és si Roma, informada per un nunci com Tedeschini i amb el pensament timorat del cardenal Gasparri, i fins del papa Pius XI, respecte al catalanisme, podia abordar amb prou serenor la "solució" de la "Qüestió catalana". Les conseqüències de la visita de Tedeschini creiem que donen un resultat ple d'interrogants a la pregunta suara plantejada.

Sense seguir, així ho sembla, un fil massa lògic, el nunci passa a tractar seguidament d'un altre tema: ¿Qui cal creure en les declaracions fetes pels qui s'entrevistaren amb ell? D'entrada el representant de la Santa Seu diu clarament, que hom no ha de creure els catalanistes. Per què?: *«Perché essi, come accusati, negano tutto; ed inoltre*

354. "Informe final" f. 106.

*acciecati dalla passione dalla propaganda politica e dall'amor proprio, regionale per lo meno, tutto dirigono alla loro conosciuta finalit  politica».*³⁵⁵

Afortunadament per als catalanistes, diguem-ho aix , no estan sols en la llista d'aquells que no són aptes per a ser creguts. N'hi ha també d'altres. Són els qui monsenyor Tedeschini qualifica d'«ingenus». El seu nombre, com el dels necis,   infinit –aix  s'expressa el nunci seguint la Sagrada Escripura– perquè no veuen el que salta a la vista: verbigràcia, el veritable abast del catalanisme.

Hi ha, però, una resta, que s  que mereix de ser tinguda en consideració: «*Si deve credere ai pochi equilibrati, imparziali, sereni e ben pensanti, che io ho potuto rintracciare qu  e l , e dei quali faccio fede e rispondo*».³⁵⁶ Ja hem vist que aquests «*equilibrati, imparziali, sereni e ben pensanti*» de qui parla Tedeschini són, en la seva immensa majoria, d'aquells que ell mateix ha qualificat d'«anticatalanistes».

Cal que el secretari d'Estat es f  dels testimonis que el nunci reté com a segurs i també –aix  ho diu Tedeschini– cal fer el mateix amb el seu report final. Aquesta segona precisió obeeix a les dificultats que Tedeschini tingué amb el secretari de visita, el redemptorista Victoriano Pérez de Gamarra. Aquest religiós result  ser un «traidor», segons el nunci. Aix , l'acusa davant del cardenal Gasparri de tenir simpaties envers els catalanistes, perquè ell mateix, d'origen basc, simpatitzava amb el «biscaiterrisme» i, per aix , era parcial a l'hora de recollir les declaracions dels informadors, treballant *pro domo sua*, val a dir per la causa separatista o nacionalista basca. Les declaracions que el pare Gamarra preng  als testimonis que declararen davant del visitador apostòlic no poden ser, per tant, retingudes com a veraces per la Santa Seu pel fet de provenir d'un nacionalista.

El pare Gamarra fou denunciat de les seves tendències nacionalistes o regionalistes pel seu mateix superior, Marcelino Gil, davant del nunci. Aix  hom pot veure-ho en la lletra del pare Gil a monsenyor Tedeschini.  s l'al·legat número quatre a la *Inchiesta in Catalogna*, que reproduïm igualment aquí. En aquest escrit, el visitador apostòlic es plany davant del cardenal secretari d'Estat, que el superior de Gamarra no l'hagué informat abans de les inclinacions

355. "Informe final" ff. 106-106v.

356. "Informe final" f. 106.

del seu secretari, ja que el pare Gil no es presentà a Nunciatura a tractar d'aquesta qüestió fins al dia 10 de juliol, quan l'Informe, i naturalment la visita, ja eren acabats.³⁵⁷

En suma, el representant del Papa fa saber al cardenal Gasparri que, a l'hora de prendre en consideració els papers que ha enviat a Roma sobre la Qüestió catalana – entre els quals hi haurà també els del secretari de visita– a qui cal fer cas és a ell mateix, al nunci: «*Meglio, molto meglio, attenersi a questo mio rapporto che rappresenta il mio pensiero, la mia osservazione, la mia conclusione*». ³⁵⁸

PROPOSTES DEL NUNCI SOBRE LA QÜESTIÓ CATALANA

El que segueix en el report final del nunci podríem incloure-ho sota l'apartat de les propostes que fa monsenyor Tedeschini a Secretaria d'Estat per a resoldre el problema catalanista dins de l'Església. La *Inchiesta in Catalugna* és, ens n'hem ja adonat, com un calaix en què hi ha de tot, i tot plegat un bon xic desordenat. En la línia de les propostes, doncs, el visitador apostòlic comença per posar –i per respondre– tres objeccions que fan els catalanistes a qualsevol intent de moderar llurs pretensions, particularment respecte a l'ensenyament del catecisme i a la predicació en llengua catalana.

La primera objecció que presenten els catalanistes per no haver de canviar el costum sobre l'ús de llur llengua introduït a la pastoral, és que el poble no entén el castellà. Aquesta raó al·legada pels catalanistes, el nunci la dóna per desmuntada, quan diu que l'espanyol l'entén tothom a Catalunya i que, en definitiva: «*Non è questione di entender, ma di querer; non è questione di capire, ma di volere*»³⁵⁹. Ja es veu que això que diu el nunci val sols per als catalanoparlants.

Que el castellà no arriba al cor dels fidels catalans és sols una frase, rebla el visitador apostòlic. És com si hom es lamentés de l'Església, «*che ci fa recitare il Pater Noster e l'Ave Maria in latino, che non ci arrivano al cuore*». ³⁶⁰ Queda així despatxada la segona objecció.

357. Vegeu també «Visita apostòlica a Barcelona de 1928» 205-207.

358. "Informe final" f. 106v.

359. "Informe final" f. 108.

360. "Informe final" f. 108v.

A la tercera, Tedeschini dóna la raó als catalanistes, ja que, en efecte, no volen el castellà i per això recorren «*a tutte le arti della furberia e della malizia*» per no sentir la predicació en espanyol. Hi ha fins i tot el cas d'algun «sacerdot fanàtic que es pren la llibertat de predicar en català en dies de festa, a la presència de les autoritats». I és que, en la mentalitat del nunci, diríem que això darrer és una manca de caritat o de tacte. Heus ací la raó, «*giacché è notorio che i catalani comprendono benissimo il Castigliano, mentre che i Castigliani non comprendono affatto il Catalano*». No es podria aplicar aquí el principi del mateix Tedeschini, «*non è questione di capire, ma di volere*»? Tenen també raó els catalanistes, continua el nunci, quan diuen que no volen el castellà, i per mor d'això arriben fins i tot a abusar del sagrament de la Penitència fent confessar els penitents en català, «*abuso incivile e sacrilego abbastanza frequente*». ³⁶¹

Què cal fer, doncs? Abans que res, «calmar les passions» catalanistes tornant a donar a Catalunya l'educació tradicional, la que consistia a privilegiar el castellà en la pastoral i deixar el català reduït a l'àmbit privat o, en tot cas, emprar-lo sols en aquelles ocasions en què els fidels no comprenguin el castellà.

El visitador apostòlic fa després com un càntic a l'autèntic catalanisme, el de tenir “dos amors ben sincers, un a Catalunya i l'altra a Espanya, com ha estat així durant segles”, i un plany pels catalanistes pels mals que els vindran al damunt:

«I Catalanisti, che cominciano coll'essere regionalisti [...] passano poi ad essere regionalisti accesi ed esaltati; quindi divengono autonomisti, federalisti, e finiscono da ultimo coll'essere separatisti. Questi Catalanisti, da una trentina di anni in qua, abbondano preponderatamente nella gioventù, così ecclesiastica (clero secolare e clero regolare) che civile, ed accompagnano il loro esaltato amore alla lingua, agli usi ed alle nuove differenzazioni liturgiche con l'odio verso la Spagna. L'amore della propria regione non dovrebbe generare l'odio verso la Patria comune. Ma quando il Catalanista si inebria nell'esclusivo amore a Catalugna libera ed indipendente, o tutto al più federata con la Spagna [...] e quando il Catalanista ravvisa

361. “Informe final” f. 109.

*ostacolo a tutto questo nella cosiddetta oppressione della Spagna, l'odio è inevitabile».*³⁶²

Una nova pregunta se li planteja al nunci: Què cal pensar davant d'aquesta situació? Doncs, la Santa Seu, d'una vegada per totes, ha d'aclarir la seva posició en front del moviment catalanista. Primer, si creu que Catalunya és una veritable nació, i una nació oprimida i que, per tant, té dret a la seva llibertat i a la seva independència, «*allora, è bene dirlo subito e chiaro, hanno ragione i Catalanisti più furiosi*».

Novament Tedeschini dóna prova de poca “*finezza*” a l'hora d'abordar la Qüestió catalana. Això és degut a que concep tothora el moviment catalanista com independentista o com un pendís que mena irremeiablement a la separació d'Espanya.

La segona part de la pregunta del visitador apostòlic, amb la seva resposta també, fa així: Si, per contra, la Santa Seu considera Catalunya com una regió d'Espanya, aleshores:

*«Sottraendosi ai già inveterati maneggi dei numerosi emissari [Carreras, Sunyer, etc.] e prescindendo da sentimentalità che si dicono proprie del popolo, e che sono armi di assalto, deve disapprovare ogni fazione rivoluzionaria, e deve volere che le cose tornino allo statu quo ante, cioè allo stato che pacificamente avevano circa trenta anni fa. Che tornino dico, allo statu quo ante, di trenta anni fa, le cose della Chiesa; perché delle altre non dobbiamo occuparci».*³⁶³

Retornar al “*statu quo ante*” a què es refereix el nunci, significa en paraules curtes, que l'Església a Catalunya no afavoreixi el catalanisme esponent d'una història de més d'un quart de segle de vida: això és, les aspiracions culturals –no cal ja ni esmentar les polítiques– d'aquest moviment tant en la societat civil, com en l'eclesiàstica. En privat, que bisbes, sacerdots i religiosos cultivin llur llengua catalana si així ho volen, com a cosa fins i tot «*bella e simpatica*»; en públic, però, han de fer servir la llengua oficial. Això val igualment per l'Acció Catòlica i per les obres del Foment de Pietat Catalana, el qual conjunt d'iniciatives, totes plegades demostren:

362. “Informe final” ff. 109-109v.

363. “Informe final” f. 110.

«*Che non è vero che miri unicamente alla gloria di Dio e al bene delle anime e che sta al di fuori e al di sopra dei partiti e degli interessi politici; e molto meno devono i Ministri della Chiesa permettere che il rifugio di tali pretensioni in tempi di cosiddette persecuzioni governative che a noi non interessano, sia la Chiesa. Che se in privato e come particolari, vogliono le persone della Chiesa coltivare la lingua e la letteratura catalana, per puro amore sentimentale e letterario, facciano pure, e nessuno li potrà disturbare, tanto più che si tratterebbe di cosa sommamente bella e simpatica*».³⁶⁴

Predicació, majoritàriament en castellà

Després d'aquesta mena de preàmbul vénen ja les propostes del nunci, ben estudiades, concretes i, afegim-hi, repressives. Així, torna a repetir que l'ús, «abusiu i freqüentment exclusiu de l'idioma català», ha de tornar a ser el mateix de trenta anys enrere; és a saber, el d'abans de l'aparició del moviment catalanista. És la primera providència que caldria actuar, segons el delegat de la Santa Seu.

Segueixen matisacions al principi general, sempre restrictives. A Barcelona, «on la vida és absolutament i únicament espanyola» —el diari mateix de *La Vanguardia*, amb el seu gran tiratge en castellà n'és una prova— convé deixar el català solament en la predicació parroquial, i això «*più per costume che per vero bisogno*», salvaguardant però els drets dels castellanoparlants. La resta de les predicacions, «tota en castellà». Tanmateix l'ordinari del lloc podrà, «en rares excepcions», variar aquesta prescripció.

En les ciutats grans i en els suburbis s'hauria d'observar el mateix que per la capital diocesana, però «*con tendenza a fare maggior posto al Castigliano*». Als pobles, el mateix que ha estat indicat per a la ciutat de Barcelona, però, en aquelles festes majors, a les quals hi assisteixin les autoritats i en aquells casos «*che siano giustificati dalla maturità del popolo per la lingua castigliana*», la predicació serà tothora en aquesta darrera llengua.³⁶⁵

Monsenyor Tedeschini, amb raó, no les té totes. Volem dir, que no

364. "Informe final" ff. 110-110v.

365. "Informe final" f. 111v.

deixa de ponderar si aquests mitjans de solució que suggereix a Roma produiran efectes negatius. Considera, efectivament, que puguin causar un rebuig «amb fatals conseqüències». La raó d'aquest temor recolza també en què el catalanisme té molts punts de contacte amb el Modernisme polític i nacionalista, que, com ja ho sabem, fou condemnat per heretge per sant Pius X. És per mor de tot això, per por en definitiva, que el visitador apostòlic recomana a la Santa Seu que permeti encara la predicació en català.

Així expressa el representant del Papa la seva inquietud :

*«Un cambio radicale nella predicazione parrocchiale di città e paesi, e nelle predicazioni straordinarie, sebbene possa apparire giustificato dalle condizioni della cultura, ed immune da ogni nocumento nella salute delle anime, tuttavia, dato il presente stato d'animo del popolo più ancora del Clero, potrebbe risultare di fatali conseguenze. Persone serie mi hanno voluto dire che non farebbe a loro meraviglia che si avesse in Cataluñia una seconda edizione dell'Action Française. Occorre tener presente che il Catalanismo militante ha molti punti di contatto col modernismo politico e nazionalista: anzi è la stessa cosa».*³⁶⁶

No podem deixar passar per alt, sense reblar-ho un cop més, el que Tedeschini diu sobre el binomi catalanisme i Modernisme polític i nacionalista. Ho ha fet ja en altres ocasions en el seu Informe final, en parlar dels Pomells de Joventut i del Foment de Pietat Catalana, i recollint els suggeriments que, en aquest mateix sentit, li oferí el rector del Seminari de Barcelona, Josep Cambra, i el bisbe de Cuenca, Cruz Laplana. Una acusació com aquella podia causar un impacte molt fort a Roma, ja que tocaria a aspectes de la fe. Amb tot, no sembla que la Santa Seu hagués pres en molta consideració l'opinió del nunci en aquest punt.

L'enviat de Pius XI acaba recomanant que la Secretaria d'Estat tiri endavant amb les seves propostes, puix el poble català acabarà recollint les decisions que puguin venir de Roma, amb esperit de filial obediència al Papa.

366. "Informe final" ff. 111v-112.

*«D'altra parte io opino che quando Catalugna sappia che la Santa Sede disapprova la campagna catalanista nelle cose di Chiesa, autorità e popolo si conformeranno col'autorevole, paterno avviso della Santa Sede, ed allontanandosi dalla tendenza imposta dal movimento politico, si orienteranno a poco a poco non solo verso lo stato di stretta giustizia, che spetta alla lingua Castigliana, ma anche verso quella legittima espansione che le compete dentro la Spagna per il progressivo grado di cultura proprio di ogni popolazione e molto più della popolazione Catalana».*³⁶⁷

El nunci vol assegurar justament els drets dels catellanoparlants amb la introducció o restauració, pensaria ell, del bilingüisme en tots els àmbits pastorals i culturals de l'Església a Catalunya. Per mor d'aquest punt, Tedeschini suggereix de manera palesa al secretari d'Estat, que la Santa Seu desaprovi públicament la «campanya catalanista» a l'interior de l'Església. Superar la campanya voldria dir, reduir la presència del català en la predicació, amb una tendència a afavorir quasi exclusivament la que es fes en castellà i les exigències d'una mentalitat pròpia d'un estat unitari pel que fa a la llengua i a la cultura que no siguin l'oficial. Això és com dir, relegar l'ús de la llengua catalana a l'àmbit més privat i, en la pastoral, tendir a permetre-la sols allà on estrictament no sigui comprès el castellà.

Catecisme, en castellà o bilingüe

El segon tema del qüestionari de la visita apostòlica a Catalunya era la llengua del catecisme. Al final de la visita, monsenyor Tedeschini proposa que l'explicació de la doctrina cristiana sigui sempre bilingüe a les parròquies; això vol dir, tanmateix, català pels catalans i castellà pels castellanoparlants. Als col·legis, instituts i asils, en castellà, per llur caràcter oficial. Aquestes propostes de resolució afectarien eventualment a Barcelona i suburbis. Als pobles, per ara, en català, sense oblidar els infants castellans que n'hi ha fins i tot en les poblacions més petites, com és el cas dels fills dels dependents de

367. "Informe final" f. 112.

l'Estat, ferroviaris i guàrdies civils. Als centres d'ensenyament, que se segueixi la norma de la capital.

L'argumentació del nunci a favor que el catecisme sigui donat en castellà a les escoles, contràriament al que pretenen els catalanistes – que no cerquen altra cosa que servir llurs interessos– és que, els escolars segueixen tot l'ensenyament en castellà. Per què cal exceptuar el catecisme d'aquesta norma? Es pregunta el nunci. És un tracte «més de privilegi que de necessitat».

Monsenyor Tedeschini s'entretén després explicant anècdotes, que sempre van a desembocar allà mateix, això és a ridiculitzar la sensibilitat catalanista. Una d'aquestes situacions seria el cas del fill de Prat de la Riva que, als jesuïtes de Casp –com ho explica el pare Simón– feia exercicis públics en llengua castellana durant la classe de catecisme, i coses semblants.

No val ni l'opinió del bisbe de Lleida, a qui segueix tant el nunci en altres coses, quan Irurita li diu «*apertamente*», que hom podria cedir en això del catecisme en català a l'escola, ja que, en cas contrari, podria néixer confusió en el cap dels infants entre el catecisme que els ensenyen, en català, llurs rectors i mares. Tedeschini exclama: «*Lasciamo stare ciò che insegna la Madre. Le Madri non insegnano il Catechismo: insegnano solo le orazioni, e queste, data la costituzione della Spagna, non è male si sappiano in due lingue: La confusione è cosa immaginaria*». ³⁶⁸ A una conclusió idèntica, sobre l'oportunitat del bilingüisme en l'ensenyament del catecisme, arriben Joan Simó, ³⁶⁹ mestre nacional de la Seu d'Urgell, i Antoni Elias, ³⁷⁰ procurador de tribunals a Tarragona. El primer, Simó, suggereix a més al nunci que se segueixi la proposta del governador civil de Barcelona, general Milans del Bosch, perquè el catecisme acabi essent donat del tot en castellà, però això sí, gradualment. ³⁷¹

El que compta, observa justament el nunci, és el que diu la Sagra-

368. "Informe final" f. 114.

369. Joan Simó i Agulló era mestre nacional a la Seu d'Urgell. S'entrevistà amb el nunci en 1928: ASV, A. E. S., *Spagna, 1928*, pos. 589, fasc. 13, ff. 1-19.

370. Antoni Elias i Buixadet, procurador als tribunals, i procurador de moltes de les congregacions religioses de Tarragona dedicades a l'ensenyament. Tedeschini diu que era amic íntim del cardenal Vidal i Barraquer. A Tarragona, tingué una entrevista amb el visitador apostòlic en 1928: ASV, A. E. S., *Spagna, 1928*, pos. 589, fasc. 13, ff. 34-72.

371. "Informe final" f. 114v.

da Escripura: «*Dummodo Christus annuntietur*». Altres arguments del visitador apostòlic per donar el catecisme en aquesta llengua a l'escola, presentats pel mateix Tedeschini en forma del dret dels infants a ser veritables ciutadans espanyols –no pas el d'emprar llur pròpia llengua– els exposa també aquí al cardenal Gasparri:

*«D'altra parte quando si vede che il Catalanismo ordisce tante insidie allo Stato Spagnuolo in base all'uso delle lingue, e si vede che queste servono di mezzo e di pretesto niente di meno che per spogliare le anime dei fanciulli del carattere di cittadini Spagnuoli e per persuaderli che sono cittadini di altra patria, e per giunta oppressi; e quando si pensa che un governo mantiene scuole da per tutto con grande sacrificio, come il primo dei servizi nazionali, e vede poi che, arrivati alla religione, gli si vogliono togliere i bambini col pretesto che tutto il resto lo capiscono in castigliano, e il solo catechismo no. Quale è il Governo che si rassegnerebbe ad essere così burlato, sfruttato, tradito a beneficio di intenti separatisti, e senza che concorra il tanto asserito danno delle anime?».*³⁷²

Mostren simpatia aquests mots envers la política educativa de la Dictadura de Primo de Rivera? El que sí palesen és una manca molt gran de sensibilitat per entendre altres drets dels infants i fins dels pobles.

Les obres catòliques, llevar-los l'«exclusivisme» del català

Pel que fa a les institucions que figuraven també entre els objectius d'investigació de la visita apostòlic; això és, el Foment de Pietat Catalana, amb les seves múltiples seccions, l'Obra dels Exercicis Parroquials, l'Acció Catòlica i les Congregacions Marianes, monsenyor Tedeschini fa les següents propostes: A aquestes obres catòliques, «*deve subito ed assolutamente togliersi è 1° l'esclusivismo della lingua catalana; però non l'esclusivismo materiale, che coll'adottare ad arte qualche piccola cosa in castigliano crede di darla a bere, e di procedere rettamente e coscienziosamente con metodi*

372. "Informe final" f. 115.

che dicono bilingui; ma l'esclusivismo sostanziale e perciò vero e reale».

I és que, en realitat, el nunci està persuadit, que les esmentades institucions catòliques d'impostació catalana serveixen als interessos polítics catalanistes: «*Ogni opera esclusivamente catalana è a mio umile avviso un'opera di politica, immeritevole perciò di protezione e di benedizione e, solo meritevole, se non di soppressione, certo di correzione*». ³⁷³

Llevar qualsevulla diferenciació respecte de la resta d'Espanya

Cal desterrar qualsevol exclusivisme de Catalunya en relació a Espanya en el camp pastoral i cultural. És una nova proposta del nunci.

Tothom que no sigui catalanista –la gent no és nècia, diu Tedeschini– s'adona que hi ha a la Tarraconense una tendència a singularitzar-se, ja sia amb la llengua o fins amb la litúrgia i els seus ornaments. No hi ha més remei, doncs, que bandejar aquest afany d'exclusivisme. Caldrà que ho faci Roma i ho actuïn així els mateixos bisbes catalans.

Llevar el caràcter supradiocesà de les obres catòliques catalanes

La pista a seguir perquè obres com el Foment de Pietat, d'Exercicis, Congregacions marianes i l'Acció Catòlica mateixa, perdin el caràcter particularista que posseeixen, el que tenen pel sol fet de pertànyer a la Tarraconense i sota la «*battuta*» del seu metropolità, el cardenal Vidal i Barraquer, és llevar-los llur caràcter supradiocesà. És la proposta, recordem-ho, que féu el visitador apostòlic el bisbe Irurita. En efecte, aquest «*uomo di santità, di soavità e di buon senso*», ³⁷⁴ suggereix que tot el que la província tarraconense hagi de demanar a la Santa Seu per les seves institucions, sigui l'Església a Espanya que ho suppliqui. Fer això, creu també el nunci, significaria més unió amb l'episcopat espanyol, i hom tindria la seguretat que cap gràcia sol·licitada a Roma pels bisbes catalans «*non*

373. "Informe final" f. 115v.

374. "Informe final" f. 116.

*nasconda seconde intenzioni e non conduca dove conducono tutte queste opere separatiste».*³⁷⁵

En el context de les obres apostòliques d'àmbit de la Tarraconense, Tedeschini, després de referir-se també a les Congregacions Marianes i a l'Acció Catòlica, esmenta particularment la dels Exercicis Parroquials, reblant «com n'és d'inoportú el seu exclusivisme català»:

*«Mi piace notare specificamente, a proposito di una di tali opere, quella degli Esercizi, quanto sia inopportuno, in genere ed in specie, il suo esclusivismo Catalano. In genere, e già ho indicato il perché: favorisce uno solo dei due bandi, con una cattolicità a metà. In specie: poichè ben é risaputo che gli Esercizi, come risulta anche dalla statistica, si danno ordinariamente a gente civile, a gente colta, a gente che sarebbe assurdo pensare che non conosca il castigliano. E allora perché darli in Catalano, ed esclusivamente in Catalano? Un padre Gesuita si raccomandava al Vicario Generale di Lérida con queste parole: Veda se può togliere dalla testa del Padre Serra (attuale Direttore dell'Opera degli Esercizi) che voglia darli in catalano anche al Clero, come si è proposto!».*³⁷⁶

Podem també nosaltres preguntar-nos: Si els exercitants entenen el català i el castellà, per què els exercicis han de ser donats en castellà? Per què ha de ser en castellà i no en llur llengua pròpia? És innegable, que monsenyor Tedeschini és molt sensible a defensar els drets dels castellanoparlants, segurament perquè, des de la seva perspectiva, els veia lesionats, i no així els dels catalans.

I encara ens adonem com el visitador apostòlic barreja l'ordre purament humà amb el diví. Així, confia en l'assistència de l'Esperit Sant a Roma perquè pugui dur a termes aquelles mesures encaminades a reprimir l'ús del català en la pastoral. Vegeu com s'expressa: *«In ordine alla maniera di mandar ad effetto tali riforme, la Santa Sede ha saggezza ed esperienza, come nessuna Istituzione al mondo; ed inoltre assistita dalla grazia e dai lumi dello Spirito Santo».*³⁷⁷

375. "Informe final" f. 116v.

376. "Informe final" f. 116v.

377. "Informe final" f. 118.

Limitar la publicació del clergat del llibre religiós català

Es fa també necessari, així ho proposa el visitador apostòlic seguint la recomanació de monsenyor Irurita, deturar aquesta «*colluvie di scritti, di riviste, di pubblicazioni di ogni genere in lingua catalana, con cui in questi ultimi il Clero ha addirittura invaso ed inondato il campo cattolico in Catalogna*». ³⁷⁸ El motiu d'assenyalar monsenyor Tedeschini aquest remei per resoldre la Qüestió catalana és que aquesta intensificació del català «no mira tant a la difusió del la pietat i de la cultura, quant a la propagació del català i a la suplantació del castellà».

Oportunitat d'una carta de Roma a l'episcopat català per evitar el catalanisme

Monsenyor Tedeschini no consideraria pas una cosa equivocada que la Santa Seu enviés als bisbes de la Tarraconense una carta, «*lodando sí Catalogna e il Catalano, ma lodando anche di più la Spagna e lo Spagnolo, per i servizi che l'una e l'altro hanno reso alla Chiesa e alla civiltà, ed ai quali ha ampiamente partecipato anche Catalogna, come parte del tutto*». ³⁷⁹

L'eventual carta apostòlica hauria de reblar, segons el nunci, que l'ús de la llengua «no serveixi als fins polítics» i per fer ressaltar en canvi la unitat de la nació, que és Espanya. Per això, cal retornar al *statu quo* d'abans de l'emergència del catalanisme. Roma hauria de lloar el «progrés literari de Catalunya», però recomanaria ensems als eclesiàstics que conreessin llur idioma, «sempre amb cautela, a fi que l'entusiasme literari no degeneri en política».

Caldria a més exhortar els bisbes que vigilessin zelosament sobre llurs seminaris, els professors, el clergat, els capítols catedralicis, les parròquies, els ordes religiosos, fins i tot aquells que estan exempts de l'autoritat episcopal, l'Acció Catòlica. Tot, per evitar un decantament polític al “legítim amor a la llengua pròpia”.

L'opinió personal de monsenyor Tedeschini és que, coses com les que ell mateix acaba d'assenyalar i que podrien després ser expressades

378. “Informe final” ff. 117v.-118.

379. “Informe final” f. 118.

per Roma «*in quella forma che è tradizionale nella Curia Romana*»³⁸⁰ serien sens dubte ben acollides, fins i tot entre l'element catalanista, per l'indubtable afecte que professa a la seu apostòlica –tal com el visitador mateix ha comprovat durant el seu viatge per Catalunya– i perquè els mateixos catalanistes, han pogut adonar-se que la investigació que el nunci ha dut a terme a la Tarraconense «*si è fatta senza la minore parzialità.*»!³⁸¹

A la vista d'aquestes dues asseveracions, hom no pot sinó preguntar-se per la capacitat del visitador apostòlic de llegir la realitat i per proposar solucions a la Santa Seu, unes predisposicions que hauria de posseir un bon i serè diplomàtic.

Aquesta sospita es converteix en certa, en veure com van ser rebuts a Catalunya els decrets sortits de Roma després de la visita de 1928, com generaren una tremenda protesta entre molts catalans i catalanistes, com ningú els va acollir bé, excepte el clergat de Vic, com no varen ser seguits de manera general i com, finalment, no foren ni publicats en l'*Acta Apostolicae Sedis*. Al nunci li quedà un fort ressentiment que l'expressarà en el futur en diverses actuacions seves. I al clergat català li romandria per molt temps un mal record del nunci de la Santa Seu.

I com se'n planyien els bisbes que havien aconsellat a Tedeschini a frenar el català en la pastoral! Foren dels pocs que s'alegraren d'aquells decrets, però per quedar després com desemparats –en veure una reacció tan negativa de part de llurs diocesans– sense saber què havien de fer, i més encara amb el cop que els suposà la subsegüent caiguda de Primo de Rivera. De tot això en parlarem en una altra ocasió.

De tota manera sorprèn més encara la poca, per no dir nul·la, capacitat de monsenyor Tedeschini per entendre la realitat de Catalunya i d'Espanya –la qual es trobava ja a les vigílies de la proclamació de la Segona República, mentre que ell semblava continuar essent obsequiós amb la Dictadura– quan proposava «dos remeis suprems», que veurem a continuació, per resoldre d'una vegada per totes la Qüestió catalana, i sense l'actuació dels quals, diu convençut, qualsevulla disposició de la Santa Seu en aquest ordre esdevindrà lletra morta.³⁸²

380. "Informe final" f. 118v.

381. "Informe final" f. 119.

382. "Informe final" f. 119.

II. PROPOSTES SECRETES DE TEDESCHINI

El visitador apostòlic no vol deixar pas constància en la seva *Inchiesta in Catalugna* de dues propostes que fa al papa Pius XI. Ell mateix diu respecte de les seves propostes finals: «*Non stimo opportuno consegnare nel mare magnum di questa rispettosa e subordinatissima relazione*». El motiu, tanmateix, d'aquesta decisió sortia ja implícit a l'inici de l'Informe. Hom el pot trobar, en efecte, quan implorava al cardenal secretari d'Estat que volgués disposar que el seu report tingués caràcter de secret del Sant Ofici. La raó d'aquesta providència, «*dalla necessità più assoluta*», era per mor de les relacions «innombrables i estretes» que els catalanistes tenien a Roma. Seria fàcil, doncs, que, de no existir el secret demanat, arribés a l'element catalanista notícies del contingut de l'Informe Tedeschini, «*e questo mi cagionerebbe dispiacere e danni senza fine, e metterebbe in serissima situazione la mia Nunziatura*».³⁸³

Les propostes esmentades apareixen escrites en el despatx número 3425 de monsenyor Tedeschini al cardenal Gasparri, del 15 de juliol de 1928.

Encara que, pels motius que acabem d'exposar, aquest despatx de Tedeschini no forma estrictament part de la *Inchiesta*, el reproduïm sencer, perquè, de fet, n'és com el seu acabament.³⁸⁴

Aquí el nunci suplica encara al cardenal Gasparri que siguin únicament les persones del Papa i del mateix secretari d'Estat que coneguin aquest «remei principal» per superar d'una vegada per totes la Qüestió catalana, i que està per comunicar; sense el qual, diu el mateix Tedeschini: «*Io opino sia per tornare vano ed illusorio altro provvedimento*». Vet aquí el remei miraculós:

«*Visto adunque, come chiaramente risulta dal mio Rapporto, che esponenti, fautori e propulsori del movimento Catalanista, specialmente in ordine ad un uso che imponga come ufficiale, ed escluda perciò automaticamente la lingua Castigliana, fomentando con ciò l'amore a Catalogna, non come regione, ma come*

383. "Informe final" f. 7v.

384. Despatx n. 3425 del nunci Tedeschini al cardenal Gasparri. Madrid, 15 de juliol de 1928: ASV, Arch. Nunz. Madrid, 836, ff. 315-316v. (minuta). Vegeu el nostre Apèndix documental n. 2. També, V. CÀRCEL ORTÍ, «Documentos del pontificado de Pío XI sobre España (1922-1928)»: *AnalTar* 80 (2007) 257-258.

*Nazione, sia pure federativa, e spegnendo per conseguenza l'amore alla Spagna, sono due personaggi, d'altronde virtuosi e in tante altre cose benemeriti, cioè l'Em.mo Signor Cardinale Arcivescovo di Tarragona e il Rvdo. Abate di Montserrat, io sarei dell'umile parere che questi, pur con ogni migliore trattamento, fossero rimpiazzati».*³⁸⁵

Ja es veu amb aquest fragment del despatx de Tedeschini quina visió té de Catalunya i de les seves reivindicacions en els camps polític i cultural.

Hom no arriba a entendre la insistència del nunci, des d'una posició estrictament eclesiàstica i pastoral –com és la tasca que li havia encomanada per la Santa Seu– perquè ha d'endinsar-se en terrenys d'un altre domini, com és el que diu referint-se a la llengua castellana, al patriotisme espanyol i a la forma de sistema polític d'Espanya.

Retornant a la «solució final» –com hom en deia en l'argot de Secretaria d'Estat– que Tedeschini presenta a Pius XI, reblem el que el nunci continua sostenint en el seu despatx; verbigràcia, que no hi ha una altra sortida, que no sia la de traslladar fora de Catalunya el cardenal Vidal i Barraquer i l'abat Marcet. És la solució final, i no n'hi ha d'altra. Si la Santa Seu es limités a fer als dos eminents eclesiàstics un *monitum*, ambdós s'esforçarien certament per obeir, però estan massa hipotecats per llurs coneixences i compromisos catalanistes, tant que els resultaria impossible de fer-ho, i després «*col silenzio, colle simpatie predicherebbero sempre che la Santa Sede è stata ingannata [...] e tutto ciò che si è fatto ad ora, sarebbe gettato al vento*».³⁸⁶

D'altra banda, roman dempeus un altre argument que empra també el nunci; val a dir, que tant Vidal i Barraquer com Marcet són dues persones malaltes. És per això, que el primer, per mor de les seves freqüents malalties, s'absenta de la diòcesi i la té abandona, i l'altre fa almenys tres anys que pateix de manera greu del cor.

No era la primera vegada que el nunci Tedeschini tractava del

385. Despatx n. 3425 del nunci Tedeschini al cardenal Gasparri. Madrid, 15 de juliol de 1928: ASV, *Arch. Nunz. Madrid*, 836, ff. 315v.-316 (minuta). Apèndix documental n. 2.

386. Despatx n. 3425 del nunci Tedeschini al cardenal Gasparri. Madrid, 15 de juliol de 1928: ASV, *Arch. Nunz. Madrid*, 836, f. 316v. (minuta). Apèndix documental n. 2.

trasllat del cardenal Vidal i Barraquer. Anteriorment, s'havia oposat, en 1924, a les pretensions del Govern de la Dictadura d'enviar el purpurat a Saragossa i, després de 1926, a Burgos. Ara, però, és ell mateix que el vol promoure a València.³⁸⁷

III. L'INFORME FINAL ARRIBA A ROMA

Ja sabem, que l'Informe final del nunci Tedeschini porta la data del 22 de juny de 1928, tanmateix estem assabentats també que, al 24 de juliol, no havia arribat encara a Secretaria d'Estat, ja que en aquesta mateixa data, el cardenal Gasparri deia al visitador apostòlic que el resultat de la visita anava un xic retardat i que esperava la seva relació escrita, «*poichè deve servire per la soluzione della gravissima questione*». En aquest mateix despatx, el secretari d'Estat afegia referint-se al nunci: «*Nella Relazione Voi dovete dire apertamente se il popolo in Catalogna capisce e parla alla circostanza il catalano. Ciò è importante per la soluzione della questione*».³⁸⁸

A la *Questione catalana* continuaria referint-se el secretari d'Estat. A mitjans d'agost, el cardenal escriu altra vegada al nunci per fer-li saber que, fins aleshores, el seu Informe havia estat en les mans de Pius XI. Li deia també que ell mateix, Gasparri, se l'enduria per llegir-lo al lloc de les seves vacances, Ussita, d'on era fill. En la mateixa lletra el purpurat convidava Tedeschini a trobar-se amb ell en aquella població de la regió de Nòrcia, per parlar precisament de la *Inchiesta in Catalogna*.³⁸⁹

Es veu que el cardenal Gasparri tenia interès a entrevistar-se amb monsenyor Tedeschini, o tots dos ho volien així. És per això, que el primer, el 6 de setembre, invitava novament el nunci a veure's fora de Roma, al convent dels pares caputxins de Visso, a l'Úmbria, on el cardenal, encara de vacances, pensava de fer-hi un breu recés espiritual. «*Io, diu Gasparri, ho già letto più volte il vostro rapporto ed ho*

387. Vegeu CÀRCER ORTÍ, «Documentos del pontificado de Pío XI sobre España (1922-1928)»: *AnalTar* 80 (2007) 257-258, 261-262.

388. Carta del cardenal Gasparri al nunci Tedeschini. Vaticà, 24 de juliol de 1928 (original autògraf): ASV, *Arch. Nunz. Madrid*, 836, f. 321. Vegeu el nostre Apèndix documental n. 3. CÀRCER ORTÍ, «Documentos del pontificado de Pío XI sobre España (1922-1928)»: *AnalTar* 80 (2007) 258.

389. Carta del cardenal Gasparri al nunci Tedeschini. Vaticà, 14 d'agost de 1928:

*scritto il mio parere. Di questo discuteremo nella calma del ritiro e con una visuale fantastica.»*³⁹⁰

Fins aquí hem vist la *Inchiesta in Catalugna* i la seva arribada a Roma. El resultat de l'informe final serà objecte d'una nova investigació per part nostra. En concret, analitzarem la gènesi, contingut, aplicació i reacció a Catalunya dels cinc decrets de les congregacions de la Cúria romana, apareguts entre el novembre de 1928 i el febrer de 1929, resultat de la visita apostòlica del nunci Federico Tedeschini.

Per ara sols podem fer constar, que, llevat de la solució final indicada per monsenyor Tedeschini, les seves propostes, totes restrictives contra la pastoral en català, foren recollides en els decrets dels cardenals prefectes de congregacions romanes: Lauri, Vico, Bisletti, Sbarretti, Perosi i Laurenti.³⁹¹ Tots aquests prefectes reberen, per instrucció del secretari d'Estat, informes directes del mateix Tedeschini per a la redacció de llurs documents.³⁹²

Ja hem dit que no els comentarem ara. Sols farem dues observacions en relació a la *Inchiesta in Catalugna*. La primera, és que d'entre tots els seixanta-vuit eclesiàstics que Tedeschini esmenta en la seva Relació final que s'entrevistaren amb ell amb motiu de la seva visita apostòlica de 1928, trenta-sis –més de la meitat, doncs–, foren assassinats durant la revolució de 1936, just vuit anys després de la data en què lliurà el seu Informe a Roma. Abans, en 1931, i després de la caiguda la Dictadura de Primo de Rivera s'esdevingué la Segona República amb el conflicte posterior amb l'Església Catòlica.

ASV, *Arch. Nunz. Madrid*, 836, f. 323. Vegeu el nostre Apèndix documental n. 4. CÀRCEL ORTÍ, *Íbid.*, 258.

390. Carta del cardenal Gasparri al nunci Tedeschini. Vaticà, 6 de setembre de 1928: ASV, *Arch. Nunz. Madrid*, 836, ff. 325-325v. Vegeu el nostre Apèndix documental n. 5. CÀRCEL ORTÍ, *Íbid.*, 258-259.

391. Els cinc decrets els trobareu reproduïts en R. MUNTANYOLA, *Vidal i Barraquer, cardenal de la pau*, Montserrat, Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1976, 513-528. Una síntesi en BONET I BALTÀ, *L'Església catalana, de la Il·lustració a la Renaixença*, 1984, 341-347.

392. Les minuts de Tedeschini són en l'ASV, *Arch. Nunz. Madrid*, 836, ff. 31-317.

Total de seglars entrevistats pel Nunci esmentats en l'Informe final	9
Total d'eclesiàstics entrevistats esmentats en l'Informe final	68
Total d'eclesiàstics entrevistats esmentats en l'Informe final i assassinats en 1936	36
Nombre total dels entrevistats, eclesiàstics i seglars, durant la visita apostòlica de 1928	310

La segona observació és una conseqüència de la primera; això és, no sembla que el nunci hagués captat la situació real de l'Espanya dels anys vint del segle xx, tampoc la Secretaria d'Estat. S'entretienien en assumptes que no eren ni els més vitals, ni els més urgents tant per a l'Església, com, en realitat tampoc, per a l'Estat –encara que la investigació sobre la Qüestió catalana li hagués estat encomanada per la Santa Seu; però això era degut, en gran part, al mateix Tedeschini, per mor dels informes que enviava a Roma. Per això hem dit que, mentre el nunci passava visita a la Tarraconense, la meitat més dos dels seus entrevistats que esmenta en el seu Informe final eren ja les futures víctimes escollides per a ser immolades d'una situació política molt complexa. Tedeschini no la comprengué prou aquesta realitat, així com tampoc l'encaix de Catalunya dins d'Espanya, ni, en un altre ordre, el de l'Església dins de Catalunya.

Ramon Corts i Blay, pvre.
purissima_concepcio@yahoo.com

APÈNDIX DOCUMENTAL NÚM. 1

INFORME FINAL DEL NUNCI TEDESCHINI. 1928

«Inchiesta in Catalogna» o “*Informe final del nunci Tedeschini sobre la visita apostòlica a Catalunya*”. Madrid, 22 de juny de 1928.

ASV, A. E. S., *Spagna*, 589, *fasc. 10*, ff. 1-126, original mecanografiat. Té també numeració pròpia.

En la transcripció que fem del document assenyalem la numeració donada pel nunci i a continuació la de l'ASV fent precedir el número de cada foli per l'abreviació *f.* expressats en lletra cursiva.

En l'original, els subtítols són escrits de la mà del mateix monsenyor Tedeschini al marge esquerra del text. Els assenyalem igualment en cursiva. Els subratllats de l'Informe del nunci els indiquem de la mateixa manera.

Secr. Sci. Off. (f. 2)

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Numero di Protocollo 2320/28

Rubrica *Spagna 589*

Stato *Spagna*

Mittente *Nunzio Apost.*

Data del documento 22 giugno 1928 – N. 3403

Oggetto *Inchiesta in Cataloña* [sic]

Allegati 4 (*oltre due volumi di documento manoscritti*)

Data di registrazione 18 ott. 1928

Esecuzione *Trasmesso alla S. C. Concistoriale col n° 2321/28*

N.B. Si trova nella cassetta N 589 (II) [f. 3]

2320/28

NUNZIATURA APOSTOLICA
IN ISPAGNA

N. 3403

Inchiesta in Catalogna

(con 4 allegati)

Madrid, 22 Giugno 1928

A sua Eminenza Reverendissima
Il Signor cardinale PIETRO GASPARRI
Segretario di Stato di SUA SANTITÀ
ROMA

2320/28

Eminenza Reverendissima,

In ottemperanza ai Sovrani ordini di Sua Santità, impartitimi coi venerati Dispacci di Vostra Eminenza N. 155/28 del 24 Febbraio p.p. e N. 696/28 del 14 Marzo, il giorno 12 di Aprile, secondo gli accordi presi con l'Em.za Vostra anche per combinare questa epoca, partii per Barcellona, manifestando a chi mi domandava il perché del viaggio, che sarei andato a Vich, per consacrarvi il giorno 15 il nuovo Vescovo Amministratore Apostolico di Ibiza. Intanto con circolare del 6 Aprile (allegato Num. 1) io aveva prevenuti tutti gli Eccmi Vescovi della Catalogna che per disposizione del Santo Padre avrei avuto in breve la soddisfazione e l'onore di far loro una visita, nella quale mi sarei informato di quanto si riferisce alla predicazione della divina parola ed all'insegnamento del Catechismo nelle loro diocesi. Li pregavo in pari tempo che si compiaceressero di fornirmi liste di nomi, di persone fededigne, che io potessi consultare dopo consultato lo [1] [f. 5] stesso Mgr Vescovo, e nella prima delle quali si mettessero i nomi di coloro che son favorevoli al Catalanismo (avvertendo che usavo questo nome non per definire una tendenza o perché trovassi giusta la denominazione, ma solo per la più facile intelligenza che viene dall'uso volgare); nella seconda, coloro che sono creduti contrarii al catalanismo; e nella terza quelli che sono reputati sereni ed imparziali.

Viaggio a Barcellona

La mattina del 13 giunsi a Barcellona, e subito trovai quella che i giornali e la voce pubblica avevano già annunciato. Alla visita del Nunzio, per uno scopo che tutti in Catalogna dal mese di marzo conoscevano, perché appreso da Roma e divulgato subito da certi Catalani mandati colá per interessare la Curia alla grande questione, Catalogna intera, e Barcellona in prima linea, vollero dare la piú alta importanza; ed allo scopo che il Nunzio e la Santa Sede vedessero che Catalogna é profondamente cattolica e piú che altri mai addetta alla Santa Sede, e che le sue aspirazioni sull'uso della lingua nella predicazione e nel Catechismo sono l'anelo e il bisogno naturale delle masse, e nulla tolgono al piú puro sentimento Cattolico ed al piú genuino ossequio verso la Santa Sede, organizzarono un vero spiegamento di forze ed una vera rivista di persone e di valori, nelle quali fosse in egual misura contenuto *l'omaggio* per una parte e *la dimostrazione*, per l'altra [2] [f. 5v.]

La stazione di Barcellona era invasa da tutte le rappresentanze religiose, ecclesiastiche, sociali di Barcellona. Le autorità civili, in Ispagna sempre cortesissime verso la Santa Sede, si erano associate all'omaggio. Subito dopo ci recammo al Palazzo Vescovile, i cui lavori di restauro, splendidi e sommamente artistici, erano stati condotti sollecitamente a termine per la circostanza; e colá ebbe luogo alle 11 un solenne ricevimento, al quale presero parte migliaia di persone, oltreché di quella immensa e meravigliosa città, anche dei vari centri, pur assai lontani, della diocesi; tutti portando la rappresentanza e l'ossequio delle piú svariate e piú numerose istituzioni che immaginare si possano. Adesione alla Santa Sede, amore al Papa, fedeltá alla Religione, obbedienza assoluta al Papa, fedeltá alla Religione, obbedienza assoluta a quanto la Chiesa disponga, simpatia per i perseguitati del Messico, rappresentati in quella adunanza da Mgr. Emeterio Valverde, Vescovo di León, auguri che la permanenza del Nunzio in Barcellona e in Catalogna fosse grata e felice; questi furono i sentimenti ed i voti espressi prima in discorsi dal Vescovo e dal Presidente della Giunta di Azione Cattolica, seguiti dalla mia risposta, e poi in tutti gli omaggi delle tante e tante personalità che sfilarono per lungo tempo al bacio dell'anello.

Non posso e non debbo dilungarmi a descrivere né la [3] [f. 6] mia permanenza in Barcellona, né quello che feci in Vic il 15 per consacrarvi Mgr Huix, degno e santo Vescovo, dato come Amministratore Apostolico all'isola di Ibiza, dopo 76 anni dacché quella diocesi, soppressa pel Concordato, ma mantenuta per concessione Pontificia e Governativa senza mandare ad effetto la sua aggregazione alla diocesi di Majorca, si reggeva

con un Vicario Capitolare, animata dalla speranza di poter un giorno ricuperare la sua maggiore fortuna.

Accenno soltanto alle varie tappe del mio viaggio in questo ordine: Barcellona, Vich, Barcellona di nuovo, Monteserrat [sic] Solsona, Urgel, Lérida, Tarragona, Tortosa. La Spagna ha definito questo viaggio come trionfale. E tale é stato veramente, senza la minore esagerazione dell'aggettivo. Una vera esplosione di fede cattolica e di amore alla Santa Sede, per parte di tutte le Classi sociali: grandiosa spontanea, commovente; uguale per forza di sentimenti nelle grandi città come nelle borgate, e persino nei casolari di campagna, e lungo le stesse strade, dovunque si sapesse che doveva passare il Nunzio; dappertutto il popolo devoto, il Clero, la gioventú e le autorità in primo luogo; tutti con applausi, con evviva, con archi di trionfo, con feste, ricevimenti, accademie, banchetti, funzioni sacre, Te Deum, e persino con fiori, dei quali mai in vita mia ho ricevuto tanta profusione, né ricevuta tanta pioggia, manifestavano quello che era sempre condensato negli indirizzi che previamente e sempre, financo nella pubblica via e nelle stazioni ferroviarie, mi leggevano i Capi del Clero e del laicato; il loro amore al Papa, il loro attaccamento alla Chiesa, la loro preghiera perché io fossi interprete presso il Sommo Pontefice di quanto quei cuori veramente filiali albergavano di sincero profondissimo affetto verso il Vicario di Cristo. Non staró a dire a Vostra Em.za quanto in quel lungo ed incessante pellegrinaggio, tutto, fino ai piú minuti istanti, speso in contentare quelle buone e santamente insaziabili popolazioni, io abbia sofferto, sia per la commozione [4] [*f. 6v.*] che mi invadeva ad ogni passo dinnanzi a spettacoli che strappavano le lagrime [sic] sia per la tensione della ininterrotta rappresentanza di un Potere di cui solo quí in Ispagna credo si possa misurare la grandezza, prendendo per misura il pregio in cui lo tiene il popolo; sia infine per la fatica e per il vero sfinimento al terminare quotidianamente tardi, assai tardi, di portare il peso della giornata, e che, nondimeno, al giorno seguente sparivano come per incanto; effetto senza dubbio delle molte preghiere che anime buone facevano pel Nunzio durante questa lunga e delicatissima missione. É mio dovere ed é mia consolazione ringraziare Iddio per quello che ho visto e per quello che ho goduto e sofferto e specialmente per il singolare risveglio di fede e per l'incremento immenso di amore al Papa che il mio viaggio, come se fosse una vera e propria missione, ha motivato a giudizio di tutti, in mezzo al popolo, e che ora io depongo come offerta di questi amantissimi figli ai piedi dell'eccelso Trono dal quale regna il loro e nostro Santo Padre.

Vado ora a fare il rapporto della mia missione: ma prima di parlare, oso implorare una grazia. Su quello che sono per dire, chiedo a Vostra

Eminenza, perché lo disponga verso quanti saranno per leggermi, un provvedi [5] [f. 7] mento che io stimo non solo consigliato dalla prudenza, ma dalla necessità piú assoluta: quello di imporre il segreto, e non qualsivoglia segreto, ma quello del Santo Uffizio. L'Eminenza Vostra non ignora le innumerevoli e strette relazioni che i Catalani hanno in Roma.

Segreto del Santo Uffizio

Senza il Segreto del Santo Uffizio sar  facilissimo che giunga in Catalugna notizia del rapporto del Nunzio, e dello spirito cui   informato: e questo mi cagionerebbe dispiaceri e danni senza fine, e metterebbe in serissima situazione la mia Nunziatura. Io spero questa grazia dalla sua bont , dalla sua prudenza e dalla naturale protezione che le Autorit  Superiori debbono all'opera di delicatezza e di fiducia affidata ad un Nunzio.

Messomi subito all'opera, ho interrogato, soltanto in Barcellona 76 persone, dalle piú eminenti nel Campo catalanista, nel campo avverso, e nella sfera che fortunatamente non manca, di persone moderate, serene ed imparziali.

Persone interrogate

In Vich, citt  sommamente catalanista, e tanto religiosa ed ecclesiastica che si chiama citt  levitica, ho interrogato 35 persone. In Monteserrat, che, per essere non solo una Abbadia di storica importanza, ma anche il centro dell'ideale catalano ed il foco dal quale emanano, sotto forma di devozione alla Patrona di Catalugna e di cultura fomentata dai Padri Benedettini Monserratensi, le tendenze [6] [f. 7v.] oggi piú in voga in Catalugna, e dove vanno a ritemprarsi in tale spirito gli innumerevoli pellegrini che ascendono quella Santa Montagna, io ho considerato come vera diocesi a parte, ho interrogato 19 Padri, compreso l'Abate.

In Gerona ho interrogato 30 persone, in Solsona 40, in Urgel 35, in Lérida 25, in Tarragona 38, in Tortosa infine una dozzina.

Tutti gli interrogatorii cominciavano dalla persona del Vescovo: erano regolati e guidati da un questionario (Allegato N.2) che abbracciava tutti gli aspetti del problema e che io avevo preparato fin da prima della mia partenza, valendomi di persone prudenti e ben al corrente della questione catalanista.

Triplice campo

Ho trovato il campo realmente diviso nelle tre parti che io lo aveva previamente classificate: i catalanisti, gli anticatalanisti, ossia spagnolisti, ed i sereni ed imparziali.

I primi formavano veramente un blocco: tutti compatti nelle aspirazioni, nei lamenti, nel fervore con cui si esprimevano: accesi ed accecati allo stesso tempo.

I secondi non li ho trovati né accesi, né furibondi, come me li avevano dipinti, ma addolorati. Soffrivano al parlare del terreno perduto e della comune Patria dilaniata. Qualcuno, molto pochi in verità, mostrava alcun eccesso nelle [7] [f. 8] rivendicazioni in favore della Spagna e nella difesa dei metodi occasionali che i rappresentanti di questa sono stati soliti di adoperare.

I terzi, calmi e tranquilli, esponevano le loro osservazioni, e parevano *jactare curam in Domino*, nella Santa Sede cioè, e nell'aiuto di Dio.

Due qualità ho visto predominare negli interrogati, e che é necessario tenere ben presenti, non tanto per comprendere la relazione che sto per dare io e le osservazioni con cui la accompagno, quanto per orientarsi sulla lettura dei varii interrogatori, nel caso che piaccia a qualcuno mettersi in quel mare magnum, dal quale sono sicurissimo che non potrà trarre alcun utile, perché non é né in uno degli interrogatori, né in tutti che bisogna fissarsi per farsi una idea esatta della questione, ma nell'insieme e degli interrogatori e delle risposte e dell'ambiente e del carattere delle persone e della forza delle circostanze, e soprattutto dello spirito che animava gli individui e le collettività: cose queste delle quali io solo potevo adeguatamente darmi conto, per l'osservazione personale, diretta e continua che stavo facendo di ogni benché minimo caso e delle relazioni che ogni cosa potesse avere col problema confidatomi: osservazione che io non interrompeva mai, neppure in mezzo ai piú rumorosi ricevimenti, alle piú solenni cerimonie ed alle piú studiate accademie, alle quali tutte io assistevo e prendevo [8] [f. 8v.] parte, con lo sguardo sempre fisso sull'oggetto del mio viaggio.

Osservazioni sui Catalanisti

La prima qualità, o meglio una triplice qualità riscontrata nei catalanisti di partito, numerosissimi per certo, era che non sapevano niente di quanto potesse pregiudicarli: che non dicevano mai male dei loro, diciamoli cosí, correligionarii, e delle molteplici aspirazioni che li guidano; ed infine

che in tutte le cose volevano dar mostra di una semplicità di mire, di opere e di apprezzamenti, che confinava molto con quello che é in fondo mancanza di sincerità e di schiettezza: la qual mancanza suole chiamarsi con un termine che a me non conviene di adottare.

Osservazioni sugli anticatalanisti e gli imparziali

La seconda qualità, riscontrata in maniera saliente nella massa dei secondi interrogati, cioè degli anticatalanisti e molto ma molto più nella terza cioè degli imparziali, é quella di una vera o ignoranza o ingenuità, che li rendeva estranei ai fenomeni più visibili e li faceva alieni da fatto di tal natura, che un osservatore, che portasse gli occhi aperti, non avrebbe potuto ignorare. Non trovavano nulla da osservare: non sapevano quello che succedeva in istituzioni che avrebbero dovuto interessarli: quello che tutto il mondo sta dicendo da anni, e non soltanto in Catalogna, ma anche fuori, per essi non esisteva. Non c'era in moltissimi di questi la passione, e meno ancora la passione politica: ma molta ingenuità: e solo quando rilevavano inconvenienti e torti, molto, molto dolore [9] [f. 9]

Importanza dei testi imparziali

Conseguenza di queste osservazioni é che l'importanza del risultante della inchiesta non sta nelle negazioni, né nelle attenuazioni di tanti catalanisti, né nella frequente ignoranza degli anticatalanisti, ma nelle osservazioni e nei riconoscimenti fatti dagli elementi imparziali, nonché, di quando in quando, in confessioni di fatti e di principii emesse da quelli stessi che per partito non sarebbero mai stati indotti ad emetterle.

Il problema della lingua non dovrebbe essere problema

Il problema che tiene oggi preoccupata la Santa Sede, la Spagna e Catalogna, cioè il problema della lingua nella predicazione e nel catechismo, non dovrebbe essere un problema, né lo era fino a pochi anni fa. Non dovrebbe esserlo: perché prima di tutti c'è il principio e la norma della Chiesa, saggissima e pratica sempre, che prescrive l'uso di quella lingua che il popolo comprenda e non di quella che il popolo non comprenda: di maniera che quando il popolo comprende, già non vi é il problema, né per la lingua che si vuole sostituire, né per quella con la quale si vuole sostituire. Quí in Ispagna la lingua di tutti é lo Spagnuolo, ossia

il Castigliano, come in Italia l'Italiano che ha la sua espressione massima in Toscana. Dove dunque il Castigliano si parla o si intende, il problema già non dovrebbe esistere: e se esiste, qualche secondo motivo, fuori del primo anzidetto, deve esserci. In secondo luogo una lingua, piut- [10] [f. 9v.] tosto che un'altra, quando sia usata senza malizia, solo con la intenzione retta del bene delle anime, non ha mai fatto ombra a nessuno; e difatti sono molte le ragioni di Spagna, dove per alcune predicazioni si usano lingue differenti dalla Spagnuola, e nessuno reclama; per esempio nella regione valenziana, nelle isole Baleari: ecc; Ed in terzo luogo, risulterebbe anche bello il mettere a servizio di Dio non una sola lingua, ma più di una delle lingue da lui create, ed il concorrere così alla varietà meravigliosa di quella unità che è la Chiesa col suo splendido culto cattolico. Né è da dimenticare che anche dentro di una stessa nazione non dovrebbe mancare l'uso, fatto rettamente e da buon cittadino, di molteplici lingue albergate nei suoi confini, perché sarebbe come un argomento della virtualità della Nazione e della sua unità nella varietà.

Ma il problema quí, purtroppo, c'è, e c'è per i motivi non retti che ho accennato. C'è per la politica, e perché la lingua è stata presa come uno strumento politico.

E non lo fu fino pochi anni fa

Ho detto poi che questo non era e non è stato problema fino a pochi anni fa. Dico fino a pochi anni fa, ed intendo dire dal 1890 in poi, o meglio dal principio di questo secolo.

Due solo vecchi catalanisti

Di vecchi catalanisti ne ho incontrati solamente due: uno in Vich, e l'altro in Barcellona. Quello di Vich è [11] [f. 10] un canonico ottuagenario, Colell [sic] uno dei patriarchi del Catalanismo, il quale però si è molto moderato, e parla ora della lingua catalana, con affetto grande sí (e questo nessuno lo impugna), ma con prudenza. L'altro di Barcellona, è il letterato Rubio y Luch [sic] conosciutissimo nel campo dei dotti, e certamente noto, per le sue pubblicazioni, anche nel Vaticano. Questo egregio Signore, tanto degno di venerazione per il suo talento, e tanto venerato in tutta la Spagna, dove forse non sanno il suo intimo modo di pensare, mi ha veramente scandalizzato per le sue opinioni nazionaliste, quelle opinioni che dove nascono, generano subito il separatismo: opinioni, che egli rende anche più pericolose, perché le corrobora con il presidio della Storia, della cultura, della etnologia: le opinioni di *Cataluña Nación*. Le quali

sono in lui tanto piú da deplorare, per non essere egli catalano, ed essere invece nato in Castiglia, alla quale, non meno che alla Spagna, rende il bel servizio del nemico, del disfattista e, diciamolo pure del traditore. Si vede che agli altri non ha parlato come ha parlato a me. Se a questo si azzardasse, né avrebbe potuto ritenere la cattedra universitaria, né avrebbe avuto gli onori che tutti gli hanno reso nel mese scorso al lasciarla. Tutti gli altri sono giovani: i testi sono stati concordi nel dichiarare che il Catalanismo risiede nella generazione Catalana da cinquanta anni in giú; tutta questa gioventú é ormai perduta per l'amore alla Madre Patria [12] [f. 10v.]

Quando nacque il Catalanismo? Fu il Catalanismo letterario a generare il politico, o il politico a generare il letterario?

Nacque, come ho detto, dopo il 1890, e nacque prima come regionalismo sano, ma acceso, poi come regionalismo protesta, poi come regionalismo politico - ossia come separatismo. Erano i tempi della decadenza completa della Spagna: internazionalmente, nessuna importanza aveva la Nazione Cattolica. Nazionalmente era una vinta ed una povera: vinta nelle guerre di Cuba e delle Filippine; povera, perché le erano stati tolti gli ultimi bellissimi avanzi delle sue colossali ricchezze coloniali, ultime gemme della sua una volta mondiale corona. Sventure nazionali dunque e decadenza. Lo stesso, proprio lo stesso accade sotto Filippo IV, nel 1640: la Storia si ripete. Sotto Filippo IV, Catalogna si ribelló, apparentemente e come per protesta perché l'esercito mandato dal Conte-Duca si era accampato [sic] in terra Catalana, motivando imposte straordinarie, con lesione dei fori e dei privilegi di Catalogna. Una schiera di tremila mietitori fu allora la iniziatrice del movimento, e rimane tuttora in Cataluña il canto *Els Segadors*, come inno di ribellione contro la Spagna. Ma quello della esazione dei tributi e della violazione dei fori, per quanto fosse una causa ben piú grave di tutte le scuse che si vanno pescando ora per coonestare l'attuale movimento, fu an- [13] [f. II] che allora un pretesto. La causa vera, come lo fu dopo il 1890, fu la decadenza che si delineava in Ispagna sotto Filippo IV, unita ai maneggi (che mi pare non esistano oggi) della Francia, eterna nemica della Spagna, e che accesero il fuoco non solamente in Cataluña, ma anche in Portogallo, che la Corona di Spagna allora perdette per sempre, e in Napoli e Sicilia, come tutti sanno dalla Storia di quel Reame.

Ripetendosi oggi la Storia, fu principalmente la decadenza cagionata dalle sventure nazionali di Cuba e Filippine che animó Catalogna ad agitare, se non a scuotere, quello che colá si considera come il giogo secolare della Spagna.

Si dettero le coincidenze della pubblicazione del codice Civile con

tendenza a sopprimere le istituzioni forali: la coincidenza del pessimo Governo Centrale che amministrava in maniera intollerabile: la fortuna che, vinti i tentativi di legislazione libero-scambisti, si fecero leggi protezioniste delle industrie tessili di Catalogna, il che produsse la ricchezza della regione, con il conseguente orgoglio di credersi l'unica forza, l'unica prosperità, l'unica intelligenza di Spagna. E venne l'amore alla regione, che si suscitò potente quasi a tutela della terra Catalana contro il mal governo di Madrid. Lo stesso, per le stesse ragioni accadde nel nord della Spagna, dove il Biscaitarrismo cominciò ad alzar [14] [*f. IIv.*] bandiera contro la Spagna, dando molto da pensare alla Nazione, al Re, alla Chiesa.

In Catalogna adunque si costituirono subito i partiti della opposizione: opposizione prima soltanto regionalista, e poi, a mano a mano, politica, come sempre porta l'evoluzione della ribellione. E così si ebbe la Union catalanista, la Solidaridad Catalana, la Mancomunidad Catalana, la Lliga regionalista, Catalunya bella, ecc. ecc. Nel 1898 il partito Catalanista si presentò per prima volta alle elezioni. Solleticando il naturale e rispettabilissimo amore alla regione: contrapponendogli l'opera nefasta del Governo Centrale, che essi rappresentavano quasi fosse inimicizia e malvolere della Spagna stessa contro la ricca e prospera Catalogna: suscitando ricordi di tempi remotamente passati e di libertà allora perdute; cercando antagonismi tra la storia di Spagna, arricchitasi, dicevano, a spese di Catalogna, e la storia di Catalogna, ridotta a provincia della Spagna accentratrice: lusingando gli interessi delle Classi borghesi colla promessa di occuparsi de esse: fomentando il sentimentalismo proprio di ogni popolo, e peculiarissimo del Catalano, il quale adora le sue glorie, le sue usanze, il suo idioma; riuscirono i promotori, spinti in ciò, bisogna convenirne, anche dalla mira del proprio profitto personale, a comporre un blocco che si opponesse alla debolezza del Governo centrale, che si erigesse a padrone in [15] [*f. I2*] Barcellona e in Catalogna, dove altri partiti mancavano, e che obbligasse tutti gli altri, se volevano prosperare, ad accettare il suo programma.

Quanti aspiravano alla vita pubblica, dovettero federarsi al partito; senza di questo dovevano spendere somme favolose, e non erano sicuri di riuscire: con questo invece, la spesa era poca e il risultato sicuro.

Il Catalanismo ebbe poi una grande accortezza: quella di guadagnarsi la letteratura ed il clero.

La letteratura simpatizzava già con tutto ciò che fosse Catalanismo. Sorse verso il 1850, come movimento di romanticismo e come ritorno all'amore dei ricordi antichi e al culto della poesia nella lingua vernacola. Fu originato in Vich, dove fiorivano gli studi classici, e dove una meravigliosa biblioteca e la sapienza di ottimi Vescovi favorivano il

movimento romantico letterario. Ma questo non era altro che letteratura, né vi era ombra di politica. Fra i suoi letterati, giovanotti d'ingegno e seminaristi poetizzanti, sorsero dei veri genii: basti ricordare Giacinto Verdaguer.— Una delle maggiori affermazioni di questo movimento letterario furono los *Juegos florales*, specie di tornate accademiche solenni, che prima furono del tutto inoffensive, mentre poi...

Ma venne il movimento politico, e questo capí subito la forza immensa che ai suoi fini avrebbe avuto l'amore alla lingua e l'esaltazione della letteratura Catalana [16] [f. 12v.] intuí cioè l'unica vera forza e l'unica vera garanzia che il partito poteva avere di successo: la lingua: e ad utilizzar la lingua si dedicó con tutte le forze.

Lingua adunque e politica si trovarono in coincidenza; ma non fu la letteratura la generatrice della politica, come alcuni vogliono, sibbene fu la politica la perfida di sempre, che lusingando la lingua, la utilizzó come la principale delle sue armi, e la contrappose come ariete di guerra alla lingua Castigliana, e per essa, alla Spagna.

Ma la lingua non avrebbe potuto imporsi senza chi la coltivasse con competenza e con frutto come il Clero. Ed eccoci all'opera del Clero. Il Clero in Catalogna sempre era stato partitario: lo fu fino alla fine del secolo XIX del Carlismo, e la Santa Sede ben lo sa. Ma il Carlismo volgeva al suo termine, esaurita l'epoca delle battaglie e anche quella delle speranze. Propizio era adunque il momento per guadagnarsi il giovane Clero, aperto sempre, come anche il popolo, ad abbracciare tendenze estreme e allo stesso tempo vantaggiose.

Ed estremo per teoria era il partito catalanista, come era vantaggioso e generoso, giacché non solo prometteva, ma dava grandi profitti a tutti, compreso il Clero, al quale, cominció a prodigare laute prebende e vistosi sussidii.

La lingua intanto cominciava ad affermarsi. É da ricordare quello che il Capo dei Catalanisti attuali, l'ex Mini- [17] [f. 13] stro Signor Cambó dichiarava nell'interrogatorio al quale lo invitai in Barcellona: interrogatorio che principiò da lui e dagli altri Capi del movimento catalanista, affinché non si dicesse che io non avevo interrogato gli esponenti di tutti i partiti.

Cambó, come tutti i dottrinarii del Catalanismo, ama molto rifarsi alla Storia: ma non alla Storia moderna, sibbene alla antica. La storia moderna, pratica e tagliente, andrebbe subito alle vere cause immediate: direbbe che la lingua, essendo un prezioso elemento di lotta, quando la lotta si ingaggia tra due popoli, fu subito efficacemente e fortunatamente mobilizzata dall'elemento catalanista politico ed economico, per battere piú efficacemente la Spagna ritenuta oppressora.

Invece Cambó rimonta al secolo XVI, quando tutto l'elemento colto ed elevato di Catalogna pose impegno nell'abbandonare il catalano e nell'abbracciare il Castigliano, e così perseverò niente meno che *tre secoli*.

Mi fa meraviglia come Cambó non dica anche di piú, come non lo dicono gli altri maggiorenti del Catalanismo, cioè che, fatta l'unione di Castiglia e di Aragon dai Re Cattolici nel 1479, per forza di cose la lingua nazionale fu la Castigliana: Ma l'argomento di Cambó, che egli reputa a sé favorevole, in realtà non lo é: perché, se secondo lui non fu Castiglia a imporre il Catalano nel 1479, ma furono i Signori, i nobili la Classe elevata di Catalogna che trova vana soddisfazione nel porre [18] [f. 13v.] di moda il Castigliano in Catalogna, ne segue che l'uso del Castigliano fu semplicemente una libera adozione. Ma sia quel che si voglia questo argomento, sia cioè quello della imposizione nazionale del Castigliano nel 1479, ovvero quello della propria libera adozione del Castigliano per parte delle classi elevate di Catalogna, rimane sempre che da tale argomento storico non si può concludere nulla a danno, ora, della lingua Castigliana dominante in Catalogna; diversamente l'argomento proverebbe troppo, perché di questo passo, saltando nientedimeno 4 secoli e mezzo in una sola volta, possiamo arrivare a tornare ad imporre anche il latino. Per altro, se i Catalanisti vogliono in base a questi argomenti risuscitare la letteratura Catalana, facciamo pure quello che a loro meglio piace e talenta; ma non possono volere che, in forza di questo stesso argomento, la Chiesa giustifichi e promuova l'allontanamento del Castigliano dai suoi ormai piú che secolari usi, e faccia il posto di onore al reduce Catalano. La Chiesa usa sí il Catalano, come lingua di sua comunicazione; ma solo dove non sarebbe intesa un'altra lingua legittima. Se solo il popolo, come dice Cambó, rimase irridutibilmente fedele al Catalano, ciò fu perché il popolo, inquanto tale, non uscí mai dalla sua casa e dalla sua lingua; e giusto era ed é, che la Chiesa vada a visitarlo nei suoi villaggi e nei sui campi colla stessa lingua del popolo. Questo fa la Chiesa con tutti i dialetti e con tutte le lingue popolari del mondo, e in Ispagna lo fa in particolare col Vasquense [19] [f. 14]

Cambó accenna ai primi lavori di un rinascimento letterario catalano che daterebbe dalla seconda metà del secolo XIX, e ricorda che il primo periodico settimanale Catalano fu fondato nel 1875. É un fatto però che nel 1903 esisteva ancora un solo settimanale catalano, e niente altro.

Ma da quell'epoca, e cioè in questo último venticinquennio la trasformazione avvenuta in Catalogna é profonda ed universale. Il partito regionalista si irrobustisce: i suoi deputati al Parlamento premono sul governo nel senso autonomistico e nel senso economico: Capi di Governo vanno al potere portando per programma la soluzione del problema catalano,

che intanto si estendeva, come abbiamo detto, anche al Nord della Spagna. Si giunge alla *Mancomunidad* di Catalogna, che rappresenta un vero potere centrale che irraggia su tutto il Principato, con ordini, con iniziative e con idee, la cui portata doveva misurarsi solo piú tardi quando gli effetti ne erano tangibili, e quasi irrimediabili: la lingua catalana viene fomentata e diffusa con ogni mezzo, con ogni abilità, e con ogni penetrazione: lo spirito, la lingua, le idee Catalane vengono con arte meravigliosa propagati non solo in tutto il popolo catalano, ma in tutti i rami della umana attività. Si fonda per l'industria la Lliga regionalista: per la musica si fondano gli Orfeo Catalá, disseminati quasi in ogni città ed imbevuti di spirito profondamente catalano e non di questo solo: per lo sport si crea [20] [f. 14v.] il Barcellona J. C.; per la giovane donna si fonda l'istituto di Cultura e la Biblioteca popolare della Donna, con scuole di Educazione e di Istruzione, biblioteca circolante e pubblica, sezioni di religione e di culto, di mutuo soccorso e di previsione, di economia e di forniture, di sport ed escursioni, di cerimonia e di festa. Per i partiti estremi si crea il giornale la *Publicitat*, per i moderati la *Veü de Catalunya*; per i bambini e giovinetti di ambo i sessi si fondano i Pomells de juventud; per le devozioni private e pubbliche, e per il canto sacro si dá vita al *Foment de pietat Catalana*; per il Culto a la obra de Cult [sic] per gli esercizi all'opera de Ejercics [sic] Parroquials; per la letteratura si mettono vieppiú in onore gli antichi Juegos floreales, rimasti nella Catalogna tanto Spagnuola, quanto Francese; per le scienze sacre si dá un incomparabile impulso agli studi scritturali, e si pubblicano in catalano varie traduzioni della Bibbia, fino a tre nello stesso tempo.

E il Clero? Il Clero in tutta questa opera ed in questa immensa fioritura rappresenta sempre la parte principale e spesso, spessissimo la parte unica. L'osservazione che, per effetto di questo formidabile movimento, tutti coloro che non arrivano a 50 anni sono guadagnati pel Catalanismo e perduti per lo Spagnolismo, si applica specialissimamente per il Clero. Il Clero é tutto Catalanista; i seminaristi sono tutti, tutti catalanisti; i Religiosi in gran parte sono Catalanisti militanti, i Vescovi... i Vescovi vedremo che [21] [f. 15] cosa sono. In questo sono tutti concordi: senza l'opera della Chiesa, il Catalanismo non avrebbe potuto fare né una invasione universale, né un'opera stabile. Perduta la letteratura, dicevano Rubio y Luch e Cambó, la Chiesa salvó la lingua, nei secoli passati: ed oggi, mentre il Catalanismo non può arrivare a cambiare ciò che é il linguaggio ufficiale della Spagna e di Catalogna, arriva nondimeno in ambiente ben piú vasto che quello dello Stato, e ben difeso ed immunizzato da ogni influenza e da ogni potere dello Stato: arriva ad entrare nella Chiesa.

E che cosa ha fatto il Catalanismo per conquistare il terreno della Chiesa?

Per comprendere quello che il Catalanismo ha guadagnato nella Chiesa, bisogna distinguere due cose: 1° la predicazione della divina parola e l'insegnamento del Catechismo; 2° la cooperazione che il Clero dá al Catalanismo in ogni altra cosa fuori della predicazione e del catechismo.

Sbarziamo subito il terreno dalla seconda parte, dicendo che 25 anni fa, (e quando dico cosí, intendo approssimamente la fine del secolo passato e il principio del nuovo secolo, quando cominció il vero movimento Catalanista) il Clero di Catalugna era Clero Spagnuolo e Catalano come sempre per lo passato, senza né tendenze, né opere miranti a propagare una idea politica nuova, contraria alla Spagna.

Tutto il nuovo é venuto dopo. É venuto cioè in questi ultimi 25 anni un Clero che ama Catalugna solo ed in opposizione alla Spagna: un clero che in troppi casi odia la Spagna; e perciò quando si tratta da una parte di calcare in ogni modo l'amore alla propria terre e dall'altra di cancellare in ogni forma l'amore alla Spagna, questo Clero non solo lo fa, ed appoggia chiunque lo faccia, ma lo fa con entusiasmo [22] [f. 15v.]

La predicazione poi della divina parola, (che é la prima parte) come pure l'insegnamento del Catechismo, era ispirata a questa saggia regola della Chiesa: predicare, sí, in castigliano; ed insegnare, sí, in castigliano; però dove il popolo non comprende il Castigliano, arrivare per mezzo della lingua parlata o vernacolo, cioè del catalano. Questo uso, discreto, sapiente, e provvido del Catalano, stette in vigore sempre dall'epoca della unione di Catalugna con Castiglia, e cioè niente di meno che dal 1479; ed anzi dovette stare in vigore anche anteriormente, perché anteriormente (e questo vedo che é dimenticato da tutti, e specialmente dai Catalanisti, ai quali fa comodo dire che Catalugna, prima di unirsi con Castiglia, era nazione indipendente, mentre dall'800 in poi (stiamo, come si vede, in epoca quasi leggendaria, per la lontananza e per il Medio evo) liberatasi dai Mussulmani, Catalugna con i suoi contadi fu dipendente dai Re di Francia, e dall'epoca di Alfonso Ramón (1162-96) formó un solo stato con Aragon, aumentato nel 1228 con Mallorca e nel 1238 con Valenza) anteriormente, dico, Catalugna non era un paese di esclusiva lingua catalana ma di lingua catalana e di lingua aragonese.

Uso antico e pacifico delle due lingue

Quest'uso secolare e quasi *ab immemorabili*, era stato rispettato pacificamente da ambe le parti, e non si erano verificati incidenti che avessero il clamore dell'attuale.

Il Castigliano: lingua ufficiale

Mancava, e questo spiega tutto, il fuoco della politica. Con questo uso, il Castigliano era la lingua ufficiale, impiegata in tutte le [23] [f. 16] predicazioni ove si supponesse la intelligenza del Castigliano: nelle Cattedrali pei discorsi cosiddetti di *tabla* dei magistrali e dei lettorali, nelle novene delle stesse Cattedrali, nelle omelie dei Vescovi, nella predicazione dei Seminari, negli Esercizi ecc ecc: fuori delle Cattedrali, e chiese delle città e popolazioni di importanza, dove non affluisse il popolino rozzo ed ignorante, ma la Classe, non dico civile, ma media: quindi la predicazione che si suole differenziare da quella puramente *parrocchiale*, era di solito in Castigliano; e si reputavano frequentate da classi conoscitrici del castigliano, e cioè dalla generalità non interamente ignorante e contadinesca, le novene, i tridui, gli Esercizi spirituali, i Panegirici ecc, rimanendo riservato l'uso del Catalano alla predicazione strettamente parrocchiale in quanto si presumeva che in questa predicazione il Parroco parlasse specialmente al popolo umile; ma non a tutto perché vi erano parrocchie di città, prevalentemente abitate da Classi distinte, alle quali naturalmente si parlava in Castigliano anche nella predicazione parrocchiale.

Il Castigliano, di moda nelle classe alte

Al qual proposito é da tener presente che fin ai primi di questo secolo le classi benestanti, come riconosce lo stesso Cambó, si facevano un onore di parlare castigliano, di educare in Castigliano le loro famiglie, di pregare in Castigliano e di scrivere in Castigliano: anzi scrivere in Castigliano era di tutti, di quanti cioè sapessero scrivere, perché il [24] [f. 16v.] Catalano era una lingua essenzialmente parlata; nessuno sapeva scriverlo, né quasi leggerlo; mi ha dichiarato anzi il Padre Abate di Montserrat che fino ad una ventina di anni fa, le Classi elevate quasi si vergognavano di parlare Catalano.

Predicazione nei paesi

La predicazione catalana, che ha seguito come ombra la maniera di parlare e la deficiente cultura del popolo, era di regola la predicazione dei paesi. Ma siccome anche i paesi, formando parte della Spagna, non erano affatto digiuni dello Spagnuolo, e vi erano sempre persone educate nel Castigliano, come autorità, gendarmi, forastieri, vi era l'uso universale che nelle feste maggiori, come sono quelle del Patrono o altre, a seconda

dei luoghi, la predicazione ed i sermoni fossero in Castigliano, era se si vuole, una pompa: ma era anche un'usanza costante e generale.

Catechismo, in catalano

Invece, per ciò che si riferisce al Catechismo, siccome questo si dirigeva ai fanciulli, specialmente del popolo, e i fanciulli nelle campagne non avrebbero imparato il Castigliano mai, e nelle città tardi, si insegnava prevalentemente in catalano, vigendo tuttavia in Castigliano l'insegnamento del Catechismo in qualche quartiere più distinto,

Nei collegi, in castigliano

e costantemente in tutti i Collegi sia maschili che femminili, perché in questi, naturalmente, non si parlava e non si impiegava che la lingua colta e nazionale. Stando così le cose, si comprendevano, ed erano giuste, ra- [25] [f. 17] gionevoli e moderate

Perchè erano opportune le prescrizioni Sinodali, prima

le prescrizioni sinodali, provinciali e Vescovili, che la Santa Chiesa, facendosi eco del Concilio di Trento, emanava per la predicazione e pel Catechismo. Mirando alla massa del popolo, ed essendo il popolo, fino a questa ultima epoca di tanto movimento e di tanta cultura minuta, generalmente analfabeta, e chiuso nei paesi della campagna in maniera quasi impenetrabile per mancanza di strade, di scuole, di commerci e di giornali, doveva dall'autorità ecclesiastica inculcarsi che la predicazione fosse in lingua vernacola, e il catechismo parimenti.

Che cosa troviamo invece oggi?

Oggi, in seguito alla propaganda catalanista, le cose son sostanzialmente cambiate.

In ogni diocesi che ho visitata, in ogni città, in ogni paese, importante o no, da tutti, da catalanisti o da anticatalanisti, eccettuati alcuni pochi che non solo si divertono a dire, malgrado il giuramento, tutto il contrario della realtà, anche se questa é la più visibile e la più chiara, ma pare siano congiurati ad affermare con ogni sfrontatezza l'opposto della realtà,

Perchè se ne abusa, oggi

tutti mi hanno concordemente dichiarato che oggi si predica in catalano molto più che 30 anni fa: e questo non nel senso che volle espormi quel

furbo ed intelligentissimo promotore e mecenate del Catalanismo che é l'ex Ministro Cambó, cioè che, essendo oggi aumentato tutto ed anche la predicazione, se prima si predicava in catalano [26] [f. 17v.] un discorso solo, oggi, in proporzione se ne predicano quattro: no; perché tutti i testimoni che hanno deposto sull'uso del Catalano e sull'invasione che esso ha fatto a danno del Castigliano, non si sono riferiti all'*aumento* della predicazione catalana, ma alla sostituzione che essa ha fatto della predicazione castigliana: per modo che vi sono parrocchie dove prima si predicava quasi sempre o in buona parte in Castigliano, e ora non si predica che in catalano: vi sono Cattedrali in cui tutti i sermoni erano in Castigliano, e ora sono tutti in Catalano; vi sono città e grosse borgate in cui era frequentissima ed anche predominante la predicazione castigliana, ed ora é del tutto soppressa; vi sono seminarii in cui, pur usandosi come lingua ufficiale la Castigliana nelle Classi, nondimeno, con pretesto che i Seminaristi dovranno poi andare nelle campagne a predicare al popolino in catalano, non si stimolano piú ad esercitarsi a predicare in Castigliano, ma invece ricevono essi stessi, quasi sempre, la predicazione catalana e li si obbliga ad adoperarla essi stessi nei pochi esercizi che fanno: sicché quando poi si chiede ad un giovane prete un discorso in Castigliano, risponde, a ragione o a torto, che non sa farlo, o che vi incontra troppe difficoltà.

Non si potrà mai capire l'importanza di questi fatti, l'estensione di questa soppressione del Castigliano nella predicazione, e la portata della soppiantazione del Castigliano per opera del Catalano, se non si fanno un'osserva- [27] [f. 18] zione, prima e uno studio, poi.

Una osservazione sul Catalanismo

Un'osservazione: ed é che mentre il Castigliano era pacificamente usato da secoli nella predicazione a popoli che in generale non avevano la cultura di ora, e che nondimeno capivano, gradivano, volevano tal predicazione e la reputavano un titolo di onore; come é che ora, proprio nel momento storico dell'enorme, incredibile aumento della cultura per le crescenti comunicazioni, per i commerci, per le scuole elementari, per gli impieghi moltiplicati, per il servizio postale universalizzato, per i giornali, per i viaggi, per i teatri, per i cinematografi, per il turismo, per il servizio militare obbligatorio fornito di scuole castigliane, ecc.; cose queste destabilissime [sic] quasi tutte, ma che sarebbe da ciechi e da testardi il negare che abbiano influito e che pur troppo influiscono ogni giorno piú a diffondere conoscenze di ogni genere, e a diffondere per mezzo del

veicolo piú pronto e piú efficace, cioè *dello Spagnuolo*, come lingua nazionale, che ha una diffusione mondiale su tutta l'America latina e sui centri colti di tutto il mondo, e non per mezzo del catalano che nessuno, nessuno usa, né per commerci, né per comunicazioni di qualsiasi genere fuori delle propria limitata casa; come é che proprio ora si sente il bisogno di invadere, di soppiantare, di sopprimere ciò che non é catalano?

Uno studio del Catalanismo

E uno studio: uno studio su ciò che é il Catalanismo, sulle sue differenze dal regionalismo, sui promotori di [28] [f. 18v.] esso, sui mezzi di cui si é servito, sulla gente che lo ha aiutato, promosso, diffuso.

Tre gradi di amore a Catalugna

Tre gradi di amore per la propria terra possiamo esaminare e trovare in Catalugna; alcuno di questi comune a tutte le terre del mondo, alcun altro non comune ad altri paesi ed anzi che fa meravigliare i forestieri, che non arrivano a capirlo.

1° Regionalismo

1° Il primo grado é il regionalismo nel suo significato comune; regionalismo bello, sano, inevitabile ed insopprimibile: il regionalismo che ci fa amare la terra dove siamo nati, gli usi dei nostri maggiori, la lingua, il dialetto, i canti, i modi di esprimersi dei nostri paesi, il clima, le tradizioni, la religione, e quante cose si colleghino col nido che ci accolse bambini; e tutto ciò é per noi tanto degno di rispetto, di amore, di encomio che ci pare ciò che vi ha di meglio nel mondo, e il solo non apprezzarlo, ci offende. Questo regionalismo esiste anche in Catalugna, ben si intende, ed é proprio di tutti quanti in Catalugna ebbero i natali. Ma nulla vi é da dire contro di esso, né contro il giusto e santo amore che esso professa alla Storia, alla fede, alla lingua, agli usi di quel magnifico paese. In questo senso dunque, regionalisti sono tutti, e voler estirpare questo regionalismo, é come voler distruggere Catalugna fin dalle radici che ha nel globo terraqueo. E perciò non si potrebbe mai ammettere il linguaggio a volte usato dal Capo del Governo di Spagna, che diceva di non voler sentir parlare di regio- [29] [f. 19] nalismo. Ma evidentemente attraverso una espressione inesatta, anche il Governo (e sarebbe fargli troppo chiara offesa pensando il contrario) vuol parlare

di un regionalismo riprovevole, e che perciò merita e di fatto ha un nome ben distinto, ed é il

2° Catalanismo

2° Catalanismo. Questo é proprio dei politicanti furbi, come dei politicanti ingenui, che seguono i furbi senza darsene conto. I politici Catalanisti in pubblico e negli scritti affermano e proclamano che essi vogliono Catalogna con tutti i suoi privilegi e fori storici; anzi non con privilegi e fori storici, ma coi *suoi diritti*.

Vogliono Catalogna autonoma, perché Catalogna ha tutte le caratteristiche di un popolo a sé, e non di una parte qualunque di un sia pur grande popolo, come la Spagna. Vogliono Catalogna autonoma, perché la sua storia, le sue gesta, la sua lingua, la sua letteratura, il suo carattere, i suoi usi, le sue attività la differenziano sostanzialmente dalla Spagna.

Quindi ciò che tutto al più possono concedere, é che Catalogna sia alleata o meglio federata con la Spagna. E la concedono questa federazione nei loro programmi, però la concedono perché vedono che Catalogna, sia che si guardi il passato, sia che si guardi il presente, da chiaramente a vedere che non può vivere da sé; essa deve essere o serva della Francia, la quale la tratterebbe come l'ultima delle sue provincie, o *alleata* della Spagna, nella quale figurereb- [30] [f. 19v.] be come la prima provincia; dunque meglio far buon viso a cattiva sorte, e di necessità virtù nella impossibilità di vedere Catalogna fare *da sola*, meglio é dire e predicare che Catalogna aspira ad essere uno degli stati che dovrebbero e dovranno comporre la federazione Spagnuola, o meglio Iberica, ad imitazione di ciò che é la federazione *Alemanna*. *Stato* non vuol dire *nazione* né regionalità; e quindi lo *Stato Spagnuolo* può benissimo, ed anzi deve, essere il risultato delle *Nazionalità* che compongono la *Spagna* o meglio la Penisola Iberica, cioè Catalogna, Castiglia, Provincie Vazcongate e Portogallo! Così parla Cambó, così parla Carreras (l'ambasciatore dei Catalanisti alla Curia Romana), così parla Rubio y Lluç, che riconosce con dolore che Catalogna *dovette* sempre vivere come ragione sociale, come si fa nelle società commerciali, mosse sempre dal calcolo e dalla necessità di vivere; così parlano a Montserrat, così parla il Canonico Vendrell di Urgel; così parla lo stesso Cardinale Vidal y Barraquer. Se adunque si va a domandare a questi Catalanisti: ma voi dunque state contro la Spagna? No, rispondono: noi stiamo con la Spagna e col Re: noi vogliamo vivere colla Spagna e col suo monarca e facciamo professione di fedeltà. Ma poi quando si sta all'opera, non si fa che irrobustire *Catalogna Nazione* e *Catalogna-Patria*, debilitare ogni vincolo che la

unisca davvero alla Spagna, come parte del tutto, e [31] [f. 20] consolidare ogni caratteristica di Catalogna che possa costituire una differenziazione dalla Spagna, e che possa domani servire da argomento per dimostrare che tra Catalogna e Spagna esiste una frontiera ed una muraglia che sono gli usi, i costumi, la lingua.

3° Separatismo

3° Il terzo grado é quello degli aperti separatisti, il cui programma é la separazione assoluta e totale di Catalogna dalla Spagna, ed il cui spirito é l'odio piú implacabile a questa Nazione tanto benemerita, tanto cattolica, e, forse per questo nei disegni di Dio, tanto vessata. Esistono questi separatisti? Esistono qua e lá in tutta Catalogna: esistono e si formano dove meno si crederebbe. Ma quelli che stanno dentro la patria, non lo dicono, se non in momenti di imprudenza, di irritazione e di rabbia; e si rivelano solo per le opere, per i precedenti, per la logica e per certi sospetti, veramente infallibili, che qui forma quella moltitudine che suole esser portatrice della voce di Dio: la *vox populi*.

Ma la massa dei separatisti, i piú veri e maggiori, quelli che possono parlare chiaro e forte perché hanno le spalle al sicuro, sono gli emigrati volontari ed emigrati per paura; e questi vivono, e non vivono solo, ma operano e congiurano, a Perpignano, a Parigi, all'Avana, ed in altri centri esteri. Di lá scrivono, stampano, fanno riunioni, mandano Riviste ai simpatizzanti in Ispagna e li compromettono seriamente; agitano la bandiera catalana, esal- [32] [f. 20v.] tano tuttoció che é catalano e seminano a piene mani l'odio verso la Spagna, al tempo stesso che gettano manate di fango sopra la Nazione Cattolica, rinverdendo e riinventando le storiche calunnie della leggenda negra contro la Spagna.

Coincide Catalanismo con Separatismo?

Non direi mai che questo terzo gruppo, coincida nel fondo col secondo e meno ancora che tutti gli aderenti al secondo, sposino i principii ed i sentimenti del terzo: no. Ma é un fatto che in molte cose, e nelle piú sostanziali, coincidono; e che i mezzi che usano quelli del secondo gruppo conducono quasi inevitabilmente, sebbene inconsciamente, ai fini del terzo, massime poi quando, vedendo quelli del secondo che non riescono a raggiungere l'ideale della federazione in un popolo che credono sotto ogni aspetto preparato a trattare colla Spagna come da potenza a potenza, si lasciano, come succede, trascinare dalla passione, e si mettono spiritualmente ad un passo dai loro vicini ed affini del terzo gruppo.

Quali i mezzi del Catalanismo?

E quali sono i mezzi che usano i Catalanisti del secondo gruppo per conseguire e dimostrare che Catalogna presenta tutti i requisiti per costituire un popolo a sé, e che pertanto può trattare con Castiglia, e se vogliamo, con la Spagna, da pari a pari, e giungere così all'autonomia propria ed alla federazione con lo stato Spagnuolo? [33] [f. 21]

Lasciamo stare la storia, gli usi, i costumi, il diritto ecc.: queste cose, più o meno, tutti i popoli le hanno, o proprie o appropriate: e sarebbe difficile fare una discussione esauriente di esse.

Ma vi sono due caratteristiche che non ammettono dubbio e che formano cordigliera divisoria più che le migliori frontiere: la lingua e la religione.

Sulla religione, Catalogna non può, è vero, né vuole essere sostanzialmente distinta dalla Spagna: è cattolica come e quanto la Spagna ed ogni elogio in ciò sarebbe inadeguato. Ma nella stessa religione vi possono essere quelle differenze di pratica e di uso, che separano alquanto un popolo dall'altro, o per lo meno che lo individuano e lo caratterizzano; e sono i vari usi che accompagnano la professione della Religione, e soprattutto, (e qui invadiamo l'essenza dell'altra caratteristica) la lingua.

La lingua

È stato per questo che in Catalogna, come vedremo, si è voluto distinguersi dalla Spagna in tutte le cose del culto: pronuncia del latino, uso di ornamenti gotici, canti sacri in catalano, e specialmente uso del catalano nella predicazione e nell'insegnamento catechistico.

La lingua adunque, prima e massima differenziazione di un popolo dall'altro; e caratteristica che qui si è voluta accentuare per ottenere e far vedere che Catalogna è un popolo ben distinto dallo spagnuolo e che perciò deve stare o alleato o separato.

L'on. Cambó

La lingua trovó mecenati politici e mecenati particolari. Parleró più avanti dei primi, incarnati nella mancomunidad. Fra i secondi, nessuno superó l'ex-ministro signor Francesco Cambó, il quale, arricchitosi durante la guerra, e privo di famiglia [fragment manuscrit] [34-35] [f. 21v.] destina e consacra quasi tutte le sue enormi rendite a promuovere il suo ideale "Catalogna Nazione" e "Catalogna Patria" con Spagna ben si intende, nel senso di rassegnazione che sopra si è spiegato.

Quando la Santa Sede tolse al Reverendo Carreras il canonicato cantorale conferitogli nel 1923 in Barcellona, subito Cambó gli offrì una rendita superiore alla rendita canonica. E quando Cambó si é accorto che un mecenatismo a favore della traduzione della Bibbia in Catalano sarebbe stata cosa di gusto superiore, avrebbe attirato su Catalogna l'attenzione dei dotti, ed avrebbe dotato la sua anelata Patria di un valore letterario immenso con profitto della rinomanza della sua cultura e della sua personalità scientifica e politica, subito si é dato a scegliere canonici, sacerdoti semplici e religiosi Benedettini di Monserrat incaricandoli di attendere solo a questo compito, e di recarsi in Terra Santa, come ha fatto il Padre Ubach; tutti naturalmente compensati da lui con quella larghezza che usa chi vuol fare bene le cose. E cosí sta venendo fuori la traduzione della Bibbia in Catalano, magnifica, e, dicono, ben fatta: traduzione che fa parte della istituzione maggiore fondata da Cambó col titolo: *Fundació bíblica catalana*, che fa pariglia coll'altra: *Fundació Bernat Metge*. Il primo volume della traduzione biblica é opera del Rev. Carlos Cardó, Canonico della Cattedrale, ed Antonio Ma[ria] di Barcellona, Cappuccino, ambedue notissimi catalanisti, e di Mi- [37] [f. 22] llas [sic] Vallicrosa.

Leggi e personaggi di Chiesa che favorivano la lingua

E nel Clero il catalano trovó aiuto non solamente perché vi furono tanti e tanti che si misero al lavoro per passione o per guadagno; ma anche perché le usanze ed altresí le leggi della Chiesa favorivano ed aiutavano la lingua catalana. Già ho ricordato il Concilio di Trento che prescrive si arrivi al popolo con la lingua vernacola. Al Concilio di Trento bisogna quí aggiungere le disposizioni sinodali Tarraconensi, i sinodi diocesani locali, e specialmente l'usanza, secondo la quale nella predicazione e nel Catechismo si deve parlare al popolo in catalano. Qual maggiore aiuto di questo? Però si aggiunga qualche cosa di piú vantaggioso: le pastorali di un Vescovo, Mgr. Torras y Bages, Vescovo di Vich, il quale rimase celebre come il Patriarca della lingua Catalana e del Catalanismo, non solo prescrivendo, difendendo ed inculcando l'uso del Catalano nella predicazione e nel Catechismo, ma anche insorgendo contro quanti tentassero di infrangere questa consuetudine nella quale, dice egli, sta *la garanzia della conservazione della fede nel popolo*.

Mgr. Torras y Bages

Quando quí si parla di idioma catalano nella Chiesa, il pensiero di tutti va subito al citato Monsignor Torras y Bages, il vero apostolo del

Catalanismo ecclesiastico. Mi dichiarava il canonico Llovera di Barcellona, gran Catalanista, che nessuno ha parlato con tanta energia contro la predicazione castigliana in Catalugna, come il Vescovo Torras y Bages nella sua Tradició Catalana, che é [38] [f. 22v.] l'opera fondamentale del Catalanismo ecc.- A proposito di questo santo, dotto e valoroso Vescovo debbo io ricordare due cose: l'una, che mi fu detta niente di meno che dal Reverendo Dottor Carreras, (i cui sentimenti esporró piú innanzi), il quale dichiarava a me, e sotto il vincolo del giuramento, quanto segue: "Todo lo que aquí se ha hecho es por obra de Torras y Bages. No se ha pasado ní la intención ní el espíritu, ní la forma de él". E l'altra, é quanto mi diceva un sacerdote di Vich, parlando del Catalanismo negli ecclesiastici, e degli eccessi a cui Torras y Bages lo vedeva incamminato ed anche giunto: Torras y Bages al fin della sua vita era pentito dei lontani effetti di ciò che aveva scritto!

All'opera del fomento della lingua si sono dedicati, come ho detto, preferentemente gli ecclesiastici: giovani preti e giovani religiosi: dirò poi chi sono stati.

Creazione di una lingua nuova

E la prima cosa che hanno fatto é stato il creare una lingua che non é piú il catalano antico, né é piú il catalano attuale parlato. La lingua attuale vernacola é apparsa ad essi una cosa troppo umile e da troppi secoli impiegata solo per faccende umili, domestiche e popolari, per poterla imporre al rispetto dei dotti, specialmente di fuori. Essi lo dicono anche oggi: noi non vogliamo che la nostra lingua sia solamente *lingua di cucina!* Una lingua nuova adunque, una lingua piú possibile letteraria. "Si *Cataluña* quiere renacer es preciso que en cristian[o] sean *res-* [39] [f. 23] *tauradas* la lengua, el derecho, la sociología, el arte," diceva Torras y Bages.- Questa accusa di lingua nuova tutti i catalanisti la temono; e perciò quando si parla con essi, la rigettano, per prima, immediatamente, ed anzi la mettono in ridicolo. Potrei citare molte testimonianze: basti Cambó che dichiarò a me quanto segue: "Es sencillamente ridiculo lo que algunos quieren afirmar de que se ha formado un catalán nuevo. Hay que advertir que durante los tres siglos de universal incuria, el catalán que estaba plenamente formado en el XV^o, non hizo otra cosa que llenarse de impurezas exoticas. En cuanto se empezó a escribir catalán a mediados del siglo XIX, empezó la obra de la depuración. El poeta popular por excelencia de la Cataluña moderna, Mossén Verdaguer, fué uno de los principales depuradores del idioma".- Lasciamo stare l'egregio poeta Verdaguer. Mi dissero in Vich che il povero Verdaguer, nonché per

depuratore della lingua, lo ritengono già per vecchio: ed é morto pochi anni fa: ed ora hanno fatto una edizione che hanno voluto chiamare definitiva, de la “Atlantida”, nella quale hanno introdotto, dice il Colell “*una acotación ortografica a las normas modernas del catalán que ha motivado comentarios contradictorios; opinan algunos que el criterio seguido es “quizá excesivamente respetuoso” mientras para otros “se trata de una profanación casi diríamos sacrílega”* [40] [f. 23v.]

Lamenti sulla introduzione della lingua nuova

I lamenti che ho uditi nel mio viaggio sono universali. Scrittori e spesso predicatori, usano una lingua che nessuno comprende. Sono arrivati a dirmi che si capisce meglio il *Castigliano* (delle classi umili ben si intende), che il *Catalano nuovo*. Il sindaco di Vich, un gentiluomo ed un cristiano specchiatissimo, mi affermava che egli non arriva a comprendere questo *Catalano*. Il Parroco arciprete di Berga, diocesi di Solsona, e perciò della parte piú genuinamente catalana, parlandomi del Foment de Pietat Catalana (sul quale come sul principale strumento di propaganda della lingua Catalana, dovró tornare) si esprimeva cosí: “La obra del Foment no gusta, porque tiene un lenguaje que no es del pueblo. No tiene en Berga aceptación en el público. Así es también el devocionario publicado por el Foment: no es sencillo. Los Evangelios del Foment tienen palabras no populares: pero el Archipreste, al publicar la hoja parroquial, que saca de aquel libro, las corrige. Hay en Berga una imprenta que representaba el Foment: lo ha dejado por pocas ventas”. É chiaro che in una lingua parlata, come é il catalano, ed in un popolo a cui si vuol parlare nella lingua vernacola perché non intende il Castigliano, se si usano parole che né popolo, né dotti comprendono, é segno che si usano parole nuove di una lingua nuova. D'altronde si citano dappertutto moltissime parole nuove che il Catalano [41] [f. 24] non ha mai avute: potrei divertirmi a citarle, ma allungherei questo mio rapporto senza fine e senza ragione. Mi basti il dire che da varii autorevoli testi ho raccolto la assicurazione che ogni parola Castigliana contenuta nel Catalano, i Catalanisti la considerano una contaminazione; e perciò immediatamente la depurano, come dicono essi, e la sostituiscono con parole qualche volta catalane arcaiche affatto dimenticate, qualche volta con parole greche o anche italiane, dicono essi, senza che a me sia mai occorso notarlo, ma il piú delle volte con parole francesi. Ed é tanta la tendenza a prendere parole francesi, che il catalano moderno lo chiamano affrancesato e lo considerano come una specie di francese catalanizzato.

La lingua nuova si prende da tutto, fuorché dal Castigliano

Fa impressione dolorosa, come é al tempo stesso sintomo troppo eloquente, il fatto che i Catalanisti occupati a pulire, dicono essi, a creare, dicono i fatti, il Catalano nuovo letterario, prendano le parole nuove del loro nuovo lessico dal Francese, dall'Italiano, dal Greco, e magari dal Cinese o dal Giappone, ma dal Castigliano mai e poi mai. Chi guarda e riflette, ne conchiude che questo é un *separarsi*.

E sostengono, dopo ciò, che non é vero che si sta foggiando un catalano letterario nuovo. Mi diceva l'attuale Presidente della Deputazione Provinciale di Barcellona, l'ottimo Conte di Monseny [sic] che gli si presentó un certo Signore [42] [f. 24v.] dicendo che era incaricato dalla estinta *Mancomunidad* di trovare parole catalane nuove, e che gli davano troppo poco: cinque centesimi ogni parola: chiedeva quindi gli aumentasse il compenso a 10 centesimi: Ma lasciando questo che, pur essendo vero, pare uno scherzo, ha parlato bene, proprio in questi giorni uno dei patriarchi del Catalanismo, l'ottuagenario Canonico Colell, di Vich, deplorando "la obstinada mania de hacer del Catalán lo que llaman una lengua nueva, una lengua martirizada por unos Catalanés que, enfaticamente, hablan de la rápida evolución del idioma catalán tan rápida como insensada".

Ed un Padre di Montserrat, il Padre Quintana, Maestro dei Novizi, mi dichiarava: "El Catalán cultural es difícil. Porque hace veinte años que se ha empezado a estudiar y a florecer. Yo mismo el Catalán más erudito no lo usaré, porque la gente no comprende". E un egregio Canonico di Vich, il Signor Lladó, proposto da varie parti per Vescovo, mi dichiarava quanto segue: "En Barcelona y en otras partes he podido ver con amargura que se usa con demasiada frecuencia el Catalán moderno literario (en la predicación). Y esto es una peste. Así he podido ver que ni los Catalanés mismos entienden la predicación catalana en lenguaje moderno literario. El mismo canónigo Colell no ha usado nunca el lenguaje literario en el púlpito, sino el popular, y me ha felicitado varias veces por seguir [43] [f. 25] esta norma". Dunque ne consegue che il Catalán letterario moderno, lingua nuova, esiste malgrado che i maggiori del Catalanismo si difendano coll'evitare la discussione o col porre semplicemente in ridicolo la affermazione di tale esistenza. Esiste e gli stessi Catalani, ed anzi persino qualche eminente Catalanista, la deplorano: esiste, ed é stato creato per *differenziarsi* dallo Spagnuolo e dalla Spagna, cioè separarsi: il che é l'ideale delle istituzioni che l'hanno fomentato e formato.

Diffusione sulla lingua nuova. Opera Mancomunidad

Fatta la lingua, o messisi nella formazione, ogni giorno aumentante, della lingua, bisognava diffonderla. Ed ecco la Mancomunidad, la celebre Mancomunidad che faceva sfoggio di tanta forza, di tanto accorgimento e di tanto mecenatismo, porsi all'opera per l'incremento e la diffusione della lingua. La Mancomunidad si pose a questa opera con un impegno degno veramente di ammirazione, e che ammirazione le ha conciliato specialmente tra gli stranieri e tra i dotti, e piú ancora fra quegli stranieri e quei dotti che o non sapevano (e sono persone di tanto alti studi che non sogliono scendere ad esaminare le miserie che accompagnano anche le piú nobili cose), o cui non importava nulla delle cose interne della Spagna. Essa fondó adunque l'Istitut [sic] d'Estudis Catalans, con le tre sezioni, storica, archeologica e filologica e con un catalogo di pubblicazioni superbo: collaboró alle collezioni [44] [f. 25v.] di carattere universale intraprese dalla 'Unione Internazionale di Accademie': promosse lavori di scavi in Catalogna, Baleari, Aragón e Valenza: restauró monumenti archeologici, tra i quali Chiese e Monasteri; si occupó di conservazione di pitture murali, di ordinazione e catalogazione di Archivi, di ricerche e trascrizioni di manoscritti, di edizioni di testi medioevali, e finalmente della formazione della *scienza catalana* nei diversi aspetti delle scienze naturali.

Pretesa depurazione della lingua

Ma una menzione speciale merita la opera sua fondamentale che consiste in aver organizzato la filologia Catalana, colla *depurazione* (!) del suo lessico e colla *ricostituzione* delle *sue forme sintattiche e grafiche*, che hanno rinnovato la *unitá letteraria catalana*, le hanno restituito, secondo essi dicono, *la sua egemonia* sociale, e lo hanno *convertito*, notare bene, *convertito*, in strumento atto, ciò che evidentemente prima non era per *tutte le manifestazioni del sapere umano, per esempio la versione della Bibbia*. L'Istituto ebbe anche a collaborare con Prof. Kehr per i Papiri e le Bolle Pontificie, abbondanti in Catalogna piú che altrove, e ricevette nel 1922 una bellissima lettera del Regnante Pontefice, per tramite della Segreteria di Stato. Io ho percorso l'indice delle pubblicazioni dell'Istituto; accanto al Catalano vi é l'Italiano, il Tedesco ecc.: non vi é neppure per ombra una parola di castiglia- [45] no [f. 26]: un *destierro* assoluto. Lo stesso nelle molte pubblicazioni nate all'ombra e forse coll'oro della Mancomunidad: la Col·leció Popular Barcino, nella quale si insegna ad applicare il Catalano a tutti gli aspetti della vita, persino nella

corrispondenza amorosa; segno che, come mi diceva un Canonico di Gerona, prima non si adoperava il Catalano per nessuna cosa che implicasse scrittura; la Collezione “Els nostres classics”, tra i quali si annunzia, *per sortir*, “Cants d’amor”, “Boccaccio”, “Decameró” (2 Vol); La Enciclopedia Catalunya, la Coleció San Jordi per la letteratura cristiana, l’arte cristiana e la Storia della Chiesa.

Tutto questo, non si può negare é letterario, sebbene Iddio ci liberi dalla letteratura del Decamerone, ma bisogna giudicarlo dalla sua finalit : fare il Catalano letterario, rendere il Catalano atto alle espressioni del sapere: fare Catalunya letteraria e per conseguenza politica: darle importanza internazionale: rendersi simpatici fuori, per smorzare l’avversione del di dentro del Regno: guadagnare una opinione pubblica.- Tutto questo non si sarebbe mai fatto senza lo stimolo e la passione politica che essi stessi confessano e che domina queste opere; e perci  bisogna ben tenerlo in conto, nell’interno soprattutto, ed anche all’estero, per sapere giudicare di tanta attivit  che é una spada nel cuore della Spagna, e per non prestarsi da ingenui al giuoco dei furbi e dei politici, per quanto dotti, ed in questo della dottrina, benemeriti.   noto d’altronde che il [46] [f. 26v.] fondatore della Mancomunidad e di tutta questa organizzazione letteraria e scientifica, Prat de la Riva, era un vero e proprio separatista, e non soltanto un regionalista; come   noto che lo   il successore e continuatore di lui, Puig y Cadafalch.

Ma anche con tutta questa struttura, la Mancomunidad non avrebbe potuto conseguire gran cosa, specialmente nel popolo, senza il deciso appoggio del Clero.

La Mancomunidad non disponeva in fondo di molti modi per raggiungere lo scopo in mezzo alle Masse.

Parlare e far parlare Catalano bisognava; ma fuori dell’imporre il Catalano nelle istituzioni e nei Collegi, e nelle Scuole elementari dipendenti della Mancomunidad, esiliando da essi l’uso tradizionale del Castellano, non eran in mano della Mancomunidad altri mezzi.

Le scuole ufficiali di secondo grado erano alla dipendenza dello Stato, e le classi si dovevano dare in Castigliano. Non rimaneva adunque che servirsi della Chiesa e delle persone di Chiesa, ed avere quindi ai propri ordini l’enorme influenza della Chiesa in mezzo al popolo.

“No puede negarse que el Catalanismo ha influido en las manifestaciones de la vida religiosa, scrive il Vescovo di Tarrazona Mgr Gom , siendo por ello la religión o los que deben servir los intereses religiosos, factor o elemento pasivo y activo a un tiempo del movimiento ca- [47] [f. 27] talanista per la mutua influencia de todos los factores sociales.

Catalanizzazione della predicazione e della letteratura di pietà

Así se ha catalanizado la predicación y la literatura de piedad, como efecto del movimiento Catalanista; se ha desterrado definitivamente y de una manera sistemática el Castellano; han logrado preponderancia personas eclesiásticas que no la tenían, ni tal vez debían tenerla: se dió a los *Pomells* [subratllat sobreafegit] de Juventud entrada en las Iglesias con insignias catalanistas: se accentuó [sic] desmesuratamente la significación catalana de algunas fiestas religiosas; se consentieron [sic] expansiones de patrioteria catalana en los púlpitos, y se llegó hasta a concebir una organización especial de la Iglesia en Cataluña para cuando triunfaran las aspiraciones Catalanistas. Con ello aumentó la “Cotización” de los eclesiásticos adictos [sic] a la idea catalanista, tanto como quedaron deprimidos los que hacían profesión de Españolismo.”

Questa l'opera del Catalanismo incarnato nella Mancomunidad. E alla Mancomunidad hanno fatto eco di anno in anno durante questo ultimo venticinquennio da una parte un mecenatismo sospettoso, e dall'altra una vera pletera di scrittori e di opere, che per lo meno é una rara coincidenza che siano [48] [f. 27v.] in massima parte scrittori ecclesiastici ed opere ecclesiastiche.

Di sola Bibbia attualmente si stanno facendo tre traduzioni dirette, cosa che il dotto Mgr Gomá stima una *equivocación*; e tutte col denaro di una medesima persona, un Catalanista, anzi il Capo dei Catalanisti, il Signor Cambó: una edizione egli la fa fare dai Monaci di Montserrat, un'altra da sacerdoti colti, amici suoi, tutti catalanisti, manco a dirlo, quali sarebbero Carreras, Cardó, Llovera ecc.; ed una terza la preparano con contributo certamente dello stesso Cambó, come tutte le altre opere della Istituzione, quei del Foment de Pietat Catalana, con a capo il Padre Casanovas S. J., il quale vuole pubblicare una edizione popolare di varii libri della Bibbia, come ha già pubblicato i Vangeli. Tutto questo in Catalano. E perché in Catalano se queste opere, almeno le prime due, fatte pei dotti, non hanno né compratori, né lettori? Chi lo sa il perché!

Pubblicazioni sacre in catalano

A ciò si aggiunga un numero senza fine di riviste, fogli parrocchiali, bollettini, ecc. che da pochi anni, e cioè dall'epoca della febbre catalanista, hanno inondato Catalugna. E dire che il Catalano é una lingua essenzialmente parlata, che non si é mai insegnata, fino a pochi anni fa, né a leggerla né a scriverla, e che non vi sono due di quelli che la scrivono, che la scrivano nella stessa [49] [f. 28] maniera!

Una volta creata ed introdotta questa lingua bisognava darle primieramente *il predominio*, e poscia *l'esclusività*; l'odio verrebbe dopo, e verrebbe da sé.

Predominio della predicazione catalana

Il predominio: e così vediamo che in questi ultimi anni la predicazione in castigliano é ridotta a ben poca cosa. Nelle Cattedrali, nelle Chiese degli Ordini Religiosi, nei Seminarii, nei Conventi, negli Istituti, il Catalano ha acquistato vero predominio. Il terreno del Castigliano, terreno tradizionale ed antico, é stato invaso, é stato rubato. In ogni parte mi sono sentito rispondere: venti anni fa si predicava di piú in Castigliano: quel discorso, quella novena, quel panegirico, sono stati soppressi: soppressi in Castigliano e soppiantati col Catalano.

Ostracismo della castigliana

In ogni paesetto (per parlare dei luoghi in cui si soleva e si poteva usare meno il Castigliano perché prima, non ora, poco lo comprendevano) vi era l'uso di tenere in Castigliano il discorso della *fiesta mayor*, cioè la festa del Patrono, o anche quello della festa della Soledad e di altra festa di maggior devozione e si faceva venire un predicatore Castigliano, e si recavano ad onore di poterlo ascoltare. In qualche parte forse come ho detto di sopra questo non era se non un numero della festa; ma, in ogni modo, c'era.- Venuto il Catalanismo, tutto é stato travolto e rimpiazzato dal Catalano.

Parlando non dei piccoli paesi, ma di Barcellona e delle altre popolazioni grandi di Cataluña, il Padre Pijoan [50] [f. 28v.] conoscitissimo come catalanista, mi disse: "In Barcellona si predicava prima di piú in Castigliano; e nelle altre popolazioni grandi, prima del Direttorio, *erano sparite le predicazioni castigliane!* E in Barcellona, in questi ultimi anni si é intensificata notabilmente la predicazione *catalana*". E l'Arciprete di Berga: *Antes, cuando él era jovencito, oyó sermones en Castellano. Ahora no: los sermones de antes en Castellano eran los de fiestas mayores. Se han suprimido por la corriente de regionalismo y de catalanismo; nada mas.*

Vi era nella Cattedrale di Barcellona la consuetudine di predicare sempre in Castellano. Viene il Canónico Llovera, e incomincia a fare i discorsi, cosiddetti residenziali, in Catalano. La quaresima si faceva sempre in Castigliano, e con esse il Sermone di Santa Eulalia, spettante al predicatore della quaresima. Pochi anni fa, sotto Mgr. Reig, predicava il

Padre Federico da Berga, Cappuccino, e predicó in Catalano. Le autoritá, presenti, protestarono, non la *Mancomunidad*, la quale non voleva altro, ma il *Governatore*. Il Vescovo Reig impose al Padre Cappuccino di continuare la predicazione in Castigliano: ma il Cappuccino *non volle*. Dovettero chiamare a predicare il Padre Balcells, che me lo ha raccontato; e questi predicó in Castigliano, insultato da tutti i giornali. Passarono alcuni anni, predicandosi in Castigliano; ma [51] [f. 29] nel 1922 il Padre Pijoam [sic] gesuita, ritornó al catalano. Se io continuassi questa enumerazione, dovrei passare in rivista tutta Catalogna.

I Vescovi e la predicazione

E i Vescovi? I Vescovi stessi erano della comun maniera di pensare se no, dovevano o morire di dolore o partire come il povero Reig. In alcune parti sono stati essi gli incitatori: cito soltanto il Cardinale Arcivescovo di Tarragona, il quale, mentre prima di lui il discorso di entrata in Diocesi soleva farsi in Castigliano, anche perché tutte le autoritá del Regno assistevano, nondimeno, egli, per primo, lo fece, dopo parole di saluto alle autoritá, in *catalano*, si puó immaginare con quale scontento delle autoritá e con quale incentivo per i sacerdoti catalanizzanti. Conseguentemente nella Cattedrale stessa di Tarragona, mentre prima la Quaresima, la novena del Claustro, i discorsi del Magistrale e quelli del Lettorale solevano farsi in Castigliano, si fecero subito in Catalano: perché? Per il malo esempio, e perché egli volendo far vedere che non usava violenza, lo lasció all'arbitrio dei Canonici: e bene sappiamo, come ben sapeva lui, quale sarebbe stato il libero arbitrio di canonici catalani e catalanisti: farle in catalano.

E cito altresí, come campione di detta merce tanto frequente in tutte le diocesi Catalane, il caso della Chiesa dei Gesuiti in Gerona. Fino a quando non andó in Gerona il padre Llorens, tutto in quella Chiesa si faceva in [52] [f. 29v.] Castigliano; va il padre Llorens e tutto si fa in Catalano, malgrado le proteste dell'Apostolato dell'orazione.

E questo si verifica altresí in Lerida, dove, a confessione di quel Vicario Generale, Mgr Garcia "hasta hace pocos años apenas se predicaba en Catalan aquí en Lérida Capital"; e nondimeno va quella Chiesa dei Gesuiti il Padre Serrat, appassionatissimo Catalanista, come ho potuto constatare io stesso nel suo interrogatorio, e cambia tutto quello che puó, e pone sulla porta di casa l'avviso Catalano: *Parleu bien*, collo stemma di San Giorgio, simbolo di Catalanismo.

E in chiesa prima del cambio, vi era affluenza pienissima, come ora. Perché adunque fare il cambio! Perché? É tanto chiaro il perché,

come é chiaro il perché in Barcellona il Padre Guim S.J. mentre esisteva una residenza, quella di Via Caspe, nella quale si parlava e si predicava in Casigliano, volendo contrabilanciare l'effetto che ciò faceva ai Catalanisti, aprí un'altra casa in un altro quartiere, la Casa del Palau, dove si parla e si predica, checché dicano dei motivi, in Catalano. Sono abilità; meglio, é la politica nella Chiesa! E questo stesso cambio abbiamo nella Cattedrale di Urgel col nuovo magistrale; e cosí in Solsona sono venti anni che non si predica piú in Castigliano: cosí in Vich, che é il cuore di Catalugna, nella Cattedrale si predica in Catalano da *dieci anni*, eccetto che vi [53] [f. 30] siano le autorità, come dichiara quel vecchio Vicario Generale Mgr. Serra.- E quello che fanno colla predicazione nelle Chiese, e coi cartelli indicatori nelle case (letreros) lo fanno colle Riviste. Hanno cambiato, mi dichiaró il Catalanista Padre Pijoan, S.J. la Revista Castigliana che avevano i Gesuiti in Revista de Vida cristiana, *catalana*.

I Gesuiti e il Collegio di Sarriá

É curioso sentire quello che narra il Padre Simond [Alfredo Simón] S.J. di cose avvenute nella Compagnia e sotto i suoi occhi. Nella Casa di esercizi di Sarriá (Barcellona) prima tutti i libri erano in Castigliano, e tutti gli annunci (letreros) parimenti in Castigliano. Viene il Padre Vallet e cambia tutto in Catalano. E tanto lo cambia che si é dato il caso che un Signore esercitante chiese un libro *castigliano*, e non fu possibile trovarlo. Dovette intervenire il Padre Provinciale, ed ordinare che nella Casa vi fossero libri di entrambi gli idiomi. Piú curioso é il fatto che quando venne in Ispagna il Padre Generale della Compagnia, gli si fece un'accademia in Sarriá. Assistevano i Padri Provinciali di Spagna. Tutti i discorsi si fecero in Catalano. Il Padre Generale capiva il castigliano (si sapeva), ma non il Catalano, (e questo pure si sapeva). I due soli discorsi che non si fecero in Catalano, si fecero in Latino. Nei sembianti dei Catalanisti si leggeva una soddisfazione di trionfo. Ma non pensano che chi la tira la rompe, e che questo é un fatto che dovrà far meditare [54] [f. 30v.]

Il Vescovo Rocamora di Tortosa e il gruppo Catalanista

Non parlo di Tortosa, dove il male é stato prevenuto, e ai primi sintomi soffocato. Il Vescovo anteriore all'attuale, cioè il veneratissimo Mgr Rocamora, quando vide che nel Seminario, sotto forma di amore alla lingua e di disprezzo del Castigliano, entrava questo modernismo nazionalistico, visibile nei giovani pei suoi effetti di indisciplina e di disobbedienza,

espulse quattro professori; e a sua volta il Rettore del Seminario espulse varii alunni, e tutto tornó in una calma meravigliosa, rimanendo quei professori come nucleo di sacerdoti rivoltosi e la piú parte di mala condotta, e con essi rimanendo congiurato un gruppetto di secolari, uno dei quali, Francisco Noé, Cronista di Tortosa, vive fanatico di catalanismo, ma ha servito al suo partito con tanta disgraziata sorte che, avendo pubblicato la vita e gli scritti di un suo zio, del secolo passato, illustre letterato e drammaturgo, l'ha pubblicato sí in Catalano, per i tipi del Foment, ma, siccome quel suo zio, che vuole proporre ai Catalanisti, scriveva sempre e tutto in Castigliano, perfino le lettere familiari e confidenziali, il povero nepote [sic] ha dovuto tradurre in catalano le lettere dello zio, e non ha trovato fra gli scritti di lui *nulla scritto in Catalano*; il che mostra che fino al 1851 niente si scriveva in Catalano, neppure le lettere alla famiglia [55] [f. 31]

Ma non posso non accennare a Montserrat, sebbene su quel Convento io debba tornare piú in lá per la enorme importanza che esso ha nella questione che ci occupa. A Montserrat tutto si faceva prima in Castigliano. La Comunità non era una Comunità dello stato Catalano, ma dello Stato Spagnuolo. Nel 1912 il Padre Abate Deas, per la sua età chiese un coadiutore, e gli fu dato l'attuale Abate Marcet. Passa poco tempo e l'Abate Marcet, catalanista ardente, sebbene sappia moderare nello esterno i suoi sentimenti, incomincia le sue prediche in Catalano; e appena incomincia a parlare, i catalani della comunità prorompono in un *bravo!* Il cambio era fatto: ora a Montserrat tutto é catalano, la lingua ufficiale é catalana, e il Monastero non é un Monastero di Spagna (almeno questa é la loro intenzione) ma di Catalogna.

Soppiantazione del Castigliano in Monserrat

Questo accenno a Montserrat e questo incidente del Padre Abate, merita piú larga trattazione, come un caso tipico della soppiantazione del Castigliano, e non della soppiantazione sola, ma del vero *destierro*, come dicono quí, cioè dell'esilio, dell'ostracismo, della eliminazione piú completa della lingua Castigliana. E il caso di Montserrat non solo é un caso, come ho detto, tipico, per le caratteristiche e la completezza di esso, ma é anche un caso autorevole, e quindi di sicuro [56] [f. 31v.] effetto sopra tutta Catalogna, essendo Montserrat la Mecca dei Catalani, meta di continui pellegrinaggi e Santuario non solo sacro, ma anche direi civile, ed emblema di tutta Catalogna nella sua storia e nelle sue aspirazioni. Io sono andato apposta a Montserrat, e l'ho considerato come un'altra diocesi di

Catalugna: lo esigevano la sua importanza, e piú ancora le continue accuse e gli incessanti lamenti che sentivo lanciare contro quei monaci.

Ho interrogato prima il Padre Abate, poi il Priore, poi i monaci anziani, poi i monaci giovani: ho interrogato in una parola tutti, eccetto qualcuno che il Padre Priore mi sconsigliava di interrogare, siccome immeritevole di fede e capace di alterare la verità.

Sui precedenti della Comunità mi é risultato quanto segue. “Nel 1895, dice il Padre Gonzáles [sic], io venni que per la prima volta, e allora la Comunità si componeva di Castigliani e di Catalani, essendo in maggioranza i Castigliani. Tutti gli atti, le letture, i sermoni si facevano in Castigliano, eccetto due o tre sermoni che si facevano in Catalano, perché erano diretti a gente semplice del popolo. Allora alcuni giovani cominciarono a leggere, di nascosto, il poeta Verdaguer. Partii da Montserrat nel 1900 per andare a Valvanera, e vi tornai nel 1906, data in cui si formó la *Solidaridad Catalana*. La Comunità era numerosa come prima e come ora, ma vi erano soltanto 8 Padri castigliani, e i Catalani erano divisi fra Catalanisti e Antica- [57] [f. 32] talanisti (allora non si parlava di separatisti); e fra i Catalanisti figurava l’attuale Abate, il quale, nominato Presidente della Conferenza di Liturgia, cominció a farlo in catalano, fra le censure del partito contrario. Ritornai nel 1908 al Monastero di Valvanera, e di nuovo mi restituii a Montserrat il 1919: e questa volta non trovai altro che due o tre Padri non Catalani, e la comunità era profondamente divisa fra separatisti, catalanisti e i contrarii a questi due partiti, divisione tradotta per la direzione politica che il Padre Abate veniva imprimendo dall’anno della sua elezione, che fui l 1913, malgrado che il Padre Abate Deas, del quale egli a principio era stato eletto Coadiutore, gli dicesse piú volte che andava per mal cammino, senza che il Padre Marcet ne facesse caso.

Pochi giorni dopo il mio arrivo quí, venne il nostro Visitatore, P. José Álvarez, con una missione speciale della Santa Sede a causa del separatismo di questa Casa, giacché, fra le altre cose, i Padri, scendendo al paese di Monistrol per le votazioni dei deputati, e risalendo al Monastero, avevano cantato l’inno *Els Segadors*. In conseguenza di questa visita il Santo Padre Benedetto XV chiamó due volte il Padre Abate.

Dopo ciò io ho visto la Comunità chiedere dai balconi a un Orfeon (in assenza dell’Abate) che cantassero *Els Segadors*: ho udito un Padre gridare dentro il Convento in [58] [f. 32v.] presenza di altri: *Muoia la Spagna*: ho udito due organisti dire in presenza di secolari, e assente anche allora l’Abate, che essi non intendevano di suonare la *Marcha Reale* in occasione della visita della Regina, e non la suonarono.- Di ciò io avvertii il Padre Abate, ed egli dovette avvisare l’unico di tali organisti, che oggi vive quí, giacché questi si mise a far le prove della *Marcha reale* una

volta che si parlava della venuta del Re. Anche l'attuale Sommo Pontefice chiamó l'Abate, e questi al tornare disse ai Juniori che il Papa non voleva che fossimo separatisti, ma che potevamo essere Catalanisti. A me poi disse che Benedetto XV aveva capita la questione, ma che S.S. Pio XI e il suo Segretario di Stato, no; e sembra desse piú colpa al Cardinale Gasparri”.

Qui, mi diceva il Padre Joffre [Silveri Jofre] parlando delle condizioni d'oggi, tutto si fa in catalano, eccetto che il pubblico chieda si faccia in Castigliano, come in occasione di prime comunioni, di spozalizi ecc: fuori di questo, tutto si fa in catalano. Prima i Capitoli si facevano in Castigliano, senza eccezione, e lo stesso Padre Abate Marcet cominció a farli in Castigliano: ma poi cambió, ed ora sono in catalano. *L'esercitatorio del cristiano*, ossia il manuale del Collegiale pei Postulanti, contenente orazioni, e norme di urbanità, prima era in Castigliano; ora, per ope- [59] [f. 33] ra dell'Abate, in Catalano, e si é fatta un'edizione apposta. *L'esercitatorio del Cardinal Cisneros*, che era scritto in latino, e in castigliano, ora da 4 o 5 anni si é tradotto in Catalano, naturalmente per usarlo. Gli *atti* della Comunità e cioè i documenti della riunione e consiglio dei Decani, della riunione di tutta la Comunità ecc, prima si stendevano in Castigliano: ora si fanno in Catalano: la rinnovazione annuale di voti propria de *todos los hermanos*, prima si faceva in Castigliano: ora in Catalano. La regola, che si legge tutti i giorni nel refettorio, prima era in Castigliano, ora é in Catalano. Le preci comuni (*rezos de los hermanos*), prima si facevano in Castigliano, ora in catalano. I libri *de partidas*, cioè quelli nei quali si registrano in sagrestia, battesimi, matrimoni, ecc. prima si scrivevano in castigliano, ora in catalano. I canti della Chiesa di Montserrat, prima si facevano bilingui, cioè in Castigliano e in Catalano, e si facevano in Castigliano perfino quelli popolari che sono *los gozos de la Virgen*; da quando c'è questo Abate, si cantano in catalano. Ora, tutti i canti, che colá sono frequentissimi, coltivando i Padri la musica e facendola coltivare come *unico fine principale* alla cosiddetta Escolanía, cioè dal coro di fanciulli soprani (*triples*) che tengono nel Monastero in numero per lo meno di 30 o 40 per lo studio e la pratica della musica, sono tutti o in latino, quelli liturgici, o in [60] [f. 33v.] catalano i restanti; in castigliano neppure a pensarlo.

Le Scuole di Montserrat e il Catalano

Le scuole si devono fare in Castigliano; ma la musica, il Catechismo o le classi annesse al Catechismo, la lingua francese e inglese, e specialmente la Grammatica e la Storia di Cataluña, in catalano. E nella

stessa Filosofia, la classe di Storia della Filosofia, come piú tardi quella di Storia Ecclesiastica, dipende dal professore il darla in Castigliano o in Catalano: si puó ben immaginare che cosa preferisce il Professore. Anzi lo stesso Prefetto mi ha dichiarato che per testo di Storia della Filosofia usano questo *latino* del Padre Marconi di Montevergini, e lo spiegano in Catalano: prima, egli aggiunge, per la veritá, si faceva in Castigliano: come si vede Latino e Catalano possono andare insieme, e vedremo quante altre volte vanno insieme: vanno tanto insieme che il Latino é ormai considerato come un diversivo per non contristare il Catalano coll'associargli o solo col fargli vedere il castigliano. *Che insegniamo nelle scuole in Catalano*, mi aggiunge il Padre Prefetto (e non so come questo si concilia con l'ordine dato due anni fa, dall'Abate di insegnare quelle tali materie sopra non eccettuate, in castigliano) saranno circa dieci anni: proprio nel periodo di questo Abate. Il Prefetto dei conversi, Padre Roberto Grau, dichiarava: Le classi di umanitá si danno tutte in Castigliano, eccetto il Catechismo. Le rimanenti materie, se il testo é castigliano, si danno in Castigliano, se il testo é stra [61] [f. 34] niero, i Professori sono liberi di usare il Catalano o il Castigliano: (e ben si comprende quale scelgono).

Materie nuove, in catalano

La liturgia, materia che prima non si insegnava, e che ora sta a carico del Padre Prefetto in parola, ha il suo testo in catalano, fatto dallo stesso Maestro sui libri del Padre Schuster; e si spiega, a fortiori, in catalano.

Cosí pure é una materia nuova la Storia degli Ordini Monastici, del Padre Antonio Ramon, Benedettino di Montserrat; e, manco a dirlo, si spiega in catalano su testo catalano. *Insomma, per non fare sempiterna questa enumerazione, in Montserrat, dalla venuta di questo Abate tutto, dalla predicazione nella Chiesa, fino alla ultima preghiera dell'ultimo converso, si fa in catalano; di maniera che, mentre prima la lingua ufficiale era la Castigliana, ora lo é la Catalana. É rimasto solo l'insegnamento in alcune classi; ma anche per questo ho visto tali indizi nelle dichiarazioni dei Padri, che non credo temerario sospettare che si fa il meno possibile* [fragment que apareix subratllat al marge]

Pubblicazioni di Montserrat in Catalano

Altra cosa poi che dimostra la Catalanizzazione di Montserrat ed é a sua volta causa della medesima, é la totalitá delle pubblicazioni che colá si fanno in Catalano. Prima vi era una rivista Castigliana; ma ora tutto si

pubblica in catalano. Pare che l'albero non sia capace di dare altri frutti, e che colá non stiamo in Ispagna, ma al di lá delle frontiere [62] [f. 34v.]

A questo poi danno maggiore stabilitá alcune materie che si insegnano solo in Montserrat e in qualche altro Seminario aperto all'influenza piú speciale del Catalanismo: la Storia Regionale, cioé catalana, e la Grammatica Catalana, introdotta dal Padre abate.

Il Catalano ora ufficiale in Monserrat

E cosí tutti i *letreros* del Monastero, cioé le indicazioni stampate sulle porte, nei corridoi, ecc, e che prima erano in Castigliano, ora per opera dell'Abate, sono in Catalano. La lingua ufficiale diceva l'Abate, é ora il *Catalano*.

La Comunità, ora Catalana

Le conseguenze di questa maniera di agire sono state molte: due sono le principali. La prima, che la comunità si é ridotta ad essere non piú comunità secolarmente composta di Castigliani e di Catalani, ma una Comunità di Catalani, Padri Castigliani, vi sono due soli per eccezione, e in condizione di tollerati. Me lo ha dichiarato il Padre Abate stesso. Questi nell'interrogatorio dichiaró innanzi tutto, e si fece rosso al dirlo, che il cambio dal Castigliano al Catalano lo aveva fatto lui, e tanto lui che il suo fratello P. Adeodato Marcet ebbero il coraggio di dirmi, colle stesse identiche parole, come in una lezione imparata prima in comune, che si era fatta piazza pulita *colla ridicolaggine* di parlare e far parlare ai Padri Catalani in una lingua che non é la loro. E poi l'Abate mi dichiaró che egli si era sempre opposto alla entrata di padri Castigliani, e che quando alcuna eccezione si é fat- [63] [f. 35] ta, egli ha sempre chiesto che l'entrante si impegnasse per iscritto a rispettare le norme ora vigenti nel Monastero; cosa alla quale alcuni buoni Padri si sono sottoposti, salvo poi ad andarsene qualcuno dopo qualche tempo, perché gli risultava impossibile la vita in un ambiente tanto Catalanizzato.

Eppure il Padre Abate dice che ora sí, ora si gode la pace (e so da varie parti che i Padri anziani stanno contro i Padri giovani, i quali oggi hanno il bastone del comando, avendo ambe le chiavi del cuore dell'Abate). Il Padre archivista venne da me, armato di una copia di una lettera di un Visitatore Apostolico del Secolo XVI, in cui si diceva che aveva trovata divisione tra i Padri Castigliani e i Padri Catalani per ragioni di *supremazia*. Non ragioni di lingua adunque, come ora, ma ragioni di *quis eorum videretur esse mayor*, le quali furono regolate dal Visitatore.

Ora invece si é fatta piazza pulita, a ben pochi anni di distanza dalla restaurazione del Monastero, fatta nel 1860 dagli Italiani, e continuata poi dai Castigliani, ai quali si dá ora il benservito.

Ostilità di Monserrat verso la Spagna

Altra conseguenza, e ben piú grave, é la completa ostilitá di Montserrat contro la Spagna, ossia lo spirito di Separatismo che lo anima.

Sentiamo ciò che mi disse il Padre Lozada [per Losada] professore di Latino e di Castigliano: «"En Galicia nosotros tenemos [64] [f. 35v.] nuestro idioma, y no obstante la enseñanza es en Castellano, y esto no obsta a la formación del religioso y del niño. Aquí todo en catalan; es una costumbre esta que data desde el nombramiento del Padre Abad. – La Mancomunidad se dedicó a hacer separatismo, e siccome Montserrat é il centro di Cataluña, per discendere alla Mancomunidad e a persone influenti, si sopprime la predicazione castigliana. Da quando venne la Mancomunidad, il separatismo pose quí profonde radici: quí sono *separatisti di cuore*, quantunque esteriormente la mitighino per le circostanze. Per *separatisti* intendo il vero *separatismo*. – La gioventú che viene quí, é tutta separatista e educata al Separatismo. Quelli che si formarono prima di 16 anni fa, alcuni lo sono, altri no; ma i giovani lo sono tutti. La colpa di questo é che il Padre Abate, ottima persona, si allucinó in questo punto del separatismo. Prima la lingua ufficiale era la Castigliana: venne lui, e pose la Catalana, e letture in Catalano per quanto potette. L'Abate tiene questi sentimenti catalanisti, ma li sa dominare: pero nei Monaci ha prodotto un effetto disastroso, perché questa atmosfera ha contribuito a confermarli. – In questi ultimi anni l'Abate ha cambiato molto, ed ha avvertito che stessero attenti, perché da questo dipendeva la esistenza del Monastero, dal Direttorio in poi i dirigenti hanno mutato in qualche cosa, ma nell'atmosfera di quí si respira il Separatismo. Prima vi era la bandiera Catalana, e i pellegrini facevano [65] [f. 36] canti sovversivi. Ora forza maggiore li obbliga a tacere.

Separatismo di Monserrat

La bandiera Spagnuola quí la detestano. Non si può negare che esiste il sentimento separatista, e questo é inestinguibile: solo si può fare qualche cosa nella gioventú che vada crescendo. Non vogliono altro che Cataluña: non si può parlare ad essi di Patria Spagnuola». I fanciulli, mi diceva il fratello dell'Abate, il Padre Adeodato Marcet, vengono nella Comunità di Montserrat, Catalanisti, perché nascono cosí; vengono con l'amore a

Cataluña. E quando dite amore a Cataluña, che intendete dire, chiesi io, quando si dice amore a Cataluña, rispose il Padre Marcet, non si pensa alla Spagna! – Vengono, diceva il Padre Priore, con le idee del giorno. Protestano contro la bandiera Spagnuola persino nel Collegio de Niños. Questo ha aumentato in questi cinque anni, poiché ora han proibito predicare in Catalano. (E se questo sia vero lo dimostra la predicazione di Montserrat).

Dinanzi a queste affermazioni riguardanti lo spirito di cui vengono imbevuti gli stessi bambini che vanno a Montserrat per educarsi nella Escolanía, io domandai al Padre Abate se faceva nulla per educarli e per formarli a quella giusta idea di patria, e non di patriottardismo che entra anche nel concetto ideale del buono e perfetto religioso, il quale deve dar l'esempio di dare a Dio quello che é di Dio, e a Cesare quello che é di Cesare [66] [f. 36v.]

Passività di Monserrat verso il Separatismo

Nulla, mi rispose l'Abate. Quí, mi diceva il Priore, per correggere i bambini si fa opera negativa, non permettendo espressioni arbitrarie. Che si fa, domandavo io al Padre Adeodato Marcet, per armonizzare questi due sentimenti di Spagna e Cataluña? Rispose: non se ne parla. Allora, soggiungeva io, i bambini continuano a crescere quí quali vennero? No, rispondeva: i bambini crescono quí in pietá ed in cultura, e non vi é ragione per immischiarsi in altra cosa in un Monastero di Religiosi. Quí siano amici di tutti: separatisti, militari ecc. – E il sabato si cantano le strofe del Vescovo Torras y Bages: esca la discordia dai confini di Catalogna, dalla patria Catalana!

Il Maestro dei Novizi Padre Quintana spiegava: I fanciulli vengono catalanisti molto accentuati. Qualche volta vengono separatisti. I Padri inculcano che non dovrebbero esserlo; vi sono stati casi in cui i fanciulli hanno parlato in forma irrispettosa, e li hanno corretti. Il Padre Abate proibí i giornali cha causavano discussioni. I Padri non fanno spagnuolismi, ma piuttosto una cosa molto ampia. Il contrario risulterebbe per essi una cosa artificiale. L'ideale della Patria per loro é alto: lo fanno in una forma piú negativa che positiva: inculcano rispetto, ma non manifestazioni, della *Patria Spagnuola* facciamo *caso omissis*: abbiamo la proibizione di parlare di politica" [67] [f. 37]

E il Padre Alvareda [per Albareda]: i bambini vengono quí con le idee molto avanzate. Egli dovette castigare frasi che dimostravano poca stima per la Spagna e amore a Cataluña, p.e. "io non voglio essere spagnuolo". Questo sempre si castiga ma non fanno niente per inculcare

l'idea della Patria. E il padre Pujol mi affermava: per amor Patrio egli intende l'amore di Cataluña. *Mai si parla qui di patria in altro senso*. Vi é proibizione di parlare di queste cose, e se vi sono imprudenze, si correggono.

É interessante la deposizione del padre Ferrer: i canti sono tutti in latino e in Catalano. La musica mai in Castigliano. Si é cambiato e si é escluso perché non aveva carattere artistico. I fanciulli, ed egli sta in contatto con essi, non *portano* qui, in generale, *nessuna idea politica*. Egli non ha notato mai nulla. Ma una volta giunti quí, si imbeverano alcuni anni fa della idea di *patria regionale*, non solo per l'ambiente della casa, ma anche per gli scritti. Questo lo produceva l'ambiente di quí, gli scritti e la famiglia. Penetrava quí il Patufet, periodico infantile, che fomentando le idee della regione, contribuiva a tal formazione. Egli crede che i monaci, interiormente sono piú convinti di prima che si devono rispettare le nostre cose, che la lingua castigliana é una imposizione, e che la Patria... Spagnuola, francamente... egli si sente catalano,... [68] [f. 37v.] potrebbe dirsi una federazione... quí abbiamo leggi, storia, molto diverse..."- Come potrebbe parlare piú chiaro un separatista?

E il Padre Rodamilans: "I fanciulli che vengono sono tutti, tutti catalanisti: quí non vi é nessuno che non senta questa specie di indipendenza. Per catalanismo intendo che la nostra regione possa reggersi da sé stessa, come era prima dell'aggregazione di Aragón a Castilla (anno 1479). Quando venivano pellegrinaggi, gli stessi pellegrini ponevano bandiera catalana, e quando nella Escolanía, dalla quale egli faceva parte, si davano concerti, ponevano anche essi le insegne di Catalogna."

Succedeva il Padre Vives che dichiarava quanto segue: "I fanciulli non portano nessuna idea: cosí successe a lui stesso, che venne quí a 13 anni, e quí si sveglió il sentimento *patriottico*, si usava quí la bandiera catalana, come ornamento dei balconi. Bandiere Spagnuole non ricorda averne mai viste; e se le avessero poste, *non sarebbero state simpatiche al popolo*."

"Il Pater noster e l'Ave Maria, quí in Catalogna, farli dire in Castigliano (come si usa nella Spagna) si sarebbe tenuto per grande offesa, e nessuno l'avrebbe sopportato. (Questo Padre lo trovai nel 1924 a Montevergine, ed anche lí le sue prime parole furono contro la Spagna) [69] [f. 38]

Il Padre González poi dichiara:

Il Padre Grau, direttore del Collegio de Latinos dal 1922 a 1926, disse: "Bisogna bandire il Castigliano dal Collegio! E effettivamente la sua opera é stata funesta relativamente a politica; e io stesso, che dal 1920 ad oggi insegno nel Collegio, l'ho potuto comprovare nei miei discepoli, vedendoli sputare sul ritratto del Re e del Principe di Asturias,

e cancellare colla saliva la bandiera Spagnuola dipinta in un libro di mio uso: e tutto questo in presenza mia, però credendo i fanciulli che io non li vedessi. I due fanciulli che lo fecero oggi sono juniores, e sono nipoti di due Padri separatisti di azione.— Il Padre Brunet, al quale il Padre Abate fece la prima ammonizione canonica in presenza di tutti i padri per espellerlo dall'ordine per le sue idee separatiste, disegnava ai ragazzi sulla lavagna il mappa di Spagna, ed indicando le frontiere di Catalogna, diceva ad essi: da qui in avanti comincia il Marocco.— Il padre Brunet fu trasferito a Manila; e dopo pochi mesi cominciò a scrivere articoli encomiastici sopra la Spagna. I suoi compagni di qui lo chiamano perciò traditore e rinnegato; ma egli ha rinunciato a tutte le sue idee catalaniste, e non parla più di tornare a Montserrat.

Nella sala di studio del Collegio vi era un quadro della vergine di Montserrat colla bandiera catalana. Pochi momenti prima che V.E. facesse visita al Collegio, tolsero quella bandiera, e non la han messa più. Buon sintomo! [70] [f. 38v.]

Malgrado la proibizione dell'Abate, il Padre Pujol, Prefetto dei Juniori, tutte le settimane porta ai Juniori un buon numero di Revistillas, il che richiamò l'attenzione dei Padri; ed avendogli uno domandato perché lo facesse, rispose: non si devono tenere i Juniori come han tenuto noi: conviene che si informino di ciò che succede nel mondo.

Causa del poco fondo della formazione religiosa dei juniori

A questo fatto e all'altro, che cioè durante le vacanze i Juniori leggono troppa letteratura Catalana moderna, attribuiscono alcuni Padri una gran parte del poco fondo della formazione religiosa dei Juniori.

A terminare di rovinare le povere anime dei ragazzi che vanno alla Escolanía di Montserrat, e a manifestare sempre più chiaramente come é lo spirito politico che anima Superiori e Sudditi in Monserrat, contribuì poderosamente ed apertamente la iscrizione che il Padre Abate fece dei ragazzi della Escolanía, nonché delle giovanette lavandaie del Monastero, che sono oltre 30, alla Istituzione dei Pomells. Volevo parlar dei Pomells più innanzi: ma dovendo farne cenno ora, mi conviene dire che cosa i Pomells erano; altrimenti non solo l'atto del Padre Abate non si capisce, ma può apparire anche un atto lodevole.

I Pomells a Monserrat

I Pomells de Joventut furono fondati nel Novembre del 1920, da don José Folch y Torres, secolare, direttore della [71] [f. 39] Rivista infantile

“El Patufet”. Era l’epoca della maggiore agitazione di Catalugna. Nell’aprile successivo il fondatore pubblicó le norme; ed erano: 1° estimar por amor de Dios y a la Patria (leggi Catalugna) a nuestros hermanos procurando su mejora por el propio perfeccionamiento: 2° afirmar la personalidad como ciudadanos de Cataluña, trabajando por medios amables y persuasivos para lograr el aumento de los Catalanes conscientes de sus deberes para con Dios y la patria (leggi Catalugna).

Inquanto alla preghiera, bisogna, diceva, pensare in Catalano, e ricordare le parole di Mgr Torras y Bages: “se vuoi far profitto nella vita spirituale e cristiana, prega il Padre celeste nella lingua naturale e materna”.

Quindi di pregare il Padre celeste nella lingua naturale e materna, quando fosse fatto con semplicità e rettitudine, non darebbe nulla a ridire: né vi é al mondo, né in Ispagna chi si metta con queste cose tanto intime, domestiche e individuali. Ma é il caso che le cose non andavano cosí: tanto che uno dei piú distinti Parroci di Barcellona mi dichiarava che scopo dei Pomells era che i ragazzi e le ragazze si presentassero ai Parroci e reclamassero che predicassero in Catalano: imposizione dunque anche dei fanciulli, e dei fanciulli organizzati. Sulla organizzazione di essi cosí scrive il Vicario Generale di Tarragona, che non sarebbe Vicario se non fosse piú che bene affetto al- [72] [f. 39v.] le cose di Catalugna; e di fatto me ne ha scritto a me un elogio presso che completo: “Si los directores no eran fervorosos cristianos, daban equivocadamente mas importancia a la 2a norma. O sea al amor a la Patria y a los actos patrióticos (leggi catalanisti). Contaron con enemigos muy pronunciados en buena parte del Clero y en seglares muy católicos, pero *anticatalanistas*.” Le ragazze dovevano portare la *cappucceta catalana*; per la modestia del vestire dice il Vicario di Tarragona; perché emblema di catalanismo, dicono gli altri: i ragazzi la berrettina catalana.

Piú competente e piú franco di lui é il canonico Cardó di Barcellona, gran catalanista e grande scrittore: “Pomells, dichiara lui, erano una Istituzione mista, religiosa e patriottica, diretta da un *secolare* che aggruppava fanciulli e fanciulle di Catalugna, e fomentava la duplice vitalità religiosa e patriottica, servendosi di funzioni religiose, comunioni generali, accademie. Il suo sentimento patriottico era chiaro: Catalanista: questo non si può mettere in dubbio. Avevano l’appoggio *dissimulato* delle Autorità Ecclesiastiche. Li vedeva con simpatia il Cardinale Vidal y Barraquer: ed anche il Vescovo Guillamet li vedeva con simpatia. Siccome agivano al margine della Gerarchia, può essere che in fatto di religione non fossero del tutto discreti: dovevano sottomettersi di piú alla Gerarchia. *Era spiacevole vedere Cinquantamila ragazzi, diretti da un secolare*”

[73] [f. 40] E il Vescovo di Urgel, che é reputato Catalanista, sebbene io lo trovi moderato ed animato da retta intenzione, mi dichiarava: “I Pomells erano morali e con buon fine: purificare il *linguaggio catalano*; però svegliando il sentimento patriottico catalano con le *Cappucette*: in questo *non vi é dubbio. Erano a base di sentimento patrio catalano*. Un vicario di Mollerusa (Solsona) molto dedito alla politica, aveva organizzato i suoi Pomells e li andava portando a spasso per le parrocchie della diocesi di Urgel, come *una vera manifestazione*, contro la volontà dei Parroci, che non volevano”. E il Vescovo di Solsona: “I Pomells de Juventud furono uno sbaglio. Vi era *algo de politica*. Dovevano portare indumentaria propria di Catalogna. Tenevano direzione troppo *secolare*. Io procurai che i sacerdoti si ritirassero”.

E il Vescovo di Tortosa mi riferiva che anche colá cominciarono a congregarsi in una Chiesetta, fanciulli e fanciulle, queste con la cappuccetta catalana, diretti dal sacerdote Belpuig [per Bellpuig], catalanista, fino a che il Vescovo anteriore, Monsignor Rocamora, li disciolse e riprese le chiavi della Chiesa.

Arrivarono, dice il Marchese di Foronda, ad appendere voti alla Madonna di Montserrat per la liberazione di Catalogna: e recitarono a volte, dice il Padre Pons S.J. per lo stesso oggetto: la libertà di Catalogna [74] [f. 40v.]

Potrei allungare all’infinito le testimonianze che ho raccolto su questi Pomells, e tutte proverebbero ancora di piú che erano una Istituzione non solo laica, ma politica, la quale, abusando delle anime innocenti, inoculava loro sentimenti di catalanismo, se ne serviva per imporre ai Parroci e ai Predicatori l’idioma catalano, con esclusione, organizzata, del Castigliano, e faceva servire la religione e persino le Comunioni generali ai fini del partito.

Non ostante tali qualità, dove tutte le cose catalane trovavano ricetto, anche i Pomells lo trovarono: a Montserrat. Vi furono iscritti quei poveri fanciulli e quelle povere fanciulle, e si dettero loro le insegne del Catalanismo; non solo; (e questo me lo ha raccontato con ingenuità lo stesso Padre Priore del Monastero, il quale dovrebbe questa ingenuità averla ormai deposta, dopo che nel 1923 il Governo stesso, facendo quello che avrebbe dovuto fare l’Autorità Ecclesiastica verso una Istituzione laicale modernistica e politica, disciolse i Pomells come principalissima misura del Direttorio, e da allora in poi tutti hanno alfine aperto gli occhi e ne dicono male) nel Giugno de 1922 si festeggió in Montserrat con un nutritissimo pellegrinaggio, e non soltanto pellegrinaggio, ma con una partecipazione del Monastero e dell’Abate, come mi diceva il Padre Priore, il 500° Pomell; e si preparavano, tanto favorevolmente aiutati dalla grazia

[75] [f. 41] di Dio, a festeggiare il 1000 (e anche questo me lo ha detto il Padre Priore), quando il Governo mise le mani addosso a questa Istituzione, togliendo alla Chiesa la gloria di aver capito essa ciò che era suo dovere capire, e di aver agito in conseguenza col valore e colla apoliticità che debbono caratterizzarla.

E il favore del Monastero prese anche aspetto di difesa; e difatti, in occasione di certe questioni relative ai Pomells, il fratello del Padre Abate, il più volte citato Padre Adeodato Marcet, scrisse al Sindaco di Barcellona una lettera contro il Governatore Civile, nella quale mischia la potestà ecclesiastica come potestà dei Pomells, parla di guanto di sfida che l'autorità civile fa alla ecclesiastica ed aggiunge che se la potestà civile si immischia nel foro ecclesiastico, troverà martiri, e sempre la parte di Vittima é stata simpatica, come é antipatica la parte di carnefice.”

Nella *velada*, o accademia, celebrata per quel 500° nella piazza del Santuario, nella quale la Escolanía del Monastero cantó sotto la direzione del Padre Ferrer, il pubblico ad ogni istante chiedeva furiosamente il canto de *Els Segadors*, che però non si giunse a cantare per la risoluta opposizione del Padre Abate. Ma alla rivista *Ámphora*, organo del Pomells, collaboravano i Padri giovani ed i Juniores di Montserrat; e il Patufet, la rivista infantile che propagava le idee dei Pomells, penetrava in Montserrat [76] [f. 41v.]

L'inno «Els Segadors» e Monserrat

L'inno *Els Segadors*, che il Padre Abate non volle far cantare in questa Accademia dei Pomells (tanto chiaramente é esso l'inno della ribellione di Catalogna contro la Spagna) si é nondimeno cantato dai Padri di Montserrat: lo cantarono in treno come dissi sopra, andando a votare nel paese di Montserrat, che é il Comune di Monserrat; e, assente l'Abate, una volta la Comunità, affacciata dai balconi la chiese ad un Orfeón, e il Direttore, sapendo gli ordini dell'Abate non voleva, ma i Padri, con applausi, con grida di sí, lo reclamavano.

Bandiera Catalana e Monserrat

Perché uno si faccia idea di quali sono gli emblemi quí preferiti. Oltre a ciò che ho accennato della bandiera catalana, che quí era la *decorazione*, dicono essi con la... franchezza di chi si vede colto in fallo, é mio dovere aggiungere un incidente occorso personalmente a me. Uno dei giorni che stetti a Montserrat, mi pregarono di dire la Messa ai Juniori. Servirono la Messa due Filosofi e un diacono. Che pianeta mi dettero? Una pianeta

gotica (e parleró tra poco del significato che le pianete gotiche hanno in Catalugna). Ma non sarebbe niente avermi dato una pianeta gotica: il bello era che nel centro della pianeta vi era tanto di scudo *catalano*: una vera provocazione per la Spagna e per il Nunzio; per lo meno ciò dimostra tale assuefazione agli emblemi politici di [77] [f. 42] Catalugna, che quasi non se no accorgono piú. E all'Ave Maria, mentre in tutta la Spagna si recitano in Castigliano, ed in Castigliano le recitavo anch'io, i giovani non risposero affatto in Castigliano: si sarebbero contaminati: l'unica cosa che fecero fu di rispondere in latino, per non rispondermi in catalano, secondo il loro uso.

Pianete gotiche e Monserrat

Questo delle pianete gotiche, o come dicono quí *casullas góticas*, é anche esso uno dei punti che distinguono Montserrat, e nei quali, come riconoscono tutti, e come dice espressamente il Vescovo di Tortosa, si ravvisa il Catalanismo: catalanismo non intrinseco, perché le pianete gotiche si possono vedere in qualunque parte del mondo: ma catalanismo per l'uso che quí si fa e per la intenzione bene notoria e di voluta differenziazione: per contradistinguersi cioè dal resto della Spagna. Le *casulle* gotiche, quí, hanno avuto la loro origine nel Congresso liturgico di Montserrat, che si celebró nel 1914.

A tal proposito il Vescovo di Urgel, che, come ho detto, é ritenuto per Catalanista, mi dichiarava quanto segue: Anche questo movimento liturgico lo hanno iniziato alcuni che sono significati come catalanisti; per esempio, il Monastero di Montserrat, il Rev. Carreras, ecc. Lo diffondeva la rivista *Vida Cristiana* di Montserrat [78] [f. 42v.] che ora é convertita nell'altra *Els amics del Art liturgic*, l'una e l'altra, manco a dirlo, tutte in catalano. Il Sinodo di Barcellona del 1919 ordinó che non si facessero [sic] pianete gotiche nuove, e permetteva solo le già esistenti. Nondimeno l'uso si é generalizzato ogni giorno piú, ed aggiunge il Vescovo che a lui hanno ora offerto altre pianete gotiche.

Queste pianete, essendo piú grandi, costano di piú. Come é adunque che si é generalizzato l'uso di esse, malgrado il costo, e malgrado la proibizione del Sinodo di Barcellona? É che queste pianete, appunto, perché hanno il significato che hanno, non si comprano, ma si *regalano*, dai politicanti, naturalmente! In ogni esposizione di arredi sacri, ora figurano in Catalugna *las casullas goticas*; ed é che le esposizioni sono promosse dalla *Obra del Cult*: la *Obra del Cult* é una sezione del *Foment de Pietat Catalana*; e il *Foment de Pietat Catalana*, del quale fra poco parleró, dice da se stesso ciò che é.

Quando il giorno di San Giorgio, Patrono di Catalogna, io mi recavo ad assistere alla Messa cantata nella bellissima Cappella esistente nel Palazzo della Diputazione Provinciale di Barcellona, alla quale Messa assistevano tutte le autorità, il Vescovo di Barcellona mi disse all'orecchio: Fíjese en las casullas! [79] [f. 43] Faccia attenzione alle pianete! Erano gotiche, ed io già sapevo perché il Vescovo richiama la mia attenzione su di esse e sul loro significato. Ma appunto perché già sapevo che in Catalogna si usavano tali pianete, non mi meravigliai di vederle anche in quella mattina. Quello però che mi meravigliò fu il vederle proprio nel Palazzo della Deputazione Provinciale creata dall'attuale Governo e che sta distruggendo, per quanto le è dato, le manifestazioni del Catalanismo nazionalistico; e il vederle usate proprio nel giorno del voluto Patrono delle aspirazioni esagerate catalaniste. Il giorno dell'interrogatorio dell'ottimo Conte di Monseny, Presidente della Deputazione Provinciale, io, presa l'occasione dei suoi lamenti contro le varie forme di Catalanismo gli dissi: ma come si spiega allora che proprio voi altri della Diputazione Provinciale facciate sfoggio di pianete gotiche persino nella festa di San Giorgio e nello stesso Palazzo della Diputazione Provinciale? Per carità, mi rispose, non mi parli di questo: sono stato proprio io che non solo ho fornito, ma ho regalato col mio danaro il terno usato oggi nella Cappella! E dinanzi alla mia sorpresa, mi spiegò che al principio del suo ufficio, gli corrispondeva una volta tremila pesetas per spese di rappresentanza [80] [f. 43v.] Egli dichiarò di non volerle, e di cederle volentieri per la Cappella. Discutendosi poi in che spenderle, il Presidente domandò al Cappellano, Rev. Berenguer, che cosa consigliasse. E questi, ardente catalanista (che la *fiera* Deputazione Provinciale lascia finora al suo posto) consigliò il paramento gotico, che da quei secolari, ignari di tutto questo, fu subito comprato!

Ed ancora un altro indizio della differenziazione è la pronuncia del latino.

Pronunzia Romana del latino e Catalanismo

Parlando in genere del Catalanismo, l'ottimo, moderato e molto sensato Vescovo di Tortosa mi dichiarava: "Su característica fundamental parece esta: dar a Cataluña una fisionomía peculiar, que sea como una frontera moral que la separe del resto de España. Medios entre otros: 1° Cultivo de la lengua Catalana, con exclusión, la mejor posible, de la Castellana. 2° Pronunciación del latino, more romano. 3° Uso de ornamentos góticos, especialmente casullas". Nel corso della mia inchiesta ho potuto comprovare che l'affermazione era esattissima. Tanto le pianete gotiche,

quanto la pronunzia romana o italiana del latino sono state quí iniziate e sono quí promosse e caldeggiate dai capi del movimento catalanistico: Montserrat, Tarragona, il Rev. Carreras, l'Istituzione Foment de pietat Catalana (della quale sono per parlare) e i fanatici che a tali istituzioni fanno capo [81] [f. 44]

Circa la pronunzia, l'Abate di Montserrat ha dichiarato quanto segue: "En el Monasterio se pronuncia el latin a la italiana. Como hubiera cierta tendencia en algunos Monjes de pronunciarlo, *no a la Española*, sino *a la Catalana*, (si noti questo: la tendenza anteriormente esistente nei Monaci di Montserrat di differenziarsi dalla Spagna persino nella pronunzia del latino, pronunciandolo essi, come dice l'Abate, non alla Spagnuola, ma alla Catalana) l'Abate espose il caso a Benedetto XV, il quale rispose che la miglior cosa era pronunziarlo alla Romana, consigliandolo tuttavia di non pubblicare questa risposta. Di poi, avendo l'Abate detto al Papa che il Re di Spagna aveva detto che l'Abate di Montserrat aveva fatto catalanista il Papa, Benedetto XV gli permise da far pubblica la lettera nella quale gli consigliava la pronunzia Romana". Quando il Re di Spagna disse che l'abate aveva fatto Catalanista il Papa, disse certo cosa leggiera ed infondata: piuttosto avrebbe potuto dire, ed avrebbe dato nel vero, che l'Abate di Montserrat aveva ingannato il Papa, perché gli aveva parlato subretiziamente. Dire soltanto che alcuni Monaci avevano la tendenza a pronunziare alla Catalana e non alla spagnuola, é, si, dir cosa vera, ma tacendo il motivo e tacendo lo scopo: tacendo il motivo, cioè per contraddistinguersi dalla Spagna, per fare anche in questo opera di catalanizzazione, per fare cioè un uso a parte, distinto dallo [82] [f. 44v.] Spagnuolo:

Finalità della pronunzia

Tacendo lo scopo, che non era affatto di seguire Roma, né il suo spirito, né le sue consuetudini, ma di approfittare della identità di pronunzia in Roma e in Catalugna, per poter dire che si seguiva Roma.- Nello stesso eccesso di *sincerità* ha incorso con il Papa il Cardinale Vidal y Barraquer, come vi incorrerebbero con ogni naturalezza tutti i Catalanisti, a giudicare dalla maniera subdola di esprimersi nelle loro cose e dall'impegno inverosimile che pongono nel nascondere la testa, cioè la loro finalità. Dice infatti il Cardinale Vidal: "La pronunzia del latino si decise in un Conferenza celebrata in Barcellona 1° in virtù di ciò che il Papa manifestò all'Abate di Montserrat, e 2° perchè in vista di questo fatto di Montserrat, io stesso domadai al Papa che cosa si dovessi fare, e il Papa disse che si facesse come in Francia. *Doucement*. E si dichiaró che i sacerdoti

pronunziassero come volessero, e i Seminaristi apprendessero a pronunziare alla Romana”.

Intanto dieci mesi prima che l'Emo Arcivescovo di Tarragona ed i Prelati suffraganei dessero la disposizione relativa alla pronunzia romana del latino nei Seminarii, Don Luigi Carreras, quello mandato in missione dal Cardinale Vidal a Roma nel febbraio passato, disse al Rettore del Seminario di Barcellona Don Filippo Tena: “Mi ha manifestato l'Archivescovo di Tarragona che si imporrá a tutti i Seminaristi di Catalugna la pronunzia del latino alla Italiana [83] [f. 45] E il Reverendo Carreras considerava quella futura disposizione come un trionfo del Catalanismo.

Congresso liturgico di Monserrat

Del Congresso liturgico che si celebró nel 1915 in Montserrat, ecco quanto dice uno dei Parroci piú serii di Barcellona stessa, il Parroco Balcells, proposto per Vescovo: “Il Congresso liturgico di Montserrat ebbe un sapore, sommamente, 1° Catalano, 2° di risorgimento liturgico esagerato. Le pianete gotiche prima si permisero, poi si proibirono; si fece di esse un simbolo di catalanismo e lo erano”. Si proibirono, aggiungo io, nel successivo Congresso di Barcellona, dove in uno sguardo retrospettivo, si corresse l'errore passato. Ma in questo Congresso di Barcellona, promosso dal Vescovo, poi Cardinale Primate Reig, rimase memorabile l'attitudine dell'ostinato Abate di Montserrat, il quale quando si passó la domanda: Placet? Rispose di no, dinanzi a tutti.

“La pronunzia del latino alla Romana, dichiara il Vescovo di Urgel, fu iniziata dai Catalanisti di Barcellona e di Monserrat”.

“Io credo, dichiarava il padre Simon della Compagnia di Gesù, superiore prima in Barcellona, ed ora in Valenza, che se pronunziano il latino alla italiana, é per non pronunziarlo alla spagnuola. É curioso che a questo della pronunzia alla italiana abbia pensato proprio un Cardinale Cata- [84] [f. 45v.] lano, e non vi abbia mai pensato nessun Cardinale Castigliano”. Ed aggiungeva, parlando del recondito motivo che ispira in questo i Catalanisti: Oh! In questo non ci verranno davvero a dare la Comunione con ruote di molino [sic]!

Certo che credere nella retta intenzione dei Catalanisti su questo punto, sarebbe proprio tanto grossa come ingoiare invece di un'ostia una ruota di molino. La maggior parte delle persone prudenti che io ho esplorato, mi hanno sempre risposto che ai Catalanisti il seguire o no la consuetudine di Roma, non importa proprio nulla: quello che loro importa, e che procurano con tutti i mezzi, anche con questo quasi insignificante, della

pronunzia, e che essi non confesseranno mai, come non confessano nessuna delle loro malizie politiche, é di non pronunziare alla Spagnuola, per prima cosa, e di pronunziare alla Catalana, per seconda.

Il motivo, mi dichiaró il Padre Superiore dei Gesuiti di Tarragona, della pronunzia del latino, credo che é catalanista. Il motivo *pubblico*, é buono: però, il *segreto* é per separarsi dallo Spagnuolo, e avvicinarsi al Catalano, che é piú somigliante all'Italiano. – E il Canonico Cardó di Barcellona, acceso Catalanista, ma franco e leale, mi dichiarava: “Nosotros creemos que el uso de la pronuncia a la Italiana obedezca a un deseo de la Santa Sede: No quiero ocultar que tal vez influya el hecho de que la pronuncia romana se parece a la Catalana. Esta pronuncia la siguen [85] [f. 46] una parte considerable: en Cataluña no todos, y en los Seminarios todos, impuesta por el Episcopado catalán, hace tres años”.

Gli orfeoni catalani seguono quella pronunzia

Intanto ha avuto tanta forza la prima scintilla di differenziazione in questo punto, che immediatamente l'uso di pronunziare alla Italiana é stato seguito da 60 o 70 *Orfeoni Catalani*. Io, veramente ai primi tempi non credevo a queste perverse intenzioni, ed una volta che il Rettore del Collegio Spagnuolo, P. Jovani, mi parlava con derisione di questa usanza, io, abituato al pensiero e al desiderio della Santa Sede, e assuefatto a vedere come in Fancia e altrove va prendendo piede questa pronunzia, come omaggio di adesione alla Santa Sede, e senza la minore ripercussione politica, rimasi scandalizzato. Ma venuto quí, e visto le cose sul luogo, ho dovuto cambiare opinione. Per chi non lo creda e voglia una riprova, diró che in Tortosa fortunatamente sono pochi i catalanisti, perché il Vescovo provvide in tempo e sopprese le radici: ma quei pochi sono precisamente i soli che a Tortosa, malgrado tutto, si ostinano a pronunziare alla Italiana. Questione adunque di partito e niente altro: ed é deplorabile come in una nazione cattolica, e nella quale cadrebbe opportuno l'uso della pronunzia Romana a motivo della strana pronunzia che quí fanno del latino, la cosa non si possa favorire, e di fatti nessun Vescovo pen- [86] [f. 46v.] sa a favorirla, per il problema politico che vi si occulta. Bisognerebbe che l'iniziativa, invece di partire da un Monastero solo, e poi da una Provincia Ecclesiastica sola, partisse da tutto l'Episcopato Spagnuolo: allora perderebbe ogni carattere locale e politico; ma allora, certo, i Catalanisti non vi porrebbero piú quell'impegno, anzi quella passione, che vi pongono oggi. E questa, come vedremo piú innanzi, sarebbe la chiave di volta e il rimedio sicuro per quasi tutti i problemi ora esistenti in Catalogna: non concedere privilegi a nessuno, se non sono domandati da tutto l'Episcopato: cosí finirebbero i partitismi.

Non posso chiudere il capitolo di Montserrat senza edificare la Santa Sede con una devozione che colá si pratica, e che da lí si é diffusa in tutta Catalugna:

La Visita Spirituale alla Madonna di Monserrat

la Visita Spirituale a Nostra Signora di Montserrat, Patrona di Catalugna; visita che fu dettata dal patriarca del Catalanismo Mgr. Torres y Bages, Vescovo di Vich, il quale certamente a quei tempi, nel 1899, non poté misurare né il valore, né la portata di certe espressioni e dei sentimenti che con esse si inculcano; ed io trovo perciò credibile ciò che in Vich mi dissero, che cioè negli ultimi anni di sua vita egli era dolente degli eccessi a cui vedeva essersi giunti dietro di lui. – Il Rev. Ricart di Tarragona cosí ne parla: “Questa Lliga é diffusa in Barcellona, Vich, e altre Diocesi di Catalugna, e tiene ca- [87] [f. 47] rattere catalanista in quanto fa tutto in Catalano, e neppure per sbaglio promuove un discorso in Castigliano. Vi entra il carattere politico, vi danno importanza a ciò che é catalano”. – In detta visita si leggono queste espressioni: “Considera, o devoto, che i Cristiani sempre invocarono la Vergine di Montserrat quando vollero *liberare* la patria. Rosa di carità, scacciate da Catalugna lo spirito di discordia. Madre dell’Eterno Figlio, fate che mai si disfaccia questo popolo Catalano che voi spiritualmente generaste; Madre Poderosa difendete da questo vostro castello di Montserrat *tutta la terra Catalana* che a Voi é stata raccomandata (dice piú sopra che le fu raccomandata dal Papa) da nemici *spirituali e temporali*. Signora di Montserrat, ottenete ai popoli di Catalugna una pace cristiana e perpetua. Tutte queste espressioni, in altre bocche e in altri Santuarii, sarebbero innocenti: ma in subiecta materia, ben si vede dove mirano. Lo stesso ripetersi sempre *il popolo catalano, i vostri catalani, questo popolo catalano, terra catalana, popolo di Catalugna*, si vede chiaro, per chi ha le mani in pasta e non voglia o non sappia fare che l’ingenuo che é cosa intenzionata. Nelle sette invocazioni a Maria é ripetuta in queste preghiere ben 6 volte il nome di Catalunga. Nell’esempio poi che segue alla Visita Spirituale, vi si racconta un fatto del Re di Aragona, Giacomo il Conquistatore, e poi si dice: “E cosí, [88] [f. 47v.] devoto catalano, devi invocare nostra Signora affinché favorisca la nostra restaurazione morale, *piú difficile di quella politica*.”

E si aggiunge, come in nota, che la preghiera fu composta dal Vescovo Torras y Bages a istanza di alcuni fedeli che fondarono, sotto la sua guida, la Lliga Spirituale de la Mare de Déu de Montserrat, col fine di pregare e di lavorare per *la totale ricostituzione spirituale e temporale del popolo catalano*. – “Affine di propagare questa devozione insigne, che é la

preghiera di Catalugna, la Lliga Espirituale de la Mare de Déu de Montserrat domanda a tutti i fedeli Catalani che non tralascino di recitarla ogni giorno dopo il Santo Rosario, soprattutto in famiglia, e procurino da ottenere che ogni sabato sia recitata collettivamente in tutte le Chiese e parrocchie della nostra terra”. E così l’orazione individuale, l’orazione collettiva, le famiglie, le chiese e le parrocchie della *nostra terra*, bruciano incensi alla Patria Catalana! e per opera di un Vescovo!

Il Vescovo di Barcellona e una preghiera alla Madonna di Montserrat

Nell’andare io da Barcellona a Montserrat, il Vescovo di Barcellona, che mi accompagnava, mi disse: “Nel Bollettino Diocesano che uscirà dopo domani, lei vedrà un avviso in cui si dichiara, come di fatti lessi in seguito, che si fa sapere al Clero diocesano che non é stato possibile concedere la approvazione ecclesiastica a cer- [89] [f. 48] ta devozione intitolata “Canti di Allegria alla Madre di Dio di Montserrat (Goigs a la Mare de Déu de Montserrat), parole di D. Giovanni Bastrés Basté e musica del Rev. D. Francesco Baldelló”, perché il Signor Bastrés non ha ottemperato alle correzioni indicate dal Censore Ecclesiastico”. Quali correzioni? Quelle sulle parole che invocano la *liberazione* di Catalugna. Noi, mi diceva il Vescovo, *non abbiamo di che dovere essere liberati!*

Conclusioni dell’Assemblea del 1919

Siccome poi Catalugna tiene abilmente in inganno ogni sorta di persone, se mai alcuno non fosse ancora convinto sulle vere idealità che il catalanismo persegue e della disinvoltura con cui la Chiesa si fa servire a quei fini, pongo quí in allegato (allegato N.3) (perché riportarlo quí per intero sarebbe troppo lungo) un articolo comparso in un giornale il giorno della Patrona di Catalugna, 27 Aprile, e nel quale, per dimostrare che la Lliga spiritual sopraddetta si..... disinteressa di ogni azione politica per dirigere il suo zelo *unicamente* ai fini della pietá che le sono proprii, si riproducono alcune delle conclusioni approvate dalla sullodata Associazione nell’Assemblea del 19 Gennaio 1919.

É edificante il leggere: e per i simpatizzanti verso Catalugna, molto istruttivo.

Il punto che stavo dimostrando a Vostra Eminenza [90] [f. 48v.] e che ci ha condotti tanto lontano da farci giungere a Montserrat, come a luogo e centro classico del Catalanismo, era quello della soppiantazione del Castigliano fatta dal Catalanismo per mezzo dell’idioma catalano.

Ora dobbiamo vedere un concetto che in molto si assomiglia a questo

e ne é come una conseguenza; ma che tuttavia é ben guardare come cosa a parte, tanto piú che si presta a darci occasione di parlare di varie altre Istituzioni catalaniste, che sono della piú alta importanza per il nostro assunto, che perció é bene passare in rivista.

Ancora del destierro del Castigliano

Il nuovo punto da considerare é quello del *destierro*, come dicono quí, della lingua Castigliana da Catalugna e dell'*accoramiento* [sic] della stessa lingua: *destierro*, cioè esilio, cioè ostracismo, cioè bando: deve passare le frontiere questa lingua tradizionale, nazionale, ufficiale; e *accoramiento* [subratllat sobreafegit] cioè assedio e persecuzione senza quartiere, come si fa in Ispagna con una mandria di tori selvaggi, quelli usati nelle *corridas de toros*, quando si vuole farli uscire o da un recinto, o da una prateria: i guardiani, a cavallo, ed armati di aste a punta, li stringono da tutte le parti, fino ad obbligarli ad uscire per l'unica via per la quale non li stringono: é un *destierro*, é un esilio ed un ostracismo, ma a forza di punzecchiature e di ferite. Monserrat ci da argomento an- [93] [f. 49] che per questo. *Destierro*: non una parola di Castigliano, in tutto ciò che é il convento, e che dipende dal Convento. Già ho detto che finora non sono potuti arrivare a tenere le classi in catalano: ma le spiegazioni dei testi castigliani, altresì le tengono in catalano! E poi l'insegnamento delle lingue straniere; e poi, ciò che é caratteristico e che non tiene proprio spiegazione accettabile, l'insegnamento della Musica e l'insegnamento *del Catechismo e di tutte le materie annesse* [subratllat sobreafegit] E poi predicazione, scritti, pubblicazioni, conversazioni, *rotulos y letreros* del Monastero, avvisi, canti, preghiere. E poi insegnamento della lingua catalana: della quale lingua soleva dire il patriarca piú volte menzionato del Catalanismo Mgr. Torras y Bages: *Insegnate il Castigliano: la lingua catalana harto la sabemos* [subratllat sobreafegit]: la lingua catalana la sappiamo fin troppo. Ma perché non rimanesse alcun dubbio sul buon trattamento che quei Monaci fanno alla lingua Castigliana alla quale si potrà negare tutto, eccetto che sia uno dei migliori e piú diffusi veicoli della cultura, ecco che i monaci, e per essi il Padre Priore Gregorio Suñol, si apprestano a pubblicare la Paleografia musicale, e fanno stampare per divulgarla alcune cartoline-reclame da mandare per il mondo: La cartoline erano scritte in francese ed [92] [f. 49v.] in catalano: in castigliano neppure una parola: Perché? A sentire essi, per questa o per quella scusa: ma chi vada a domandare ai catalanisti la ragione del loro operare, é veramente un ingenuo: essi non possono e non osano dire la verità.

Montserrat ci offre poi una prova di questo *destierro*, che a mio avviso,

non si trova in nessuna parte di Cataluña: *solo, in Montserrat* [subratllat sobreafegit] si é arrivati, per iniziativa e per opera di questo Abate, a dichiarare che la lingua ufficiale del Monastero é la Catalana. Dunque per il Castigliano come di fatti é, non rimane che stare ed essere considerato come al di lá di una frontiera: il destierro, adunque.

Destierro é tutta l'opera della cosiddetta *purificazione* [subratllat sobreafegit] della loro lingua catalana. Questa puó tenere tutti i francesismi che si voglia, tanto che la chiamano infrancesata: puó tenere anche italianismi, grecismi, ecc: puó tenere cinese, giapponese e sanscrito: quello che no si tollera mai che tenga, e che se vi é, si deve purificare, é il castiglianismo.

L'esclusivismo é destierro

Destierro é l'*esclusivismo*: e questo é l'argomento piú ampio, piú frequente e piú convincente.

Soffre di esclusivismi la lingua castigliana? Mai e in nessun luogo; per arte sua vi é rispetto verso il catalano dove non é arrivata la politica, e perfino dove la [93] [f. 50] politica é giunta, si puó usare la lingua castigliana o la lingua catalana o altra lingua nazionale indistintamente con impiego moderato e giustificato. Cosí é avvenuto in Catalogna fino ai primi del secolo; cosí avviene a Valenza tra il Castigliano e il Valenziano; cosí a Maiorca tra il Castigliano e il Maiorchino; cosí in Galizia tra il Castigliano e il Gagliego; cosí nelle provincie Vascongate, dove sotto gli occhi e la autorità del Vescovo gli stessi seminaristi pubblicano un ricco bollettino, nel quale si alternano i lavori castigliani ed i vasquensi; cosí tra i catalani di Francia, dove, secondo che mi scrivono i vescovi di Perpignano e di Carcasona, le due lingue, francese e catalana, fraternizzano. Soltanto nella odierna Catalogna, non vi deve essere posto, né molto meno fraternità pel castigliano: tutto, tutto il terreno deve essere sbandito, esiliato, e per pressione delle varie Istituzioni, *acorralato*, come dicono quí.

Citeró due Istituzioni che fanno al caso: sono Catalane, sono recenti e quindi figlie del catalanismo già maturo, e sono, come ho detto, esclusiviste: perciò provano quel che era da provare: Sono il *Foment de la pietat catalana*, e la *Obra dels Excercicis Parroquials*.

Primo esempio di esclusivismo e destierro = Foment de pietat Catalana

Il *Foment de la pietat catalana* [subratllat sobreafegit] incominció a vedere la luce nel 1913; ma sorse come opera corredata di statuti nel [94]

[f. 50v.] 1916. Suo fondatore fu il sacerdote Edoardo Serra, facoltoso e virtuoso; e questo dedicó all'impresa la sua attività e forse i suoi beni. Nel 1919 prese residenza in un cosiddetto Casal de Foment de pietat catalana, chiamato *Casal* [ídem] a la catalana. Nel 1921, fatto Cardinale Mgr Vidal y Barraquer, parve quella una eccellente occasione per arricchire l'opera di grazie e di autografi Pontifici, e lo stesso nuovo Cardinale presentó e raccomandó a Benedetto XV le *preci* del Foment insieme al Direttore del medesimo ed ai cooperatori che lo accompagnavano, ed ottenne tre grazie: 1° un breve di elogio e di indulgenze, in data del 6 agosto 1921; 2° un autografo in data 19 giugno 1921, giorno dell'udienza del Cardinale Vidal e delle persone del Foment; e 3° un altro autografo, pure del 19 giugno, per la Casa del Foment.

Autografi Pontifici carpit

Non vi fu nessuno che avvertisse il Papa del difetto o peccato di origine del Foment: vi fu solo il Cardinale che lo raccomandava caldamente, e che teneva a far vedere che esso, in nome di tutti i Prelati della Provincia Ecclesiastica Tarraconense, prendeva sotto la sua protezione e spirituale paternità e benediceva l'opera del Foment; concetto questo che il Foment ha cercato di mettere sempre innanzi facendo risaltare nei suoi scritti che l'opera gode della Benedizione e protezione dei Prelati della Provincia Ecclesiastica Tarraconense [95] [f. 51]

É da notare come nel Breve e in uno degli autografi di Benedetto XV. d. f. m., si scrive apertamente: Foment de pietat catalana: mentre che nell'altro autografo per la *Casa*, il Santo Padre dovette rimanere impressionato per questo titolo *pietat catalana*, e scrisse senz'altro, correggendosi evidentemente, *piEDAD cristiana* [subratllat sobreafegit]

Le parole dei due autografi Pontifici, sono le sole parole in Castigliano uscite dal Foment.

Quali sono state le opere del Foment? – Le opere del Foment sono state principalmente queste tre: Apostolato delle missioni ed Esercizi in Catalugna: Opera del Culto; e opera dei Santi Evangelii. A queste tre opere coordina una infinitá di pubblicazioni che servano di fomento alla pietá, devozionarii, canti sacri, foglietti di propaganda, stampe ed immagini, opere di sussidi catechistici ecc. Nei devozionarii ha soppiantato interamente ed in pochi anni il Castigliano, malgrado che lo stesso fondatore e direttore del Foment, mi dichiarasse che “el pueblo dice que le es más fácil leer en castellano que en Catalán porque así lo ha aprendido en las escuelas.” Colla pubblicazione mensile di canti sacri, sbandito ogni canto sacro castigliano; colla pubblicazione dei Vangeli, non vi é chi

ora legga il Santo Vangelo nella lingua Castigliana. A queste tre sezioni fanno capo una tal quantità di libri, libretti, manuali, libri di famiglia, traduzioni di messale, guide del cristiano, vite di santi, novenari [96] [f. 51v.] opuscoli dommatici, che suscita la meraviglia vedere quanto e come hanno saputo fare in così pochi anni. Omnia vincit amor. ...Cataluniae. É eloquente l'indice delle somme spese pel Foment: da 45810,64 pesetas del 1916-17, si é arrivato con un enorme aumento annuo a 531.934,46 pesetas nell'anno 1926-27. Nell'immobile che la voce pubblica dice valere alcuni milioni essi dichiarano di avere speso 478.809,70 pesetas. Il Foment attualmente tiene fondati 6 benefici ecclesiastici e 3 Cappellanie per sacerdoti redattori e collaboratori del Foment de pietat catalana. Inoltre tiene varie fondazioni di messe e altre fondazioni pie, poste tutto sotto la ispezione del Vescovo.

Nel Foment [subratllat sobreafegit] l'aggettivo vince il sostantivo

E quale é stato il modo di portare ad effetto tutte queste opere? É stato l'ispirarle solo ed unicamente alla diffusione del catalanismo. Delle parole *pietat catalana* [subratllat sobreafegit] l'aggettivo l'ha vinta sul sostantivo. Non si vuole con ciò dire che non si sia coltivata la pietá; la pietá si é coltivata, e con impegno, e con abilitá e con frutto. Ma l'esclusivismo assoluto, costante, si direbbe quasi settario, tanto che un teste mi dichiaró (ed era un Superiore della Compagnia di Gesù) che per il Padre Casanovas, il *numen* [subratllat sobreafegit] della Istituzione, usare il castigliano era quasi come un peccato, non é cosa propria delle opere di Dio, fatte con retta intenzione, e mirando piú al fine che ai mezzi; e pare piú propria delle cose della umana politica e della umana sapienza, che [97] [f. 52] si ferma di preferenza sulla cose di questo mondo, che hanno solo il carattere secondario di mezzi.

In un paese bilingue ogni opera esclusivista é offensiva ed ingiusta verso l'altra parte; é fomentativa non di pietá, ma di divisione quando l'esclusivismo é nelle cose della Santa Chiesa, la quale non'é stata mai esclusivista, é irriverente verso la Religione, servendosi di essa per molestare e danneggiare gli interessi, pur essi legittimi, dell'altra parte. Giustamente diceva l'egregio Conte de Monseny che veramente questo esclusivismo é una molestia, alla stessa guisa che molesterebbe a lui, Catalano, che gli si togliesse il poter parlare catalano. Il Foment é arrivato a tal punto di esclusivismo, che, volendosi fare stampare un foglietto antiblasfemo del Ven. Padre Claret, il quale foglietto era bilingue, si rifiutó di stampare la parte castigliana. E quando il zelante Parroco di Barcellona Rev. Balcells, compose una novena per l'Immacolata

Concezione, bilingue naturalmente, perché bilingue é Barcellona, e si recó al Foment per farla pubblicare, il Foment prese la sola parte catalana, e se Balcells volle diffondere anche la parte castigliana, dovette cercare un altro editore. Lo stesso Balcells compose un libro di catechismo, con relative carte murali per meglio spiegarlo. Ma il *Foment* non volle pubblicare la parte castigliana [98] [f. 52v.] Sembrano cose inventate, tanto sono da ciechi! Non vi é modo né maniera, rifletteva il Balcells di fare loro pubblicare nulla in Castigliano; e dire che viene a perderne il loro mercato!

Il Foment e la maschera della Editoriale Balmes

Hanno ora é vero, la Editoriale Balmes, la quale pubblica le opere del Grande filosofo in Castigliano, ed altre opere analoghe; anzi la Editorial Balmes é ora la parte principale, ed il Foment de la Pietat Catalana non é se non una sezione della Editorial o Biblioteca Balmes. Però tutti sanno che questo é uno stratagemma per trasfigurare, nascondere e salvare il Foment in caso di persecuzione: il serpente ha nascosto la testa, che é quello che gli preme di piú, e si fa scudo del povero Balmes. Ma nella Editorial Balmes la sostanza é sempre il Foment.

Visto le opere e visto il modo di mandarle ad effetto vediamo quali sono i mezzi. I mezzi, come ho detto prima, sono le sottoscrizioni dei socii, e le offerte. Queste offerte il Foment le chiama limosine, e perciò nei suoi statuti dichiara di vivere di carità, e di non fare opera commerciale propriamente detta, in quanto che non cerca guadagno. Curiosa assai l'ingenuità di questa Istituzione, e piú curiosa la persuasione che questa brava gente si fa di dire la verità, come é curiosa [99] [f. 53] altresí la semplicità di tanti e tanti che lo credono. Quando in Novembre del 1927 si riuní in Barcellona la Giunta cittadina, nella quale é rappresentato il Vescovo, e che si occupa di interessi generali, massime di carattere patriottico, e ciò in vista degli avvenimenti che colá per causa del Catalanismo si verificano, fu richiesto al Rappresentante del Vescovo se si fosse eseguito l'ordine dato dalla precedente Conferenza del 1923 di cambiare il titolo di *pietat Catalana*. Questa richiesta si fondava nella osservazione che molti avevano fatta, che cioè se vi é una pietat catalana, vi potrà essere anche una pietá gallicana, una pietá vasquense, una pietá andalusa, una pietá portoghese, una pietá italiana ecc. Nunquid divisus est Christus?

La Conferenza Vescovile del 1923 e il Foment

E la cosa fece e fa tanto mala impressione, che la Conferenza dei Vescovi della Provincia Ecclesiastica Tarraconense, nel 1923, raccolse i lamenti ed emise il voto, il consiglio, e pensare, anche, l'ordine che si cambiasse tal titolo in un'opera che si gloriava di essere sotto le ali della protezione di quei Vescovi. Passano 5 anni, e il *Foment de pietat catalana* continua ad essere di pietá *catalana* [subratllat sobreafegit] e solo ed in quanto *catalana* [idem] – Trasmessa all'Emo Cardinale Arcivescovo di Tarragona tale domanda, questi a parte gravi cose che disse sulla questione di principio, e delle quali [101] [f. 53v.] dovró fra poco occuparmi, manifestó che le ragioni addotte dal *Foment* per non ubbidire alle disposizioni dei Vescovi, e che al Cardinale in parola apparvero subito tali da consigliargli di non insistere, erano queste: 1° Il Papa Benedetto XV di s. m. nel Breve con cui concesse grazie e privilegi consacra il titolo; e cambiarlo pare una *mancanza di atenzione* alla memoria del Papa; 2° che con questa denominazione il Foment “ha adquirido derechos, *donativos*, legados o promesas de ello, y podrían ocasionarsele perjuicios de *consideración* si el cambio aludido diese pretexto a negar o discutir los referidos derechos”. Dal che si vede, nella prima ragione la mellifluitá di tanto ossequio alla memoria del Pontefice Benedetto; ossequio non necessario nel caso, e necessario invece chi sa in quanti altri casi.

Mezzi e fondi politici nella pietat Catalana

E si vede molto piú che l'Istituzione vive di fondi forniti dai simpatizzanti non per la pietá, ma per la pietá propriamente catalana, in lingua catalana, a detrimento della lingua castigliana, e come condizione *sine qua non* della concessione dei fondi; vale a dire che il carattere dei fondi non é pio, ma politico, cosí hanno dichiarato parecchi non di quelli che guardano senza nulla vedere, ma di quelli che guardano sanno vedere il fondo delle cose; e tutti questi hanno ammesso che il cambio dell'aggettivo non si fa, per paura che si inaridiscano le offerte, essendo che queste (e non può essere diversamente), non vanno al nome, ma all'aggettivo.

Uno di quelli che forniscono i mezzi non solo al Foment, ma a tutte le opere di carattere Catalano che stanno sorgendo in Catalugna, é, per esempio il Signor Cambó, il Capo politico, non [101] [f. 54] religioso, dei catalanisti, il quale in occasione della morte di sua Madre mandó al Foment una messa di cinquemila pesetas. Ora si direbbe sul serio che il Signor Cambó, tanto noto politico, e tanto poco religioso checché apparisca

dalle *tre*, nientedimeno che *tre* (tutte insieme; segno evidente che si persegue un ideale che non é solo il pascolo della Divina parola) traduzioni della Bibbia in Catalano che egli sta curando e finanziando, da essere notorio, come mi assicura il Vescovo di Cuenca, che vive e viaggia con un'attrice ed é amico di una ben conosciuta Signora, faccia questi bei gesti verso il Foment solo per la pietá Cristiana, la quale in ogni altra parte del mondo, e nelle stessa Catalugna, giace misera e sola, se non porta la voluta ed interessante etichetta?

E chi direbbe che il Catalanismo sia veramente e sinceramente tenero della pietá cristiana in quanto tale, quando si ricordi il carattere vero del Catalanismo, che é la *aconfessionalitá*, la *acattolicitá*, il *laicismo*? Al fondarsi l'Institut d'Estudis Catalans, il Deputato Tradizionalista Signor Giuseppe M^a Vilamur, presentó una proposta di riforma dell'articolo III, totalmente laica e neutra, sostenendo che "l'attuazione culturale dell'Istituto doveva essere" dentro del piú assoluto rispetto alla Religione Cattolica, che informa lo spirito tradizionale di Catalugna e sempre in conformitá cogli insegnamenti della Chiesa"; ma la maggioranza catalanista, unendosi quelli di destra e quelli di sinistra, si oppose non solo a far votare l'emendamento, ma perfino a farlo presentare e discutere.

E lo stesso successe quando si discussero nella *Mancomunidad* le basi per l'organizzazione delle *Biblioteche popolari*. I deputati provinciali Gioacchino Solá, tradizionalista, Gioacchino Coromines, conservatore, presentarono l'emendamento che non si ammettessero in dette Biblioteche popolari, libri condannati dalla Chiesa; ma l'emendamento non fu né atteso, né discusso. Al contrario: fu ammesso dalla maggioranza che in queste Biblioteche potessero figurare, a disposizione di tutti; le opere che *contengano errori, purché tali opere abbiano un valore relativo*.

Persones del Foment de pietat Catalana

Visti i mezzi, vediamo quali sono le persone che si occupano del Foment. Le persone sono tutti i principali e piú noti catalanisti:

Il P. Casanovas S. J.

Il Padre Casanovas, Societatis Jesu, persona senza dubbio dotta e pia, ma tanto ingolfata nel Catalanismo che é l'ànima del Foment; e tanto strano ed originale, che nessun Superiore della Compagnia ha potuto dominarlo, tanto che il Reverendo Padre Pons e il Padre Mini- [102] [f. 54v.] stro della sua Casa hanno scritto al Padre Generale e non sanno perché questi non abbia voluto prendere nessuna decisione.

Il P. Pijoan S. J. e la Settimana Eucaristica di Tarragona

Il Padre Piojan, S.J., altro notissimo Catalanista, e anima dell'Opera del Cult [sic] emanazione del Foment. Di lui mi ha fatta questa testimonianza il P. Sitjar, Superiore della residenza della Compagnia in Tarragona: "Tre mesi fa si celebró in Tarragona una settimana Eucaristica. Tutto, assolutamente tutto si fece in catalano. E siccome vi interveniva come anima il P. Piojan, mio suddito, io gli domandai, Come é che si é fatto tutto in catalano, perfino l'inno Eucaristico, che é sempre in castigliano? E il Padre Piojan rispose: É che tutto si faceva per conto del Foment de pietat catalana, e il Foment lo fa tutto in catalano. E allora, soggiunse il Padre Sitjar, in queste circostanze, qui in Tarragona, era meglio non farlo.- Del P. Pijoan mi diceva il Padre Villalonga [per Vilallonga] suo Provinciale, che ritiene quasi come un peccato parlare Castigliano. E alle Normaliste di Tarragona, il medesimo P. Pijoan diceva: il catalano é la lingua nella quale ci parla lo Spirito Santo.

Il canonico Serra

Poi il Canonico Serra, la cui parentela e tutta una notabilitá nel Partito. E il Signor Raventis [per Raventós] anch'egli di famiglia a me stesso conosciuta come piú che catalanista: il che potrebbe essere chiaramente dimostrato dal fatto che egli fu espulso, appunto come catalanista, dalla attuale Deputazione Provinciale, ed in questa condizione fu ricevuto da Foment: dove la sua filiazione politica o non faceva ombra, o, e non vorrei dirlo, era buona garanzia per il fine voluto.

Passando poi al di sopra di tanti altri collaboratori, é mio [104] [f. 55] dovere aggiungere che il principale fautore del Foment é stato il Clero; anzi devo specificare di piú, sono stati i vescovi.

Clero e Vescovi nel Foment

Difatti, oltre alle approvazioni e benedizioni che nelle loro adunanze i Vescovi hanno dato al Foment, sta il fatto che essi hanno contribuito alla universale diffusione in Catalogna delle opere del Foment, ed hanno resa questa Istituzione, o almeno uno dei suoi principali libri, ufficiale in tutta Catalogna, perché mi dichiaró il Provisore e Vicario Generale di Solsona, Don Manuel Vilellas [per Vilella] i Vescovi, e per essi il Cardinale Vidal, autorizzarono tutti i Parrocchi a comprare il Devozionario Parrocchiale del Foment (il quale ha soppiantato interamente gli antichi Devozionarii Parrocchiali in Castigliano) coi *denari del Culto e della Fabbriceria*.

Ordini dell'episcopato

In queste condizioni, in un paese di queste tendenze, chi non lo avrebbe comprato, massime quando l'autorizzazione offerta, equivaleva ad un desiderio e quasi ad un ordine?

Ed ora che abbiamo visto le persone, vediamo gli effetti. Per i Catalanisti, come per gli ingenui, che sono forse altrettanti che i Catalanisti, il *Foment* é stata un'opera di effetti ammirabili; pietá e niente altro che pietá. Per gli altri, per gli amanti della [104] [f. 55v.] Spagna, per gli amanti delle tradizioni, per gli amanti dell'idioma Castigliano, per quanti in tutte queste affannose manovre hanno visto la segreta febbre che le agitava, il *Foment* é stato tutto il contrario.

Effetti del Foment

Il Padre Martinez, della Compagnia di Gesù, di Tarragona mi dichiarava: Il *Foment* lo ritengo per una calamitá. Ha dato eccellente risultato perché nessuno legga né preghi in Castigliano: questa é una intenzione detestabile: tiene tutto il favore di Cambó. Il Devozionario catalano parrocchiale é l'opera piú trascendentale, in 4 volumetti, e in questa diocesi si é fatto comprare per forza ai Parroci, a spese del culto, e con disgusto di alcuni. Il denaro al *Foment* lo danno collo scopo di propagare il catalano, e siccome questo porta alla esclusione del Castigliano, é chiaro l'intento.

E il P. Pons, S. J., dichiaró in Barcellona che gli disse un giorno uno dei principali della Lliga regionalista che aveva fatto piú adepti al Catalanismo il *Foment*, che la stessa Lliga regionalita.

E il Decano della facoltá di Diritto e Professore di Diritto Canonico nell'Università di Barcellona, cosí deponeva: *Pietat Catalana* tiene la mayor culpa. *Pietat Catalana*, es decir *regional*, es antipatriotica [105] [f. 56]

El propósito de estos últimos años es la catalanización de este país. El idioma separa.

Io, per mio conto non voglio supporre che negli ideali del *Foment*, vi sia stata intenzione meno che retta: di tutti bisogna pensare bene, secondo la caritá cristiana! Ma delle opere dobbiamo formare giudizio non solamente sulla guida della caritá cristiana, ma anche della prudenza, la quale, per bocca di Cristo, ci da questa regola: *ex fructibus eorum cognoscetis eos*. É certo che in tutta Catalugna devozioni e canti, sono stati convertiti in catalano, grazie al *Foment*. Le devozioni io non le ho viste e ciò [che] dico lo dico per referenza: ma i canti li ho uditi ad ogni passo; specialmente

il Credo, me lo hanno ripetuto cento volte, come finale di cerimonie, e come semplice saluto; e sempre in catalano. Persino il *trisagio*, cioè il Canto Sanctus Deus, Sanctus Fortis, Sanctus immortalis, tanto caratteristico in Spagna, e che sempre si suole cantare tradotte al Castigliano, lo hanno sostituito col catalano. Dopo ciò, quando vediamo che proprio contemporaneamente al sorgere e allo svilupparsi del Catalanismo politico, sorge e si sviluppa un'opera grande, poderosa, vasta, che abbraccia l'*Opera del Culto*, l'*Opera dei Vangeli*, l'*Opera degli Esercizi* e l'*Opera delle Missioni*, e inonda di pubblicazioni, di libri, di immagini, di canti tutta Catalogna, e a un prezzo di vera propa- [106] [f. 56v.] ganda; e questa opera mette a base della sua propaganda precisamente quell'elemento sul quale fa tanto assegnamento la propaganda politica, cioè la lingua, e fa di questa una condizione *sine qua non* della sua esistenza, della sua risorse e della sua attività;

Il Foment cooperatore di politica

che cosa vien fatto di pensare di tale opera, se non che coincide troppo e nella parte piú interessante, coll'opera dei politici, e che, a meno all'esterno, coopera con essi? – Un sacerdote di Barcellona, il Rev. Cacigos [per Cagigós] spagnolista certamente, ma nato in Urgel, Catalogna, ed ora Visitatore dei Monasteri in Barcellona, mi diceva: Io considero il Foment come uno scisma, e mi spaventa il pensare che in Roma abbiano approvato e benedetto questa opera! E come uno scisma la considerano tanti e tanti altri: anche la pietá si é voluta rendere *catalana*.

Teoria del Cardinale Vidal sul carattere del Foment

Cade in acconcio dare quí luogo al ricordo di un incidente avvenuto nella Giunta Cittadina di cui ho parlato sopra. Alle richieste della Giunta del perché non avesse il Foment cambiato il nome di *Pietat Catalana*, e al manifestare il desiderio che lo cambiasse, cosí rispose l'Emo Cardinale di Tarragona: La sua lettera (scrive per interposta persona, e cioè al Vescovo di Barcellona) mi ha sorpreso oltre ogni dire.

“Il Foment é essenzialmente un'opera di apostolato cattolico e una collaborazione al ministero pastorale dei Prelati! Cosí lo ha riconosciuto il Papa Benedetto XV di s. m. [107] [f. 57] nel *Breve dell'Agosto 1921 e nell'autografo (non negli autografi, notare bene, perché il secondo autografo distrugge il primo, sostituendo pietá cristiana a pietá catalana) del Giugno 1921* [subratllat sobfreafeget] e cosí lo hanno riconosciuto i Prelati della Provincia, accettando la Presidenza onoraria del *Foment*,

benedicendo le sue pubblicazioni ed opere, presiedendo alcune sue sessioni, e *visitando* l'edificio. Il Foment é una Istituzione che si dedica solamente alla diffusione della pietá e della cultura cristiana nei paesi di idioma catalano.

Una Istituzione di tal indole si muove esclusivamente dentro la sfera della giurisdizione della Chiesa, quantunque sia riconosciuta dall'Autoritá Civile. Volere questa autoritá agire nella maniera che pare indicare la comunicazione, sopra i Prelati e le loro decisioni e sopra le Associazioni eminentemente religiose dedicate all'Apostolato con i mezzi approvati dalla Chiesa e che escludono dalla sua finalitá ogni attuazione politica, é cosa tanto peregrina, tanto attentatoria al libero esercizio della giurisdizione ecclesiastica, del quale si mostra gelosissimo il nuovo Codice di Diritto Canonico, e tanto vessatoria per la dignitá e per l'ufficio episcopali, che non credo vi abbiano riflettuto il Presidente e gli altri Signori della detta Giunta." [108] [f. 57v.]

Contro questa opinione, e contro parole tanto forti stanno invece non solo i membri della Giunta Cittadina: il che non avrebbe importanza: ma nientedimeno alcuni fra gli stessi Vescovi, per esempio quello di Gerona, quello di Lérida, e mi pare anche quello di Tortosa. Essi pensano che questa del *Foment* é una impresa editrice come tante altre quantunque dica di non cercare il guadagno e di vivere di quelle cosiddette [sic] e cosí poco convincenti elemosine: certo é che non ci rimettono, ed é da presumere che il prezzo basso, ma sempre di costo, sia compensato con qualche guadagno dal numero. Ma, prescindendo da questo, che non puó decidere del carattere sacro, é certo che l'aspetto del Foment quale é risultato anche a me nella visita a far la quale insistentemente mi invitarono, é quello di un qualsiasi negozio di libri: commessi, avvisi, réclame, *prezzi*, oggetti religiosi ecc.

Il Foment è una impresa editrice qualunque

Né piú, né meno di ciò che si vede da Desclée, da Marietti; e per ciò che si riferisce agli oggetti religiosi, da Calabresi o da Tanfani: e lo stesso é da dire dei cataloghi. Dove sta dunque la sfera della giurisdizione della Chiesa, se non in una maniera esorbitante ed abusiva di considerare le cose? E se domani le autoritá civili prendessero una misura su di una libreria religiosa di Roma, di Torino, di Francia, del Belgio, fra le quali ve ne ha di molto benemerite, e forse anche di benedette della chiesa, si [109] [f. 58] potrebbe seriamente applicare un simile linguaggio? Questo mostra le profonde divisioni che si ravvisano nel modo di pensare dell'Episcopato in Catalogna, e come

le opinioni politiche non lascino di influire in certuni sulle formazione e sulle manifestazioni di esse.

Chiudo queste note sul Foment con una osservazione di un Sacerdote molto serio il Rev. Cambra, già Rettore del Seminario di Barcellona, ed ora di quello di Burgos. “Il Rev. Serra (fondatore del Foment) che sempre si é manifestato come persona pia, ha proceduto talvolta con spirito di indipendenza, intendendosi direttamente coi seminaristi di Barcellona per dar loro conferenza sopra pedagogia catechistica. Glielo proibí il Cardinale Reig, allora Vescovo di Barcellona. Basta che un sacerdote si presti a secondare i progetto del Foment per essere tenuto come dotto; e quantunque sia molto istruito, non vale niente se non si presta p.e. a tradurre libri in catalano per la propaganda del Foment. Molti dei favoriti del Foment hanno manifestato la tendenza a principi pericolosi di modernismo, come questo: Non vi é obbligo di ubbidire quando il Superiore non comanda bene (secondo il criterio, naturalmente dell’inferiore)”. E questo altro: “Il Superiore non puó castigare colui che non sia convinto di aver mancato”. –Teorie di Modernismo manifesto, queste e pratiche di liberalismo, e di liberalismo settario [110] [f. 58v.]

Secondo esempio di esclusivismo: La Obra dels Exercicis Parroquials

Veniamo ora a la Obra dels Exercicis Parroquials. Questa fu fondata nel 1923 dal Padre Vallet della Compagnia di Gesù: anzi sembra che i suoi principii fossero nel 1922, con una muta di esercizi e 21 esercitanti. L’aumento da quell’epoca in poi fu ammirabile. Si é arrivati con progresso continuo a tenere 72 nel 1927, con 4105 esercitanti. In tutti questi anni, 1923, 24, 25, 26, 27, si sono avute 225 mute con 12645 Esercitanti; ai quali, se si aggiungono quelli non ancora classificati del 1928, si giunge certamente a 14000 esercitanti.

Quali sono stati gli elementi che hanno portato a questo grande successo? Sono stati 3: primo, aver indovinato nel farne una opera parrocchiale: secondo, l’uso della lingua catalana: terzo, l’essere sua anima il Padre Vallet. Il Primo coefficiente si puó applicare, e certamente con frutto, a quante iniziative si prendono per diffondere la salutare opera dei Santi Esercizi; la parrocchialità, nelle opere della Chiesa, é sempre una garanzia di risultato e di frutto.

Il secondo, cioè la lingua, ci riporta alle considerazioni venute spontaneamente sul labbro di tanti riguardo all’opera del Foment. L’esclusivismo molesta, é irriverente verso la Chiesa, é ingiusto verso l’elemento castigliano, o che parla, o intende, o ama il Castigliano: é

sospetto di connivenza con la politica, che non cerca che que- [111] [f. 59] sto, e che, come é notorio, favorisce e vuole questo elemento in tutte le Istituzioni; e principalmente nella Chiesa. Questo esclusivismo é stata la regola in questi Esercizi. In Lérida il Padre Vallet dava questa norma a D. Eloys Regni [per Eloi Reñé] circa la predicazione agli Ascritti alla Lega di Perseveranza: o predicare in catalano, o non predicare. E questa é stata la sua fortuna, come anche la causa degli odii.

La lingua, causa della fortuna dell'opera

La sua fortuna: perché senza questa condizione di predicare in catalano, di cantare in catalano, di fare comizi in catalano (le cosiddette *diade*), di annunci in catalano, di scritti e di emblemi in catalano: in una parola, senza questo carattere marcatamente catalanista, non avrebbe avuto seguaci; ed i seguaci li ha avuti proprio in vista del catalanismo, e quasi come uno sfogo di catalanismo. Questo si é visto nella ostinazione con cui difenderono l'esclusivismo: Si concedeva il permesso di tenere un'assemblea delle loro, ma patto che usassero la lingua nazionale? Niente affatto: prima martiri che confessori, mi diceva di loro il Padre Simon S. J.. Si dava loro il permesso di tenere una giornata *Pro México*, a patto che parlassero Spagnuolo? Niente affatto: prima rinunziavano ad occuparsi dei poveri perseguitati di Messico, che rinunziare alla loro caratteristica catalanista.

Eppure, prima, si predicavano gli Esercizi in Castigliano, eccetto naturalmente agli operai, e tutti stavano con- [112] [f. 59v.] tenti. Perché cambiare? Per uno sfogo di catalanismo. Questo particolare ho potuto tirarlo fuori dalla bocca di uno dei piú fieri catalanisti, in una manifestazione confidenziale. Me lo disse il Signor Don Manuel Raventos, ricco industriale, gran cattolico e gran protettore degli Esercizi del Padre Vallet; uno dei figli del Raventos, forma parte della Giunta direttiva degli Esercizi. Egli dunque, il padre, mi disse come conclusione di una conversazione: Proibite tutte le manifestazioni del Catalanismo, la gente é andata al P. Vallet ed ai suoi Esercizi: *erano al fine una manifestazione!*

Una delle cose che, oltre della predicazione, ha diffuso di piú il Padre Vallet, é il canto sacro popolare. Prima si cantava in Castigliano poco, anche perché prima il canto popolare non era di moda; ma, adesso, niente. Ed é tale l'influsso che ha saputo esercitare in questo l'opera degli Esercizi, che già la gente non solo non canta in Castigliano, ma non ardisce neppure proporlo. E cosí si é dato il caso che la Giunta di Azione Cattolica femminile di Barcellona, decise, per non andare incontro a questioni, che i canti suoi fossero in latino, malgrado che la lingua della Giunta sia la Spagnuolo e tutti gli atti li faccia in Spagnuolo.

La lingua, causa degli odii contro l'opera

Ma é stata anche la causa degli odii, ed ora cominciano a capirlo, e vanno introducendo qualche muta in castigliano. Ma il nome la Associazione se lo é fatto, e con fondamento. I seguaci del Padre Vallet dicono: facciamo gli esercizi in catalano, perché questa é la lingua che capisce il popolo. Se si trattasse di solo popolo, starebbe bene, e nessuno pretende che si predichi al popolo con una lingua che non comprende. Ma gli Esercizi Spirituali, in genere, non sono fatti per il popolo: o meglio non sono fino ad ora abbastanza famigliari al popolo; e volesse Dio che presto lo divengano. Difatti gli Esercizi del Padre Vallet si danno anch'essi in massima parte a gente distinta. Per non citare molte statistiche, mi limiteró a quelle dell'anno ultimo, il 1927. Delle classi popolari intervennero 1952 persone: delle classi direttrici 2753. A questi si aggiungano gli intellettuali, che sanno ed usano il Castigliano piú dei castigliani, in numero di 2043. Rimangono solo 1266 agricoltori: e questa minoranza dovrebbe, a quanto sembra esteriormente, dettare legge.

Ostruzionismo contro gli Esercizi in castigliano

Dicono anche che se danno gli Esercizi in Castigliano, nessuno ci va. É vero, e non é vero. É vero, perché gli stessi promotori, e diciamo pure, gli stessi Padri della Compagnia, seguaci del P. Vallet, fanno l'ostruzionismo, anzi li boicottano: non li annunciano, non accendono luci, li fanno in quelle stesse ore in cui sono annunziate [114] [f. 59B] altre funzioni in altre Chiese: *casualità* queste, che a chi sente amore alla Spagna, dolgono. Arrivano persino a dissuadere di iscriversi a tal muta in castigliano, perché ve ne sarà altra in catalano.

Ma é anche non vero, perché mi consta che anche essi ora, accortisi del mal cammino, incominciano a dar esercizi in castigliano, e non li danno certo alle pareti. Ma poi io so che a chi predica esercizi in castigliano, la gente certamente va.

Vi é un zelante sacerdote in Tortosa, Don Federico Domingo, il quale si dedica a predicare ed a missionare; ebbene egli ha predicato in Vich, e in *Castigliano*, gli Esercizi Spirituali *a giovani del Commercio di Barcellona*: Egli predica sempre esercizi in Catalugna, per conto suo, ben si intende, e senza nulla che vedere col P. Vallet, e li da sempre in Castigliano, eccetto quelli che insieme all'egregio Vescovo Amministratore di Ibiza ha dati nel Santuario della Gleva, in aperta compagnia, ad operai. Anzi il sac. Domingo ha predicato gli Esercizi Spirituali, in Castigliano,

persino ai giovani Congreganti di Cambrils, la patria del Cardinale Vidal, del qual Cambrils dovrò piú tardi occuparmi in senso che si può prevedere: e colà stesso predicó gli Esercizi ai novizi dei Fratelli delle Scuole Cristiane ed agli Hermanos della stessa Congregazione, che in Tarragona conobbi come accesi fautori del Catalanismo e della lingua catalana; il che dimostra che quando si alimenta nel proprio petto e nell'altrui la passione catalana- [115] [f. 60] nista, si può benissimo somministrare la parola di Dio in castigliano; e questa é non solo capita; chi dubiterebbe di questo quando si tratta di classi non umili? ma é ben ricevuta. Ed anzi il Sacerdote D. Federico Domingo mi ha detto anche di piú; ha detto e dichiarato: “para las clases que entienden el Castellano, se puede prescindir de su exigencia para el catalan. He tenido 4 o 5 jóvenes exaltados catalanistas, que después de los ejercicios, han encontrado secundario todo eso.” Non possono però trovar secondario il parlare in una o in altra lingua quelli che in tanto promuovono o frequentano gli Esercizi, in quanto preme loro, piú che questi, la lingua in cui si fanno, e la affermazione del loro catalanismo. Certo é che quando questa gente, la quale quí, dove ferve la passione politica, fa tanto furore, ha voluto allargare la sua opera in altri centri, si é vista dinnanzi ad un vero disastro. Ho quí sotto gli occhi la statistica pubblicata dal Padre Vallet. In essa, dopo di aver dato notizia dell'opera nei Vescovati di Catalogna, aggiunge: “*Altres Bisbats* (altri Vescovati), parrocchie 13, Esercitantí 15.” E dire che gli *altres Bisbats* [subratllat sobreafegit] erano i seguenti: Barbastro, Buenos Ayres, Madrid, Majorca, Palencia, Plasencia, Perpignano, Tarragona, Valencia, Saragozza! [116] [f. 60v.]

Mettendo ora da parte l'esclusivismo della lingua, l'opera degli Esercizi del P. Vallet, *con i metodi* che egli ha introdotti, e con il carattere *personale* che ha loro impresso, né possono davvero lodarsi, né possono durare.

Metodi degli Esercizi Parrocchiali

I metodi sono troppo profani. Lo stesso Canonico Ribó, catalanista, si lamenta di questo. Nella propaganda hanno teatralità ridicole: per esempio attaccare cartelli sui pali dei tramwais, colle parole: Ché dirá domani il Padre Vallet? Che dirá ai padri? Che dirá il P. Vallet ai giovani? E il popolo fa commenti a modo suo.

Tengono banchetti *fraterni*, de *germanors*, l'ultimo giorno, ai quali partecipa anche chi non ha fatto gli esercizi, con promiscuazione che a taluni fa impressione; e nel banchetto i relativi brindisi. Poi tengono comizi, con parlamentarii non assuefatti alla parola; poi, nelle loro riviste,

relazioni di *conversioni* talvolta non convincenti. Conversioni di anarchici; ma, osservava un operaio, questi sono mezzi per una collocazione.

Si aggiunga che spesso tengono gli esercizi in Hôtels, appositamente affittati; quota minima, almeno nel paese del Canonico Ribó, che é Tolmario, sette duri, cioè 35 pesetas; il che permette non solo tutte le [117] [f. 61] comodità per questa gente, ma anche laute mancie alla servitú. (che, é da credere si mostri rispettosa e anche compunta). In Barcellona l'Opera ha il suo *Casal*, allo stile genuinamente catalano: e questo Casal si é quasi convertito in un albergo (en una fonda): chiunque puó andarvi a mangiare, e gli uomini, anche a dormire.

Come si vede, gli accidenti uccidono la sostanza, come mi diceva un teste. Inoltre quest'opera esercita una specie di coazione, per l'ammisione [sic] dei Socii nella Lega di Perseveranza, che é l'Unione degli Esercitantí: iscrivono in massa a questa Lega, senza neppure chiedere il consenso.

Settarismo dei medesimi

E non solo esercita questa specie di coazione, ma apparisce perfino con caratteri di setta. Un giornale, mi dicevano, scrive un articolo biasimevole? Si decide punirlo, per esempio, con 100 disdette dall'abbonamento: e il giorno appresso arrivano immanca-bilmente queste cento disdette. Sono metodi che le persone serie non trovano accettabili. Piú cattolica, mi diceva uno, dovrebbe essere quest'opera, rinunciando ad esclusivismi; e piú apostolica, rinunciando a metodi che né Cristo, né gli Apostoli avrebbero praticati.

Il terzo elemento di successo: l'ascendente del Padre Vallet. É certo che il P. Vallet, pur senza essere un oratore, fanatizza le turbe: le turbe e le per- [118] [f. 61v.] sone distinte. Impressiona la veemenza con cui getta sulla bilancia tutto questo che ha: salute, denari, comodità: la gente lo segue come un idolo, come un santo: farebbe per lui qualsiasi cosa. Bisogna raccogliere gli scritti, dicono alcuni, perché é un Santo: bisogna conservare la sottana, gli oggetti ecc.

Chi è il P. Vallet, fondatore di essi?

In realtà, però, che cosa é il P. Vallet? Forse a Roma già lo conoscono, perché egli ha commesso l'errore di andarvi nel mese di Maggio e di farsi conoscere. Egli, dice il Padre Provinciale dei Gesuiti, suo Superiore, é un soggettivista speciale. Non vede se non quello che tiene dentro di sé. Strano ed originale lo hanno detto tutti; però vi é stato il Parroco di S. Anna in Barcellona, che mi ha detto che é addirittura impazzito. Sta con la idea di

avere avuto rivelazioni: gli é apparso, dice, Nostro Signore. Vuole riformare la Compagnia di Gesù, che avrebbe perduto il suo spirito. Vuole fondare un'opera di sacerdoti per gli Esercizi Parrocchiali, e per conseguenza, togliere alla Compagnia questa missione di S. Ignazio. Quanti per opera sua credono fermamente che gli Esercizi Spirituali li ha ideati il P. Vallet? Il giorno che da Gandia venne a Barcellona per proseguire per Roma, non volle danari dalla Compagnia: li troveró, diceva. E difatti, siccome, tiene fanatizzata tanta gente, appena arrivó a Barcellona, un amico gli pagó il biglietto, di 3ª classe, per [119][f. 62] Roma. E dopo di lui, gli offrí denaro un altro; ed egli: Lo vedete? Ecco il secondo miracolo. Poi chiamava i chierichetti della chiesa, e diceva ad essi: Va dinnanzi a Nostro Signore nel Sacramento, e domandagli se il Padre Vallet é un santo, ovvero no. Domandagli se ha mai peccato mortalmente in tutta la sua vita. E i ragazzi tornavano suggestionati, e rispondendo quello che voleva lui. Ma poi confessavano che, a dire il vero, non avevano visto niente. Intanto, egli, sospeso perché uscito dalla Compagnia senza prima trovare un vescovo che gli fosse benevolo recettore, domandava a un Parroco: "Sono sospeso, si, ma la benedizione la posso dare?" "Certo", rispondeva il Parroco. E allora dava benedizione solennemente, alzando le mani con gran gesto ed aggiungeva: questa benedizione vi porterá molte benedizioni.

Il Padre Provinciale, sia a voce che in iscritto, mi ha comunicato la causa della uscita del Padre Vallet dalla Compagnia, e che si riducevano a tre. Le piú gravi erano la maniera di parlare é di agire in materia di castitá. La maniera di parlare é nota a tutta Catalugna. Quando spiegava, anche ad operai, il mistero della Incarnazione del Verbo, giungeva a certe crudeltá, che la riverenza a Nostro Signore, alla Vergine Ssma, e alla [120] [f.62v.] stessa Chiesa in cui egli, sacerdote e religioso, parlava, non avrebbero affatto permesso. Alle giovanette persino, parlava con libertá intollerabile. "Quando io era giovane... io sapevo... ecc". Si riferiva senza dubbio alla vita notoriamente libertina che egli aveva condotto prima di entrare nella Compagnia. Arrivó persino a far dire nella Chiesa di S. Anna di Barcellona, piena di pubblico, un Pater Noster per le prostitute, nelle cui case quelli dell'uditorio fossero andati.

E non erano solo parole, cosí imprudenti e sacrileghe: ma vi era anche qualche cosa di piú. Tra i Vescovi di Catalugna sono conosciute le sue leggerezze con giovanette: Il Vescovo di Solsona me lo diceva piangendo. Ed é a questa disgraziatissima circostanza che io penso si debba la non disgraziata circostanza del non esser egli stato ricevuto da nessuno dei Vescovi di Catalugna, come benevolo ricettore. La sua continuazione in Catalugna, mi diceva un teste, sarebbe stato un disastro. Ed io che ne sono convintissimo a causa non solo della tendenza politica

impresa all'opera degli Esercizi o dalla medesima acquistata durante la sua breve vita, come altresí a causa della inconsequente facilitá di agire del Padre Vallet in materia tanto delicata, non esitai a dare al Vescovo di Barcellona, che mi consultava sulla risposta da dare alle insistenze del P. Vallet [121] [f. 63] perché lo accettasse nella sua diocesi, un parere che, senza dire di no, era negativo: Non hanno, gli diceva io, i Vescovi di cotesta Provincia la comodissima risposta, di aver tutti presa la decisione di non ammettere mai nessun Religioso? E cosí non é stato ammesso a perpetuare questo santo flagello degli Esercizi Parrocchiali: santo, perché quale cosa vi puó essere piú santa dei santi Esercizi? Flagello, perché cosí come li fa il P. Vallet sono risultati una semenza di odii politici, nella stessa famiglia catalana e nella stessa Nazione Spagnuola. La Compagnia, sempre prudente in tutto, in questo del Catalanismo se é lasciata trascinare ed acciecare. Giá tutti i sensati si meravigliavano che consentisse al P. Vallet una cosí pericolosa attivitá. Ma ora c' é che si meraviglia non di questo: ma si meraviglia invece che, per segregare, come ha fatto da un anno, il Padre Vallet a Gandia, essa abbia, chissá, aspettato (questo almeno dicono le apparenze) che la vipera mordesse il ciarlatano, e che il Padre Vallet volesse nientedimeno che riformare la Compagnia di Gesù e toglierle il vanto e il privilegio degli Esercizi Spirituali. Le sarebbe bastato, senza questo, il motivo del carattere politico? – Questi amari lamenti sulla Compagnia dovró ripeterli quando tra poco parleró degli Ordini Religiosi: e non sono lamenti miei, ma della Compagnia stessa! [122] [f. 63v.]

Al destierro, fa seguito l'odio contro la Spagna

Al *destierro* del Castigliano, il quale si é volutamente e con tanta e si poderosa opera soppiantare, fa seguito l'avversione, o, diciamolo pure l'odio verso tutto ciò che é Spagna, Castiglia e patria; odio a volta manifestato in senso negativo, cioè omettendo tutto che alla Patria Spagnuola possa ridondare di bene, e persino omettendo di nominarla; e a volte in senso positivo, con atti di vero disprezzo.

I prudenti, cioè i vigliacchi, usano il metodo negativo. Cito solo qualcuno fra i tanti che tengo raccolti nei miei interrogatorii; “Sono stato undici anni nella casa della Compagnia in Barcellona”, dichiara il Padre Simon, ora Superiore a Valenza; appena ho sentito nominare la Spagna, e lo stesso dico del Re, due o tre volte nel pulpito.

Cade quí in acconcio il trattamento che fecero i membri della Lega di perseveranza al Padre Generale dei Gesuiti in Sarriá, e non solo al Padre

Generale, ma anche ai varii Provinciali della Compagnia in Ispagna: Tutto in catalano; i soli due discorsi non catalani, in latino; quasi per dimostrare che tutte le lingue possono stare sul labbro catalano: anche le lingue morte: ma il Castigliano mai e poi mai. E chi potrebbe poi enumerare le tante e tante volte in cui questo odio negativo verso la Spagna si manifesta nel non celebrare [123] [f. 64] i suoi avvenimenti, nel non rallegrarsi dei suoi successi militari, nel non porre in evidenza quanto essa fa di bene? Questa attitudine si fece notare specialmente nella felice conclusione della guerra di Africa: ma riferire tutto questo é quasi scendere a dolorose miserie e pettegolezzi.

Il massimo che i Catalanisti possono dire é questa solita frase “nostra patria”. Però che cosa intendono con queste parole: Spagna o Catalugna? Mai si dice in pubblico che si preghi per la Spagna. Non nominano Castiglia, mi dichiarava il dottor Villanueva, giudice in Urgel, neppure per casualità [subratllat sobreafegit] Ritratti del Re e bandiere, il meno possibile o niente. Ricordi Vostra Em.za quello che ho riferito di Montserrat: ah! noi, come monaci, non ci occupiamo di politica; prescindiamo da queste cose, mi dicevano non uno ma molti di quegli ipocriti. Prescindiamo da queste cose, perché monaci; ed intanto cantavano l’inno della politica ribelle, e facevano crescere in idee separatiste i poveri fanciulli della Escolania!

Così pure mi dichiarava il Catalanista e coltissimo Can. Cardó di Barcellona, professore di morale nell’Istituto di Cultura de la Mujer, fondato dalla Mancomunidad per creare il Catalanismo nelle donne in Catalugna; e professore, prima, nella scuola normale, fondata dalla Mancomunidad per formare Maestri catalani, e disciolta dopo [124] [f. 64v.] dal governo. Tutto lí si dava in catalano. Chiuso il secondo, sfuggí alla chiusura il primo di tali Istituti coll’accomodarsi a dare le materie in Castigliano, eccetto, (e questo ritorna sempre come sintomo) eccetto *la religione e la morale e il Culto* e le lingue estere.

Non si insegna la vera idea di Patria

Or bene in questi Istituti, dichiara il Can Cardó, *no se enseña la idea de patria. No impiden que un Profesor inculque ideas politicas de Patria de geografia, o otras que a él le gusten!*

Ma si usa l’equivoco “nostra patria”

Riguardo alla parola “nuestra patria” é frequentissimo che i catalani, sacerdoti e secolari, ma piú sacerdoti, la adoperino. Un sacerdote, per

esempio, di Gerona, recitando il Rosario, nel quale si suole pregare per la Chiesa e per la Spagna, sostituiva questa parole: un Padre nuestro por las necesidades de la Iglesia y de la patria; e quí aggiungeva chi me lo raccontava: tutti capivano che la patria era Catalugna. Ho voluto fare in proposito una serie di domande; e effettivamente mi é risultato che quelli che non volevano nominare la Spagna e non potevano nominare Catalugna, usavano la parola Patria [subratllat sobreafegit] Persino nelle orazioni alla Vergine di Montserrat, scritte dal Vescovo Torras y Bages, ricorre la medesima furberia. Ma mi occorre un caso che mi indignó. Il Padre Piojan S.J., é, come tutti quí sanno, uno dei piú militanti catalanisti, ed uno dei piú ac- [125] [f. 65] cusati come tali. Sebbene non mi sia io incontrato con un solo caso di sacerdoti e Religiosi sospetti di catalanismo ed accusati per tali; che non meritasse pienamente l'accusa, tuttavia ho voluto io stesso vedere se il padre Piojan che tutti quelli che sono difensori ad oltranza, con a capo il Cardinal Vidal, mi difendevano a spada tratta, e mi rappresentavano come il piú zelante dei Religiosi, avesse effettivamente i sentimenti di cui era accusato, e se, per giunta, ne facesse uso anche nella predicazione.

Il P. Pijoan e la Patria

Il Governatore Civile di Barcellona, e tanti altri, mi avevano riferito che portando il Padre Piojan [sic] un pellegrinaggio a Lourdes, avevano detto (ed era presente il figlio del Governatore): parlevu nostra lengua rogheu por nostra Patria. Domandai quindi al Padre Pijoan se fosse vero. Ed egli, pur non dicendo se avesse detto: parlevu nostra lengua (ed in questo é superfluo domandarlo perché tutto il pellegrinaggio aveva carattere catalano), riconobbe che aveva detto: rogheu por nostra Patria. Pregate per la nostra Patria. E che voleva significare, gli domando io? –Ah! ciascuno interpretava per conto suo!-

É sempre il medesimo Padre Piojan, é sempre quegli che quando andó a Tarragona a fare il discorso di Cristo Re, quando due anni fa il Santo Padre istituí questa tanto simpatica e tanto opportuna festa, si guardó bene, e lo notarono scandalizzati i fedeli, di ricordare il Re di [126] [f. 65v.] Spagna e il Cerro de los Angeles, dove Re e Spagna avevano quasi prevenuta quella festa, e si erano consacrati al Divino Re fin dal 1919 con tanta edificazione del mondo. E cosí si comporta nel resto. In quel pellegrinaggio a Lourdes vi erano pellegrini di Tortosa; e questi al tornare si misero all'occhiello i colori della Bandiera Spagnuola. Immediatamente gli altri, Catalani come i Tortosini, ma furiosi politicamente come non sono quelli, si misero i colori della bandiera Catalana. E il P. Piojan avrà

visto con piacere che *pregate per la nostra patria*, aveva un significato molto chiaro, e, inoltre, di vero, per quanto dissimulato, odio alla Spagna. Pregate in Catalano, diceva un altro predicatore; se no, poi non accetta l'orazione, e non si fa piacere alla *Patria*. É chiaro per non nominare España, arrivano fino alla sfrontatezza di sostituire in note preghiere la parola *España* con *Nació*. Ho sotto gli occhi una *oración* "por las necesidades [sic] de la Iglesia y de España", che comincia con le parole: Oh adorable Redentor de nuestras almas. Ebbene, al tradurla in Catalano, hanno stampato cosí: "Oració per les necessitats de l'Iglesia y de la Nació." En el curso Della preghiera, dove si dice: Apiadaos de nuestro Reino de España (abbiate compassione del nostro Regno di Spagna) hanno sostituito: Apiadeu vos d'aquesta nostra nació [127] [f. 66]

E su due versi di Verdaguer che dicono:

Avans que tu fé, Espanya,

T'arrancaran los Serres

hanno sostituito cosí:

Avans que tu fé, oh Patria! ecc.

La liberazione di Catalugna

Peró l'odio era a volte anche positivo; ed anzi é da credere che questo fosse il fondo anche delle furbe simulazioni. Recitiamo un Padre nuestro per la liberazione di Catalugna, diceva altro predicatore; ed un altro: sacudamos el yugo (scuotiamo il giogo); ed un altro: spero l'anno prossimo poter fare il panegirico in una lingua che non sia forestiera.

La libertà la prenderemo!

Ed il sacerdote Garriga, Parroco di Brunt (Vich) e poi di Belen in Barcellona diceva: Le libertá, se non ce le danno, le prenderemo. E questo stesso diceva il Vicesegretario della Curia di Urgel, Rev Pujol (ma lo diceva prima del 23, perché dirlo dopo era poco rassicurante). "Non vi é piú motivo perché esistano le monarchie. Non vi é miglior forma che la Repubblica. Catalugna deve essere libera e indipendente; e se non ce la danno, la prenderemo". E ad un Canonico di Urgel, Catalano, ma buon Spagnuolo, un collega disse: Figlio spurio di Catalunya.

Concorda con tutto questo ciò che mi dichiaró lo stesso Signor Raventós, uno dei principali del Catala- [128] [f. 66v.] nismo e del Foment de Pietat Catalana, aver cioè udito un predicatore, circa dieci anni fa, che recitó un Pater Noster pei nostri carnefici (por nuestro verdugos).

Gli Studenti Cattolici di Catalogna

Per non allungarmi eccessivamente in un tema come questo, il quale sia per la diffusione dei sentimenti su cui si basa, sia per le molteplici imprudenze con cui gli sciocchi ne hanno fornite le prove (perché, ripeto, i furbi sanno simulare magnificamente pronti a manifestarsi domani, se le cose accennassero a cambiare) trascriverò solo quello che mi scrive il più volte citato P. Simon, parlando de la *Federación Catalana de Estudiantes Católicos*:

Il loro amore alla Spagna

Al poco tiempo de su Institución, tomó ya caracter abiertamente Catalanista, de tal suerte que en la visita que les hicieron sus compañeros de Madrid, no solo no les dejaron entrar en la Casa Social la Bandera Española que consigo llevaban, y que hubo de quedar en la puerta de la Calle metida en el coche en que viniera, sino que el Presidente les recibió con un discurso en catalán, *verdadero modelo de corrección y cortesía* en que entre otras *lindezas* llegó a decirles que “los que allí se encontraban entonces reunidos, tal vez el día de mañana se verían frente a frente en el campo de batalla ecc. ecc. Al fin hubo de intervenir la autoridad gubernativa, y el centro quedó clausurado algún tiempo.

Accennerò per chiudere queste note sull'odio alla Spagna, a cose che io stesso ho riscontrato nel mio viaggio.

Odio per omissione

La prima é l'odio per *omissionem* che la antica Deputazione Provinciale di Lerida nutrivava verso la Spagna. Nel Salone delle Sessioni vi sono tre grandi invetriate e queste sono sormontate da stemmi in vetri colorati. Sono tre le invetriate, e ciascuna, porta uno stemma: quello della città, quello della Deputazione, e la logica avrebbe voluto quello della Nazione: ma non vollero i Deputati Catalanisti: e allora perché uno dei tre finestrone non rimanesse senza stemma, posero nel centro quello della città; e nei due lati quello della Deputazione... ripetuto. La attuale Deputazione ha lasciato le cose così, non so se più per non spendere, o per potersi divertire a mostrarlo e a raccontarlo.

Odio per prudenza

La seconda é l'odio per ... prudenza. La Marchesa Vedova di Comi-

llas, quando visitai Barcellona, mi invitó a pranzo, e dopo, il pranzo mi raccontó che l'ultimo Venerdí Santo essa assistette agli uffici sacri in un paese vicino, che non volle nominare. Cantando li orazioni, il Parroco non cantó, ma soltanto lesse, e a bassa voce, quella per il Re. Il Sindaco il giorno seguente disse alla marchesa: ha visto quello che é successo ieri? Che cosa? Che il Parroco ha saltato le orazioni pel Re. Non la ha saltate, ma le ha dette a bassa voce, rispose la Marchesa. É proprio cosí, Marchesa? Sì, rispose questa. Allora, disse il Sindaco, non lo denunzio. – La Marchesa parlando poi con il Parroco, gli disse: Ieri ho preso le sue difese, perché dicevano che lei aveva saltate le orazioni pel Re, ed io ho detto che lei le aveva recitate, a voce bassa. É vero, disse il Parroco, e si fece rosso. Lo aveva fatto naturalmente per non dispiacere ai catalani, commentó la marchesa [129] [f. 67]

Odio per ostinazione

La terza l'ho vista in Vich. L'Orfeoó Vigatá di quella città era stato chiuso per ordine dell'autorità Governativa, per la sistematica e completa esclusione di ogni canto Spagnuolo. Al fine, si era riuscito a far ritirare l'ordine di chiusura, e fu proprio in occasione del mio arrivo che l'Orfeoó rifece la sua prima comparsa in pubblico. Crede Vostra Em.za che la lezione gli abbia giovato, e che almeno per riguardo al Papa e al Nunzio, ai quali offrivano una accademia musicale, si sia deciso a cantare qualche cosa di Spagnuolo? Niente affatto, Se io volli comprendere quello che cantavano, dovetti ricorrere alla traduzione. – E lo stesso in Solsona: coll'aggiunta che a Solsona non vi era traduzione, e che sulla bandiera dell'Orfeoó locale, bandiera di colori arbitrarii, vi erano sí varie strisce catalane, ma nulla dei colori di Spagna.

Il Vescovo di Urgel e l'odium plebis

La quarta l'ho udita dal Vescovo di Urgel. Parlando dell'uso del catalano nella predicazione, egli mi diceva chiaramente: Non possiamo usarlo, perché in molti c'è l'odio. E se l'*odium plebis*, anche se ingiusto, é bastante per la rimozione di un parroco, quanto piú, diceva egli, per il non uso di una lingua.

La quinta infine me la fornita un Padre del Corazón de Maria, il Padre Brunt [per Bruch].

Circolare della Nunziatura nel 1913

Esiste una circolare di questa Nunziatura, emanata dal mio Emo Predecessore in data [130] [f. 67v.] del 25 Aprile 1913 per inculcare che i Religiosi non si mischino in politica, e per reprimere il Bizcaitorrismo dei Religiosi Vascongati separatisti, e il Catalanismo. Tutti i religiosi si erano ben guardati dal ricordare questa circolare: solo me l'ha ricordata il Padre Brunt; ma non per far reprimere gli eccessi del Catalanismo, sibbene per far reprimere *lo spagnolismo* [subratllat sobreafegit] con tutte le sue anche piú legittime manifestazioni, e che é minato precisamente dal Catalanismo.

Questo dell'odio l'ho visto e toccato con mano durante il mio viaggio. Odio tra i Padri Benedettini, che non possono convivere coi Castigliani, e li hanno addirittura esiliati. Odio nei Bambini della Casa di Caritá di Barcellona, che dalle loro case portano odio a Spagna perché sentono dire che la loro Patria é Catalugna.

Odio fra i canonici

Odio fra i Canonici in Urgel, in Tarragona, in Barcellona tra gli elementi catalani predominanti e qualche disgraziato Castigliano che deve stare in quelle prebende per vivere. Mai ho visto dolore piú profondo di quello che mi manifestava l'Arciprete Nieto di Urgel, un Canonico Chantre della stessa Cattedrale, e il Canonico Sansa di Tarragona. Si vede che proprio non ne potevano piú, e che da parte dei catalani si usano tutte le arti della *caritá* cristiana per rendere inabitabile Catalunya ad elementi che si chiamano fore- [131] [f. 68] stieri: abitabilitá magnificamente realizzabile in quei posti dove non c' é l'odio. Odio infine nel capitolo di Barcellona, dove l'elemento catalano, volendo distruggere un Canonico Castigliano, arriva perfino a mandargli al Confessionario una sfacciata tentatrice, che raggiunse il diabolico intento, e rovinó un sacerdote che avrebbe potuto fare del bene.

Odio dei canonici di Barcellona nel 1920

Odio infine alle persone dell'Autoritá Ecclesiastica e a l'emblema della Nazione che essa anche rappresenta, come si vide in Barcellona nella festa del Corpus del 1920, quando alcuni ben noti canonici ordirono l'insidia di fare issare, ad insaputa del Vescovo, ma non certo ad insaputa della Mancomunidad, la bandiera catalana sulla torre della Cattedrale: bandiera che il Vescovo Reig ordinó si togliesse, vendicandosi la Diputazione Provinciale col ritirarsi pubblicamente della processione del Ssmo Sacramento con dispiacere e disgusto enorme del povero Reig e col

ricomparire poi sulla porta della Diputazione colle torcie in mano, al passare la processione, quasi a dimostrare che i loro sentimenti catalanisti potevano ben armonizzare con l'ossequio di credenti al Ssmo Sacramento: Qui vos spernit, me spernit, l'avevano domenticato!

I Seminarii

Diró ora dei Seminarii. Tutti sono concordi nell'affermare che in tutti i Seminarii di Catalogna regna un intenso amore alla propria regione ed alla propria lingua [132] [f. 68v.] Ed in questo non solo non vi sarebbe nulla di male, ma credo non vi possa essere niente di piú bello, di piú simpatico, e di piú naturale per il cuore, per la mente dei giovani seminaristi che professare l'amore alla propria terra, che quí chiamano la patria chica, cioè piccola, e l'amore alla propria lingua, in armonia coll'amore superiore alla Patria grande ed alla grande lingua nazionale. Il solo pensare e piú ancora il tentare di fare qualche cosa contro questi due nobilissimi amori, sarebbe cosa non solo stolta, ma vana. Il male però é che nei varii seminarii di Catalogna non esiste soltanto questo duplice ed encomiabile amore: esistente forse a principio: ora ha degenerato in avversione alla lingua e in avversione alla Spagna. In un Seminario solo ho visto che il male é stato tagliato alla radice: nel Seminario di Tortosa. Colá il Vescovo Rocamora, quando vide che un gruppetto di sacerdoti faceva opera contraria agli interessi della Chiesa e della Patria, li mise subito alla porta, e poscia li vigiló, come li vigila il suo Successore: e cosí tutto é una *balsa de aceite*, mi dicevano colá, cioè tutto é placidissimo. La stessa misura dovette adottare in Barcellona il compianto Mgr Guillamet, predecessore dell'attuale Prelato. Vi erano Professori che lasciavano molto a desiderare. Uno di questi era l'Ambasciatore straordinario mandato dal gruppo Catalanista Vescovile, o meglio dallo stesso Eminentissimo cardinale Arcivescovo di Tarragona [133] [f. 69] a Roma nel passato Febbraio e Marzo, per difendere presso la Santa Sede la Politica religiosa-catalanista, per perorare a favore delle tanto discusse deliberazioni Episcopali, e per chiedere, insieme al Padre Suñol, Priore di Montserrat (quello delle circolari all'Estero in francese ed in catalano, ma non in Castigliano) la facoltá di poter usar le pianete gotiche: tre cose, come si vede altrettanto sospette che benissimo a lui ed a loro confidate.

Fu lui che introdusse il Catalanismo nel Seminario di Barcellona: lui che nella Cattedra faceva politica: lui, che al dire di un altro insigne, ma sincero catalanista, il sacerdote Cardó, interveniva al margine del movimento *politico* [subratllat sobreafegit] dirigendo e consigliando: lui

che aveva relazioni dirette con tutti i direttori del movimento catalanista, con Prat de la Riva e con Puig y Cadafalch, primo presidente, il primo, e fondatore della Mancomunidad, e secondo presidente della medesima; il secondo; entrambi catalanisti separatisti; lui, che al dire dello stesso Cardó “es de significación patriótica catalana”; e al dire del Vescovo di Urgel, “es de los significados, de los separatistas; y el Obispo le pondría en el primer lugar de la lista”; lui, del quale dice il Padre Villalonga, Provinciale dei Gesuiti di Barcellona: “he oído decir que es intrigante,... que es separatista, y que tiene en Roma mucha influencia” [134] [f. 69v.]

A proposito dell’atto energico di Mgr Guillamet, mi narra il Parroco Balcells che “dos o tres Profesores no cumplian bien; hacian politica: eran Luis Carreras, Gurmésindo Alabert [per Gumersindo Alabart], y Manuel Mestrés [per Mestres] que murió.

Destituzione del Sac. Carreras da Professore nel Seminario di Barcellona

Luis Carreras es muy pagado de si mismo: no hará nada de concreto y determinado, Alabert está retirado: excentrico, raro; no quiso obedecer a Mgr Guillamet. Los tres que destituyó Mgr Guillamet, los destituyó después de una conversación con el mismo Balcells. Entonces el Seminario estaba muy mal. En las clases se leía el periódico (La Publicitat) y se hacían comentarios. Mgr Guillamet, muy dolorido preguntó a Balcells que hacer? Quitarlos, contestó Balcells; y los quitó y todos respetaron. Carreras ha quedado sin efectividad; y habiendo podido hacer mucho, efectivamente no hace nada. Es un ególatra”.

Ma anche dopo essere stati mandati via questi agitatori, che ora dall’Emo Metropolitano sono utilizzati per mandare a Roma un campione di ciò che é il Catalanismo e perché rappresentino nell’Urbe la sua persona e i suoi sentimenti, la situazione di Barcellona era troppo pericolosa, perché il male non germinasse di nuovo. Il male era entrato per le vie già dette; ed inoltre entrava per ogni altra via, forse anche per la stessa atmosfera; certo, poi, che entrava anche sotto l’aspetto della carità [135] [f. 70]

Cito un esempio. Evvi in Barcellona un ricco Signore, Capo de los Somatenes, chiamato Alandí. Vi saranno ben pochi che possano essergli paragonati in catalanismo. Nella mia casa, mi dichiarava egli, “io ho posto un cartello che dice: questa casa é catalana. E quando io viaggio, se incontro in treno famiglie castigliane, che parlano in Castigliano, io parlo in catalano: é naturale, io sono catalano. Io non compro in negozi dove non si parli catalano; io non vado a teatri, dove non si parli catalano. Solo

al Vescovato posso parlare catalano (intendendo, di uffici pubblici). Nell'anno Santo si spesero 25 mil duros (125000 pesetas) per portare al Papa el Orfeó Catalá”.

In Seminario, diceva questo Signore, non lasciano entrare giornali. Allora che cosa facciamo noi? Quando io ed altri visitiamo i Seminaristi poveri, di cui paghiamo la retta, portiamo ad essi qualche piccolo regaluccio, e lo *involgiamo in giornali catalani, affinché in questa maniera giunga ad essi il giornale.*

Il Seminario di Barcellona

In passato é certo che il Seminario di Barcellona é stato molto male anche in fatto di catalanismo. Quando nel 1923 lo visitai la prima volta, venne da me il Rettore a dirmi che per carità vedessi di rimediare a tanto male: tanto era il male, mi diceva il Rettore, che persino le mura bisognava cambiare. Io mi occupai della cosa: scris- [136] [f. 70v.] si alla Congregazione competente: ne ebbi incarico di studiare la maniera di creare un Seminario interdiocesano, dove potesse darsi ai giovani una educazione piú perfetta: parlai al Governo perché concedesse all'uopo il celebre monastero di Poblet; e scrissi per incarico della Sacra Congregazione all'Emo Cardinale Vidal y Barraquer affinché come Metropolitano, trattasse coi Vescovi suffraganei. E tutto si fermó a questo scoglio. Il Cardinale Vidal a cui tornai a scrivere dopo passato un tempo conveniente, addusse, a modo suo, abili pretesti; ma sepellí la cosa, perché, non é temerario pensarlo, non poteva piacergli, in quanto che avrebbe posto fine a tutti gli inconvenienti del deplorato catalanismo. – Io non ho mancato di informarne la Santa Sede; ma il fatto é che, malgrado tutto, l'ostruzionismo ha avuto ragione.

Che il Seminario di Barcellona sia ora immune da tale contagio, é cosa che dice questo Vescovo, come ciascun Prelato lo dice del proprio Seminario, e certamente in buona fede. Però perché si vegga se é giustificata questa buona fede, legga Vostra Emza quanto scrive l'ultimo Rettore di quel Seminario, che ha lasciato l'Istituto l'anno passato, e che é il medesimo dei lamenti de 1923: “I Seminaristi di Barcellona si dividono in due classi che possiamo chiamare i Catalani e i Catalanisti. I primi amano la propria patria chica [137] [f. 71] i suoi usi, le sue maniere di pregare, e specialmente la sua lingua, come fanno tutte le altre regioni. I Catalanisti invece si distinguono 1° per il loro odio alla lingua castigliana, 2° per il loro odio al Re ed al Governo [subratllat sobreafegit]

Nomine di due Catalanisti a Professori

Il Vescovo di Barcellona, cercando specialisti per le Cattedre vacanti in Seminario, nominò professori il sacerdote Tusquets per la Filosofia e Pedagogia Catechistica, e il sacerdote Bataller, per la fisica, chimica e Astronomia: entrambi di procedenza e marcata significazione catalanista. E questo fu il primo incidente.

Incidente nella Riffa per le Missioni

Altro incidente che fece credere che il Vescovo, come i Seminaristi dicevano, *es dels nostres*, fu questo. Alla fine dell'anno acolastico, i superiori organizzarono una riffa per fondare una borsa di studio per missioni. Vi furono molti premi. Però quando si trattò della lingua cui dovessero stamparsi i biglietti, nacquero dissensi. Il Rettore consultò la cosa due volte col Segretario di Camera, in assenza del Vescovo, ed il Segretario rispose che, posto che il Seminario é uno *Stabilimento Ufficiale*, si dovevano stampare in castigliano; e il Rettore lo comunicò alla comunità. Ma tre alunni esterni, ispirati dai piú esaltati tra gli interni, si recarono a Sabadell, dove stava il Vescovo in Santa Visita, e pregarono il Segretario di visita, Torens [per Torrens] Professore al tempo stesso in Seminario, e reputato anch'egli catalanista, che, posto che i biglietti non si potevano stampare in catalano per la ragione che della riffa si occupava il Seminario, la passasse alla Unione Missionaria, che non aveva il carattere *ufficiale*, che ha il Seminario. Il Vescovo accettò, e gli alunni comunicarono la risoluzione al Direttore della Unione Missionaria. Saputolo gli altri alunni, si fecero la illusione che il Vescovo era Catalanista come loro, e che per conseguenza avrebbe certamente licenziati i Pii Operai di San Giuseppe dalla Direzione del Seminario, dato che questi rappresentano lo spirito e l'elemento Spagnuolo. Il Rettore, naturalmente, richiamò l'attenzione del Vescovo su questi commenti, e il Vescovo ordinò che della riffa continuassero ad occuparsi il Seminario, e che i biglietti fossero in Castigliano. Ma i Seminaristi rimasero nelle loro illusioni, ed allora il Vescovo, al principio del nuovo corso, *si vide obbligato a tener loro un discorso forte, in virtù del quale i Seminaristi si convinsero che il Vescovo sta al di sopra dei partiti* [subratllat sobreafegit] Da allora in poi la pace regna completa al Seminario.

Il fuoco sotto la cenere

Ma, aggiungo io, non sta il fuoco sotto la cenere? É possibile credere

che con un discorso si modifichi la mentalità dei Seminaristi? Con un discorso si fanno ta- [139] [f. 72] cere, si, ma cambiarli é opera lenta e difficile, specialmente quando vi sono professori Catalanisti, come Tusquets, Treus [Trenchs] Baseller [Bataller] e Masdereaxart [Masdexexart].

Mi narrava il Canonico Augent, penitenziere della Cattedrale che quando in Seminario si leggeva il *Messaggero del Sacro Cuore* [subratllat sobreafegit] del Padre Villarino, che riferiva las bodas de oro del reinado de Alfonso XIII, i Seminaristi *siseaban* la lectura, cioè disapprovavano con mormori di ssssssss.

Del Seminario, diceva quel Canonico, se ha desterrado el nombre del Rey de España.

Tortosa

Nel Seminario di Tortosa non vi é nulla.

Lerida

In quello di Lerida Mgr Vescovo dice che vi é solo amore alla lingua, alla pronunzia alla romana, e a ciò che é catalano; ma non vi sono inconvenienti, e se vi fossere non é a dubitare che li rimedierebbe all'istante. Ma dicono però che in segreto non manca qualche manifestazione, certamente ignota ai piú, e solo raccolta negli interrogatorii. Le devozioni sono in Castigliano, ma mi assicurano che alcuni Seminaristi hanno i loro devozionarii del *Foment*, e che ve ne é uno che al Rosario detto in castigliano, risponde a voce alta in catalano.

Ma il Seminario di Lerida sta bene affidato a quel zelantissimo Prelato: questi lo pulirá completamente.

Urgel

Nel Seminario, di Urgel, il Vescovo assicura che catalani lo sono tutti però catalanisti e separatisti, no. Dice [140] [f. 72v.] tuttavia che le orazioni sono in catalano, le prediche (eccetto quella ufficiale di San Tommaso) in catalano: le classi in Castigliano, ma ricorrendo talvolta alle spiegazioni in catalano: e fanno anche fare agli alunni alcuni esercizi in catalano.

Aggiungono altri che vi fa persino un Seminarista che al Professore di Scrittura, Canonico Lettore Pellicer, non volle rispondere in Castigliano, dicendo che non capiva quello che gli domandava.

Pare anche che gli alunni non siano molto forti in Castigliano e che

non sappiano predicare in tal lingua. Vero é che le loro montagne sono popolate da poveri catalani. Ma il prete deve sapere il Castigliano come si conviene in Spagna.

Ancora Urgel

Sul Seminario di Urgel, malgrado le assicurazioni ottimiste di quel Vescovo, il quale é certamente un buon Vescovo, ma é accusato di catalanismo, io non sto affatto tranquillo; Vi deve esser del mar di fondo, come dicono quí, e lo desumo anche da un incidente che occorre al mio stesso Segretario, il Padre Gamarra, che me lo ha raccontato nientedimeno che circa due mesi dopo, e Vostra Em.za troverá la ragione di questa quasi indifferenza nel denunziarmi una cosa di tanto rilievo, nelle notizie che le daró sullo stesso Padre Gamarra. Mi raccontó adunque questi che andando da Urgel a Andorra, nella visita che facemmo a quella Repubblica, di cui il Vescovo é Principe Sovrano, il 5 maggio, un Seminarista del Seminario di Urgel, nativo però di Andorra, parlava tanto male della Spagna che persino il P. Gamarra trovó che si mostrava *algo más que catalanista; era verdaderamente separatista!* Tale era il suo linguaggio che giunti dentro la Repubblica di Andorra il P. Gamarra gli disse: Quí lei sta fuori di Spagna: ora adunque può dire della Spagna tutto quanto desidera!

Solsona

Anche nel Seminario di Solsona quel Vescovo Amministratore Apostolico dice che era entrato troppo catalanismo, ed egli vi trovó tale tendenza. Nella festa della Purissima [141] [f. 73] Concezione si soleva celebrare un'Accademia, e in questa si dava troppo posto al catalano. Il Vescovo corresse l'inconveniente, e fondó una borsa di studio per l'alunno che meglio scrivesse in Castigliano.

Peró nei tre anni di latino si parla indistintamente castigliano e catalano, in Rettorica, ogni settimana si destina un giorno alla letteratura catalana, senza testo. Occorre ricordare che lo stesso Torres y Bages diceva: Insegnate il Castigliano: el catalan harto lo sabemos. La pronunzia latina é alla romana ufficialmente. Vi é scuola di ortografia catalana. Prima vi si insegnava anche grammatica. Prima vi era anche un Maestro, il Dottorale, maestro de Estudios, che fece del danno: ora é morto!

Il Vescovo ha rimediato agli inconvenienti, ed ora il male é diminuito del 80%. Ma resta sempre il troppo posto che si fa al catalano, sia insegnato, sia parlato; cosa questa che il Vescovo fa in buona fede, ma

che, unito con la propaganda che si permise negli anni passati, addirittura sfrenata, non lascia di produrre effetti sul giovane clero.

Vich

Nel Seminario di Vich vi fu certamente in passato un gran foco di catalanismo; basti il dire che vi fu Vescovo il celebre e certamente gran santo Torres y Bages, ma infatuato del regionalismo, che poi divenne, senza che egli volesse, separatismo; Vescovo fornito di tale autorità che ha trascinato dietro di sé tutta la Catalogna.

La tendenza si coltivò con la introduzione che vi facevano di pubblicazioni catalaniste, come quelle dei Padri Cappuccini. Oggi si vigila, ma la tendenza rimane, sebbene non si commettano imprudenze, grazie al- [142] [f. 73v.] la presenza, alla santità e al sentire rettamente spagnuolo del nuovo Vescovo, il quale per altro dichiara egli stesso che il catalanismo, come contagio, tocca gran parte del Clero e del popolo, e che negli stessi Seminaristi se ne riscontrano i sintomi, specialmente nell'uso costante della lingua catalana, e in certa specie di avversione alla lingua Castigliana. – Nelle conversazioni usano il catalano, nelle classi il castigliano, nelle orazioni in genere il catalano nelle meditazioni il castigliano. Le prediche del Padre Spirituale, il vescovo anteriore ordinò fossero in castigliano, ma appena partito lui, *il Canonico Lladó tornó a farle catalano. Si provvederá* [subratllat sobreafegit]

Girona

In Gerona, quel Vescovo dá ogni garanzia di vigilanza specialmente sul Seminario, né oggi vi sono inconvenienti visibili. Ma prima non sono mancati! Il Rev. D. José Pons [per Pou] ex cattedratico nel Seminario giunse a dirmi che i seminaristi sono catalanisti, sí, nella parte letteraria, e non altro. Però che Seminaristi e Clero sono animati dall'idea che Catalogna debba avere un regime autonomo, dentro la Spagna. Ciò che vuol dire che sotto la cenere sta il fuoco. Perciò si spiega come non cantassero niente in Castigliano e domandando il Vescovo il perché, rispossero ingenuamente: no tenemos! [143] [f. 74v.]

Fa bene perciò il Vescovo a porre il maggiore impegno a che si apprenda il Castigliano; vi sono molti preti che, con questi metodi, sono arrivati al punto che appena sanno parlarlo: imperocché prima il Professore di umanità spiegava quasi tutto in catalano: la storia di Spagna la dava il Dottor Casanova [per Casanovas] nemico di Spagna; gli Esercizi si davano in Catalano, le preghiere in Catalano ecc.

Tarragona

Il Seminario di Tarragona mi sembra il piú infetto; anche piú di quello di Barcellona.

Ciò che scrive il Vescovo di Tarrazona [sic]

Il Vescovo di Tarrazona [per Tarazona] che era Arcidiacono di Tarragona scrive: “É indubitabile che fra i Seminaristi esiste lo spirito partitista, e che questo si é spinto a volte fino all’exasperazione. La tendenza Catalanista é stata generale tra gli alunni dei Seminarii non solo: ma hanno esercitato vero proselitismo nei loro paesi e nelle loro relazioni. Io posso affermarlo particolarmente dei Seminari di Tarragona e di Barcellona. Non conosco gli altri per questo punto. Ciò ha causato, piú che della rilassatezza nella disciplina della indipendenza di spirito, giacché si sono misurate le persone e le cose nei nostri Seminarii in base al loro valore di partito, con danno di ciò che é fondamentale e permanente. Io mi permetto chiamare vivamente l’attenzione su questo punto, che considero di grande trascendenza nelle vita religiosa e nella disciplina ecclesiastica di Catalogna [subratllat sobreafegit] perché non si tratta so- [144] [f.74v.] lo di Seminaristi attuali, ma della gioventú sacerdotale, con la quale quelli sono strettamente solidarizzati. *Bisogna adogni costo farla finita col fermento Catalanista nei Seminarii*, come non si dovevano consentire nell’ultimo quarto del secolo passato le esplosioni di partitismo Carlista e Integrista, che tanto danno inferirono alla disciplina sacerdotale e alla fede dei popoli: con la particolaritá che allora era il Clero di fuori quello che influiva nei Seminarii, i cui alunni non facevano altro che *resonare quod cantabant veteres*; mentre oggi la gioventú dei Seminarii é autonoma in questo movimento, ed incarna piuttosto una tendenza di carattere politico popolare”.

I punti principali nel Seminario di Tarragona sono:

1. La lingua nell’insegnamento
2. Le idee nell’insegnamento
3. L’ammissione e l’ordinazione degli alunni
4. L’esempio dall’alto

La lingua nell’insegnamento nel Seminario di Tarragona

1º Vi si insegnano le materie castigliane in castigliano ma con la spiegazione in *catalano*. In seguito ad una denuncia, si promosse due

anni fa un'inchiesta dall'Arcivescovo per dimostrare che tutte le materie si spiegavano in latino ed in castigliano. Il Rettore Don José Cambra Pujol non volle firmare la dichiarazione malgrado che il Vicario Generale sostenesse che solo si facevano in catalano le *aclaraciones*. Diceva il Rettore [145] [f. 75] che *tenía conciencia de lo contrario*, e fece espungere dalla sua deposizione la detta affermazione.

Vi sono inoltre scuole di Storia di Catalogna, con due classi settimanali, e cattedra di Catalano [subratllat sobreafegit]

Il testo della Storia di Catalogna adottato nel Seminario io l'ho fatto esaminare da un Padre della Compagnia, il quale dichiara: “Esta historia está escrita de tal suerte que parece encaminada a hacer resaltar una idea primordial en la mente del autor, que es el derecho de Cataluña a regirse por sí misma y como ha sido conculcado este derecho en el decurso de la historia, especialmente en los tiempos modernos, hasta convertirse en víctima propiciatoria de los gobernantes por la defensa de esos derechos. Si esta historia se adopta como texto en los Seminarios no podrá menos que infiltrar ese espíritu en los alumnos”.

La Cattedra di Catalano e l'Arcivescovo Lopez Pelaez

La cattedra di Catalano la istituí Mgr López Pelaez, antecessore del Cardinale Vidal. Quando fu nominato a quell'Arcivescovato Mgr López Pelaez, Castigliano, uno dei Caporioni del catalanismo disse pubblicamente che uno dei maggiori insulti fatti a Catalogna, era la nomina di un Castigliano per Tarragona. Quando Mgr Lopez Pelaez ebbe preso possesso, procuró far vedere che egli non era incompatibile coi catalanisti, e fra gli altri atti assistette, e cosí scrive chi fu Rettore di quel Seminario fino all'an- [146] [f. 75v.] no scorso 1° all'atto di issare la bandiera catalana nel Palazzo Municipale di Tarragona. 2° al funerale di Prat de la Riva, il notissimo separatista e fondatore della Mancomunidad: e 3° stabilí nel Seminario l'insegnamento della grammatica Catalana, e credo anche della Storia speciale di Catalogna. Alla morte di Mgr López Pelaez la Mancomunidad manifestó la sua gratitudine, assistendo ufficialmente ai suoi funerali, colla pretensione che l'orazione funebre si facesse in catalano, il che non ottennero, non ostante che minacciassero di abbandonare la Cattedrale.

Su questa Istituzione della Cattedra di lingua catalana, bisogna notare una cosa, dice quel Rettore, ed é che durante i 25 anni del Vescovato dell'antecessore di lui, Mgr Costa y Formaguera [per Fornaguera] nativo della Provincia di Gerona, i catalananisti non poterono conseguire da lui nessuna manifestazione di simpatia verso la loro politica; al contrario,

nelle sue conversazioni, istruzioni e prediche a sacerdoti e seminaristi, ogniqualvolta lo trovasse opportuno, presentava la politica catalanista come pericolosa, antispagnuola e contraria agli interessi cattolici di quella regione catalana.

Gli successe Mgr Vidal y Barraquer, e questi non ha voluto togliere nessuna di quelle due cattedre, facendosi scudo di questa comodissima ragione: Le ha poste un Castigliano! [147] [f. 76]

Ma, alla osservazione del Rettore, io devo aggiungere un'altra di indole altrettanto delicata, che sintomatica e significativa. Quel povero Arcivescovo non doveva avere una scienza molto sottile: quello che doveva importargli era la popolarità e non la disciplina, né meno ancora il bene delle anime. Lo desumo dall'aver saputo che oltre ad avere avuto tanti figli spirituali, ne ha avuto anche qualche altro non solamente spirituale.

Le idee nell'insegnamento nel Seminario di Tarragona

2° Le idee nell'insegnamento. Era protetto in Tarragona un professore del Seminario di Vich, don Miguel Vilatimó, che fu nominato Professore di Filosofia di quel Seminario Pontificio dal Cardinale Vidal, di idee catalaniste, con alcune manifestazioni di tendenza alquanto pericolosa, o per lo meno poco sicura su politica catalanista. É da notare che, durante il corso 1926-27 si affacciarono nella sezione di Filosofia del Seminario, di Tarragona, alcune idee nuove sopra sociologia (la cui cattedra pare sia tenuta dal detto Reverendo Villa- [148] [f. 76v.] timó) Erano affermazioni ardite sul modo con cui ricevono il potere coloro che ne sono investiti. Qualche Professore si accorse di questa tendenza e ne avvertí il Direttore degli Studi, il quale é da credere ne abbia avvisato l'arcivescovo.

Si distinse altresí per le sue idee, fra i Professori del Seminario di Tarragona, il Padre Antonio Blanch, dei Figli del Cuore Immacolato di Maria, il quale, in occasione del viaggio del Maresciallo Joffre a Barcellona e dei disordini che si originarono con grida di Viva Francia e Catalugna, e Muoia Spagna, trovó molto naturali quei gridi contro Spagna. Questo fu nel 1920. Il medesimo P. Blanch mi dichiaró che egli non volle predicare in *castigliano* un panegirico che i militari gli avevano ordinato e che essi *pagavano*, in Cambrils per la festa della Madonna, loro Patrona. Il P. Blanch é quello stesso che é ricorso a me contro la politica della sua Congregazione, politica spagnolista, però e non catalanista. Circa lo spirito regnante in quel Seminario il Rettore (fino all'anno scorso) del Seminario di Tarragona, Padre Cambra, ricorda prima di tutto le idee modernistiche regnanti in alcuni dei favoriti del *Foment de Pietat catalana*, ed aggiunge: Queste teorie si propagarono abbastanza nel Seminario

di Tarragona negli anni 1920-1921. E poi, venendo alle idee separatiste, scrive: “Prima del Direttorio le manifestazioni di separatismo nel Seminario erano assai frequenti e generali, fin al punto che alcuni [149] [f. 77] Seminaristi insultavano e disprezzavano, davanti ai Superiori, la Bandiera Spagnuola; e nelle letture comuni esteriorizzavano il loro odio contro la Spagna, quando la sentivano nominare. Non si poteva parlare in favore di Castilla. Lo stesso accadeva nel Seminario di Barcellona.

Le ammissioni e le ordinazioni nel Seminario di Tarragona

3° Ordinazioni ed ammissioni. “Varie volte, continua il P. Cambra, il Direttore del Seminario di Tarragona dette conto di questo stato di animo degli alunni al Cardinale Vidal y Barraquer, e denunciò qualcuno, specialmente prima dell’ordinazione; però mai accade che qualcuno fosse privato dell’ordinazione per il peccato di separatismo”

“Nel Seminario di Tarragona tutti gli atti letterari si erano celebrati sempre o in castigliano o in latino. L’anno 1922 invece si tollerò che un sacerdote alunno allora di Diritto Canonico, pronunziasse un discorso in catalano, quantunque si trattasse di un atto pubblico, poiché come tale si considera la Accademia solenne di San Tomaso di Aquino, con assistenza delle autorità. Era un passo avanti per finirla col Castigliano in quel Seminario. Il sacerdote in parola si chiama Paolo Roselló, già noto in Seminario per manifestazioni catalaniste, e per il suo carattere orgoglioso e di opposizione alle disposizioni dei Superiori. Quando questi si *ordinó sacerdote, il Rettore* (é il Rettore che narra) *dette re- [150] [f. 77v.] lazione all’Arcivescovo delle qualità dell’ordinando ma fu ordinato*[subratllat sobreafegit] E dopo poco tempo fu nominato professore di fisica nel detto Seminario, malgrado che il Rettore facesse presente al Cardinale la sconvenienza di nominarlo professore. Il Cardinale non dava altra risposta che questa: In fisica é molto competente. E il Rettore opponeva: ma questo non basta per essere professore in un Seminario!

Su questo punto, aggiunge il Rettore attuale don Matteo Despons: Vi sono stati *bastantes casos di ammissione* [subratllat sobreafegit] nel Seminario di Tarragona di Seminaristi di fuori, specie di Barcellona che nutrivano tendenza catalaniste, e che dicevano che venivano a liberarli dal giogo [Segueix una part intercalada i escrita a mà:] *Per esempio, vi fu ammesso il Tusquets che, come scrive il Rettore sopradetto, fuggito da Barcellona, se ne viene a Tarragona, conosciuto pubblicamente per separatista e figlio di un bandiera, col quale il Cardinale teneva buonissima relazione, perché benedisse le nozze di una sorella del seminarista, mentre quegli teneva il corso in Tarragona* [fi de la part intercalada] Alcune

volte, il giorno della Vergine di Montserrat i seminaristi, emettevano grida pei corridoi, dicendo che già essi avevano trionfato, e cantavano l'inno *Els Segadors*. Lo facevano perché quel giorno si dava loro più ricreazione. Erano quelli di Barcellona. Questo successe tre anni fa. Mai si sono presi provvedimenti. Suppongo che lo avranno riferito all'Arcivescovo. Questo anno, quando venne il Rettore, il Cardinale gli disse che voleva non vi fossero nel Seminario né politici, né esaltati, né affezionati ad amoreggiamenti. A principio nel corso di quest'anno furono licenziati alcuni molto esaltati, molto politici e molto indisciplinati e senza vocazione. Degli esaltati [151] [f. 78] di Barcellona, educati nel Seminario di Tarragona, ricordo il Rev. Casanellas, molto esaltato, che ora trovasi nel *Foment de pietat catalana*.

Tusquets, quantunque tenesse fama di molto catalanista, quí si portó bene. Cardó (il Direttore di Paraula Cristiana, di El Bon Pastor e di altra Rivista) quando morí il Cardinale Sodevilla [per Soldevilla] e si trattó di mandare le condoglianze al Capitolo di Saragozza, egli, ed ora é canonico di Barcellona, disse: Perché mandare le condoglianze a un Capitolo straniero? Egli é molto amico del Cardinale: ma le sue Riviste non sono ammesse nei Seminarii.

L'esempio dall'alto

4° Nel Seminario di Tarragona, l'esempio delle innovazioni in Catalano venne dall'alto. Malgrado che si fosse soliti tenere ai Seminaristi *las platicas*, cioè i discorsi, in Castigliano, il Cardinale Vidal cominció fin dai primi mesi a tenerle in catalano. Una volta il Direttore (narra tutto questo il Rettore Cambra) si lamentava con lui degli eccessi di alcuni Seminaristi e di affezioni poco giustificate all'idioma catalano; e il Cardinale rispose: "A questo non dobbiamo opporci direttamente, perché nelle alte sfere si tratta, e credo che si porterá ad effetto, di dichiarare l'idioma catalano coufficiale in Catalugna".

Quando lo nominarono Cardinale, i Catalani considerarono questa nomina come un trionfo, giacché dal Cardinale Cervantes in poi (secolo XVI), non ve ne erano piú stati in Tarragona, e solo in Barcellona ebbero pochi anni [152] [f. 78v.] fa il Cardinale Casañas. Coticché nel giorno della imposizione dello *zucchetto* non si udivano altri Evviva nella Cattedrale e nel Palazzo che al *nostro Cardinale, e al Cardinale di Catalugna*, dati generalmente da sacerdoti.

Nella entrata ufficiale, quando l'Arcivescovo salutó nella Cattedrale le Autoritá civili e militari e il Capitolo Metropolitano, chiese permesso alle autoritá, e si diresse in Catalano al pubblico, con parole come queste:

“Non é vero che desideravate sentire l’Arcivescovo esprimersi nel vostro idioma?”

“Questo Arcivescovo sta quí, nato nella vostra terra ed educato fra di voi”. Questo saluto fu ricevuto con manifestazioni di gioia: era la prima volta che si rompeva la tradizione di parlare in Castigliano, massime in presenza delle Autorità del Regno. Questo fu nel 1919; e a poco a poco, il Cardinale andó manifestando sempre piú l’affetto al catalano, e stringendo intime relazioni con personaggi del Catalanismo.

Quando accaddero i fatti della imposizione dello zucchetto, vi furono risentimenti e proteste. Le Commissioni militari minacciarono di ritirarsi, e solo riuscí ad impedirlo il Governatore. Ma questi, alla fine del banchetto protestó; il Cardinale non era nominato come Cardinale di Catalogna, ma come Cardinale di Spagna.

Chiudendosi l’anno giubilare Giuseppino, il Cardinale tenne Pontificale nella Chiesa della Sacra Famiglia [153] [f. 79] in Barcellona; ed anche allora predicó in Catalano e tutto il discorso ebbe intonazione di preferenza per Catalogna. Quella festa era considerata come nazionale, perché da tutta la Nazione venivano offerte a quel tempio in Costruzione. Terminata la messa, cantó fuori del tempio l’Orfeo Català; e il pubblico chiese l’inno *Els Segadors*.

In un concorso a parrocchie il Cardinale pose ultimamente fra i temi obbligati un discorso in *catalano*. Gli Arcivescovi anteriori lasciavano a scelta il Castigliano o il Catalano. Conseguenza della nuova esigenza fu che non potevano prendere parte al concorso se non i Catalani, mentre che in Ispagna possono prendervi parte tutti gli Spagnuoli; ed altra conseguenza fu che quegli stessi fra i Catalani che non sapevano scrivere il Catalano (e sono moltissimi, perché si tratta di *lingua solo parlata*) neppure potevano prendere parte al Concorso.

Piú volte ho dovuto dire che il movimento catalanista trova i suoi principali, e quasi unici fautori, nel Clero, secolare e regolare.

Il Clero giovane e il Catalanismo

Il Clero secolare giovane, secondo le dichiarazioni concordi di tanti testimonii, *está perdido*; cioè no c’ é che fare; é guadagnato ai sentimenti catalanisti. Diranno gli interessati o i difensori che non si tratta [154] [f. 79v.] di catalanismo vero e proprio, ma di sano e giusto regionalismo; e cosí fosse, come in molti, grazie a Dio, é. Ma quando si pensi che questi giovani preti escono da quei Seminarii, che chí manifesta tali tendenza gode del favore pubblico, e spesso anche dalla protezione (almeno pri-

ma) della autorità civili; e che l'Episcopato ha protetto e protegge il principale fautore di questo spirito, il *Foment*, non é difficile credere che chi dalla propria casa porta questa maniera di pensare, e si lascia poi spingere anche dal desiderio di stare bene, posa cadere nella vastissima e pericolosa rete.

Come campioni di Clero giovane posso citare alcuni specialmente di Barcellona e di Tarragona, per non scendere a centri e a personaggi minori, dove la notorietà e l'influsso non sono tanto grandi.

Ho già nominato Don Lugi Carreras, uno dei piú rumorosi caporioni. Aggiungo di Barcellona, il Canonico Cardó, il Canonico Ribó, il Canonico Llovera, il Sacerdote Serra, Don Manuel Rovira, Parroco di San Paolo, Don Paolo Queralt di Montblanch, patriottico di patria Catalana (questo é detto da Cardó) e tutti quelli del Foment; in Tortosa il Magistrale Maña, di patriottismo Catalano e Tomas Belpuig [per Bellpuig] martire delle idee catalaniste.

Il sac. Tusquets nel Seminario di Barcellona

Per non dilungarmi su tutti, diró solo del sacerdote Tusquets, ammonito severamente durante gli anni della Teologia [155] [f. 80] Dommatica, dai Superiori del Seminario di Barcellona, e privato degli esami di Giugno per essere *uno dei principali propagandisti della politica catalana* [subratllat sobreafegit] rifugiatosi in quello di Tarragona; protetto dal Cardinale Vidal; denunziato a me con una nota scritta dal Cardinale Primate Reig; ben visto da Mgr Mirailles [per Miralles] *ed ora professore nel Seminario di Barcellona* [subratllat sobreafegit] Sempre questo giovane ha tenuto fama di catalanista, come la tiene la sua famiglia di condizione assai ricca.

Quando ordinato credo anche dopo aver studiato a Lovanio tornó a Barcellona, il Vescovo di Barcellona pensó di nominarlo professore nel Seminario. Non si era dimenticato che in occasione della sua prima messa, egli si era trovato in impaccio per la lingua da usare nei ricordini e nel sermone. Il Catalano, non poteva; il Castigliano, non voleva. E allora i ricordini si fecero in latino, e il Sermone che non si poteva fare in latino, si soppresse.

Egli, Cattedratico di Filosofia nel Seminario Conciliare di Barcellona, cioè in un centro ufficiale Spagnuolo ha pubblicato in questi giorni in libro sulla Teosofia, *in catalano, tradotto in Castigliano* da Benedetto Torralba. Porta una prefazione del Padre Miguel de Esplugas, grande amico di Cambó, ed uno dei piú celebrati Cappuccini catalanisti, tanto celebre che é il Direttore intellettuale dei catalanisti, ed é arrivato a scrivere un

libro “El ideal de la Merced”, di intonazione a chiesa Nazionale Catalanista. [156] [f. 80v.] i cui errori ha però francamente riconosciuti dichiarando a me che il suo libro cominciava bene e finiva male, con molte sciocchezze, e che fu dovuto più che altro al forte impulso che spingeva il Catalanismo nel 1916: libro nel quale faceva, dice il Cardó, un parallelo fra Castiglia e Cataluña, a base di Santiago e di San Paolo; Santiago Apostolo delle armi, San Paolo, Apostolo della parola, chocante de gusto discutible, afferma il Cardó. In detta prefazione scrive il Padre Esplugas: El Doctor Tusquets a los 26 años es uno de los valores mas positivos de nuestras ultimas promociones, así laicales, como eclesiásticas; y por tanto una de las mas firmes espeanzas de la Iglesia y de la Patria (notare il Significato che deve avere Patria, tacendosi Spagna, e parlando un Padre Miguel Esplugas su di un libro in catalano, di uno che é tenuto per catalanista) E continua: En cuanto al libro... es algo como un prodigio, que tan solo saben realizar *los escritores de raza*. Yo espero del Dr. Tusquets muchas otras producciones, que, a no dudar, dejarán surco imborrable en el campo *de nuestro renacimiento*.

A questo sacerdote adunque, con questi precedenti, con questo ambiente, con questo spirito, il Vescovo di Barcellona ha affidato la cattedra di Filosofia e di pedagogia catechistica nel suo Seminario. E siccome poteva ricevere critiche, il Vescovo volle premunirsi, e si diresse niente di [157] [f. 81] meno che al Presidente della Deputazione Provinciale, Conte de Monseny. E questi, che é lo zio del Tusquets gli disse che non vi erano difficoltà di forma di modo che superate le difficoltà di forma, quelle di sostanza non valgono nulla pel Vescovo di Barcellona, quando mette fra i suoi Seminaristi un sacerdote che ha buone qualità, sí, ma che é politicamente pericoloso.

Del clero giovane, dichiara cosí un catalanista molto noto, il Canonico Ribó di Barcellona: Hoy en el Seminario no se fomenta el espiritu catalanista; pero el espiritu existe. A escribir en catalan contribuye el Clero en general con entusiasmo. Las varias Revistas Catalanas que el Clero publica y sostiene, son prueba harto evidente. El Clero, según va saliendo a la vida de acción, sale mas catalanista, y quanto más joven, es mas extremado.

E l'Arciprete di Berga, dice: Hay que confesar que el Clero joven se ha significado en catalanismo. Se ha permitido una propaganda tan libre, escrita y oral, que esto ha influido en la juventud. Hasta ahora no ha habido ní avisos ní correcciones.

E il Canonico Lectoral, Faura, dichiara: Suelen quejarse los Párrocos viejos de que los sacerdotes jóvenes salen con tendencias catalanistas muy fuertes.

E il Parroco della Bonanova: Algunos sacerdotes juvenes están imbuidos de sentimientos catalanistas y aún separatistas. Cuando llegan a estos excesos son soberbios e [158] [*f. 81v.*] insumisos.

Ordini Religiosi

Quanto agli Ordini Religiosi, non mancano di quelli che si sono lasciati cogliere nella rete dei Sentimenti Politici.

I Gesuiti

Merita per importanza e per effetti il primo posto la Compagnia di Gesù. Il Cardinal Vidal diceva di essa “I vecchi stanno per Castiglia, i giovani stanno per Catalogna”.

E un altro mi diceva: “Fino ora i Gesuiti han resistito: ma fra poco saranno come gli altri”. Io per me non credo che i Gesuiti fino ad ora abbiano resistito; hanno abboccato all’amo nel momento stesso di tutti gli altri ordini; cioè quando hanno cominciato a uscire i giovani e quando quelli che non erano piú tanto giovani hanno visto che la corrente catalanista travolgeva tutto.

Il Padre Casanovas, il P. Pijoán, el P. Bolós, il P. Llorens, i P. Serra, il P. Vallet

Principali esponenti delle idee Catalaniste nella Compagnia in Catalogna sono il Padre Casanovas nel Foment de pietat catalana; Padre Piojan nel Foment e nelle opere da esso dipendenti, specialmente la opera del Culto: Il Padre Bolós, il Padre Lorens [per Llorens] in Gerona, il Padre Serra [per Serrat] in Lérida; e fino a poco tempo fa il Padre Vallet, fondatore di quei tali Esercizi, santissima ma catalanissima Istituzione, sostituito, oggi che gli é uscito dalla Compagnia, dal non meno appassionato Padre Serra [Serrat] Fra i moderati mettono molti il Padre Guim, provinciale fino a poco fa [159] [*f. 82*]

Il Padre Guim ha di tanto in tanto qualche atteggiamento di moderazione e di prudenza! Ma ha al suo passivo la creazione della casa di Palau, tutta catalanista, della quale nessuno vedeva la necessitá, e nessuno vede la oportunitá: una vera controbilancia per contentare i catalanisti che mal vedevano la casa di Caspe, dove tutto é Spagnuolo. E mi diceva l’attuale Padre Provinciale Vilallonga che quando in sostituzione del Padre Lloverola [per Lloberola] fu eletto Provinciale il Padre Guine

[Guim] i Padri Catalanisti dicevano che avevano vinta la battaglia. Più e più volte si sono fatte rimostranze ai Superiori maggiori contro questi Padri che, secondando l'aspirazione politica compromettono la tradizionale apostolicità della benemerita Compagnia. Noi, mi diceva il Padre Valdeparés dei Domenicani di Barcellona, non abbiamo tra i nostri questi inconvenienti, perché, quando vediamo che qualcuno pende da quel lato lo mandiamo alle nostre case di America. Hanno fatto lo stesso i sempre prudenti e sempre preveggenti Padri Gesuiti? Non lo hanno fatto con quel superuomo che é il Padre Casanovas, uomo strano, che sta a volte un anno senza parlare né al Padre Ministro, né al Padre Superiore: contro di lui hanno scritto al Padre Generale e ai Consultori il Padre Pons, il P Ministro, ma inutilmente. Lo difende soggettivamente e non oggettivamente, il fatto indubitato che egli opera rettamente [160] [f. 82v.]

Non lo hanno fatto con Llorens, né con Serra [Serrat]; non lo hanno fatto neppure col Padre Piojan, quello della cosiddetta Patria! (nome come la divina misericordia, che ha sí gran braccia "che accoglie quanto si rivolge a lei"), quando ebbe un incidente a proposito della bandiera Spagnuola, e sul quale non voglio dire fosse accusato fondatamente; in temi di passioni politiche é facile prendere abbaglio. Certo che l'incidente nacque tra quelli che ascoltavano la sua predicazione, come é anche certo che disgraziatamente non si puo prestar fede alle scuse con cui questi catalanisti si difendono, mentre per esperienza si deve prestar fede alla voce pubblica che li indica per quello che sono. Di lui mi dice il Padre Pons che nel fondo é catalanista; che in alcuni casi non ottemperó alla norme date dai Superiori; che si negó a predicare in Castigliano, sebbene vi fossero le autorità. Non lo hanno fatto neppure col Padre Bolós, che a Gerona, predicando contro la bestemmia uscí in imprudentissime espressioni, dicendo; *i nostri Re* avrebbero attraversato con un ferro la lingua del bestemmiatori; *i nostri Re* [subratllat sobreafegit] e ciascuno capiva di quali Re intendeva parlare e di quali intendeva lamentarsi. Vi furono Padri della Compagnia che quando seppero che le autorità militari istruivano un processo contro di lui, si rallegrarono, e dissero: ben fatto: imparerá ad essere prudente. Il Padre Casanovas, il Padre Pijoan e il Padre Bolós [161] [f. 83] come anche il Padre March e l'Ex Padre Vallet, li tengono per Catalanisti tanto i catalanisti, quanto gli anticatalanisti. Qui sta la forza e l'evidenza dell'argomento. I Catalanisti dicono quello stesso che dicono gli anticatalanisti. Esos son los nuestros!

E commenta il Padre Simon, Superiore di Valenza: Hemos sido tan necios que mientras antes la fama de catalanistas la tenian los Capuchi-

nos y Montserrat, ha sucedido que el primero que ha ido a la carcel ha sido un Jesuita!

Il P. Bolós. La beffa al Capitano Generale

Stette effettivamente in carcere il Padre Bolós: ma il Capitan General lo fece subito mettere in libertà, ed anzi fece sospendere perfino il processo (bisogna sapere che queste autorità ignoravano il foro), alla sola condizione che i Superiori mandassero fuori di Catalogna il Padre Bolós. E i Superiori compirono la parola da persone cortesi e... prudenti. Pochi giorni dopo il Capitano Generale stette a Manresa a visitare la casa della Conversione di Sant'Ignazio, distinta da quella celeberrima della Santa Cueva, la Santa Grotta. Un Padre ebbe la bontà di fargli da Cicerone. Lo crederebbe Vostra Eminenza? Quel Padre era proprio il Padre Bolós che sarebbe dovuto stare almeno nascosto, se non lontano; no é questa una provocazione?

Dei Padre Benedettini ho detto già [162] [f. 83v.]

I Cappuccini

I Padri Cappuccini sono stati i Religiosi *unanimemente*, con assoluta unanimità, denunziatimi come Catalanisti! Ma quando si veniva a fatti concreto, tutti dicevano di ignorarli.

P. Miguel de Esplugas

Solo citavano quel Padre che si rifiutò di predicare in Castigliano nella Cattedrale di Barcellona e il P. Miguel de Espligas [Esplugues] per le sue relazioni coi Catalanisti e nel suo libro *El ideal de la Merced*. Alfine pero trovai chi li conoscesse a fondo: il Padre Paolo da Castellon, Guardiano di quello stesso convento che é il piú mostrato a dito: quello di Pompei in Barcellona.

Egli dichiara quanto segue, e Vostra Eminenza potrà farsi un concetto di ciò che é stata ed in parte é ancora la Provincia dei Cappuccini di Catalogna, della quale i Catalanisti mi hanno assicurato che coll'essere ridotta alla sola Catalogna, ha raggiunto la piú grande prosperità; e di ciò che il Convento di Pompei di Barcellona presenta di infiltrazioni politiche, alle quali si riferiva la voce pubblica:

P. Ruperto de Manresa

“Del periodo del 1917 in poi ricordo le elezioni politiche e le elezioni

provinciali. Vi presero parte, consigliando le famiglie, il Padre Michele da Esplugas e il Padre Ruperto da Manresa; e vi presero parte in senso catalanista. Nello stesso anno si celebrarono las *Juntas de defensa*, con carattere rivoluzionario, in Pompeya (convento) [163] [f. 84] di Barcellona. Si riunirono due volte nel Convento con il Padre Ruperto, Cambó e il Colonnello Marquez. Queste interviste furono ciò che piú contribuí a crear al Convento la fama di separatista. Le principali amicizie che coltivavano erano, Cambó, Puig i Cadafalch, Ventosa i Calvell e Prat de la Riba.

P. Antonio M^a da Barcellona, P. Evangelista da Montagut

I principali Padri indiziati sono il Padre Michele, il Padre Ruperto, il Padre Antonio Ma da Barcellona e il Padre Evangelista da Montagut.

I due ultimi erano separatisti nel significato pronunziato.

Quanto ai giornali, ricevevano *La Publicitat* (giornale di sinistra) due Conventi: Nostra Signora de la Ayuda in Barcellona (Pompeya) e quello di Borges Blanques. In questo ultimo vi é collegio pubblico, con Padri giovani. La Rivista *Estudis Franciscans* nella quale scrivevano ebbe articoli che furono molto criticati.

Nella predicazione si é distinto per imprudenze il Padre Antonio Ma da Barcellona (del quale mi depose il Sac Ventura Vives, Parroco dei Santi Giusto e Pastore che l'anno scorso terminando una missione in Badalona, gridó: Viva il Papa Re, Viva il Cuore di Gesù e per ultimo Vizca [per Visca] Catalunya.) Egli fu denunziato al Vescovo. Per temperamento il Padre Antonio da disgraziatamente fondamento alle accuse; é molto sanguigno, e tiene il difetto di bere. L'ordine é giunto a proibirgli di predicare per un certo periodo, e per queste imprudenze é stato sottratto all'insegnamento e al con- [164] [f. 84v.] tatto dei giovani. Lo sottoposero a regime medico. Con frequenza usava un linguaggio molto ordinario e degradante in ordine al Re, ai Governanti, ed alla Spagna.

(Aggiungo io che, dopo il Padre Michele da Esplugas, é ritenuto per il piú colto come anche per il piú significato nel movimento catalanista).

Il Noviziato si trasferirá dentro sei mesi da Manresa ad Arenys del Mar. La ragione é per poter attendere meglio ai Novizi in Arenys, e togliere da Sarrià e dall'ambiente barcelloes gli studenti di teologia per trasferirli a Manresa. L'ambiente di Barcellona non é molto conforme collo spirito dell'ordine, perché vi si preoccupano eccessivamente degli affari di fuori e anche della vita alquanto politica; e questo distrae i giovani.

Rimedio necessario: togliere da Barcellona il Padre Ruperto da Manresa: Sarebbe utile per i Cappuccini e per Barcellona pure.

Opportunità di una visita del P. Generale dei Cappuccini

E sarebbe molto conveniente ed opportuna anche una visita del Padre Generale a tutti i conventi di Catalogna: *gli ubbidirebbero certamente*, quantunque debba incontrare le sue difficoltà.

Il Padre Ruperto é un povero perturbato: nella sua gioventú stette nel manicomio di Ciempozuelos. Tiene ingegno: e non si distinse tanto nella propaganda esterna e pubblica, quanto nella privata, come consigliere di queste cose a Religiosi e a secolari e piú a secolari che a Religiosi [165] [f. 85]

Il Padre Michele é piú prudente: di questa prudenza non tiene nulla il Padre Ruperto. Padre Michele sembra siasi appartato e corretto; ad ogni modo converrebbe fargli un avvertimento, perché esercita molta influenza sui giovani studenti dell'ordine ed anche sui Padri giovani. Egli tiene fra i suoi amici il Sac. Carreras, Pubblicó un libro "El Ideal de la Merced", che fu chiamato, e gli si negó dal Vescovo Reig il permesso di stamparlo, perché aveva alcuni concetti di chiesa catalana. Corretti questi concetti, si dette la licenza (della quale el Padre Michele non si é potuto ancora servire per le circostanza dei tempi).

I politici che frequentano il Convento, non vanno mai per il culto, ma sempre per la politica. É un lamento questo che circola fra i religiosi, che cioè, essendo intervenuti colá tanto questi politici, mai hanno fatto né un'opera, né una limosina alla Casa.

In quel periodo l'osservanza era molto deficiente: ma da sei anni a questa parte é come negli altri conventi.

Nel convento di Pompeya in Barcellona hanno abbondanti arredi sacri di *stile gotico*, ch sono stati interpretati come segno di separatismo: provengono da *regali* di associazioni e da *doni* di particolari.

La pronunzia del latino é all'italiana, dall'epoca del- [166] [f. 85v.] le lettere di Benedetto XV all'Abate di Montserrat.

I sermoni di feste maggiori, che prima si facevano in Castigliano, *ora si fanno in Catalano* [subratllat sobreafegit] Nel collegio dei Fanciulli poveri, che tengono nel Convento di Pompei in numero di 250, *si insegna il Catechismo in catalano*. I canti sempre *in latino e in catalano* [subratllat sobreafegit] rarissimi in castigliano. All'opera *Foment de pietat catalana* i Padri sono abbonati, per la Biblioteca e per la pietá. I superiori nominati nel luglio del passato anno hanno fatto ogni sforzo per evitare propagande ed ingerenze in politica. Di quí le interviste che il Padre Superiore ha avuto col Governatore Civile e col Capitano Generale, e la recente udienza che ha avuto da S. M. il Re, nella quale il Guardiano di Pompei offrí la Presidenza onoraria della Associazione di Signore alla Regina, ed il Re promise che quando andrà a Barcellona visiterá il Convento.

Fin qui il Padre Guardiano sul tema, come Vostra Em.za vede, gravissimo dei Padri Cappuccini. Siccome questi fatti rimontano a piú anni, ricordo che il compianto Cardinale Reig, nel narrarmi verso il 1922 ciò che ebbe a soffrire dai Padri Cappuccini, mi diceva amareggiatissimo: Neppure la Segreteria di Stato ce la potette con essi!

Los Paúles e il P. Barceló

Ed ora, affinché Vostra Em.za veda che quando uno é accusato di queste cose, in genere é veramente col- [167] [f. 86] pevole, (ed anzi la esperienza mostra che nessuno degli accusati dalla *vox* pubblica, e per riflesso di questa dalle autorità, é stato mai innocente, per quanto sia stato difeso dalle autorità Ecclesiastiche), le riferiró il caso del Padre Barceló, col quale avró illustrato anche la parte che in queste cose hanno avuto i *Signori della Missione*, quí chiamati *los Paules*.

Il Padre Bartolomeo Barceló é uno dei cosiddetti martiri della causa catalanista. I suoi precedenti sono dimostrati da una lettera ufficiale che in data 16 Ottobre 1923 gli scrisse il suo Padre Provinciale, che per sue accuse "*bien fundadas* aunque a él le parecerá *persecución* como lo acostumbra pensar. Estas quejas se refieren a sus relaciones con los extinguidos Pomells, y a los escritos que publica algún periódico, *con pseudónimo*.

En sus relaciones con los Pomells se le acusa de haberse extralimitado metiéndose en política y cooperando a dar color a las ideas separatistas, cosa tan ajena a la predicación de la divina palabra y tan prohibida por nuestras Santas Reglas. Además les ha dirigido la palabra sin el debido permiso.

En cuanto a sus escritos, es un hecho cierto que los publica en el periódico sin contar con el permiso que prescribe el Can. 1386 del Derecho Canónico [168] [f. 86v.] Ante la imposibilidad moral de enviarle a otra casa, pues en ninguna le recibirán con gusto, atendida la ya demasiado celebre historia de Ud., se ha tomado la siguiente resolución:

Conforme al Can. 659 le admonesto de sus dos citadas faltas graves y externas, la de meterse en política en sus sermones, y la de escribir en el periódico sin permiso: y si esta admonición no produce el efecto, se procederá conforme a derecho hasta llegar a la dimisión."

Questa ammonizione produce effetto per un'anno e mezzo, dopo di che il Superiore di Figueras gli permise di predicare un discorso sulla Settimana Santa nella Cattedrale di Gerona, per incarico della *Confraría de Sant Jordi*, nel 1925. Prima che predicasse il Superiore di Figueras e il Segretario del Vescovo di Gerona Monsignor Llompart, gli fecero raccomandazioni e ammonizioni, cui egli promise di ottemperare. Però

una volta sul pulpito, ricominció a tirare a pale infuocate, alludendo all'inno *Els Segadors* (*Bon gomp de falc!*), e dicendo che la corona dei Re si converte in cerchio che per opprimere i popoli. Uno dei preti della Cattedrale, al vedere la piega che prendeva il discorso, pensó bene di uscire dalla Cattedrale per evitare responsabilità.

Il Padre Barceló fu arrestato e confinato all'Ospedale [169] [f. 87] di Gerona tenuto dalle Figlie della Carità. Ma anche colá, continuó a commettere imprudenze cogli elementi catalanisti di Gerona; e allora fu messo in carcere, e gli fu istruito il processo. Intervene il Padre Provinciale, ed a premura di costui fu sospeso il processo, a patto che il Padre Barceló uscisse dalla Spagna. Non essendo stato possibile mandarlo agli Stati Uniti, si convenne di mandarlo alla Casa Madre in Parigi. Di passo per Figueras, non fece che ricevere visite e regali di coloro che lo guardavano come vittima della causa catalanista. Giunto a Parigi, si negó a passare a Londra; e colla scusa di trovar Vescovo benevolo recettore, disparve, uscì dall'ordine e non si fece piú vivo. Dove era andato? A Perpignan, centro e foco di separatismo: e a Perpignan, senza il permesso del Padre Provinciale, si trova anche ora, Cappellano di quella Colonia separatista, lodato come un sacerdote ineccepibile da quel Vescovo che deve essere piú catalanista dei catalanisti di Spagna, e dinnanzi al quale l'essere catalanista deve valere molto piú che le piú elementari regole della prudenza e le prescrizioni del Diritto Canonico!

Per parte loro i Superiori de los Paules si sono comportati nella maniera piú nobile e piú leale, e sono i primi nel deplorare queste miserie [170] [f. 87v.]

I Vescovi di Catalugna

Mi rimane a parlare dei Reverendissimi Vescovi. Tutti gli otto Vescovi di Catalugna, cioè della Provincia Ecclesiastica Tarraconense, sono degnissime persone. La loro buona fede nell'operare come operano, in un senso o nell'altro, deve essere messa fuori di questione: tutti vogliono la gloria di Dio, il bene delle anime, la santificazione delle loro diocesi e di tutta la Catalugna.

Nondimeno, siccome per raggiungere questi scopi vi possono essere differenti vie, e siccome nessuno puó sottrarsi del tutto all'ambiente che respiriamo, e meno ancora a quello nel quale possiamo essere nati, e il cui sviluppo puó a volte, senza che ce ne diamo conto, trascinarci, i detti Vescovi si trovano praticamente divisi in due gruppi. Tutti, piú o meno, li classificano nelle due aggruppazioni, ed io tanto prima del mio viaggio

che dopo, l'ho visto sempre chiarissimo. Cito in proposito le parole di un Vescovo, quello di Vich, sia perché egli ha avuto occasione di scrivermi precisamente su questo punto, mentre gli altri me ne hanno soltanto parlato, sia perché egli é al caso di giudicarli essendo venuto da ambiente sereno, cioè da Mallorca, sia perché, essendo Vescovo e Vescovo in Catalogna, ha potuto osservare la cosa e scambiare impressioni coi Colleghi, sia infine perché, essendo venuto da poco é tuttavia immune da influenze locali [171] [f. 88]

Formano due gruppi: il Catalano e l'indipendente

“Credo, scrive egli, che l'Episcopato di detta Provincia, puó dividersi in due gruppi: il catalano e l'indipendente. Il primo é formato dall'Emo Cardinale Vidal y Barraquer, Arcivescovo di Tarragona, e dai Reverendissimi Vescovi Mgr Guitart, Vescovo di Urgel, e Monsignor Comellas, Amministratore Apostolico di Solsona. Considero tutti e tre persone degnissime, competenti e molto pie; però credo che influisca su di essi l'amore alquanto esagerato, a Catalogna, che li vide nascere.

Gli altri Rvmi Prelati, Mgr Miralles, Vescovo di Barcellona, Mgr Bilbao, Vescovo di Tortosa, Mgr Vila, Vescovo di Gerona, Mgr Irurita, Vescovo di Lerida e Mgr Perelló, Vescovo di Vich (cioé egli stesso che parla) formano il gruppo indipendente. Sono di opinione che tutti e cinque amano egualmente la Spagna e Catalogna, e non sono sotto l'influsso di una passione circa l'uso della lingua catalana”. I primi tre formano una pigna, come mi diceva un Vescovo, e vano sempre straordinariamente uniti, non solo perché sono nati in quell'ambiente, ma anche perché sono dominati dal Cardinal Arcivescovo, il quale, in fatto di tendenza a dominare non é di quelli che non ne abbiano mai dato prova. Si puó assicurare che quando sorge una questione in Catalogna, si sa in precedenza come la pensano quei tre.

Circa gli altri cinque, dice bene il Vescovo di Vich [172] [f. 88v.] [salta a un altre foli] che essi non sono guidati da passione. Io stesso ho potuto vedere che sono imparziali, e che hanno il coraggio di dire pane al pane, e vino al vino, anche a costo di sfidare l'impopolarità. Dico meglio: hanno questa qualità quattro di detti Vescovi, cioè quelli di Lerida, Tortosa, Gerona e Vich;

Il Vescovo di Barcellona

il quinto, quello di Barcellona, é persona senza passione sí, ma, poveretto, a motivo del terribile ambiente in cui si trova in quella enorme

cittá, cosí travagliata dal Catalanismo che assume colá aspetti infiniti, ed esercita pressioni nella forma piú svariata, si rivela come desideroso di contentare ambe la parti, o meglio di non scontentare nessuna delle due parti, il che é impossibile, e fa quindi, a giudizio di molti, la figura del bilancino. Egli si vanta di stare nel mezzo, e di non essere né degli uni, né degli altri. Ma l'impressione che ne ho avuta é che praticamente egli si inclina se non per il Catalanismo, certo per il catalano; e con ciò, é superfluo dirlo, favorisce, senza accorgersene, il Catalanismo.

Suoi giudizi su personaggi Catalanisti

La mia impressione é fondata sui seguenti argomenti. Non vede quello che gli altri vedono, circa il *Foment*, circa gli Esercizi, circa il P. Bolós, il P. Pijoan, il Sac. Carreras, il Monastero di Montserrat [173] [f. 89v.] il sacerdote Tusquets, ecc. Secondo lui Carreras, (ch'egli dice pericoloso) é *molestato ingiustamente*: *Foment*, *irreprochable*, *Montserrat*, *centro straordinario di Cultura e vita intensa di bene per Catalugna* [subratllat sobreafegit] nell'ordine religioso e intellettuale: gli Esercizi del Padre Vallet *ammirabili*; il Padre Bolós *varon apostólico* [subratllat sobreafegit] il Padre Pijoan *el mejor orador* [subratllat sobreafegit] pero siempre en catalan. - 2° Le sue, diciamo cosí ingenuità:

Le sue cinque ingenuità

Prima ingenuità: Dello stesso Padre Pijoan il Vescovo disse una cosa veramente innocente e strana. E che! Vogliono forse che predichi in turco? Seconda ingenuità: il Sacerdote Tusquets, che gratifica, e credo giustamente, di intelligente e di dotto, lo ordinó e poi nominó Professore nel Seminario *soltanto perché glielo presentó* il Presidente della Diputazione. Questa é forma: ma la sostanza? E la fama che tiene di Catalanista? Tusquets e Balaguer [per Bataller] li nomina professori perché ottime e coltissime persone. Ma i Seminaristi che giudizio ne danno? Dicono che hanno trionfato i catalanisti! – Terza ingenuità: quando vuole scusare questo clero, specie il giovane, di non recitare l'orazione *pro Rege* il Venerdó Santo, adduce, con serietà, la ragione che, terminatesi le edizioni dei Messali stampati in Spagna, dove si conteneva l'orazione “Oremos también por nuestro Católico Rey NN.”, i sacerdoti [174] [f. 89] dovettero servirsi di Messali stampati all'Estero (da Pustet, Dessain, Mame, Marietti, Tipografia Vaticana ecc.), e questi portavano invece queste parole “oremos también por nuestro cristianísimo Emperador N”, “como reminiscencia del llamado Emperador de Romanos”. De ahí se originó que el

clero, mayormente el jóven, al ver la oración por el Emperador, la suprimió; en el altar se suele perder la presencia de espíritu”.

Come se non si poteva mettere, magari scritta a lapis, una nota col cambio necessario, come ne ho viste per altre cose: una vera ingenuità: Quarta ingenuità: Hanno fatta una perquisizione in casa del Sacerdote Montserrat, professor di morale nel Seminario, ma noto pubblicamente come catalanista, sebbene prudente. Gli trovano un numero di una rivista separatista dell'Avana: e il vescovo dice: *é un collezionista*, come lo faccio io in tante cose:

La quinta ingenuità, più curiosa di tutte

Quinta ingenuità, e questa dannosa per le anime. Nella Sacra Visita fatta alla Cattedrale il 3 Novembre 1927, così scrive al Capitolo: “Es notorio que en todas las parroquias de la Capital (Barcellona) la predicación Evangélica y la de las festividades en que el orador es el Cura propio se efectúa en lengua catalana; así lo quiere el Concilio de Trento etc. Pero es también notorio que en una Ciudad que excede de un millón de habitantes, un numero [175] [f. 90] de ellos, escaso mayor de la mitad del conjunto, no habla aquella lengua y solo entiende la predicación en lengua Castellana; y si nos por convicción y por asentimiento a las disposiciones citadas, aprobamos el empleo de la primera de tales lenguas, como Pastor de almas no podemos desentendernos del bien espiritual de la gran porción que necesita oír en castellano las verdades de nuestra Santa Fe. Este cuidado se amenguaría por parte nuestra y aquella necesidad se remediaría habiendo una Iglesia destinada a la predicación castellana. No disponiendo de las Parroquiales y respetando los derechos de los Religiosos, nuestro ánimo se dirige a la Catedral. Destinada a este ministerio se daría satisfacción a todos los fieles, se cerraría la boca a reclamaciones y Nuestro Corazón experimentaría el alivio de un peso onerosísimo. Díguese el Excmo Cabildo abundar en Nuestro sentimiento ecc”. É serio o non é piuttosto ingenuo il pensare che quando alla metà della città si provvede colla predicazione in catalano da tutte e le Chiese Parrocchiali, si possa credere ben provveduto all'altra metà, cioè a piú di mezzo milione di fedeli, *pregando il Capitolo di riservare la sola Cattedrale* alla predicazione esclusivamente in Castigliano? Ed é serio dire: no disponiendo de las parroquiales y respetando los derechos de los Religiosos, quando si tratta del bene delle anime? Ed é serio ricordare il Concilio di Trento quando le condizioni della cultura sono tanto cambiate, e quando [176] [f. 90v.] siamo al punto che, se la metà di Barcellona non capisce il Catalano, tanto questa metà come l'altra capiscono il Castigliano?

Ma vi é di piú. Quando il Vescovo deve scegliere fra la lingua Castigliana e la Catalana non sceglie certamente la prima, ma il latino. Due volte ha lasciati autografi a Montserrat, e due volte li ha lasciati in latino. E si vanta di risolvere il problema!

Suo giudizio su Catalugna

E di piú ancora vi ha. Dice che a Catalugna non le manca nulla per essere una nazionalità, né per la lingua, né per la letteratura, né per gli usi, né per lo spirito. E allora?

L'argomento che mi fa pensare nel senso che ho detto, si rafforza se si guarda a quello che dicono di lui i Catalanisti. Il Can. Dr. Cardó, dicendo che i Catalanisti sono contenti del Vescovo, si mostró dolente della preghiera fatta al Capitolo di riservare la Cattedrale alla predicazione Castigliana, e disse che questo aveva fatto cattiva impressione: questo solo! E il celebre Carreras disse a me: Mgr. Miralles ha salvato la lingua catalana! E don Berenguer l'acceso Cappellano della Deputazione Provinciale, mi ha detto ripetutamente: Di Mgr Miralles, siamo soddisfattissimi. Io non so; ma per qualche crisi deve essere passato quel Vescovo al prendere possesso di Barcellona.

I precedenti di quel Vescovo, sua condotta attuale

Egli fu nominato a quella sede perché, per quanto era a notizia della Santa Sede e della Nunziatura, dava a vedere di essere alieno da ogni tendenza, e forte nel resistere ad ogni pressione. Però nella mia inchiesta sono venuto a sapere, e precisamente dal suo Canonico Cardó che “cuando estaba en Lérida manifestó antipatía para el movimiento catalanista. Pero entrando en Barcelona se ha resistido a dar cortapisas al idioma y a postergar eclesiásticos por tener estos sentimientos. – Eguamente ho saputo in Lérida dall'avvocato Juan [per Antoni] Bergós, quanto segue: Los Nacionalistas, *entre los cuales me honro*, se quejan de que el Clero alto se ha significado contra el Catalanismo. Hubo un obispo, Miralles, que siendo Senador del Reino en 1909, se negó a firmar el plebiscito para la autonomía de Cataluña, y el pueblo silbó delante del Palacio. También veían con desagrado que el Dr. Miralles en la visita de los monumentos, llevara la condecoración del Gobierno al mérito naval. Al mismo se le pidió autorización para bendecir el grupo catalán de Pomells de juventud; y él negó el permiso con oficio de la Curia. Esto molestó a los efectos a Pomells”.

Se é vero che prima di andare a Barcellona aveva questi sentimenti,

come si spiega che, una volta a Barcellona, abbia concepito per le cose dei Catalanisti una benevolenza che li rende tanto soddisfatti, e che non va in eguale misura all'elemento Castigliano, come risulta dal grave assunto della predicazione? Segreti dei cuori! Il Marchese di Foronda, persona molto seria, é d'avviso che Monsignor Miralles, cogió miedo a los Canónigos! Certo é da compatire.

Del Vescovo di Gerona, non ho nulla a ridire sul nostro tema. Lo accusano di essere troppo spagnolista. Lo é piú nelle paro- [177] [f. 91] le che negli atti. In pratica, lo é solo quanto si può esserlo: e fa sempre la giusta parte alle giuste esigenze del Catalano.

Ha solo, quel Vescovo, la fissazione delle dimissioni: ad ogni momento parla di andarsene: il che forse si spiega perché, essendo persona di coscienza delicatissima, preferirebbe tornare alla vita di privato, senza responsabilità che gli agitano la coscienza.

I Vescovi di Tortosa e di Lerida

Nulla ho da dire, se non in elogio, del Vescovo di Tortosa e di Lérida. – Sono quanto di meglio abbiano nell'Episcopato Spagnuolo, per virtù, per prudenza, per zelo e soprattutto per un tatto squisito ed una dolcezza e soavitá di modi che li rendono carissimi a tutti.

Il Cardinale arcivescovo di Tarragona

Mi resta a parlare dell'Eminentissimo Signor Cardinale Vidal y Barraquer, Arcivescovo di Tarragona, e lo faró brevemente.

Quando io, fin dal primo giorno, del mio arrivo a Barcellona, mi recai subito a visitare il Cardinale, che dal Novembre passato stava infermo (infermo di certe febbri che gli tornavano di tanto in tanto, ma che non gli impedivano di stare in piedi e di occuparsi personalmente degli affari) egli, a mia richiesta, fece il programma del viaggio, e poi mise Tarragona per ultima. Io non feci caso alla cosa, e la attribuii a comoditá nel giro per la regione – Ma poi il Cardinale tornó a scrivermi e mise nella lettera una frase come questa: Rimaniamo adunque [178] [f. 91v.] in questa intesa che a Tarragona andrà per ultimo. Nel fare il viaggio capii che cosa la frase nascondesse. L'organizzazione del mio ricevimento in Tarragona, doveva, nella mente degli organizzatori, lasciarmi una impressione definitiva. Fu infatti quel ricevimento improntato ad una intenzionalitá manifesta e non riscontrata in nessun'altra parte. – In Vich l'entusiasmo fu sacro: originato dalla consacrazione di un Vescovo amatissimo, e della tradizionale pietá di questa cittá levitica. In Gerona l'entusiasmo fu retto, per parte di entrambe

le autorità, ecclesiastiche e civili: fu un omaggio alla Santa Sede. In Solsona vi fu, piú che entusiasmo grande rispetto: é un paesotto e vivono in famiglia. In Urgel moltissimo rispetto, non senza qualche desiderio di affermarsi catalani. In Lerida, enorme entusiasmo, per amor al Papa e per manifesta gratitudine per aver ricevuto quel Santo Vescovo; gli amori alla Chiesa e alla Spagna predominavano. In Barcellona l'omaggio fu studiato: vollero far vedere che la prima qualità di Catalogna é l'amore al Papa.

Il ricevimento del Nunzio in Tarragona

In Tarragona finalmente dimostrazioni enormi e senza fine: ma l'omaggio al Papa era un mezzo: e il fine era l'omaggio alla loro lingua, alla loro politica, al loro Cardinale, divenuto bandiera e segnacolo in tutta la città e diocesi, nelle associazioni cattoliche e negli individui particolari. Era una vera di- [179] [f. 92v.] mostrazione di catalanismo, organizzata, come le precedenti con tutta la forza del partito, che aveva impegnato in precedenza quanti potessero fare rumore e particolarmente i giovani. La loro tesi, visibile e palpabile, era dimostrare che a Tarragona tutti stanno col Cardinale nelle questioni oggi giorno sul tappeto: la lingua catalana in primis. Ed era tale la evidenza della organizzazione e dello sfoggio, che da una parte vi furono elementi del socialismo che uscirono in questa troppo naturale espressione: Questa é la conferma del separatismo! E dall'altra a me stesso uno dei giovani caporioni ebbe la ingenuità di dire: É convinto ora che tutti stiamo col Cardinale?

Specialmente organizzata e protratta per la sua durata fuori del verosimile era la dimostrazione di omaggio al Cardinale e ai Vescovi della Provincia dopo gli attacchi alle decisioni Episcopali del passato Gennaio: organizzazione curata ufficialmente dalla Giunta dell'Azione Cattolica di Tarragona, d'accordo con quel Vicario Generale, che a sua vece é l'*alter ego* del Cardinale.

Io non ho mai assistito ad uno spiegamento di forze della Chiesa, o meglio di elementi della Chiesa e di azione cattolica, piú chiassoso, piú costante e piú chiaramente indirizzato ad un fine: la difesa del Catalanismo, della lingua Catalana e del Cardinale. In nessuna Diocesi si era usato altra lingua che la Spagnuola: Colá stamparono centomila [180, la numeració és alterada ací en un foli] [ídem, f. 92] cartellini con, nelle due lingue, Castigliana e Catalana, questi evviva: Viva el Papa Rey; Visca el Papa Rei: Viva el Nuncio de Su Santidad a España, Visca el Nuncio de S. S, a Espanya! Viva nuestro Cardenal, Visca el nostre Cardenal! Il Cardinale, come ho detto, era assente, e assente per malattia: pero no era malattia grave e che giustificasse, la sola malattia, tanto interesse.

Tutto mirava al Cardinale

Non vi fu discorso, non allocuzione, non brindisi, dei tanti e tanti che furono pronunziati, che non mirasse al Cardinale. La Giunta di Azione Cattolica aveva mobilitato tutto: la gioventú specialmente. Dietro l'automobile correvano senza mai fermarsi i giovani delle Scuole Cristiane (i piú accesi di tutti), gridando i tre evviva sopradetti e lanciando cartellini e fiori. Nelle visite ufficiali, la prima cosa che facevano i giovani delle organizzazioni nostre, era parlare del Cardinale, delle decisioni dei Vescovi, delle proteste fatte contro un articolo di un giornale, l'ABC di Madrid, articolo a cui si faceva veramente troppo onore, perché mai vi é stato un articolo di un giornale che abbia mantenuta viva una campagna di una regione intera dal febbraio a tutto maggio. Nelle Accademie che mi dettero, e specialmente in quella dell'Azione Cattolica, tutto fu ispirato all'entusiasmo pel *Nostre Cardenal*, e il Papa era evidentemente un mezzo ed una buona occasione.

Il Clero ed i laici, le stesse autorità municipali, [181] [f. 93] non facevano che cantare inni al loro Cardinale,

E tanto spinta era questa nota, e tanto visibile stava nell'aria la tesi di tutti, che io stesso, appena vidi di che si trattava, dovetti in ogni discorso, fare una calda allusione al loro Cardinale: Valvola questa che scatenava un subisso di applausi.

E si spiega con l'opera del Cardinale

Tutte queste cose non hanno altra spiegazione se non il significato che *l'opera e le circostanze* [subratllat sobreafegit] hanno dato al Cardinale, come centro e bandiera del catalanismo ed in particolare della lingua catalana nella predicazione e nel Catechismo.

Ma *l'opera* [subratllat sobreafegit] in prima linea: e già ho detto che il Cardinale fa il primo ad infrangere la tradizione di predicare in Castigliano e solo in Castigliano quando l'Arcivescovo prende possesso della Diocesi: il primo a fare le prediche in catalano ai Seminaristi: il primo che ha consentito (perché lasciarlo in libertà ai Catalanisti equivale a consentirlo) che i Canonici facessero in Catalano i Sermoni Cattedralizi, ecc. ecc. La sua preferenza é stata sempre per il catalano: ha posto l'obbligo di una *platica* in catalano nei concorsi parrocchiali: ha protetto i catalanisti: si é circondato di catalanisti, specie nel Vicario Generale, uomo, come mi diceva il Cardinale Primate, *de cuidado* [subratllat sobreafegit] cioè pericoloso: ha dato posti di importanza a noti catalanisti, sia pure di va- [182] [f. 93v.] lore, i quali tutti scrivono in

catalano; ha ammesso nel Seminario Catalanisti di altri Seminari e li ha ordinati, non facendo mai caso delle avvertenze in contrario; ha un giornale di Curia, la Cruz, che non potendo parlare chiaro, parla per *omissione* [subratllat sobreafegit] ha dato all'azione cattolica, che in ogni parte é ufficialmente castigliana, il carattere marcatamente catalano; ha posto in essa una sezione si apologetica e di Studi, apertamente catalana; ha creato una organizzazione mariana, interamente catalana: e perché stare a passare in rassegna tutto, quando egli stesso dichiarava che non era il caso di opporsi a questa invasione, perché era persuaso che il catalano sarebbe dichiarato *coufficiale* [subratllat sobreafegit] in Catalogna?

Un primo inganno: Le decisioni Episcopali del Gennaio 1928

Si é aggiunto a tutto questo il celebre incidente delle deliberazioni (los acordes) [per *acords*] delle Conferenze Episcopali del Gennaio 1923, e la conseguente campagna e le conseguenti proteste di ... Catalogna Cattolica.

La Santa Sede conosce già come andarono le cose in quelle Conferenze; e non vi é ragione perché io ripeta il già detto. Debbo però dire che durante le mie conversazioni coi vari Vescovi, non ho perduto di vista quel gravissimo tema e le derivazioni del medesimo, ed ho interrogati tutti i Prelati, compreso lo stesso Cardinale, sulla maniera come la discussa deliberazione fu presa. Ciascuno conservó, senza aggiungere ragioni che mi obbligassero a cambiare parere, le posizioni che risultarono in feb-[183] [f. 94] braio dopo la mia circolare. Il Cardinale, il Vescovo di Urgel, e l'Amministratore Apostolico di Solsona, cioè la solita, come quí dicono, *pigna*, confermarono che il tema fu trattato, e che tutti approvarono. Gli altri cinque, cioè i Vescovi di Barcellona, di Vich, di Gerona, di Lerida e di Tortosa, negarono e negano completamente. Il Cardinale appella al Segretario, cioè al Vescovo di Vich.

Testimonianza del Vescovo di Vich Segretario della Conferenza

E precisamente il Vescovo di Vich mi ha ripetuto il suo già noto pensiero con queste parole di serio lamento: “1° Acuerdos de los Prelados: no fué tratado. El Cardenal quiere mangonearlo todo. Fue una equivocación suya. De ponerse a votación, él cree que no hubiera pasado. 2° *Foment de pietat catalana*. El Cardenal no pidió el parecer de los Obispos. Era asunto serio. El ya tenía su criterio formado, y quería aquello. Los Prelados hubieran contestado que se cambiara el nombre.

Él (el obispo) se extraña de esta manera de hacer las Conferencias sin pedir el parecer. Los Obispos más jóvenes están como violentos y avergonzados, y no se atreven contra él. El que habla más, es el Obispo de Barcelona. Los tres, el Cardenal, Solsona y Urgel hacen como una piña, y se ve que son catalanes”.

Il Cardinale in uno scritto del 7 Luglio, dice che il Segretario cioè il Vescovo di Vich risiedeva nel Palazzo Vescovile di Barcellona e conferenziava col medesimo Vescovo circa la [184] [f. 94v.] miglior maniera di redigere il documento.

E del Vescovo di Barcellona

Io domandai di nuovo al Vescovo di Barcellona; e questi rispose così: “Todo este movimiento se debe a una falta de tacto del Cardenal. Los acuerdos no eran repetición de la última Conferencia; lo eran de la penúltima. Aquí todos los Obispos hemos tenido demasiada (troppa) confianza en el Cardenal. Él (el Obispo de Barcelona) dijo al de Vich (quando questi si accingeva ad andare dal Cardinale): “Diga que hemos quedado enterados de ella, es decir, de la relación dada por el Cardenal de la carta cruzada entre él y el Capitán General Barrera; pero no hemos aprobado, es decir, no hemos dado ninguna aprobación de nada”.

“Después el Obispo de Vich volvió de la Casa del Cardenal con la *misma dición* que el Obispo de Barcelona había hecho cambiar, o queriendo se cambiase. Y al verla el Obispo dijo: que me importa? Dunque, concluye el obispo de Barcelona, el Cardenal quería que (sin que lo pidiese nunca a los Obispos) los Obispos fuesen solidarios con él, es decir con su propósito, y el propósito cual era? Yo, José Miralles, como tal, digo “que el Cardenal en esto, no tenía mas mira que contestar al Capitan General por la Carta de la Junta Ciudadana”. Pero ahora nosotros, dice Miralles, estamos escamados, y esto no volverá a suceder.

“Lo mismo ha pasado con las Casullas Góticas. Seis son favorables, dice el Cardenal. Gerona preguntó a Barcelona, y los dos negaron: Luego donde están los seis? Este hombre [185] [f. 95] se ha formado la idea de que es el Primado de Cataluña, luego de España: soy el hombre único!”.

É chiaro adunque che, se persino il Vescovo di Barcellona, quando il Vescovo di Vich tornava dal Cardinale, lo avvertí che si cambiasse, e quando tornó con la stessa *dizione*, disse: Infine dei conti, che me ne importa? La decisione non fu presa, almeno concretamente ed apertamente; e si giuocó, come alcuno mi disse, di abilità; abilità tanto abituale da non fare piú impressione. Quel che si voleva era rispondere al Capitan

Generale, e con questa risposta prestare un nuovo servizio all'uso della lingua catalana.

Questo de los *acuerdos Episcopales* [subratllat sobreafegit] possiamo chiamarlo il primo *abuso* [subratllat sobreafegit] Il secondo é quello della petizione collettiva a Roma circa le pianete gotiche.

La protesta fu organizzata dall'Azione Cattolica e dal Foment.

Ma prima di dire in che consistette l'abuso, devo parlare della cosiddetta protesta organizzata in Tarragona e che si volle diffondere in tutta Catalugna contro la campagna di giornali, e praticamente contro un articolo dell'ABC, sfavorevole a quelle decisioni Episcopali. Questa campagna fu organizzata dalla Giunta dell'Azione Cattolica di Tarragona: il testo latino dei fogli delle firme, e presumibilmente anche altro, fu redatto dal *Foment de pietat catalana*; e non dice cosa esatta, anzi falsa, quando scrive che la protesta la promovevano, oltre la Giunta Diocesana di Azione Cattolica di Tarragona, anche le Giunte Diocesa- [186] [f. 95v.] ne della Provincia Ecclesiastica. I suoi propagatori furono tutti ferventi catalanisti, tanto é vero che in alcune Diocesi, come Gerona e Tortosa, dove i Vescovi la reputarono inopportuna e dannosa, e la proibirono, perché videro subito a che cosa mirava, la difussero di soppiatto e malgrado il divieto, gli elementi piú marcati in catalanismo, come si diffondono cose settarie. Tutta l'organizzazione di tale protesta, era, come effetto, sproporzionata alla causa. Un articolo di un giornale seguito da breve campagna, subito soffocata dal Governo, era troppo poca cosa per scatenare una protesta con tanto di ragionamento e di diritto pubblico ecclesiastico in pro della lingua catalana, e per farla durare per mesi e mesi, e per propagarla anche a dispetto dei Vescovi.

Fu politica

Si vedeva chiaro, chiarissimo che quella dell'articolo fu una occasione providenziale, di cui, i catalanisti approfittarono subito come di una singolarissima congiuntura in loro favore e che essi sfruttarono quanto poterono con tutto l'ardore e con tutta l'estensione che suole dare la passione o l'interesse politico.

Fu sproporzionata

Era poi un argomento oltreché sproporzionato, falso. Riparare le offese

fatte al Cardinale e all'Episcopato Catalano per essersi parlato male delle loro decisioni sulla lingua, sulla predicazione e sul catechismo: sta bene.

Fu falsa

Ma se tutti sapevano e sanno che l'Episcopato [187] [f. 96] non aveva fatto tali dichiarazioni, e che se si fossero messe ai voti, non tutti l'avrebbero votate! Allora, l'impegno della protesta di tutta Catalogna non poteva essere se non lezione che si voleva fare apprendere a tutti i costi. E questo era davvero; e difatti le stesse proteste che le varie entità Ecclesiastiche e civili catalane mandarono anche alla Nunziatura, non avevano tanto il carattere di protesta quanto quello di lezione e di rivendicazione: e ne ho io qui in Archivio tali, per esempio quelle del Capitolo e del Claustro di Professori di Tarragona, che sono trattati di Diritto.

Ed ebbe la cattiva compagnia della stampa di sinistra

Queste proteste inoltre, che tanto hanno agitato Catalogna, e i cui testi sono stati solennemente mandati anche a Roma, hanno avuta una cattiva compagnia. Quando Catalogna Catalanista si é alzata a protestare *contro un articolo* di un giornale, l'oggetto che originò la protesta fu lodato da un giornale anticlericale di Madrid, *il Sol*, il quale é il piú perfido dei giornali di sinistra: socialista, anticlericale, intellettuale ecc. E il *Sol*, unicamente per politica, come per politica agivano i catalanisti, fu dello stesso parere di questi, e si dolse verso il Governo perché non lasciava il catalano alla vita spirituale di quei fedeli. E il *Sol* é stato il giornale che ha ugualmente scritto in elogio delle opere sacre Catalane del Sacerdote Cardó: elogi che in bocca ad un nemico cosí sospetto, sono vituperii [188] [f. 96v.]

In altre piú gravi occasioni non si protestó

Ma si fa anche piú sospetta quella campagna, se si pensa che vi sono state altre occasioni, e non antiche, in cui i Vescovi di Catalogna, uno o piú, secondo i casi, sono stati attaccati ed insultati atrocemente, e si é chiesto ad essi conto da elementi secolari delle loro disposizioni ecclesiastiche e si sono criticati gli ordini che essi davano, e nessuna protesta si é fatta.

É da ricordare la campagna vergognosa fatta nel 1922 dalla stampa catalanista (*Publicitat*, *Veu de Catalunya* e *Tralla*) contro i Vescovi di

Lerida, Vich e Tortosa, cui giunsero a rappresentare in vignette degradanti; e altresí contro l'Arcivescovo di Tarragona e l'Amministratore Apostolico di Solsona; e nessuna protesta a circolo: sfido! Cane non mangia cane. É da ricordare l'ardire che la *Unió Jurídica Catalana* ebbe il 27 Novembre 1922, di domandar conto, con apposito ufficio a Monsignor Muñoz, Vescovo di Vich, per *decisione del Consiglio Direttivo* della Unió, del perché il Vescovo avesse disposto che i Seminaristi in non so quale orazione usassero il Castigliano: ardire che la *Unió* ripetette quando fece tenere una pubblica conferenza, in un salone dato dal Consiglio Catalanista di Vich, sulle relazioni di Catalogna con la Chiesa, per ribattere la forte risposta data a quelle ingerenze secolari dal Vescovo di Vich: conferenza alla quale non si vergognarono di assistere anche alcuni preti. Ed é altresí da ricordare la [189] [f. 97] campagna che nel 1923 fece la stampa catalanista contro altre decisioni del Vescovo di Vich sulla maniera di esporre alla venerazione una antichi sima immagine della Vergine; campagna alla quale non solo non pensó nessuno a far seguire una protesta qualsiasi, ma alla quale presero parte apertamente preti catalanisti, uno dei quali, Vilatimó, é, ora Professore di Filosofia nel Seminario di Tarragona. Il troppo zelo, adunque, da una parte e il silenzio dall'altra guardato in ben piú gravi e piú frequenti circostanze, nonché il carattere del tema discusso, cioè l'interesse dell'idioma catalano, fanno non solo sospette le proteste e superflui i volumi mandati a Roma, ma le rendono del tutto *contraproducenti* e dimostrano che l'Azione Cattolica ufficiale di Tarragona, colla guida delle autorità ad essa proposte, fa non dell'azione cattolica, ma della politica, e turba la tranquillità di quella regione e le buone relazioni fra la Chiesa e lo Stato.

Secondo inganno: La petizione a Roma per le pianete gotiche

Quanto al secondo inganno, quello delle pianete gotiche, già trovo di avere accennato, per bocca di Mgr Miralles, in che consisteva. Se Gerona e Barcellona sono contrarii, come può dire il Cardinale, si osservava, che sei Vescovi, non comprendendo naturalmente lui che raccoglieva le firme degli altri Vescovi, avevano aderito? [190] [f. 97v.]

Peró é da aggiungere Lerida: il Vescovo dichiara che non ha mai saputo si trattasse di pianete gotiche. Ed é da aggiungere persino il Vescovo di Urgel, il quale mi disse espressamente che “de la petición a la Santa Sede sobre casullas goticas él no había firmado nada”, e ricordava *la proibizione fattane dal Sinodo di Barcellona nel 1919* [Subratllat sobreafegit] Se dunque Barcellona, no, Tortosa, no, Gerona, no, Lerida, no (Urgel lasciamolo stare che puo aver dato il consenso a voce) e non parlo di

Vich, che con tutta probabilitá non se ne sará occupato: come si puó dire che già sei Vescovi avevano dato il loro consenso? Consenso scritto, o consenso orale? Erano queste, certamente, assicurazioni date al Cardinale dagli elementi catalanisti di cui egli si serviva, cioè Carreras, e il Padre Suñol, Priore di Montserrat, quegli stessi che poi furono mandati a Roma a muovere il campo in favore di Catalanisti e gestionarono l'affare delle Pianete Gotiche fino ad ottenere un tal permesso dalla S. Congregazione, in forza del quale i Catalanisti terranno sempre gli armadii pieni di siffatte pianete e queste non giungeranno mai praticamente a consumarsi, fino a che giungerá il tempo in cui quei paesi si saranno abituati, e allora chiederanno tal differenziazione in forza dell'abitudine. Intanto é certo che oltre l'inganno delle deliberazioni Episcopali del Gennaio, subito dopo vi fu quello delle pianete Gotiche: e tanto piú chiaro fu questo se- [191] [f. 98] condo, inquanto che nelle Conferenze si parló di tali pianete y "se quedó en que estaban prohibidas"; e malgrado ciò, appena passati pochi giorni, si fa questa manovra di sorpresa, e si fa in Roma, dove non sapevano niente di questi conflitti locali, e si fa per mezzo di due tanto pronunziati catalanisti come Carreras e Padre Suñol, e si fa nella solita maniera subretizia; "si podían los particulares regalar casullas goticas, *porque hay quien quiere regalarlas*" [Subratllat sobreafegit] e senza dire che questi che le vogliono regalare sono soltanto i Catalanisti, e soltanto per finalitá catalaniste!

Legga Vostra Em.za la deposizione dell'ottimo Vescovo di Lerida, e vedrá che toccando questi punti già da questo rapporto trattati, arriva a specificare quali sono nei Vescovi alieni dalla politica i punti che dolgono e che non é possibile tollerare piú oltre. "La obra de los Ejercicios, cosí si esprime egli, tiene el pecado de origen: tiene mezcla de espíritu humano, por lo menos en la organización. Y espíritu humano quiere decir espíritu catalán. Se ve claramente que quieren extinguir el Castellano en todo este territorio. Hay un plan preconcebido. Las consecuencias son fatales: tiene que venir la separación de España.

Los Prelados han apoyado esta obra con singular predilección, sin apreciarla como reprobable. En la ultima [193] [f. 98v.] conferencia el de Gerona no quería se aplaudiera esta obra y quería se pusiera a prueba. Yo también estimo de necesidad urgente el que se someta a dura prueba todo eso. A él han confiado la ponencia para la reforma del reglamento. A él le son sospechosas todas las organizaciones de piedad que no son diocesanas: Obra del Cult, jornadas eucarísticas, y todo lo que encuentra en Cataluña para las ocho diócesis: de ello vienen litigios e intrusiones del Metropolitano. Quieren que las obras sean metropolitanas y provinciales. Por otra parte las Juntas residen en Barcelona; de ahí un lío.

El Foment es obra buena, y responde a una necesidad; pero lo mismo; mezcla las dos cosas: piedad y catalán; y sospecha que el dinero que se da a Foment, si se hiciera en Castellano, no se daría. Sospecha que la Iglesia Católica aquí está esclavizada por los catalanistas, al mismo tiempo que esos protestan contra el gobierno, vindicando la libertad de la Iglesia.

De los acuerdos episcopales digo que no se habló explícitamente. Cuando llegó el Boletín Eclesiástico de Tarragona, me sobresalte: que es esto? Quedaron aprobados los acuerdos anteriores; pero sin discutir y sin determinar que se reproducirían. No solo; sino que no autorizaron los Obispos, ciertos que podrían herir algo. Se limitó la publicación de los acuerdos de esta última Conferencia (1928) [193] [f. 99] con muchísimo cuidado y prudencia. De manera que sospecho que sin malicia los de Tarragona, Solsona y Urgel, que forman uno solo, hacen unas cositas, que, vamos, van a lo suyo. De la Tesis que el Foment es cosa de la Autoridad Eclesiástica, también opino que no lo es.

Il Vescovo di Lérida e la provincializzazione ecclesiastica di Catalogna

No me gustan obras provinciales: El *Foment* y los *Cultos* piden a cada paso apoyo de la Autoridad Eclesiástica. Y esto no me gusta.

Acerca de la *Obra del Cult* y de las *Casullas*, opino que tiene *que venir a tierra* todo lo que tiene organización provincial o metropolitana. Esto no es canónico; es político. Que hacen? Van a uniformar Cataluña en todos sentidos; lo de las *Casullas* es singularizarse: de ninguna manera.

Se deben prohibir las ingerencias [sic] de diócesis a diócesis, y sobre todo las barcelonesas, que van a la política. Sería de gran prudencia cortar y prohibir todo: sería gran golpe de gracia. Estas obras son la de los Ejercicios, Foment, Obre del Cult y Jornadas Eucarísticas; hacen obra eucarística muy hermosa: pero hacen obra catalana. Esto se podría hacer usando el derecho de cada obispo; en cambio, una vez manda el Metropolitano, una vez Barcelona. Esto de ceñirnos a los Cánones, sería de obra maestra.

De la Instancia para las *Casullas*, yo no sabía que se trataba de *Casullas góticas*. Hay, según creo, confusiones, doblez, diplomacia, como dicen. Ellos entre sí hablan claro y a nosotros no nos hablan claro [195] [f. 99v.]

Si vuole la Primazia del Metropolitano di Catalogna

Y se ve la tendencia en el ambiente a considerar el Metropolitano

como un Primado de Jurisdiccion; y piensan esto, porque es tal persona: si fuese otra, de ninguna manera. Y veo que, de hecho, no solo se le concede el primado de honor, sino de dirección. *Él es el director, practicamente en todas estas obras.* Por lo mismo que son obras provinciales, resulta que de hecho él tiene el primado de dirección. Y esto no puede ser; como el Primado de España dirige, sí, la Acción Católica, pero con facultad especial”.

Di tutte queste opere cosí criticate, come vede Vostra Em.za, il centro, il Capo é il Cardinale.— E come le opere, cosí son le persone di cui si é circondato; tutte catalaniste notorie: e come le persone di cui si é circondato, cosí quelle che ha collocato in posti da lui dipendenti; e come questi, cosí le amicizie, antiche e recenti, che il Cardinale ha avuto ed ha: tutti catalanisti; il che gli rende impossibile, a parte compromessi che possa avere contratti, di agire con libertá ed indipendenza Tra le amicizie, basti ricordare Carreras, suo ambasciatore a Roma: Cardó che fu mandato a me proprio dal Cardinale: tutti quelli del Foment: i Capi della Mancomunidad, e un Signore, il Signor Alandí, il piú accecato catalanista che io abbia incontrato in tutta Catalugna, e che ritrovai poi, guardi combinazione! proprio nel Palazzo Arcivescovile di Tarragona. E [195] [f. 100] in conformitá di quanto precede, non vi é persona od opera Catalanista che il Cardinale non difenda. Quanti sono stati accusati e processati per Catalanismo, *tutti egli me li ha difesi* [subratllat sobreafegit] trovandoli eccellenti ed innocenti.

Per non dilungarmi sulla persona del Cardinale, mi limito ad aggiungere due cose: primo, le sue stesse dichiarazioni fatte a me; secondo, due giudizi su di lui, emessi l'uno nel 1926 dall'allora Vescovo di Tarazona, allora Arcidiacono di quella Cattedrale, e *l'altro quest'anno dal Vescovo Amm. Ap. di Ibiza.* [afegit a mà]

“Hay la tendencia, si dichiaró il Cardinale, de que se predique en Castellano en las Ciudades. No es posible. Aún cuando la mayor parte entiende el Castellano, no le es simpatico, ní le quieren; el pueblo protesta, y si le obligasemos, se retiraría. Además la Iglesia tiene que mirar a mañana. Si escucha al Gobierno, mañana que será? Debe estar fuera de lo que quiere el Gobierno, y parecerlo.

El movimiento catalanista se ha conservado siempre no en el sentido de fueros (Carlistas), es decir de privilegios. Este movimiento estaba amortiguado en la mitad del Siglo XIX. Había moda de hablar castellano. Pero empezó el amor al pasado, a la literatura, a los juegos, y *vino a la politica*, y empezó la tesis de la expansión en derechos y costumbres.

En el principio era moderado; pero extendiéndose, se hizo extremista [196] [f. 100v.]

Sue idee politiche Catalaniste

Estado es el organo de las relaciones juridicas y del derecho.

La Nación es el conjunto de los habitantes de un territorio con leyes, costumbres. Y estas Nacionalidades pueden estar dentro de un mismo Estado.

Este movimiento, simpatico al pueblo y que llena las aspiraciones de aquí, llevó el desarrollo de la instrucción y de la cultura. Era un renacimiento general, politico, literario, artistico. Si la Iglesia se hubiese quedado atrás, se hubiese opuesto, el movimiento hubiera sido contrario a la Iglesia con gran detrimento. Mientras que hoy podemos encauzarlo para el Rey y la Iglesia. Por otra parte el Prelado nunca debe ir contra el sentido politico del pueblo, no contrario a la Religión, sino encauzarlo. Ejercicios Espirituales, Foment, Hospitalidad de Lourdes, Obra del Cult, Obra de las Misiones, hechas en castellano hubieran fracasado.

Si el Gobierno continúa en esta política, es un desastre. Tiene pocas simpatias aquí en las clases literarias etc. Además el Rey ha tenido tan poco tacto. Ha significado a muchos que vería con gusto la politica de represion en Cataluña. Y si el Gobierno hace esta politica, el Rey no debe ir allá; porque debe ir sólo donde recibe ovaciones. El rey en discursos se propasa. Aquí recordó [198] [f. 101] el tiempo de Felipe V, que quitó los privilegios. (Notare che questo puó spiegare perché il Cardinale quando il Re va a Barcellona, fuggé).

Passó poi a parlare del Clero. “Alguno puede haber cometido imprudencias acerca de las libertades en Cataluña, y no de separatismo. He hecho encuesta, y no me ha resultado nada de los Sacerdotes. El Rey le dijo: V. E. ha sido débil corrigiendo a los sacerdotes. Le contesté: Yo debil que defiendo a las Iglesia? Yo amo a mis sacerdotes, yo no digo nada de los castigos.

Elogio e difesa dei Catalanisti

Gli domandai allora io, chi avesse castigato. E mi fece una lunga lista di accusati, e di notorii catalanisti, che a lui erano risultati innocenti. E degli altri, pubblicamente accusati, e da lui non processati, parimenti non fece che *elogi*. Parló anche di Carreras; ed anzi mi disse che da giovane aveva appartenuto al *poble catalan*, cioè a quelli de la Publicitat, cioè del giornale di sinistra anticlericale; ma poi ha cambiato. E come di Carreras, cosí di tutti gli altri, ha sempre fatto elogi; di Padre Pijoan, di P. Casanovas, di P. Bolós, di Tusquets, di D. Paolo Queralt, el Canonico Cardó ecc.: di

tutti, in una parola. Per contrario, quando parlava dei sacerdoti spagnolisti, tutti erano pessimi.

E continuó: Para que Cataluña sea bien gobernada, yo estimo que los Obispos deben ser de Cataluña. No conocen el país: Ejemplo Reig, Muñoz y Gerona. El clero considera [198] [f. 101v.] una preterición el que se tomen los Obispos no de aquí: y la gente toma los Obispos como empleados porque mandados por el Gobierno a desarrollar una acción suya. El de Lérida creo irá bastante bien. Tiene el inconveniente de dirigirse demasiado a misiones. El Obispo debe hacer de General, no de sacerdote, misionando y confesando. Otros Obispos que son buenisimos, lo son para estar en el Convento. El Obispo no debe ser ni sabio, ni literato; debe ser prudente: y esto lo saben mucho mas los del país. Sentido politico y vision del porvenir faltan a veces a los Obispos. (Questo lo diceva a proposito del Cardinale Primate, lamentandosi che questi gli avesse scritto se voleva aderire all'omaggio nazionale a Primo de Rivera. Se la Chiesa si mantiene estranea, diceva il Primate, farà pessima impressione. E il cardinale Vidal diceva; io gli ho mandato le mie 100 pesetas, cioè la quota degli Arcivescovi, essendo di 50 quella dei vescovi; ma al clero non posso dire nulla, perché non prenderebbe parte). El Rey (agguingeva il cardinal Vidal, come cosa buona che trovava nel primate) le quiere. Le quieren todos, risposi io; España entera le venera. Ed egli non rispose.

Giudizio del Vescovo di Tarrazona [sic] sul Cardinale

Ed ora voglia V.E. sentire due vescovi, quello di Tarrazona [sic] e quello di Ibiza. Quello di Tarrazona dice: Insisto en lo que tiene caracter absolutamente publico y que está en la estimación de este pueblo. No es el cardenal [199] [f. 102] residente en el sentido canónico, aunque supongo podrá justificar sus ausencias: Estas se han prolongado fuera de la Diócesis, y por lo menos en los dos últimos años (parlava nell'Ottobre 1926) mas allá de la mitad del año: hay quien lleva la cuenta de ellas. (A tal proposito così scrive il Vescovo di Barcellona: lo cual parece indicar el propósito de residir todavía más de lo residido en esta Capital). Son frequentísimas las quejas que ello ocasiona por parte de quienes vienen a la Capital para avistarse con él. No cuenta con la asistencia de la estimación pública. Considerárasele como un afortunado, a quien han empujado, más que el valer personal, el favor, las propias razas y una serie de coincidencias históricas que le han sido favorables.

Es por temperamento, ante todo, político, en el sentido vulgar de la palabra, en cuanto fluctúa con las humanas cosas para utilizarlas en provecho propio o de la causa que le interesa. De aquí la poca firmeza en

seguir una directriz de la vida, y la razón de que no haya logrado ni una vida maciza en ninguna orden, ni aquella estimación de espiritual gravedad e inmovilidad que tan bien sienta en un Prelado.

Este temperamento político y egocéntrico le ha hecho distinguir por su insinceridad: son muchos los que han debido llamarse a engaño en sus tratos con él; porque por [200] [f. 102v.] una parte tiene afán de proselitismo y de amistades, y por otra va derecho a sus fines, con daño a veces, o con engaño, de tercero.

Han causado no poco daño a su reputación la serie de intentos o empresas económicas, más o menos fracasadas, a que le ha llevado su afán de poseer. Por tres veces, dos de ellas ya en esta Sede, una siendo Provisor aquí mismo, se han publicado escritos ex-profeso sobre este punto, con desprestigio de él.

Es audaz y tira a fondo al logro de sus fines, cuando la ocasión le es propicia.

En sopesar personas y hechos, predomina en él el criterio de la conveniencia propia, quizás a pretexto de altas conveniencias.

Con todo, creo que el personal esfuerzo y la experiencia le han modificado un poco, y que las mismas cualidades de su temperamento le han servido muchas veces para el bien de los cargos que ocupa. Es sagaz, modesto en el vivir, y le creo animado de buenísima voluntad: todo lo que, hubiese hecho mas fecundo su ministerio en lugar donde, por habersele visto siempre a mayor distancia jerárquica, hubiesen sido menos conocidos ciertos defectos de temperamento y ciertos hechos de años pasados”.

Giudizio del Vescovo Amm. Ap. di Ibiza

E il Vescovo Amministratore Apostolico di Ibiza, Mgr Salvio Huix, persona moderata e soave, si esprime così: [201] [f. 103] “creo que el Cardenal de Tarragona en si mismo no será catalanista: pero aparece como el baluarte de la afirmación Catalanista. – Los Primatees del Catalanismo lo tienen por suyo; de aquí que le hayan comprometido. Los que le rodean son los que se dan cuenta de todo; él no. No creo que sea consciente de esto. Pienso que no se da cuenta al acoger y oír ciertos elementos, que después cuentan lo que les ha dicho. Debía al menos haber desmentido la idea que propalan en torno suyo. La situación es mucho peor de lo que se pueda pensar. Lo menos el 80 % del Clero tiene tendencias catalanistas, y toda la juventud educada desde hace 25 o 30 años es mas o menos extremista”.

Giudizio del Rettore della Università di Barcellona

A proposito di lui cosí mi dichiarava un secolare di Barcellona, il Prof. Díaz, Rettore di quella Università: “El Cardenal ní es santo, ní és sabio; sino que se le tiene por politico. Así se le tiene. Lo *quieren por catalanista*, lo *odian* por *anticatalanista*; pero nadie le admira, ni por santo, ni por sabio”.

Ora che Vostra Eminenza ha visto l’ambiente del Cardinale, le sue iniziative, le sue preferenze, le sue idee in fatto di catalanismo e di politica, che coincidono con quelle di Cambó, di Casanovas, di Carreras, di Rubio y Lluch, del Can. Vendrell di Urgel, dei Padri Benedettini di Montserrat, nel senso, che chiamano [202] [*f. 103v.*] moderate, di una Federazione di vere nazioni, tra le quali Catalogna, con il riconoscimento del Re di Spagna, (cosa ultima questa che é molto facile gettare a mare, come quasi, quasi, sembrava voler fare Cambó, del quale il Signor Don Damiano Mateu, notabilità di Barcellona, mi lamentava il linguaggio usato recentemente contro il Re e contro la Spagna): ora che ha visto quale spirito ha infuso nell’azione cattolica e quale incarnazione politica per tutto questo insieme egli rappresenti, non si meraviglierá che partendo io da Tarragona, in mezzo a continue dimostrazioni del genere descritto, al giungere al primo paese che segnava il principio della Diocesi di Tortosa, immediatamente dopo l’ultimo confine di Tarragona, mi succedesse il seguente fatterello veramente sintomatico.

Incidente ai confini fra Tarragona e Tortosa

L’ultimo paese di Tarragona era Cambrils, patria del Cardinale; e colá in pochissimi minuti di fermata del treno, prima si cantó il Credo in Catalano, e poi il Parroco, a nome delle autorità e del popolo lesse con tono enfatico un breve indirizzo che terminava cosí: Ed ora permettete che con la lingua che parla il nostro popolo, e con la quale predicano i nostri Prelati e colla quale noi sacerdoti predichiamo al popolo, diciamo con tutto il fervore cristiano, con tutto l’amore del nostro cuore e con tutta la veemenza della nostra fede: *Visca Crist Rei, Visca el Papa Pius XI, Visca el Nuncio de Sa Santedat, Visca Nostre Sr. Cardenal!* [203] [*f. 104*]

Passano pochi minuti ed eccoci al di lá dei confini di Tarragona, ad Hospitalet, piccolo paese della diocesi di Tortosa. Quivi brevissima fermata, coi soliti complimenti delle autorità; clero ecc. Ma chiamó vivamente la mia attenzione un drappello di ragazzi, allineati a parte, ed aggruppati intorno ad una grande bandiera Spagnuola, (una quasi *novità*

[subratllat sobreafegit]) con un Signore che li dirigeva. Era il Maestro. Durante il mio passaggio non fecero che cantare. Che cosa cantavano questi alunni col loro Maestro? L'inno Eucaristico, il celebre inno della fede di Spagna, *Cantemos al Amor de los Amores! Cantemos al Señor!* [subratllat sobreafegit] E così continuarono, in perfetto ordine come piccoli soldati. E partendo il treno, il Maestro si volse colle braccia in aria verso il Nunzio e gridó: Viva España!

Era il contrasto completo tra una diocesi e l'altra, tra uno spirito e l'altro; da una parte il *Visca* [subratllat sobreafegit] catalano, senza né Spagna, né bandiera, né Re, né lingua Castigliana: dall'altra la bandiera, l'Inno Eucaristico in lingua Spagnuola, e il grido di un Maestro Nazionale *Viva* [subratllat sobreafegit] la Spagna!

Come si conciliano queste due tendenze? Che fare in questa situazione?

Vostra Eminenza nel suo venerato Dispaccio 155/28, si degnava ordinarmi non solo che io compissi personalmente un'accurata inchiesta nelle diocesi di Catalogna [204] [*f. 104v.*] e le riferissi poi in modo particolareggiato il risultato; il che oso credere di aver eseguito meglio che ho potuto e sottometto ora a vostra Eminenza con questo rispettoso rapporto e con i documenti che lo accompagnano; ma anche che le manifestassi il mio umile parere *circa le proposte del Governo e circa la soluzione della questione* [subratllat sobreafegit]

Circa le proposte del Governo, é mio dovere di dire innanzi tutto che il Governo, come non ha fatto proposte alla Santa Sede, secondo che Vostra Emza mi partecipava col suo venerato Dispaccio 696/28, così non le ha formulato neppure a me, quantunque io le abbia espressamente e ripetutamente richieste. Bisogna riconoscere e confessarlo: il Governo, sia qui a Madrid, sia in Barcellona, si é comportato molto correttamente, e non ha fatto, né direttamente, né indirettamente la minore pressione in nessun senso.

Che cosa vuole il Governo della Santa Sede?

Ha solo detto che desiderava che si resolvesse una buona volta la questione catalana. In che modo? Di questo é giudice la Santa Sede; ed é da presumere che rispetteranno la sua soluzione tanto il Governo come la Spagna e come altresí Catalogna. Molti vogliono fare i pessimisti, e pretendono che il movimento Catalanista rassomigli all'Action Française. Mi pare di no, malgrado e per qualche punto sia certissimo che i Parroci [205] [*f. 105*] qualora si comandasse ciò che é contrario al loro modo di

pensare, non ubidirebbero; per esempio sulla lingua del Catechismo. Ma in generale io credo che le grandi proteste continuamente fatte durante il mio viaggio di incondizionato ossequio alla Santa Sede, sebbene fossero sempre seguite dalle parole: “abbiamo fiducia che il Papa difenderá il punto di vista della Chiesa ed i nostri diritti”, non rimarrebbero senza compimento.

Contegno che conviene alla S. Sede di fronte al Governo

Quanto al Governo, io sono del subordinato avviso che la Santa Sede (ed io mi sono sempre ispirato a questo criterio) non deve affatto preoccuparsi di come la pensi e di ciò che desideri. La questione Catalana é questione indipendente da qualsiasi Governo, tantopiú che dire Governo, é come dire cosa instabile e passeggera. La questione catalana é questione che tocca la Chiesa stessa, e la sua costituzione e gli eterni principi alla cui luce si conduce dinanzi ad uno Stato, ad una Nazione, ad un popolo e da qualsiasi Governo. Occorre adunque che la questione sia risolta per se stessa ed in se stessa, e che la sua soluzione possa esser sostenuta sia dinanzi ad un Governo, quale é quello attuale di Spagna che la sta attendendo e che l'ha invocata, come dinanzi ad un Governo Cambó, che possa venire domani con ideali interamente opposti e [206] [f. 105v.] completamente favorevoli alla sempre Catalanizzazione di quella bellissima regione; e come altresí dinanzi ad un possibile Governo al quale non importi nulla delle questioni tra Chiesa, Catalugna e Stato Spagnuolo, e che lasci andare le cose alla malora. La Chiesa adunque, deve persuadersi di ciò che in Catalugna esiste di bene o di male in ordine a quello che la Chiesa può o deve per se stessa tollerare, o può o deve per se stessa impedire; e questa soluzione, presa soltanto alla luce dei suoi eterni principi, deve proporre al Governo, allo Stato, alla Gerarchia ecclesiastica, al Clero, alle organizzazioni cattoliche ed al popolo, come cosa superiore ai partiti, come cosa decisa non per odio né per preferenza, ed alla quale tutti devono con eguale rispetto inchinarsi, piaccia o dispiaccia agli uni od agli altri; il tutto con prudenza, con soavitá e con tatto, come sa fare la Santa Sede; ma anche, ove occorre con la necessaria fermezza ed energia, come la stessa Santa Sede in tante occasioni ha mostrato saper fare.

Premetto alle manifestazioni del mio umile modo di vedere la conferma di alcune considerazioni, che reputo necessarie.

A chi bisogna credere nelle deposizioni della inchiesta?

1° Nel corso e nelle relazioni dell'inchiesta a chi bisogna credere?

Non si può credere ai Catalanisti, perché essi, come accusati, negano tutto; ed inoltre accecati dalla passione [207] [f. 106] dalla propaganda politica e dall'amor proprio, regionale per lo meno, tutto dirigono alla loro conosciuta finalità politica.

Non si può credere agli ingenui, che io ho visto essere infiniti come il numero degli stolti; agli ingenui, persino del bando opposto, i quali non vedono quello che salta alla vista.

Solo agli imparziali ed equilibrati

Si deve credere ai pochi equilibrati, imparziali, sereni e ben pensanti, che io ho potuto rintracciare quí e lá, e dei quali faccio fede e rispondo. Imperroché ben comprenderá la Santa Sede che io nella mia inchiesta non mi sono limitato a far il contrario del grammofono, cioè a sentire: io ho esaminato e studiato i luoghi, le persone, le circostanze, l'ambiente, l'insieme, i precedenti e le finalità, e mi sono fatto un concetto, il quale potrà, sí, essere errato, ma é sincero, coscienzioso e per quanto sta in me meditato.

Beneficio d'inventario degli stessi documenti redatti dal mio segretario

2° Che conto fare degli allegati a questo mio rapporto?

Bisogna prenderli, per ciò che riguarda le simpatie che possono risulturne verso il Catalanismo, con un certo beneficio d'inventario. Meglio, molto meglio, attenersi a questo mio rapporto che rappresenta il mio pensiero, la mia osservazione, la mia conclusione. Come, mi dirá Vostra Em.za: si é permesso negli allegati questo inconveniente; e, una volta permesso, non si é corretto? [208] [f. 106v.]

Occorre sapere che io condussi meco, come Segretario della mia Visita, un Padre Redentorista molto serio, colto e stimato, e che in altre inchieste si era comportato benissimo: il Padre Vittoriano Gamarra. Con grande mia sorpresa, allo svolgersi della visita, cominciai a notare un certo entusiasmo per uno dei due bandi, una certa trascuratezza per l'altro. Più e più, volte, quando il teste dichiarava cose a mio parere interessanti,

egli non muoveva la penna; ed io ero obbligato a dirgli, a ripetergli, a insistere che ne prendesse nota.

Tradimento del mio Segretario

Terminate le interrogazioni spariva, né mi dava mai il tempo di scambiare impressioni. Nel viaggio io ebbi solo il sospetto di tutto ciò; erano tali le occupazioni ed i festeggiamenti e le preoccupazioni, che mai ebbi un solo quarto d'ora a mia disposizione per approfondire tal cosa, o per leggere i resoconti, i quali del resto, fatti in gergo particolare, erano illeggibili, e sono stati terminati di copiare il 30 di Giugno. Quel sospetto che io concepì, mi obbligò dopo la prima diocesi, che fu Vich, ad annotare personalmente le cose più salienti. Ma intanto le deposizioni del P. Gamarra sono come sono; ed io con tanto da fare, non ho avuto neppure l'ombra del tempo necessario sia per correggerle, sia per sostituirle con la principali note mie.

Tornato qui a Madrid, ho compreso il motivo del caso. – Il Padre Gamarra é vasquense. Vostra Eminenza sa che anche nelle provincie Vascongado esiste il Bizacaitarrismo, che in alcuni é regionalismo, in altri é separatismo. Regionalisti o separatisti, molti dei Vascongati si sentono affini ai Catalani, come, se non si rimedia per sempre e per tutti, domani potranno sentire tale affinità, e non mancano disgraziatamente indizi, i valenziani ed i Gallegghi, colla storia, gli [209] [f. 107] usi, i costumi e le lingue valenziana (quasi catalana) e Gallega (quasi portoghese). – Il Padre Gamarra, influito per le idee della sua regione, si é posto dalla parte dei Catalani, e nello scrivere gli atti delle deposizioni dei testi, ha commesso, a mio parere, un tradimento, omettendo particolari o il colorito di qualche cosa o per lo meno smorzando la vivezza delle deposizioni contrarie, e all'opposto ricalcando e favorendo con ogni dettaglio, le deposizioni favorevoli ai catalanisti. Questo, senza pregiudizio di errori nei quali é incorso o di giri di frasi che alterano il significato delle dichiarazioni dei testi.

Era questo non altro che un mio giudizio, quando terminata la inchiesta e terminato anche questo rapporto, si é presentato in Nunziatura il P. Superiore dei Redentoristi della Chiesa Pontificia, a dire che non osava decidersi a parlare, ma che facendosi coraggio stimava suo dovere di avvertire che stessi in guardia verso P. Gamarra, portato da me come Segretario della Visita Apostolica in Catalogna, perché il P. Gamarra, dentro la Congregazione, tiene fama di regionalista, come tiene anche tal fama un fratello di lui, pure Redentorista, ora missionario in Venezuela. Il P. Superiore ad ogni buon fine mi ha anche rilasciato una lettera (allegato 4) in cui consegna lo stesso concetto.

Lettera del suo Superiore

Io, sorpreso di cosí tardo avviso, ma niente sorpreso della cosa in se mi sono limitato a dirgli: Ma solo oggi, 17 luglio, sente lei il dovere di fare una dichiarazione di questa importanza, e che per il bene della Santa Sede avrebbe dovuto fare almeno il 12 di aprile? E come mai in 7 anni dacché sto in Ispagna in continuo contatto con i Padri Redentoristi, nessuno mi ha mai detto nulla, neppure il P. Azevedo, confessore della Nunziatura, il quale anzi ripetute volte mi ha raccomandato il P. Gamarra per la dignità Vescovile? Il Padre Superiore non ha saputo che rispondere. Pazienza!

Tre obbiezioni

3. Che pensare delle tre ragioni che il Catalanismo adduce costantemente; a) il popolo non capisce il Castigliano; b) il Castigliano non arriva al cuore; c) ad ogni modo non lo vogliono?

1ª Il popolo non capisce

a) Catalugna, nella sua generalità capisce il castigliano. Nelle città e nelle popolazioni grandi, non vi può essere dubbio: ma anche nei paesi, e da credere che lo comprenda- [210] [f. 107v.] no, come mi assicurano tanti, e tra gli altri il Vescovo di Lerida, il quale, parlando delle parte Catalana della sua diocesi, afferma che parlando castigliano, tutti capiscono e, quando dice alcune arguzie, ridono immediatamente. Io stesso ho qualche esperienza in proposito. Nei quaranta giorni di continuo movimento per Catalugna, ho acoltati non so quanti indirizzi, ed ho preso la parola una infinità di volte, cioè sempre quando se ne porgesse occasione, e questa era continua, con ogni sorta di gente, comprese le genti di campagna che mi venivano incontro per le strade e fermavano la comitiva per rivolgermi, canti poesie ecc., e comprese le classi infantili ed operarie, che si effondevano in omaggi ed ai quali io doveva rispondere. Posso dire che non vi é stata classe di persone che non mi abbia indirizzato la parola, ed alla quale io nonn abbia diretto la parola mia. Tutti mi hanno parlato in castigliano, eccetto nell'importante paese di Sant Ilario (Vich), ove un sacerdote ex-alumno di Comillas, cominció a parlare non ufficialmente, ma confidenzialmente in catalano, ed a cui subito dettero sulla voce obbligandolo a cambiare: ed a tutti io ho risposto in Castigliano, e egli effetti mostravano chiaramente che tutti avevano capito. Che cosa

non é questione di *entender*, ma di *querer*; non é questione di *capire*, ma di *volere* [211] [f. 108]

2ª *Il Castigliano non arriva al Cuore*

b) Il Castigliano no llega al corazón. É una frase, e niente altro che una frase. É una frase di una speciosità e di una infondatezza *infinitamente* maggiore, che se noi dicessimo, lamentandoci della Chiesa che ci fa recitare il Pater Noster e l'Ave Maria in latino, che non ci arrivano al cuore.

3ª *Ad ogni modo non lo vogliono*

c) Ad ogni modo non vogliono. Questo é vero ora, dopo che si sono accese le passioni politiche, ed é vero non in tutti, ma nei veri partitanti. Il popolo riceve con docilità qualsiasi insegnamento, ed il popolo é la massa. Certo che con la massa stanno gli appassionati, e questi sono capaci di fare rumore, di protestare, di uscire di chiesa, e di ricorrere a tutte le arti della furberia e della malizia: uscire di Chiesa, principalmente, e per protesta; e se un'autorità Spagnuola, perché autorità e perché realmente non capisce (giacché é notorio che i catalani comprendono benissimo il Castigliano, mentre che i Castigliani non comprendono affatto il Catalano) esce di Chiesa quando alcun sacerdote fanatico si prende la libertà di predicare in Catalano in giorni di festa, alla presenza delle autorità, contro ogni uso, anche odierno, allora dicono che é una offesa e una provocazione.

No lo quieren [subratllat sobreafegit] é vero. E perciò si rifiutano a parlare, a rispondere e predicare in castigliano pur sapendolo; e perciò arrivano perfino ad abusare del sacramento della penitenza, imponendo ai penitenti di confessarsi in catalano.

Bisogna ridare a Catalugna educazione tradizionale

Fa d'uopo dunque calmare le nuove passioni e dare al popolo la educazione tradizionale; allora il popolo di oggi accetterá con piacere come il popolo dei secoli passati.

Io ho trovata Catalugna profondamente divisa in due bandi: i Catalani, che amano Catalugna la sua lingua, i suoi costumi, la sua storia ecc. in quella guisa in cui i Catalani l'hanno amata da secoli, cioè con la Spagna, sinceramente, fondendo i due amori da buoni patrioti; e i Catalanisti, che cominciano coll'essere regionalisti, di quel regionalismo che é il sentimento piú bello, piú consentaneo e piú radicato nel nostro cuore, e

contro il quale sarebbe da stolti il solo nutrire il minimo pensiero avverso; passano poi ad essere regionalisti accesi ed esaltati; quindi divengono autonomisti, federalisti, e finiscono da ultimo coll'essere separatisti. Questi Catalanisti, da una trentina di anni in qua, abbondano preponderantemente nella gioventú, cosí ecclesiastica (clero secolare e clero regolare) che civile, ed accompagnano il loro esaltato amore alla lingua, agli usi ed alle nuove differenziazioni liturgiche con *l'odio verso la Spagna. L'amore della propria regione non dovrebbe generare l'odio verso la Patria comune* [subratllat sobreafegit] Ma [213] [f. 109] quando il Catalanista si inebria nell'esclusivo amore a Catalogna libera ed indipendente, o tutto al piú federata con la Spagna, dando a questa Federazione lo stesso valore che le darebbe, per intenderci con un esempio di quí, il Portogallo colla sua indipendenza e colla sua lingua, e quando il Catalanista ravvisa ostacolo a tutto questo nella cosiddetta oppressione della Spagna, l'odio é inevitabile.

Che pensare dinanzi a questa situazione?

Ora, che cosa si deve pensare e fare dinanzi a questa situazione?

Io opino che se la Santa Sede pensa che Catalogna sia una vera *Nazione* e una vera *Patria*, la quale perciò, come tutte le piccole Nazioni oppresse (che é l'esempio che trovasi sempre sul labbro dei Catalanisti) ha diritto alla sua libertá ed alla sua indipendenza, allora, é bene dirlo subito e chiaro, hanno ragione i Catalanisti piú furiosi.

Se la S. Sede crede Catalogna vera patria, i Catalani sono degli eroi

Essi, a parte i metodi che possano seguire, hanno diritto ed essere chiamati eroi ed anche martiri. E in questo caso, se la Chiesa volesse fare un bel gesto verso questa Nazionalitá gemente sotto il giogo della Spagna, potrebbe manifestare ad essi le sue simpatie e la sua particolare benevolenza, come ha fatto, per esempio, con la Polonia.

Se no deve farli tornare allo Statu quo

Se invece la Santa Sede considera Catalogna come *parte* di Spagna, non *soggetta* alla Spagna, né *oppressa* [subratllats sobreafegits] dalla Spagna: sebbene membro vitale della Spagna, regione e provincia della Spagna, con tutti quei legittimi usi e costumi, impiego [214] [f. 109v.] della lingua e professione di sentimento che sono stati in pacifica e

feconda esistenza fino a 30 anni fa, allora la Sant Sede, sottraendosi ai già inveterati maneggi dei numerosi emissari, e prescindendo da sentimentalità che si dicono proprie del popolo, e che sono armi di assalto, deve disapprovare ogni fazione rivoluzionaria, e deve volere che le cose tornino allo *statu quo ante*, cioè allo stato che pacificamente avevano circa trenta anni fa. Che tornino dico, allo *statu quo ante*, di trenta anni fa, le cose della Chiesa; perché delle altre non dobbiamo occuparci. Quindi se i secolari vogliono per conto loro ordire congiure (come stanno facendo precisamente in questi giorni, annunciando il 10 Luglio una nota del Governo che si é scoperto un complotto rivoluzionario, il quale ho saputo al Ministero degli Esteri essere niente altro che un complotto dei separatisti di Catalogna), peggio per loro; ma che non vi cooperino né i Vescovi, né il Clero, né i Regolari, né Azione Cattolica, la quale quí, insieme coll'opera della Chiesa, del culto delle missioni ecc. sta dimostrando che non é vero che miri unicamente alla gloria di Dio e al bene delle anime e che sta al di fuori e al di sopra dei partiti e degli interessi politici; e molto meno devono i Ministri della Chiesa permettere che il rifugio di tali pretese in tempi [215] [f. 110] di cosiddette persecuzioni governative che a noi non interessano, sia la Chiesa. Che se in privato e come particolari, vogliono le persone della Chiesa coltivare la lingua e la letteratura catalana, per puro amore sentimentale e letterario, facciano pure, e nessuno li potrà disturbare, tanto piú che si tratterebbe di cosa sommamente bella e simpatica.

Dopo ciò vengo a dire il mio modestissimo pensiero.

1. Sulla predicazione della divina parola.
2. Sull'insegnamento del Catechismo.
3. Sui rimedi piú urgenti.

Rimedio sulla predicazione

1. La predicazione della divina parola, asservita in questi ultimi trenta anni alla diffusione degli ideali catalanisti, spesso nella sostanza, e quasi sempre nella forma, cioè nell'uso abusivo e frequentemente esclusivo dell'idioma catalano, deve tornare a farsi come si faceva trenta anni fa, salvo quei cambi che suggeriscono non già le passioni politiche, ma le mutate condizioni dei tempi; per esempio: posto che anticamente si predicava in catalano solo dove non si intendeva il castigliano, dato che

per la cresciuta cultura si intende assai di piú il Castigliano, é logico che se ne faccia maggior uso anche nella predicazione.

E quindi:

In Barcellona

a) in Barcellona, dove basta star mezz'ora per convincersi che la vita é assolutamente e unicamente spagnuola, e dove i commerci, che sono manifestazione pubblica e la piú eloquente delle qualità di un popolo, sono in castigliano, e dove il secondo indice [216] [*f. 110v.*] della vita di un popolo i giornali sono in immensa maggioranza castegliani, tenendo uno solo di essi, *La Vanguardia* [subratllat sobreafegit] una tiratura superiore a quella dei tre giornali catalani; e dove piú della metà del popolo non capisce il Catalano, mentre tutta la popolazione comprende il Castigliano; bisogna lasciare in catalano, piú per costume che per vero bisogno, la sola predicazione puramente parrocchiale, provvedendo però in pari tempo, a non far mancare ai non catalani la conveniente predicazione parrocchiale nella lingua castegliana che ad essi corrisponde.

La rimanente predicazione, la quale suol dirsi straordinaria (tridui, novene, panegirici, ecc.) *deve esser tutta* [subratllat sobreafegit] in Castigliano, salvo le rare eccezioni, che possa ravvisare utili ed autorizzare il Vescovo diocesano.

Nelle grosse borgate

b) Nelle altre città e grosse borgate, malgrado che tutti vi intendano il Castigliano, lasciare la predicazione puramente parrocchiale come sopra; cioè in catalano; salvo a provvedere alla predicazione parrocchiale per quei nuclei che non siano catalani, e che colá, per le esigenze dei pubblici servizi, non sono scarsi.

In quanto alla predicazione straordinaria, ritornare semplicemente alla consuetudine di 30 anni fa, senza imporre che tutta sia in castigliano, ma *con tendenza a fare maggior posto al Castigliano* [subratllat sobreafegit] in conformità della aumentata cultura. Il caso di que- [217] [*f. III*] ste città o borgate notevoli, quantunque nella sostanza sia quasi quello di Barcellona, nondimeno non presenta quella meridiana chiarezza che si riscontra in Barcellona. E perciò parlo di tendenza a dar maggior posto al Castigliano senza pretendere che tutta la predicazione straordinaria sia in Castigliano.

Nei paesi

c) Nei paesi (e a forziors [sic] nelle campagne), quantunque, anche in essi, tutti egualmente intendano, sebbene a volte non parlino, il castigliano, e conseguentemente nella vita quotidiana e imposta dalle esigenze e dalla pratica della vita, commercino in castigliano, leggano giornali castigliani, frequentino scuole castigliane e cinema castigliani, facciano il soldato in castigliano ecc, tuttavia converrebbe lasciare in catalano non solo la predicazione puramente parrocchiale, ma anche, secondo gli usi, la straordinaria e tornare all'uso del castigliano soltanto nella predicazione delle feste maggiori, in quella alla quale assistano le autorità, ed in quegli altri casi che siano giustificati dalla maturità del popolo per la lingua castigliana, e disposta dalla prudenza del Vescovo, d'accordo col Parroco locale.

Un cambio radicale nella predicazione parrocchiale di città e paesi, e nelle predicazioni straordinarie, sebbene possa apparire giustificato dalle condizioni della cultura, ed immune da ogni nocimento nella salute delle anime, tuttavia, dato il presente stato d'animo del popolo più ancora del Clero, potrebbe risultare di fatali conseguenze. Persone serie mi hanno voluto dire che [218] [f. IIIv.] non farebbe a loro meraviglia che si avesse in Cataluña una seconda edizione dell'Action Française. Occorre tener presente che il Catalanismo militante ha molti punti di contatto col modernismo politico e nazionalista: anzi é la stessa cosa.

D'altra parte io opino che quando Catalogna sappia che la Santa Sede disapprova la campagna catalanista nelle cose di Chiesa, autorità e popolo si conformeranno col'autorevole, paterno avviso della Santa Sede, ed allontanandosi dalla tendenza imposta dal movimento politico, si orienteranno a poco a poco non solo verso lo stato di stretta giustizia, che spetta alla lingua Castigliana, ma anche verso quella legittima espansione che le compete dentro la Spagna per il progressivo grado di cultura proprio di ogni popolazione e molto più della popolazione Catalana.

*Rimedi sull'insegnamento catechistico**2°. Sull'insegnamento Catechistico:**In Barcellona*

a) In Barcellona e nelle città e grosse borgate di Catalogna, la prudenza consiglierebbe di seguire questa norma:

Nelle grosse borgate

Nelle parrocchie, testo sempre bilingue, e insegnamento in Castigliano ai castigliani, in catalano ai catalani, disponendo gruppi ed orari secondo i casi: un cambio in materia di questo genere mi assicurano parroci serii (i quali per giunta hanno dichiarato che essi stessi farebbero così) *non sarebbe ubbidito*.

Nei collegi

Nei collegi, Istituti, Asili ecc. *in Castigliano*. Era questa ed in gran parte rimane ancora, un'antica usanza basata sul conoscimento che i fanciulli di tali organismi hanno del Castigliano, nonché sul carattere, che frequentemente rivestono tali Istituti, di Enti ufficiali, d'altronde in detti Istituti tutto si insegna in Castigliano, e la Direzione suole esser parimenti Castigliana.

Nei paesi

b) Nei paesi (e a forziore nelle campagne) la stessa regola [219] [*f. 112*] che in Barcellona e nelle città; Cioè in parrocchia in catalano, salvo a provvedere il Catechismo in castigliano ai nuclei, che neppure nei paesi sogliono mancar mai, di Castigliani, figli di impiegati, agenti ferroviari, guardie civili ecc.

E nei Collegi, Asili ecc. che specialmente ora si vanno fondando con vera frequenza anche nei paesi, la regola esposta più innanzi; cioè in castigliano; e ciò per la qualità di collegi e per l'uso che è generale, di esso, salvo in quelli catalanizzati dalla Mancomunidad o in alcuni pochi altri; e perché tutto in essi si insegna in castigliano, e ciò con gradimento perfino delle famiglie catalaniste. Mi dichiarava il Padre Simon S. J. quanto segue: Egli fu Rettore del Collegio della Compagnia in Barcellona, ed ebbe pressioni perché il Catechismo si insegnasse in Catalano. Resistette però, e si mantenne fermo nella costumanza esistente. E per corroborare la sua resistenza promosse un'inchiesta, o meglio una specie di plebiscito con i fanciulli del Collegio, perché dicessero prima ai loro genitori, in che lingua desideravano che si insegnasse loro il Catechismo. Gli alunni erano 720. Nell'anno 1922, primo anno del plebiscito, la immensa maggioranza stette per la continuazione nell'insegnamento in Castigliano, e soltanto una trentina chiesero che si insegnasse in Catalano. Ma l'anno appresso nessuno chiese più che si insegnasse il Catechismo in Catalano.

E dire che allora era alunno del Collegio perfino il figlio di Prat de la Riva, l'autore del [220] [f. 112v.] celebre libro “La nacionalidad Catalana” e primo presidente, anzi, fondatore della Mancomunidad, e notissimo separatista: quel ragazzo, certo con il consenso del Padre, apprendeva il Catechismo in Castigliano, e in una funzione scolastica tenne proprio lui un discorso in castigliano.

Come insegnare il Catechismo nelle Scuole Nazionali

Si presenta in questo capitolo una questione assai dibattuta. Come si deve insegnare il Catechismo nelle scuole elementari, quí dette Nazionali?

La consuetudine era che si insegnasse in catalano; e su questo, piú privilegio che bisogno (quantunque appoggiato dai Canonici della Chiesa, ispirati piú che alle condizioni presenti del popolo, allo stato in cui i bambini si trovavano tre secoli fa, in regioni chiuse ad ogni comunicazione esterna, e perciò ignari di tutto ciò che non fosse catalano: e in tempi nei quali non solo non si intendeva il Castigliano nel catechismo delle scuole, *ma non vi erano neppure le scuole*) si sono impostate gravi lotte anche politiche, finite fino a pochi anni fa col trionfo della consuetudine. Il Vescovo di Vich, Patriarca del Catalanismo, Mgr Torras y Bages, sosteneva ed inculcava che era un'usanza pernicioso e detestabile quella di insegnare il Catechismo in Castigliano. Il Governo attuale vuole che nelle scuole elementari il catechismo si insegni in castigliano, é cosa [221] [f. 113] questa che duole profondamente agli elementi catalanisti, che qualora durasse la volontà del Governo, si vedrebbero sfuggire di mano in pochi anni gli strumenti piú efficaci della trasmissione del catalano: *la scuola* e il *privilegio* nella scuola; dico privilegio nella scuola, perché, mentre tutte le altre materie nelle scuole elementari si insegnano in Castigliano, ed é da credere con frutto (se no, non si spenderebbero tanti milioni e non si avrebbe la tendenza a aumentare ogni anno le scuole elementari, che quí ne escono di 1500 all'anno), quando invece si arriva ad insegnare il catechismo, allora bisogna farlo in catalano. Perché é... Catechismo e perché i ragazzi... non comprendono.

So che gli emissari di Catalugna a Roma sono andati dicendo che questo é uno scandalo, un abuso, un tradimento, una indegnità, ecc. e che é causa di confusione nella mente dei bambini, i quali per questa via non arriverebbero ad apprendere né il Catechismo in Castigliano, né quello in catalano.

Io prescindo dal Governo, e come ho detto in principio, amo una soluzione che si possa sostenere in base al vero bene delle anime, contro questo Governo, come contro un Governo diametralmente opposto. E sono

di subordinato avviso che *allo stato della cultura in generale* [222] [f. 113v.] *ed allo stato delle cose in Catalugna* [subratllat sobreafegit] difficilmente si troverá un Governo che sia disposto a cedere su questo punto.

La diffusione delle scuole ha ormai diffusa tanto la cultura e il conseguente conoscimento del Castigliano, che, proprio, non é serio affermare che i bambini non comprendano il castigliano. Meno serio é, ed é financo ridicolo, l'acceptare per buona l'affermazione che sogliono fare i Catalanisti, che cioé i bambini *comprendano bene tutte le altre materie in castigliano*, e *non comprendano in castigliano il catechismo* [el segons fragment és un subratllat sobreafegit] È evidente che questa é un'affermazione d'interesse cieco.

Il Vescovo di Lerida ritiene si possa cedere

Il Vescovo di Lerida mi disse apertamente che su questo si può cedere. Si teme é vero, che nasca confusione fra ciò che insegna il Parroco o la Madre, e ciò che insegna il Maestro. Lasciamo stare ciò che insegna la Madre. Le Madri non insegnano il Catechismo: insegnano solo le orazioni, e queste, data la costituzione della Spagna, non é male si sappiano in due lingue: La confusione é cosa immaginaria. Quanto invece al Parroco, é da osservare prima di tutto che sono immensamente di piú quelli che vanno alla scuola che quelli che vanno alle Parrocchie; é un fenomeno questo che si verifica anche in Ispagna, anche in Catalugna. So poi per esperienza [223] [f. 114] perché io stesso ho interrogato i bambini di un piccolo paese, che questi recitano benissimo le orazioni apprese in castigliano nella scuole; e so da maestri veramente virtuosi ed apostolici, uno dei quali presentatomi dal Vescovo di Urgel, che la confusione nei bambini non esiste, e che tutto al piú si può seguire il sistema che il Governatore Civile di Barcellona ha suggerito per temperare l'ordine: *spiegare*, su testo *castigliano* [subratllats sobreafegits] il catechismo in catalano ai bambini dei primi due anni di scuola, e poi senz'altro usare non solo il testo, ma anche la spiegazione in castigliano, perché subito i bambini si familiarizzano col castigliano.

Per giunta mi ha dichiarato l'avvocato Elias di Tarragona, amico intimo del Cardinal Vidal, e Procuratore di tutte le Comunità Religiose di Tarragona che si dedicano all'insegnamento, quanto segue: Il Catechismo nei collegi si insegna in Castigliano, e nella parrocchia, alla quale il padre di lui lo faceva assistere, in catalano: *y no habia confusion entre las dos enseñanzas. En las escuelas oficiales, (elementari) el catecismo se enseña en castellano y no hay el menor inconveniente.*

La confusione tra insegnamento parrocchiale e insegnamento scolastico è più immaginaria che reale

Credo pertanto che questo della confusione e degli inconvenienti sia un male totalmente immaginario, il quale acquista enormi proporzioni nelle menti [224] [f. 114v.] di chi nutre giustissimo amore al grande insegnamento che é il Catechismo. Ma in pratica, per testimonianza di maestri, di persone colte che intervengono in questi problemi, e per la esperienza, la confusione e gli inconvenienti non esistono.

È solo la paura di perdere terreno

E' la paura catalanista di perdere terreno, che si camuffa colla maschera del bene delle anime; e niente altro. L'uso di quest'arma deve volgere al suo termine. Ringraziamo Iddio che il Catechismo si insegni anche nelle Scuole. *Dummodo Christus annuntietur*, il resto é secondario, e non deve acquistare importanza primaria per passioni politiche.

D'altra parte quando si vede che il Catalanismo ordisce tante insidie allo Stato Spagnuolo in base all'uso delle lingue, e si vede che queste servono di mezzo e di pretesto niente di meno che per spogliare le anime dei fanciulli del carattere di cittadini Spagnuoli e per persuaderli che sono cittadini di altra patria, e per giunta oppressi; e quando si pensa che un governo mantiene scuole da per tutto con grande sacrificio, come il primo dei servizi nazionali, e vede poi che, arrivati alla religione, gli si vogliono togliere i bambini col pretesto che tutto il resto lo capiscono in castigliano, e il solo catechismo no.

E quale Governo si rassegna ad essere burlato?

Quale é il Governo che si rassegnerebbe ad essere così burlato, sfruttato, tradito a beneficio di intenti separatisti, e senza che concorra il tanto asserito danno delle anime?

Rimedio circa il Foment, la opera degli Esercizi Parrocchiali, l'azione Cattolica e le Congregazioni Mariane

Rimangono ora le Istituzioni piú direttamente asservite alla propagazione della lingua e dei sentimenti catalani: il Foment de Pietat catalana, con le molte opere dipendenti, l'opera degli [224] [f. 115] Exercicis parroquials, L'Azione Cattolica e le Congregazioni Mariane.

1° Togliere l'esclusivismo

In tutti questi organismi ciò che a mio parere *deve subito ed assolutamente togliersi* [subratllat sobreafegit] é 1° l'esclusivismo della lingua catalana; però non l'esclusivismo materiale, che coll'adottare ad arte qualche piccola cosa in castigliano crede di darla a bere, e di procedere rettamente e coscienzosamente con metodi che dicono bilingui; ma l'esclusivismo sostanziale e perciò vero e reale.

Ogni opera esclusivamente catalana é a mio umile avviso un'opera di politica, immeritevole perciò di protezione e di benedizione e, solo meritevole, se non di soppressione, certo di correzione.

Tanto piú lo sono quelle opere per la cui esistenza e diffusione si fanno offerte, legati e donazioni sotto condizione di servire *colla* lingua catalana, e cioè di servire *alla* lingua catalana; queste offerte che si battezzano col santo nome di limosine, non sono se non fondi politici *quae operiunt multitudinem peccatorum*.

2° Togliere [subratllat sobreafegit] la differenziazione di Catalogna nella Spagna

2° Deve togliersi ogni differenziazione di Catalogna dalla Spagna [subratllat sobreafegit] Curioso che questa tendenza a singolarizzarsi ed a distinguersi *dal resto* della Spagna, si verifichi solamente in Catalogna! La gente non é sciocca; anzi é troppo maligna; e malgrado le dichiarazioni e le proteste, e malgrado si proclami che Catalogna é piú attiva, piú intraprendente e anche, come tanto piace colá dire, piú *spirituale*, di quella sua peculiare *spiritualitá*, vede chiare le conseguenze e vede chiarissime le intenzioni [226] [f. 115v.]

Ed in 3° luogo trovo necessario che si acceda alla proposta fatta saggiamente dal Vescovo di Lerida, uomo di santitá, di soavitá e di buon senso, e la quale ho sentito accennare anche da altri; e che é questa: Per conseguire gli scopi catalanisti, in Catalogna si é fatto un blocco, consistente, contro ogni disposizione del Diritto Canonico nel dare ad ogni cosa l'aspetto della Provincia Ecclesiastica, o meglio del Metropolitano di Tarragona. Cosí accade che i Vescovi si vedono arrivare ed imporre nelle loro diocesi opere di carattere catalano, alle quali essi in pratica non possono opporsi, come in pratica non possono o non osano opporsi neppure quando nelle Conferenze Episcopali si propongono benedizioni ed appoggi per siffate opere, portando sempre la battuta il Metropolitano di Tarragona.

Questo é l'impero di Tarragona o di Barcellona nelle singole diocesi

catalane; é facile comprendere come questo sistema sia stato efficacissimo per catalanizzare tutte le cose di Chiesa in Catalogna, secondo il gusto dei maggiori o dei mecenati delle due città anzidette.

Togliere la provincializzazione di queste opere

Il rimedio, proposto dal Vescovo di Lerida, *é togliere la provincializzazione di queste opere* [subratllat sobreafegit] e restituire a ciascun Vescovo la libert  di azione nella sua diocesi, che il Diritto Canonico gli garantisce.

In unione alla Spagna e al suo episcopato si pu  chiudere e concedere tutto: separatamente, no

Da una parte adunque, spezzare questo blocco artificiale ad anticanonico, e poi, se si vuole chiedere alla Santa Se- [227] [f. 116] de qualche facolt , concessione, privilegio, allora che lo chieda la *Spagna* [subratllat sobreafegit] Questo sarebbe una grande garanzia: *in unione all'Episcopato Spagnolo, e su proposta dei metropolitani*, che si radunano due volte all'anno, *si pu  chiedere e dare qualunque grazia*, con la sicurezza che non nasconda seconde intenzioni e non conduca dove conducono tutte queste opere separatiste.

Mi piace notare specificamente, a proposito di una di tali opere, quella degli Esercizi, quanto sia inopportuno, in genere ed in ispecie, il suo esclusivismo Catalano. In *genere*, e gi  ho indicato il perch : favorisce uno solo dei due bandi, con una cattolicit  a met . In *ispecie*: poich  ben   risaputo che gli Esercizi, come risulta anche dalla statistica, si danno ordinariamente a gente civile, a gente colta, a gente che sarebbe assurdo pensare che non conosca il castigliano. E allora perch  darli in Catalano, ed esclusivamente in Catalano? Un padre Gesuita si raccomandava al Vicario Generale di Lerida con queste parole: Veda se pu  togliere dalla testa del Padre Serra (attuale Direttore dell'Opera degli Esercizi) che voglia darli in catalano anche al Clero, come si   proposto!

Anche le Congregazioni mariane devono tornare all'idioma nazionale

Circa le Congregazioni Mariane, che sono tanto belle e sono tanto diffuse,   d'uopo parimente l'inconveniente di aver voluto dare ad alcuna come lingua, diciamo cos , ufficiale il catalano. Accade questo in Tarragona [228] [f. 116v.] come pi  sopra ho accennato. –   da tener presente che

questa innovazione non può ubbidire alla Storia della Congregazioni Mariane ma ubbidisce allo spirito nuovo del Catalanismo. A tale proposito lo stesso Vescovo di Urgel, *tildado*, come qui dicono, di Catalanismo, mi narrava che nel 1890, quando egli era studente in Barcellona, ed alunno di Padri Gesuiti, questi vollero costituire nella loro Congregazione un gruppo o una sezione di Catalanisti. Allora non vi era la questione politica, e la parola Catalanista non aveva il significato di oggi. Sa Vostra Eminenza quanti, in *Barcellona*, si iscrissero a quella sezione, pur collo stimolo del Padre Direttore? Nessuno! E allora il Superiore che voleva formare a tutti i costi la sezione, prese tre o quattro alunni *di autorità*. Ciò dimostra quale era la mentalità di Catalogna in quegli anni scevri di politica. Ma non passarono molti anni, che il movimento catalanista cominciò; ed allora, alterato il significato della parola catalanista, i Padri Gesuiti dovettero anch'essi cambiare la sezione.

Lo stesso dicasi nell'Azione Cattolica

Ciò che ho detto delle Congregazioni Mariane, mi permetto dire dell'Azione Cattolica in generale.

L'Azione Cattolica non può non seguire le norme della Spagna. Il Direttore Generale dell'Azione Cattolica in Spagna è il Cardinale Primate, il quale dá norme [229] [*f. 117*] uniformi, e non può non volere che queste norme siano osservate uniformemente, con la sola lingua *ufficiale*, che esiste in Ispagna, cioè col Castigliano. Così fanno persino in Barcellona, dove i Capi non si sono lasciati influenzare fino a questo punto, come pur troppo è successo in Tarragona.

Così si fa persino in Barcellona

Il Parroco Balcells, direttore dell'Azione Cattolica femminile in Barcellona, mi dichiarava: L'idioma della *Junta de Accion Católica* di Barcellona è il Castigliano: gli atti e gli elementi sono castigliano: tutto il Congresso della Gioventù Cattolica Femminile dell'ultimo aprile (che io ebbi l'onore di chiudere in nome del Santo Padre) si fece in Castigliano, meno un discorso solo in Catalano. *Solo per il canto* [subratllat sobreafegit] la Junta decise che la *Acción Católica Femenina* cantasse in latino i soliti canti, per sempro il Credo, la Salve ecc.; perché, se li avesse cantati in Castigliano, siccome la Opera degli Esercizi ha diffuso enormemente i canti in Catalano, vi sarebbe stato un conflitto: fra i due litiganti, adunque, il terzo gode; il latino.

Gli Ordinari dovrebbero limitare le pubblicazioni Sacre Catalane del Clero

Per ultimo, vedrà l'alta sapienza della Santa Sede se non convenga mettere altresí un limite, secondo il prudente parere dell'Ordinario locale, a questa colluvie di scritti, di riviste, di pubblicazioni di ogni genere in lingua catalana, con cui in questi ultimi [230] [f. 117v.] dieci anni il Clero ha addirittura invaso ed inondato il campo cattolico in Catalogna. Dato che é certo che tanta intensificazione di Catalano non mira tanto alla diffusione della pietá e della cultura, quanto alla propagazione del catalano ed alla soppiantazione del Castigliano, esaminerá ciascun Ordinario se ciò convenga al bene spirituale dei suoi fedeli, come anche alla pace ed armonia di tutti i suoi figli; e qualora giudichi il contrario, non permetterà che tanto sciupío di forze e di ingegni e di denari si faccia il Clero nel senso dai Catalanisti cosí ardentemente voluto.

In ordine alla maniera di mandar ad effetto tali riforme, la Santa Sede ha saggezza ed esperienza, come nessuna Istituzione al mondo; ed inoltre assistita dalla grazia e dai lumi dello Spirito Santo.

Una lettera all'Episcopato?

Peró, siccome mi si é ordinato di dire il mio modestissimo parere, diró anche quí, con preghiera di essere perdonato se sbaglio, che non sarebbe male scrivere una lettera all'Episcopato della Provincia Tarracense, lodando sí Catalogna e il Catalano, ma lodando anche di piú la Spagna e lo Spagnolo, per i servizi che l'una e l'altro hanno reso alla Chiesa e alla civiltá, ed ai quali ha ampiamente partecipato anche Catalogna, come parte del tutto. – Si esporrebbe poi la necessitá che la lingua non serva a fini particolari e politici, ma solo a Dio, nella varietá di idiomi dati dalla Provvidenza per meglio far [231] [f. 118] risaltare l'unitá della Nazione; essere all'uopo indispensabile conservare lo *statu quo ante*, di quando incominció questo movimento prima nelle lettere, poi nella politica. Si manifesterebbe compiacenza ed ammirazione pel movimento e pel progresso letterario, raccomandando però che non prenda per strumento di diffusione la Chiesa come tale, salvo, ben inteso, agli ecclesiastici il diritto di coltivare individualmente l'idioma che loro piú piaccia, sempre con la cautela che l'entusiasmo letterario non degeneri in politico.

Si potrebbe quindi raccomandare ai Vescovi di continuare zelantemente la loro vigilanza sui Seminaristi, sui Professori, sul Clero, sui Capitoli, sulle parrocchie, sugli ordini religiosi anche esenti, e

sull' Azione Cattolica affinché non entri in essi, *non* già il giusto, santo e lodevole amore alla propria regione ed alla propria lingua, ma lo spirito, l'influsso e la tendenza alla politica, la quale contaminerebbe le persone e sventuratamente la stessa Chiesa. Su di ciò debbono i Vescovi vegliare, non certo per assecondare aspirazioni di governi, ma per ubbidire alla Santa Sede, e per cercare il bene delle anime [subratllats sobreafegits]

Un atto qualsiasi della Santa Sede sarebbe ben ricevuto da tutti

Io credo che un atto qualsiasi della Santa Sede, dettato in quella forma che é tradizionale nella Curia Romana, sarebbe ben ricevuto anche dagli elementi Catala- [232] [f. 118v.] nisti, non solo per la circostanza e perenne del loro affetto ed attaccamento indubitabile alla Sede Apostolica, ma per la circostanza anche momentanea della impressione che mi assicurano essere a loro rimasta della mia visita; per avere cioè essi visto che l'inchiesta si é fatta senza la minore parzialità.

Nondimeno, e mi perdoni la Santa Sede se io ardisco aggiungere, sempre in ottemperanza agli ordini ricevuti anche un altro pensiero; ed é che quante provvidenze, anche nei sensi sopra indicati, la Santa Sede possa e voglia adottare, tutte saranno destinate a rimanere in gran parte lettera morta, senza l'adozione dei due supremi rimedii che io non stimo opportuno consegnare nel mare magnum di questa rispettosa e subordinatissima relazione, e che reputo piú conveniente manifestare in altro foglio, che io contemporaneamente depongo nelle venerate mani di Vostra Emninea, sicuro del segreto personale di Vostra Em.za e del Santo Padre.

Prego Iddio di voler benedire colle mie intenzioni anche questa umile opera che io ho accettato di compiere per dovere di obediencia e per amore alla sua divina gloria, alla salute della anime ed al benessere della Catolica Spagna; e con sensi di profonda venerazione mi incino al bacio della Sacra Porpora e mi onoro confermarmi [233] [f. 119]

dell'Eminenza vostra Reverendissima

umilissimo servitore

+ Federico, Arciv. di Lepanto
Nunzio Apostolico
[rubricat]

Spagna 589 [f.119v.]

*Allegato n. 1 al Rapporto N.3403*¹

NUNCIATURA APOSTOLICA
EN ESPAÑA

N.º.3165

Madrid, 6 de Abril de 1928.

Excelentísimo y reverendísimo Señor:

Me honro en comunicar a V. E. que por orden y disposición de Su Santidad el Papa Pio XI, muy en breve tendré que girar una visita a cada una de las diócesis de Cataluña, a fin de poder recoger datos, y aclarar dudas, y luego informar a Su Santidad con el mayor conocimiento de causa que sea dable, sobre los puntos relacionados con la Religión y nuestra Santa Iglesia en la vulgarmente denominada *cuestión catalana*, señaladamente respecto del idioma empleado en la predicación y en la enseñanza del catecismo.

Deseoso de cumplir esta misión con la elevación de miras sobrenaturales que a mi cargo no menos que mis deseos corresponden, me es grato dirigirme a V. E. en la plena seguridad se hallar en ella un auxiliar de mi delicadísima misión, a la par valioso y fiel, por lo que se refiere a la diócesis que V. E. tan dignamente gobierna. Y como para llegar a una información por todos conceptos completa e imparcial, yo necesito saber cuales sean las personas que mejor estén informadas de la situación en los opuestos sentidos, y a las que me conven- [f. 123] ga interrogar, yo ruego encarecidamente a V.E. que a la mayor brevedad se sirva remitirme una triple lista de personas competentes, eclesiásticas y seglares, que a su respetable juicio ofrezcan *en esa diócesis*, las garantías de ser, aunque en distinto sentidos, eco fiel y completo de la causa representada.

En la primera de estas listas se servirá V. E. indicar nombres de personas de su diócesis, que en la mencionada cuestión sean no solo néutras por no militar ni haberse exteriorizado en pro ni en contra de ella, sino

1. La numeració dels folis feta per l'ASV, corresponents als quatre al·legats de l'informe final, n.º 3403, no segueix l'ordre natural dels documents. Hem preferit d'ordenar-los segons la distribució que en féu el propi nunci.

imparciales por haberse mantenido en su conducta y juicios, por encima de las pasiones. En la segunda indicará las personas que sean consideradas como inclinadas a la solución que se puede decir *catalana o catalanista*. En la tercera anotará nombres de personas que se hayan señalado por la tendencia que suele llamarse *anticatalanista*: terminos todos estos que yo tomo del uso común, sin querer definirles, ni sancionarlos, ni aprobarlos.

Desde luego que si se le ocurriera a V. E. alguna indicación que hacer o algún consejo que dar en este respecto, me sentiría muy dichoso en poder recoger sus impresiones y advertencias, en la seguridad de que no solo habrán de facilitarme el cumplimiento de mi delicadísima misión, sino que habrá de resultar sumamente provechosa para la Iglesia y para la Patria: con lo cual V. E. presentará un servicio más a la Santa Sede [*f. 123v.*]

Ni es menester que yo encarezca a V. E. la necesidad de proceder en todo esto con la mayor reserva, pues V. E. en su acostumbrada prudencia de sobra comprenderá cómo y cuanto de por sí lo requiere la naturaleza del asunto.

Mientras llega el día en que yo tenga la grata satisfacción de saludarle personalmente, me complazco en repetirme

de Vuestra Excelencia Reverendísima
a. s.s. y a.h.

Federico. Arzobispo de Lepanto.

Excmo. y Revmo. Señor Don
JOSE MIRALLES SBERT
Obispo de BARCELONA.

2320/24

Allegato n. 2 al Rapporto 3403

NUNCIATURA APOSTÓLICA
EN ESPAÑA

I PREDICACIÓN

=====

A.- Barcelona y otras ciudades populosas.

No es verdad que hace 30 años se empleaba menos el Catalán, no solo en la predicación, sino en los periódicos, en las conversaciones familiares, &.

- 1.- En qué lengua se predica exclusivamente o con más frecuencia?
- 2.- Desde cuando data la práctica de predicar en una u otra lengua?
- 3.- Se predica hoy en catalán más que anteriormente?

Por qué motivo se introdujo donde no existía esta costumbre?

Por qué se intensificó?

4.- El pueblo de esas ciudades entiende bien el castellano aunque no lo hable con corrección? Los periódicos que lee, en que lengua están escritos? Fueron siempre escritos en su lengua? Los comercios, los cines, teatros, radios &. en que lengua son?

5.- (Si no lo entiende, a qué se debe? A que se enseña en las escuelas, a que no tiene interés en aprenderlo, a mera negligencia de maestros y discípulos, a espíritu partidista? Si esto último: Nace espontáneamente del pueblo o bien se debe a campaña política? Coopera el clero en este sentido?)

6.- *Si en general lo entiende:* Nace espontáneamente del pueblo la exigencia de que se le predique en *catalán*, o más bien está promovida por una minoría partidista? Coopera el clero por espíritu partidista en promover esa exigencia?

7.- El catalán en que hoy se predica al pueblo es el usual o bien [f. 125] el moderno literario?

8.- Si lo segundo: está capacitado el pueblo para entenderlo?

9.- Al predicarse en catalán se hace en forma, habida cuenta de las circunstancias, que puedan con razón herir los sentimientos de los no catalanes?

B. -Pueblos rurales:

10.- En que lengua se suele predicar?

11.- De cuando data esta práctica? Entiende el castellano? Leen periódicos castellanos, y en los comercio, cines & usan el castellano?

12.- Dada la menor cultura que reciben en las escuelas las gentes esos pueblos, están capacitados para entender bien la predicación en castellano?

13.- A los que no suelen hablar el castellano, de predicarles en este idioma: no se les obligaría a una atención molesta? No se contrariaría su espíritu de piedad y su costumbre antigua y constante de oír la predicación en esta lengua?

14.- Cuando se les predica en catalán, se hace en el catalán usual o bien en el moderno literario? Si esto último; lo entiende bien el pueblo?

15.- Se fomenta entre ellos por parte del clero el espíritu partidista en menosprecio de la lengua castellana?

II ENSEÑANZA DEL CATECISMO

=====

16.- En qué lengua se enseña el catecismo en las escuelas: en las escuelas nacionales y en las escuelas privadas? Se excluye la enseñanza del catecismo en catalán; se excluye la enseñanza del catecismo en castellano? [f. 125v.]

17.- Desde cuando data la actual práctica: porqué se introdujo?

18.- El pueblo en sus rezos y devociones privadas: emplea el catalán o el castellano?

19.- En las escuelas se enseñan a los niños las oraciones ordinarias y devociones más corrientes en catalán o solo en castellano?

20.- De cuando data la propaganda de libros piadosos escritos en catalán? Esa propaganda se hace en forma que sepa a espíritu partidista? Cuales son los centros de esa propaganda, quiénes son los promotores?

21.- Si las asignaturas de las escuelas se enseñan en castellano y los alumnos las entienden, entenderían bien tambien la asignatura de Religión y de Catecismo, si se hiciese en castellano?

III SEMINARIOS

=====

22.- En los seminarios existe ese espíritu partidista entre los alumnos? Existe entre los Profesores? En cuáles seminarios? Qué idioma se empleaba antes en la conversación, en los actos de piedad, en las clases? Qué idioma ahora: qué textos: qué asignaturas, máxime acerca de la Historia de España y de la Cataluña, y de Gramática de España y de la Cataluña? Los Superiores vigilan sobre esta materia? Admiten politicantes? Los ordenan?

IV ABUSO DE LA RELIGION CON FINES PARTIDISTAS

=====

23.- Tiene noticia de que se haya en determinadas partes de Cataluña abusado de la Religión e de cosas con ella relacionadas para fines catalanistas? En qué cosas y principalmente por qué personas?

24.- Se juzga por el contrario que se haya abusado de la política de las autoridades con el fin de molestar o perseguir a la Religión o a sus Prelados? En qué co- [f. 125/A] sas?

25.- Congreso litúrgico de 1915. Era para toda Cataluña? Han adoptado todos sus deliberaciones? Porqué Montserrat empezó a adoptarlas antes del Congreso? Se usan en otras diócesis, fuera de Montserrat las Casullas góticas? Se pronuncia fuera de Montserrat el latín a la Italiana? Si es verdad que en las últimas Conferencias se excluyó el que se ocuparan de las casullas y 15 días despues se escribió a Roma? Pomells, que eran. Porqué fueron suprimidos?

26.- Qué juzga de la participación de las comunidades religiosas de varones en el movimiento catalanista? Qué Ordenes y qué personas principalmente pueden haberse significado como fautores del catalanismo?

27.- Tiene significación sospechosa la división que han adoptado por provincias algunos institutos religiosos de varones en tal forma, que constituya provincia religiosa separada Cataluña?

28.- Qué opina del Monasterio de Montserrat?

29.- Qué opina de la obra de Ejercicios Espirituales? (P. Vallét)

30.- Qué opina de las publicaciones culturales y espirituales que el Fomento de piedad Catalana viene promoviendo?Cuál es su finalidad? [f. 125/B]

Spagna

589

Allegato n. 3 al Rapporto 3403

NUNCIATURA APOSTÓLICA
EN ESPAÑA

La obra puramente religiosa de la Liga Espiritual de Nuestra Señora de
Montserrat

Para que se vea cómo la Liga Espiritual de Nuestra Señora de Montserrat sabe desentenderse de toda acción política, para aplicar su celo únicamente a los fines de Piedad que le son propios, en el día de la fiesta de la Patrona de Cataluña, nos place reproducir algunas conclusiones aprobadas por dicha Asociación en la Asamblea celebrada en 19 de enero de 1919:

4. En virtud del derecho de toda sociedad natural e histórica al libre gobierno propio, el doble deber de CULTO y de SERVICIO que a todos sus miembros impone de afirmarle, defenderle e recobrarle el grado de autonomía que le corresponde atendidas sus características étnicas, la evolución histórica y su voluntad actual.

5. La patria de los catalanes es Cataluña, generadora de nuestro ser social, providencia secular de nuestro espíritu clectivo, la que revive en cada uno de nosotros por el solo hecho del nacimiento y en nosotros actúa por la herencia del carácter, la lengua y la tradición. Dentro de la unidad más amplia del grupo de pueblos ibéricos, Cataluña surge en tal manera diferenciada y definida hasta constituir una verdadera nacionalidad en el sentido de “muchedumbre de personas que tienen comunidad de origen y de historia [f. 120] así como igualdad de carácter y de lengua, habitantes de un mismo territorio”.

6. Observando el estado actual de Cataluña en relación con su pasado resulta indudable que nuestra patria es hoy día:

- a) Una entidad natural, no reconocida.
- b) Una sociedad histórica, atropellada.
- c) Una Nación renacida, cohibida.

El deber natural y cristiano de caridad de Patria nos llama, pues, a exigir el reconocimiento de su personalidad natural; a rectificar la injusticia histórica de un poder político que le arrebató la propia libertad; para obtenerle la forma jurídica adecuada que la permita la espontaneidad vital de su personalidad plenamente recobrada.

7. Siendo la lengua catalana obra de Dios, reconocida y bendecida por la Iglesia, es ella el medio natural y obligatorio de la Creación y de la transmisión de la divina palabra para los hijos de Cataluña. Así lo reclama nuestro derecho natural, la práctica universal de la Iglesia y las prescripciones canónicas de la Provincia Eclesiástica Tarraconense.

8. La Evangelización en lengua extraña es costumbre detestable, perniciosísima y destructora de la fe. La evangelización en lengua materna e fianza insubstituible de eficacia apostólica, robustez y naturalidad de la vida cristiana.

10. Firme en esta doctrina y respetando el derecho de los no [*f. 120v.*] catalanes a recibir su formación espiritual en lengua propia, la Asamblea recomienda a todos los catalanes que exijan de las escuelas el cumplimiento de aquellos principios pedagógicos y religiosos en la enseñanza de sus hijos, y ruega reverentemente a los Obispos de Cataluña que acojan con toda eficacia este voto de su pueblo cristiano.

14. El movimiento nacionalista por natural gravitación y por impulso interno de su tradición, tiene hacia el orden cristiano, y de hecho ha producido florescencia admirable de instituciones bien cristianas. La Asamblea, pues, bien consciente de la clara armonía entre el sentimiento religioso y el patriótico, laborando por la plenitud espiritual del nacionalismo catalán, espera de la liberación de nuestra patria y de su restitución a su ser natural un próximo porvenir de lozano cristianismo; y resuelve sumarse a la petición unánime de la Autonomía integral de Cataluña, afirmando así la conciencia cristiana de nuestro pueblo.

15. Para alcanzar la total reconstitución temporal y espiritual de Cataluña, que principia con la instauración de su regimen autonómico, precisa conservar en el orden político el “statu quo” jurídico de la Iglesia, aplicándolo el Estado con la dignidad y sinceridad que corresponde a tan sagrados intereses, y preparar eficazmente la homogeneidad social de los catalanes en sentido cristiano, sin la cual serían muy difíciles modalidades más perfectas de nuestra vida pública.

17. Para contribuir al perfeccionamiento de la constitución social de Cataluña en su retorno al funcionamiento autónomo de su vida propia, la Liga Espiritual de la Madre de Dios de Montserrat [*f. 121*] proseguirá, cuantas veces precise, la acción preparada de esta Asamblea.

Allegato n. 4 al Rapporto 3043

NUNCIATURA APOSTÓLICA
EN ESPAÑA

Residencia de los P. P. Redentoristas. Plaza Conde de Miranda, 2.
Madrid 17 de julio de 1928.

Excmo. y Rdmo. Señor D. Federico Tedeschini, Nuncio Apostólico.

Excmo. y Rdmo. Señor: Un deber de conciencia; el deseo de hacer un bien y de evitar tal vez algún mal me mueven a dirigirme a Vuestra Excelencia.

He visto, Excmo. Señor, que el Reverendo Padre Victoriano Pérez de Gamarra, de nuestra Congregación, a quien como hombre de talento y erudición estimo y como Hermano amo en el Señor, ha acompañado a Vuestra Excelencia en su viaje o visita por las diócesis de Cataluña.

Como por las circunstancias he podido colegir que se trata en esas visitas de algo relacionado con la llamada "Cuestión catalana, regionalista o nacionalista": y como no sé si Vuestra Excelencia tendrá noticia de las ideas del citado Padre Pérez de Gamarra respecto de ese punto, me permito hacérselo saber. Perdóneme Vuestra Excelencia si en ello hubiere algún defecto.

El R. P. Victoriano Pérez de Gamarra está tildado y tiene fama entre nosotros de "nacionalista" "vasco" desde bastantes años. Se ha manifestado tal en sus palabras, conversaciones, lectura asidua de periódicos de esas ideas nacionalistas y trato con personas que las sostenían. Un hermano suyo era o es exagerado en ellas. Es también [f. 122] Redentorista y está actualmente en Venezuela. En honor de la verdad he de añadir, que en nuestra Provincia Española, son ellos (los dos hermanos) tal vez con algún otro, los únicos de tendencias nacionalistas.

Lo que me permito hacer llegar a conocimiento de Vuestra Excelencia por lo que tal vez pueda serle útil.

Con sentimientos de respetuosa veneración y estima, se complace en ofrecerse, de Vuestra Excelencia Reverendísima. Adictísimo y humilde siervo en Cristo, q.b.s.a.p.

Marcelino Gil, C.S.S.R.-Rector.-

2320/28

APÈNDIX DOCUMENTAL NÚM. 2

Despatx n. 3425 del nunci Tedeschini al cardenal Gasparri. Madrid, 15 de juliol de 1928.

Despatx del nunci Tedeschini al secretari d'Estat en què li comunica aquelles propostes seves per resoldre la Qüestió catalana i que no ha volgut deixar escrites en la seva Inchiesta in Catalugna, despatx n. 3405, del 22 de juny de 1928. Les propostes són l'allunyament de Catalunya del cardenal Vidal i Barraquer i l'abat de Montserrat, Antoni M. Marcet.

ASV, Arch. Nunz. Madrid, 836, ff. 315-316v. Minuta autògrafa.

Riservata alla Persona
N° 3425

A Sua Eminenza Rvma
Il Signor Cardinale Gasparri
Segretario di Stato di S. S.
Roma

La somma delicatezza della cosa e la quasi sacramentale riserva cola quale essa deve essere manifestata e conservata, mi obbliga, come ho dichiarato nel mio ossequente rapporto N° [3403] sulla mia inchiesta circa la questione catalana, a confidare all'Eminenza Vostra Rev.mo, affinché ne faccia uso soltanto l'Augusta Persona del Santo Padre, e guardi con ogni altra classe di persone il segreto più rigoroso, il rimedio principale, che io, con ogni più sincera subordinazione alle Supreme decisioni di Sua Santità, stimo non solo conveniente, ma necessario che si adotti nei riguardi di così importante, vasta, e complessa questione, e senza il quale io opino sia per tornare vano ed illusorio qualsiasi provvedimento.

Visto adunque, come chiaramente risulta dal mio Rapporto, che esponenti, fautori e propulsori del movimento Catalanista, specialmente in ordine all'uso della lingua Catalana, e non in ordine ad un uso qualsivoglia, sibbene in ordine ad un uso che la imponga come ufficiale, ed assoluta perciò automaticamente la lingua Castigliana fomentando con ciò l'amore a Catalugna, non come a regione, ma come a Nazione, sia pure federativa, e spegnendo per conseguenza l'amore alla Spagna, sono due personaggi, d'altronde virtuosi e in tante altre cose benemeriti, cioè

l'Em.mo Signor Cardinale Arcivescovo di Tarragona e il Rev. Abate di Montserrat, io sarei dell'umile parere che questi, pur con ogni migliore trattamento, fossero rimpiazzati. Né mi farei illusione sull'effetto che, invece di questo provvedimento, sarebbe per produrre qualsiasi altra misura, come ad esempio, un'ammonizione. Non dubito che farebbero del tutto per ubbidire: ma dubito assai delle efficacia dei loro sforzi. Essi sono *ab antiquo*, convinti della loro, diciamo pure, politica: sono da anni ed anni circondati da amicizie, da cariche, da iniziative, forse da impegni, che fanno loro una violenza umanamente invincibile; sono ormai una *bandiera*, che rappresenta una tendenza ed incoraggia i numerosissimi partigiani formati alla loro scuola. – Qualora rimanessero, sarebbero due personalità, che, se no colle parole, certo colle opere, col silenzio, colle simpatie predicherebbero sempre che la Santa Sede è stata ingannata; e con ciò l'equivoco e il danno, non solo politico (del quale la Chiesa non si deve interessare, ma del qual deve pure rispondere nei suoi Pastori), ma soprattutto religioso, continuerebbero, e tutto ciò che si è fatto fino ad ora, sarebbe gettato al vento.

D'altra parte l'uno e l'altro sono infermi: l'Em.mo Arcivescovo dal Novembre passato, e non si sa quando guarisca e quando possa tornare all'abbandonata diocesi; e il P. Abate da almeno 3 anni, per grave malattia di cuore.

APÈNDIX DOCUMENTAL NÚM. 3

Carta del cardenal Gasparri al nunci Tedeschini. Vaticà, 24 de juliol de 1928.

Carta personal del cardenal Pietro Gasparri al nunci Federico Tedeschini en què li comunica que espera encara la seva Inchiesta in Catalogna, imprescindible, segons el secretari d'Estat, per la solució de la Qüestió catalana.

ASV, Arch. Nunz. Madrid, 836, f. 321. Original autògraf.

Vaticano, 24 Luglio 1928

SECRETARIA DI STATO
DI SUA SANTITÀ

Riservata

Monsignore Carissimo

Grazie della vostra letterina giunta in ritardo.

Attendo la relazione della visita in Catalogna; anche questa relazione è alquanto in ritardo.

Questa relazione è attesa, poiché deve servire per la soluzione della gravissima questione. Nella relazione Voi dovete dire apertamente *se il popolo in Catalogna capisce e parla alla circostanza il catalano* [subratllat sobreafegit] Ciò è importante per la soluzione della questione.

In fretta saluti affettuosi

P. Card. Gasparri

APÈNDIX DOCUMENTAL NÚM. 4

Carta del cardenal Gasparri al nunci Tedeschini. Vaticà, 14 d'agost de 1928.

Carta personal del cardenal Pietro Gasparri al nunci Federico Tedeschini en què li comunica que Pius XI ha retingut fins aquest moment la seva Inchiesta in Catalugna, i el convida a parlar-ne en el seu lloc d'estiueig.

ASV, Arch. Nunz. Madrid, 836, f. 323. Original autògraf. El text és subratllat lateralment per llapis de color blau i vermell.

Vaticano, 14 Luglio 1928

Monsignore Carissimo

Il Cardinale Primate di Toledo mi ha inviato cinque lettere allo stesso tempo, che qui unisco. Voi leggetele, e voi datemi il vostro parere in poche righe per ciascuna lettera.

Io parto domani per Ussita (Provincia di Macerata) ove mi tratterò un mese. Porterò il vostro lungo rapporto sulla Catalogna per leggerlo con comodo [sic] finora lo ha ritenuto e lo ritiene ancora il S. Padre. Potreste venire Voi per alcuni giorni a trovarmi in Ussita ove io vi offro la più cordiale ospitalità? Allora potremmo parlare con comodo della questione catalana. Dovreste venire nella prima metà di Settembre, dopo cioè che io ho letto il vostro rapporto.

Saluti distinti ed affettuoso

P. Card. Gasparri

APÈNDIX DOCUMENTAL NÚM. 5

Carta del cardenal Gasparri al nunci Tedeschini. Ussita, 6 de setembre de 1928.

Carta personal del cardenal Pietro Gasparri al nunci Federico Tedeschini en què li contesta la seva del 30 d'agost i el convida novament a entrevistar-se amb ell per tractar de Inchiesta in Catalugna, ara, però, a Viso.

ASV, Arch. Nunz. Madrid, 836, ff. 325-325v. Original autògraf.

Ussita, 6 Settembre 1928

SECRETARIA DI STATO
DI SUA SANTITÀ

Mons. Carissimo

Ho ricevuto la vostra lettera del 30 p. p. ed ho già trasmesso le vostre risposte alla Segretaria di Stato.

Ora veniamo a noi; il tempo stringe per la vostra desiderata visita, poiché io debbo tornare a Roma dopo il 16 del mese corr.; perciò fra dieci giorni circa.

Io mercoledì prossimo andrò dai Cappuccini in Viso per farvi un breve ritiro di tre o quattro giorni, Perché non venite anche Voi? Staremo bene, suppongo; e il ritiro non ci impedirà mica di parlare della questione catalana. Io ho già letto più volte il vostro rapporto ed ho scritto il mio parere. Di questo discuteremo nella calma del ritiro e con una visuale fantastica.

Questa mi sembra la migliore soluzione; ma se questa non vi sorride, scrivetimi come intenderete fare, tenendo presente che il mio mese di vacanze scade il 16 corr. e non potrei prolungarlo che di pochissimi giorni.

Attendo dunque risposta, e sarebbe meglio una risposta telegrafica. Saluti affettuosi.

P. Card. Gasparri

Dopo il ritiro torniamo ad Ussita.